

25324
4

SUPPLÉMENT No. 4

DU

ONZIÈME RAPPORT ANNUEL DU MINISTÈRE DE LA MARINE ET
DES PÊCHERIES, POUR L'ANNÉE 1878.

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DES PÊCHERIES

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE

1878.



OTTAWA:

IMPRIMÉ PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON,
1879.

TABLE DES MATIÈRES.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PÊCHERIES.

Introduction—Produit et valeur des pêcheries—Tableaux comparatifs des années 1877 et 1878—
Récapitulation générale du rendement et de la valeur des pêcheries canadiennes en 1878—Commerce
de poisson du Canada—Exportations de poisson du Canada pendant l'année fiscale expirée le 30
juin 1878—Importations pendant la même période—Exportations de poisson du Canada pendant le
semestre expiré le 31 décembre 1878—Importations pendant la même période—Dépenses et recettes
—Permis accordés—Personnel des pêcheries—Pisciculture—Distribution des alevins—Pêche du
saumon à la ligne—Remarques générales—Conclusion..... v à xlv

PÊCHERIES DU CANADA.

RAPPORT ANNUEL

DE

W. F. WHITCHER, Ecr.,

Commissaire des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,

OTTAWA, 31 mars 1879.

A l'hon. J. C. POPE,
Ministre de la marine
et des pêcheries.

MONSIEUR,—Le rapport préliminaire sur le service des pêcheries du Canada, qui a été présenté au parlement au début de la présente session, contenait principalement un état des dépenses et des recettes de l'année expirée le 31 décembre 1878. Il renfermait aussi les résultats des opérations de pisciculture, donnant le nombre des jeunes poissons provenant des dépôts de 1877, ainsi que la quantité d'œufs vivifiés déposés dans les établissements pendant l'automne de 1878 et qui sont actuellement en voie d'incubation. Naturellement, la plupart des renseignements contenus dans ce rapport partiel se trouvent répétés avec détails dans celui-ci. Les rapports des divers employés des pêcheries sont publiés dans les annexes ; ils contiennent des détails sur les opérations de l'année dans chaque province et dans chaque division ; ils font connaître la condition des différentes pêcheries, celle des rivières, l'observation des lois et les mesures prises pour les faire observer. Les rapports des officiers

préposés aux établissements de pisciculture figurent également aux annexes ; ces rapports, par l'importance des matières qu'ils renferment, se recommandent d'eux-mêmes à l'attention.

PRODUIT ET VALEUR DES PÊCHERIES CANADIENNES.

C'est pour nous un sujet de satisfaction de pouvoir constater que les pêcheries du Canada continuent à prospérer. Le produit de l'année dernière peut soutenir avantageusement la comparaison avec celui des années précédentes, ainsi qu'en fait foi le tableau comparatif publié ci-après. En 1877, la valeur des pêcheries était représentée par \$12,029,957 ; en 1878, elle a atteint \$13,215,678. Nous n'avons pas de détails sur le produit du Manitoba et d'autres parties du Territoire du Nord-Ouest, mais nous croyons qu'il peut être porté à \$40,000. L'augmentation sur l'année dernière est de \$1,225,721. Cette différence est surtout remarquable dans le rendement des pêches de la morue, du maquereau, du saumon et du homard.

TABLEAU COMPARATIF

De la production dans chaque division et dans chaque province du Canada,
en 1877 et 1878.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCISSE.

Espèces de poisson.	1877.		1878.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		\$ cts.		\$ cts.
Morue..... Qtx.	46,728	1,996,344 00	527,640	2,242,470 00
Hareng..... Brls.	113,095	452,392 00	120,279	520,876 00
do fumé..... Boîtes	28,730	7,195 00	7,165	1,791 25
Maquereau..... Brls.	113,638½	1,156,285 00	129,693	1,296,990 00
do en conserves..... Boîtes	125,036	18,775 00	70,875	10,631 25
Egrefin..... Qtx.	118,65½	415,224 25	100,867	353,034 60
Merlan..... "	33,820	18,370 00	41,517	145,309 50
Merluche..... "	29,445½	103,024 15	38,965	133,931 00
Flétan..... Lbs.	668,060	40,083 60	692,866	41,571 98
Saumon, saumuré..... Brls.	950¾	14,261 25	1,107	16,605 00
do frais, dans la glace..... Lbs.	420,919	63,187 85	350,344	52,551 60
do fumé..... "	17,910	2,686 50	26,839	4,032 00
do en conserves..... Boîtes	48,715	7,307 25	54,680	8,202 00
Gaspereau..... Brls.	5,433	19,915 50	5,748	20,083 00
Truite..... Lbs.	65,645	3,938 70	66,620	3,997 20
Eperlan..... "	313,302	18,798 12	288,155	17,189 30
Alose..... Brls.	4,536	36,288 00	7,245	57,960 00
Anguille..... "	1,501	13,509 00	2,020	18,180 00
Achigan..... "	1,275	76 50	8,000	480 00
Huitres..... Brls.	980	2,910 00	918	2,754 00
Homard..... Boîtes	4,982,026	747,303 90	5,574,092	856,113 80
Guano de poisson..... Ton'x	531	7,965 00	810	12,600 00
Poisson employé comme engrais..... Brls.	9,779	4,889 50	10,105	5,952 50
Langues et noues de morue..... "	905	6,315 00	922	6,454 00
Huile de poisson..... Galls.	337,170	219,160 50	3,9944	214,489 60
Poisson vendu dans le comté de Digby.....				6,480 00
do do Guysboro.....				15,803 00
do do Halifax.....		25,000 00		34,878 28
do do Inverness.....		36,297 30		
do do Lunenburg.....		11,175 00		11,500 00
do do Shelburne.....				25,000 00
do do Victoria.....				11,125 00
do do Queen.....				3,236 00
do do Stewiacke.....				137 00
Total.....		5,527,858 37		6,131,539 64

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Morue..... Qtx.	68,209	289,888 25	68,270	290,147 50
Hareng..... Brls.	120,158	480,632 00	111,491	445,964 00
do fumé..... Boîtes	519,725	129,931 25	610,300	152,575 00
Maquereau..... Brls.	4,472	44,720 00	9,080	90,800 00
do en conserves..... Boîtes	65,040	9,756 00	43,814	6,572 10
Egrefin..... Qtx.	14,690¾	51,416 05	9,883¾	34,522 60
Merlan..... "	24,926	87,241 00	18,027	63,094 50
Merluche..... "	40,590	124,065 00	61,419	214,966 50
Flétan..... Lbs.	121,200	7,272 00	147,090	8,854 40
Saumon, saumuré..... Brls.	356	5,340 00	112	1,680 00
do frais, dans la glace..... Lbs.	1,348,007	202,201 05	1,530,021	229,503 15
do fumé..... "	62,350	3,352 50	56,020	8,403 00
do en conserves..... Boîtes	111,740	16,761 00	155,331	23,299 65
Gaspereau..... Brls.	9,135	45,675 00	8,936	44,680 00
Truite..... Lbs.	56,333	3,380 28	59,480	3,568 80
Eperlan..... "	1,950,700	117,042 00	2,426,952	72,808 56
Alose..... Brls.	4,838	38,704 00	4,747	37,376 00
Anguille..... "	1,367½	12,307 50	1,356	12,204 00

TABLEAU COMPARATIF—Suite.
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—Suite.

Espèces de poisson.	1877.		1878.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		\$ cts.		\$ cts.
Achigan..... Lbs.	228,954	13,737 24	259,553	15,573 18
Huitres..... Brls.	7,738	23,214 00	11,270	33,810 00
Homard, en conserves..... Boîtes	1,988,974	298,346 10	2,759,711	413,956 65
Guano de poisson..... Ton'x	890	13,350 00	1,095	16,435 00
Poisson employé comme engrais..... Brls.	5,951	2,975 50	6,400	3,200 00
Langues et noues de morue..... "	1,294½	9,061 50	433	3,031 00
Huile de poisson..... Galls.	121,335	78,867 75	120,314	78,204 10
Total.....		2,133,236 97		2,305,790 69

PROVINCE DE QUÉBEC.

Pêche de la morue d'été..... Qtx.	225,816	1,129,080 00	} 292,936	1,464,680 00
do d'automne..... "	37,626	188,130 00		
Hareng, mariné..... Brls.	73,924	358,925 50	53,983	269,915 00
do fumé..... Boîtes	700	175 00	22	5 50
do frais..... Brls.	25	125 00	11	55 00
Maquereau..... "	5,343½	53,435 00	8,659	86,590 00
do en conserves en boîtes..... Lbs.	960	144 00	5,136	770 40
Egrefin..... Qtx.	248	1,240 00	666	3,330 00
Lingue..... "	99	495 00	25	125 00
Flétan..... Brls.	227½	1,365 00	286	1,716 00
Saumon, saumuré..... "	2,232½	26,790 00	2,729	32,748 00
do frais, dans la glace..... Lbs.	328,548	16,327 40	489,786	24,489 30
do..... Pièces	8,806	8,806 00	12,024	12,024 00
do fumé..... Boîtes	1	4 00		
do en conserves, en boîtes..... Lbs.	100,605	15,090 75	139,574	20,936 10
Winnoniche..... Pièces	3,290	822 50	4,045	1,011 25
Truite (de mer)..... Brls.	276½	2,217 00	134	1,072 00
do mouchetée et grise..... Lbs.	458,740	36,687 20	509,740	40,779 20
Esturgeon..... Brls.	617½	4,940 00	523	4,784 00
Bar et poisson blanc..... Douz.	10,539	21,078 00	9,017	18,034 00
Bar..... Pièces	2,642	1,321 00	1,560	780 00
Alose..... "	52,647	5,264 70	27,033	2,703 30
Sardine..... Brls.	8,130	40,650 00	4,905	24,525 00
Anguille..... "	23	230 00	17	170 00
do..... Pièces	282,744	28,274 40	372,376	37,237 60
Achigan..... Brls.	525	5,250 00	1,614	16,140 00
Brochet..... "	775	7,750 00	1,148	11,480 00
Doré..... "	1,870½	18,705 00	2,272	22,720 00
Petite morue..... Boiss.	20,000	10,000 00	25,000	12,500 00
Thon..... Brls.	2	10 00		
Petits poissons mêlés..... "	6,313	3,156 50	3,762	1,876 00
Poisson mêlé..... "	16,778	83,890 00	16,810	84,050 00
Maskinongé..... Pièces	767	1,534 00	880	1,760 00
Bequin..... "	40	240 00		
Peaux de loups-marins..... "	14,612	18,265 00	28,007	35,008 75
Peaux de marsouins..... "	137	548 00	103	412 00
Homard, en conserves, en boîtes..... Lbs.	450,669	67,600 35	731,008	109,651 20
do frais..... "	5,000	250 00		
Poisson et moules employés comme boitte et engrais..... Brls.	206,649	187,859 25	102,145	93,827 50
Poisson empl. pour la cons. locale..... "	11,551½	46,218 00	10,921	43,684 00
Langues et noues de morue..... "	234	2,106 00	242	2,178 00
Huile de loup-marin..... Galls	73,560	36,780 00	127,848	63,924 00
do baleine..... "	13,716	6,858 00	6,600	2,800 00
do marsouin..... "	11,188	8,950 40	10,104	8,083 20
do morue..... "	225,129	112,564 50	212,160	106,080 00
		2,560,147 45		2,664,055 30

TABLEAU COMPARATIF—Suite.
PROVINCE D'ONTARIO.

Espèces de poisson.	1877.		1878.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		\$ cts		\$ cts.
Poisson blanc..... brls.	7,776	77,760 00	4,061	40,610 00
do lbs.	1,876,300	93,815 00	1,160,200	58,010 00
do pièces.	301,050	30,105 00	722,300	72,250 00
Truite..... brls.	12,526	126,260 00	5,691	56,910 00
Hareng..... "	10,288	51,440 00	8,762	43,810 00
Sciscos..... "	1,605	7,525 00	822	4,110 00
Maskinongé..... "	786½	3,932 50	1,801	9,005 00
Achigan..... "	1,624½	8,122 50	2,701	13,505 00
Brochet..... "	995½	4,977 50	1,073	5,365 00
Doré..... "	2,931½	14,657 50	3,095	15,475 00
Poisson commun..... "	5,157	20,628 00	7,268	29,072 00
		438,223 00		348,122 00

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Morue..... qtx.	13,590	57,757 50	13,625	54,500 00
Hareng..... brls.	9,493	37,972 00	13,570	54,280 00
Maquereau..... "	40,462	404,620 00	36,482	291,856 00
do en conserves..... lbs.			1,200	120 00
Egrefin..... "	129,048	7,742 88	111,504	3,345 12
Merluche..... qtx.	7,429	26,001 50	11,708	36,124 00
Saumon, saumuré..... brls.	30	450 00	27	270 00
do frais, dans la glace..... lbs.	9,440	1,416 00	7,313	438 78
Gaspereau..... brls.	745	2,607 50	1,366	4,781 00
Flétan..... lbs.	200	12 00	2,255	135 30
Truite..... "	33,700	2,022 00	25,985	1,559 10
Eperlan..... "	2,200	132 00	3,100	186 00
Achigan..... "	2,100	132 00	1,182	70 92
Anguille..... brls.	17	153 00	36	216 00
Huitres..... "	20,850	62,650 00	17,902	53,706 00
Homard, en conserves..... boîtes.	662,900	99,685 00	*1,640,800	329,960 00
Langues et noues de morue..... brls.	233½	1,634 50	474½	5,219 50
Huile de poisson..... galls.	8,074	5,248 10	9,053	4,526 50
Pois. empl. pour la consom. locale dans les comt. de Prince et Kings \$		53,000 00		
Poisson employé comme engrais..... brls.			100	50 00
		763,035 93		840,344 22

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE. * Lbs.

Saumon, saumuré..... brls.	3,561	28,483 00	5,465	43,720 00
do en conserves, en boîtes..... lbs.	3,234,576	438,667 76	5,452,880	736,138 80
do fumé..... "		600 00	16,741	1,339 28
do do..... \$				800 00
Hareng, saumuré..... brls.	263	2,104 00		
do fumé..... "		1,200 00	25	250 00
do do..... \$				1,200 00
Eturgeon, en conserves..... lbs.	1,000	125 00		
Poisson mêlé, autre que le saumon. brls.	50	300 00	50	300 00
Egrefin, sec..... "		100 00		100 00
Flétan, frais, dans la glace..... \$				3,000 00
Oolâhans, saumuré..... brls.			118	944 00
Peaux de phoques..... pièces.	5,700	25,650 00	9,593	43,168 50
Huil. de chien de mer, phoq. et mars. galls.	115,495	46,198 00	150,516	60,206 40
Huile d'olâhan..... "	10,000	10,000 00	1,600	1,600 00
Huile de hareng..... "			2,000	1,000 00
Poisson frais, vend. sur les marchés \$		30,000 00		30,000 00
Pois. prép. pour la consom. locale. "		2,000 00		2,000 00
		583,432 76		925,766 98

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE du rendement et de la valeur

Espèces de poisson.	Nouvelle-Ecosse.		Nouveau-Brunswick.		Québec.	
	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Morue.....	qtx. 527,640	2,242,470 00	68,270	290,147 50	292,936	1,464,680 00
Hareng, mariné.....	brls. 130,219	520,876 00	111,491	445,964 00	53,983	269,915 00
do fumé.....	boîtes 7,165	1,791 25	610,300	152,575 00	22	5 50
do do.....	brls. ....	.....	.....	.....	.....	.....
do do.....	valeur.....	.....	.....	.....	.....	.....
do d'eau douce.....	brls. ....	.....	.....	.....	11	55 00
Sciscos.....	do.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maquereau.....	do 129,698	1,296,980 00	9,080	90,800 00	8,659	86,590 00
do en cons., en boît.	lbs. 70,875	10,631 25	43,814	6,572 10	5,136	770 49
Egrefin.....	qtx. 100,867	353,034 50	9,863½	34,522 60	666	3,330 00
do.....	lbs. ....	.....	.....	.....	.....	.....
do fumé.....	valeur.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lingue.....	qtx. ....	.....	.....	.....	25	125 00
Merlan.....	qtx. 41,517	145,309 50	18,027	63,094 50	.....	.....
Merluche.....	do 38,266	133,931 00	61,419	214,966 50	.....	.....
Fletan.....	lbs. 692,866	41,571 96	147,090	8,825 40	.....	.....
do.....	valeur.....	.....	.....	.....	.....	.....
do.....	brls. ....	.....	.....	.....	286	1,716 00
Saumon, saumuré.....	do 1,107	16,605 00	112	1,680 00	2,729	32,748 00
do frais, dans la glac.	lbs. 350,344	52,551 60	1,530,021	229,503 15	489,786	24,489 30
do do.....	pièces.....	.....	.....	.....	12,024	12,024 00
do fumé.....	los. 26,880	4,032 00	56,020	8,403 00	.....	.....
do do.....	valeur.....	.....	.....	.....	.....	.....
do en cons., en boîtes	lbs. 54,680	8,202 00	155,331	23,299 65	139,574	20,936 10
Gaspere-u.....	brls. 5,738	20,083 00	8,936	44,680 00	.....	.....
Truite.....	lbs. 66,620	3,997 20	59,489	3,568 80	.....	.....
do de mer.....	brls. ....	.....	.....	.....	134	1,072 00
do mouchet. et grise	lbs. ....	.....	.....	.....	509,740	40,779 20
do do.....	brls. ....	.....	.....	.....	.....	.....
Winoniche.....	pièces.....	.....	.....	.....	4,045	1,011 25
Esturgeon.....	brls. ....	.....	.....	.....	523	4,184 00
Bar et poisson blanc.....	douz. ....	.....	.....	.....	9,017	18,034 09
Bar.....	pièces.....	.....	.....	.....	1,560	780 00
Poisson blanc.....	brls. ....	.....	.....	.....	.....	.....
do.....	lbs. ....	.....	.....	.....	.....	.....
do.....	pièces.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sardine.....	brls. ....	.....	.....	.....	4,905	24,525 00
Anguille.....	do 2,020	18,180 00	1,356	12,204 00	17	170 00
do.....	pièces.....	.....	.....	.....	372,376	37,237 60
Brochet.....	brls. ....	.....	.....	.....	1,148	11,480 09
Doré.....	do.....	.....	.....	.....	2,272	22,720 00
Achigan.....	do.....	.....	.....	.....	1,614	16,140 00
do.....	lbs. 8,000	480 00	259,553	15,573 18	.....	.....
Maskinongé.....	brls. ....	.....	.....	.....	.....	.....
do.....	pièces.....	.....	.....	.....	880	1,760 00
Ooïhan.....	brls. ....	.....	.....	.....	.....	.....
Poisson commun.....	do.....	.....	.....	.....	.....	.....
Achigan.....	lbs. 288,155	17,289 30	2,426,952	72,808 56	.....	.....
Alose.....	brls. 7,245	57,960 00	4,747	37,976 00	.....	.....
do.....	pièces.....	.....	.....	.....	27,033	2,703 30
Petit pois. et pois. mêlé.	brls. ....	.....	.....	.....	3,762	1,876 00
Petite mor e.....	boiss. ....	.....	.....	.....	25,000	12,500 00
Poisson mêlé.....	brls. ....	.....	.....	.....	16,810	84,050 00
Huitres.....	do 918	2,754 00	11,270	33,810 00	.....	.....
Howard, en conserves,	en boîtes.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lang et aoues de morue	brls. 5,574,092	836,113 80	2,759,711	413,956 65	731,008	109,651 20
Poisson frais vendu sur	les marchés.....	.....	.....	.....	242	2,178 00
do.....	valeur.....	108,160 18	.....	.....	.....	.....

des pêcheries du Canada, pour l'année 1878.

Ontario.		Ile du Prince-Edouard.		Colombie-Britannique.		Total.	
Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
		13,625	54,500 00			902,471	4,051,797 50
8,762	43,810 00	13,570	54,280 00			318,025	1,334,845 00
				25	250 00	617,487	154,371 75
					1,200 00	25	250 00
							1,200 00
822	4,110 00					11	55 00
		36,482	291,856 00			822	4,110 00
		1,200	120 00			183,919	1,766,226 00
						121,025	18,093 75
		111,504	3,345 12			111,396½	390,887 10
						111,504	3,345 12
					100 00		100 00
						25	125 00
						59,544	208,404 00
		11,708	35,124 00			111,393	384,021 50
		2,255	135 30			842,211	50,532 66
					3,000 00		3,000 00
						286	1,716 00
		27	270 00	5,465	43,720 00	9,440	95,028 00
		7,313	438 78			2,377,464	306,982 83
						12,024	12,024 00
				16,741	1,339 28	99,641	13,774 28
					800 00		800 00
				5,452,880	736,138 80	5,802,465	788,576 55
		1,366	4,781 00			16,049	69,544 00
		25,985	1,559 10			152,985	9,125 10
						134	1,072 00
5,691	56,910 00					509,740	40,779 20
						5,691	56,910 00
						4,045	1,011 25
						523	4,184 00
						9,017	18,034 00
						1,560	780 00
4,061	40,610 00					4,061	40,610 00
1,160,200	58,010 00					1,160,200	58,010 00
722,300	72,250 00					722,300	72,250 00
						4,905	24,525 00
		36	216 00			3,429	30,770 00
						372,376	37,237 60
1,073	5,365 00					2,221	16,845 00
3,095	15,475 00					5,367	33,195 00
2,701	13,505 00					4,315	29,645 00
		1,182	70 92			268,735	16,124 10
1,801	9,005 00					1,801	9,005 00
						880	1,760 00
				118	944 00	118	944 00
7,268	29,072 00					7,268	29,072 00
		3,100	186 00			2,718,207	90,283 86
						11,992	95,936 00
						27,033	2,703 30
						3,762	1,876 00
						25,000	12,500 00
				50	300 00	16,860	84,350 00
		17,902	53,706 00			30,090	90,270 00
		1,649,800	329,960 00			10,714,611	1,689,681 65
		474½	5,219 50			2,071½	16,882 50
					30,000		138,160 18

RÉCAPITULATION générale du produit et de la valeur

Espèces de poisson.	Nouvelle-Ecosse.		Nouveau-Brunswick.		Québec.	
	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Poisson employé pour la consommation locale. brls.					10,921	43,684 00
Poisson employé pour la consommation locale. valeur						
Guano de poisson..... ton'x.	840	12,600 00	1,095	16,425 00		
Poisson employé comme boitte et engrais..... brls.	10,105	5,652 50	6,406	3,200 00	102,145	93,827 56
Peaux de loup-marin..... pièces.					28,007	35,008 75
Peaux de marsouin..... do					103	412 00
Huile de morue..... galls.					212,160	106,080 00
Huile de loup-marin..... do					127,848	63,924 00
do baleine..... do					5,600	2,800 00
do marsouin..... do					10,104	8,083 20
do chien de mer, de						
Loup-marin et marsouin do						
Huile d'hareng..... do						
do de oolâhan..... do						
Huile de poisson..... do	329,984	214,489 60	120,314	78,204 10		
Total.....		6,131,599 64		2,305,790 69		2,664,055 30

des pêcheries du Canada, pour l'année 1878.—Fin.

Ontario.		Ile du Prince-Edouard.		Colombie-Britannique.		Total.	
Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.	Quantités.	Valeur.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
						10,921	43,684 00
					2,000 00		2,000 00
						1,935	29,025 00
		100	50 00			118,750	102,130 00
				9,593	43,168 50	37,600	78,177 25
						103	412 00
						212,160	106,080 00
						127,848	63,924 00
						5,600	2,800 00
						10,104	8,083 20
				150,516	60,206 40	150,516	60,206 40
				2,000	1,000 00	2,000	1,000 00
				1,600	1,600 00	1,600	1,600 00
		9,053	4,526 50			459,351	297,220 20
	348,122 00		840,344 22		925,766 98		13,215,678 83

Total de la valeur des pêcheries du Canada, en 1878.....\$13,215,678 83
do do en 1877..... 12,029,957 63

Total, augmentation..... 1,185,721 20

COMMERCE DE POISSON DU CANADA.

Les statistiques suivantes, recueillies dans les rapports du commerce et des douanes, donnent le chiffre des exportations et des importations de poisson pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1878, et le semestre subséquent expiré le 31 décembre de la même année. Durant la première période la valeur des exportations s'est élevée à \$6,929,366, soit une augmentation de \$1,055,006 sur l'année précédente : la moitié environ de ces exportations est allée sur les marchés des Etats-Unis. Les importations sont portées à \$1,300,468, soit \$66,882 de moins que l'année précédente : la moitié environ de ces importations est venue des Etats-Unis. Durant la dernière période, du 1er juillet au 31 décembre 1878, les exportations ont été de \$4,846,566, dont les Etats-Unis ont pris un peu plus qu'un tiers. Les importations sont évaluées à \$551,075, et elles sont presque toutes venues des Etats-Unis.

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson et des produits du poisson exportés du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1878.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Morue, y compris égrefin, lingue et merlan, frais	Etats-Unis.....	Lbs. 40	\$ 4	Lbs.	\$	Lbs. 40	\$ 4
do salée, sèche...	Gra'de-Bretagne	Qtz. 17,602	72,071	Qtz. ....	.....	Qtz. 17,602	72,071
	Etats-Unis	85,801	277,062	79	410	85,880	277,472
	Terreneuve.....	17,875	84,121	.....	.....	17,875	84,121
	Ant. Anglaises..	260,724	1,084,056	33	120	260,757	1,084,176
	Ant. Espagnoles	177,925	719,504	.....	.....	177,925	719,504
	Ant. Françaises.	54,814	204,271	.....	.....	54,814	204,271
	Ant. Danoises...	4,676	20,136	15	60	4,691	20,196
	A. Hollandaises.	105	437	.....	.....	105	437
	Haiti	4,264	19,483	.....	.....	4,264	19,483
	Guyane Anglaise	25,038	106,510	.....	.....	25,038	106,510
	Amérique du Sud	76,884	380,413	.....	.....	76,884	380,413
	Espagne.....	8	32	.....	.....	8	32
	Portugal.....	10,476	50,979	.....	.....	10,476	50,979
	Italie.....	32,880	144,166	.....	.....	32,880	144,166
	Madère.....	3,291	14,585	.....	.....	3,291	14,585
	Autriche.....	2,302	11,510	.....	.....	2,302	11,510
		774,665	3,189,336	127	590	774,792	3,189,926
do salée, verte...	Grande-Bretagne	Qtz. 18	66	.....	.....	Qtz. 18	66
do saumuré.....	Gra'de-Bretagne	Brls. 252	1,100	.....	.....	Brls. 252	1,100
	Etats-Unis.....	477	1,630	.....	.....	477	1,630
	Ant. Anglaises ..	32	80	.....	.....	32	80
		761	2,810	.....	.....	761	2,810
Maquereau, frais...	Etats-Unis.....	Lbs. 152,821	7,019	.....	.....	Lbs. 152,821	7,019
do en conserves.	Gra'de-Bretagne	Lbs. 15,922	2,015	.....	.....	Lbs. 15,922	2,015
	Etats-Unis.....	53,104	4,980	.....	.....	53,104	4,980
		69,026	6,995	.....	.....	69,026	6,995
do saumuré.....	Gra'de-Bretagne	Brls. 378	2,310	.....	.....	Brls. 378	2,310
	Etats-Unis.....	100,371	823,963	651	7,771	101,022	831,734
	Ant Anglaises..	18,178	124,203	.....	.....	18,178	124,203
	Ant. Espagnoles	7,118	50,202	.....	.....	7,118	50,202
	Ant. Françaises.	1,008	5,583	.....	.....	1,008	5,583
	Ant. Danoises...	296	2,392	3	24	299	2,416
	A. Hollandaises.	5	36	.....	.....	5	36
	Haiti	652	5,768	.....	.....	652	5,768
	Guyane.....	948	7,229	.....	.....	948	7,229
		128,954	1,021,686	654	7,795	129,608	1,029,481

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	\$	Lbs.	\$	Lbs.	\$
Flétan, fumé.....	Etats-Unis.....	1,700	85			1,700	85
Hareng, frais.....	Etats-Unis.....	447,825	12,505			447,825	12,505
do saumuré.....	Gra'de-Bretagne	Brls. 170	645			Brls. 170	645
	Etats-Unis.....	26,758	100,950	378	1,630	27,136	102,580
	Terreneuve.....	20	60			20	60
	Ant. Anglaises...	46,285	186,570			46,285	186,570
	Ant. Espagnoles...	20,043	69,031			20,043	69,031
	Ant. Françaises...	3,269	10,543			3,269	10,543
	Ant. Danoises...	3,555	11,567			3,555	11,567
	A. Hollandaises...	50	235			50	235
	Guyane Anglais.	2,532	10,717			2,532	10,717
	Espagne.....	50	200			50	200
	Danemark.....			1,000	4,000	1,000	4,000
	Norvège.....	4,532	13,592	1,436	4,308	5,968	17,900
	Madère.....	70	208			70	208
	Anstralie.....	516	2,064			516	2,064
		107,850	406,382	2,814	9,938	110,664	416,320
do fumé.....	Gra'de-Bretagne	Lbs. 239,951	12,150			Lbs. 239,951	12,150
	Etats-Unis.....	3,802,961	44,895			3,802,961	44,895
	Terreneuve.....	3,152	60			3,152	60
	Ant. Anglaises...	159,621	4,259			159,621	4,259
	Ant. Espagnoles...	30,576	785			30,576	785
	Ant. Françaises...	80,062	2,840			80,062	2,840
	Ant. Danoises...	19,894	635			19,894	635
	A. Hollandaises...	4,090	100			4,090	100
	Haiti.....	30,600	790			30,600	790
	Guyane Anglais.	13,008	373			13,008	373
	Madère.....	4,000	190			4,000	190
	Amérique du Sud	9,952	257			9,952	257
	St. Pierre et Mi-						
	quelon.....	982	34			982	34
	France.....	2,800	40			2,800	40
		4,401,559	67,408			4,401,559	67,408
Poisson de mer, autre, frais.....	Etats-Unis.....		43,699				43,699
Poisson de mer, autre, saumuré...	Gra'de-Bretagne	Brls. 352	960			Brls. 352	960
	Etats-Unis.....	2,456	28,675			2,456	28,675
	Ant. Anglaises...	1,170	5,307			1,170	5,307
	Ant. Espagnoles...	85	436			85	436
	Ant. Danoises...	37	218			37	218
	Haiti.....	165	1,066			165	1,066
	Guyane Anglais.	82	417			82	417
		4,347	37,079			4,347	37,079

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Poisson de mer, autre, en conserves	Etats-Unis.....	Lbs. 1,160	\$ 116	.....	.....	Lbs. 1,160	\$ 116
Huitres, fraîches...	Gr'nde-Bretagne	Brls. 182	282	Brls. ....	.....	182	282
	Etats-Unis.....	79	135	.....	.....	79	135
	Terreneuve	202	384	.....	.....	202	384
	Ant. Danoises...	2	10	.....	.....	2	10
	St. Pierre et Mi-quelon.....	100	262	12	90	112	352
		565	1,073	12	90	577	1,163
Homard, frais	Etats-Unis.....	Brls. 139	668	.....	.....	Brls. 139	668
do en conserves.	Gr'nde-Bretagne	Lbs. 6,589,784	742,068	Lbs. 313,824	38,496	Lbs. 6,903,608	780,564
	Etats-Unis.....	1,488,715	180,990	7,468	936	1,496,183	181,926
	Ant. Anglaises..	20,532	2,696	.....	.....	20,532	2,696
	Ant. Espagnoles	2,016	270	.....	.....	2,016	270
	Ant. Danoises...	648	70	.....	.....	648	70
	A. Hollandaises.	2,400	275	.....	.....	2,400	275
	St. Pierre et Mi-quelon.....	336	40	.....	.....	336	40
	Madère.....	1,440	180	.....	.....	1,440	180
		8,105,871	926,589	321,292	39,432	8,427,163	966,021
Boîte	Terreneuve.....	.....	350	.....	.....	.....	350
	St. Pierre et Mi-quelon.....	.....	806	.....	.....	.....	806
		.....	1,156	.....	.....	.....	1,156
Saumon, frais.....	Gr'nde-Bretagne	Lbs. 120	12	Lbs. ....	.....	Lbs. 120	12
	Etats-Unis.....	2,865,597	260,845	1,800	150	2,867,397	260,995
	Ant. Anglaises..	24,187	2,027	.....	.....	24,187	2,027
	St. Pierre et Mi-quelon.....	3,564	275	.....	.....	3,564	275
		2,893,468	263,159	1,800	150	2,895,268	263,309
do fumé.....	Gr'nde-Bretagne	Lbs. 281	29	.....	.....	Lbs. 281	29
	Etats-Unis.....	26,243	3,059	.....	.....	26,243	3,059
	Ant. Anglaises..	807	60	.....	.....	807	60
	Ant. Danoises...	660	89	.....	.....	660	89
		27,991	3,237	.....	.....	27,991	3,237

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.		Lbs.	\$	Lbs.	\$
Saumon, en canis- tres	Gr'nde-Bretagne	1,204,328	161,685	.....	.....	1,204,328	161,685
	Etats-Unis.....	1,802,164	203,078	.....	.....	1,802,164	203,078
	Ant. Anglaises..	892	163	.....	.....	892	163
	Amérique du Sud	4,800	650	.....	.....	4,800	650
	Madère.....	960	200	.....	.....	960	200
	Australie.....	314,256	41,935	.....	.....	314,256	41,935
		3,327,400	407,711	.....	.....	3,327,400	407,711
		Brls.		Brls.		Brls.	
do saumuré.....	Gr'nde-Bretagne	68	670	.....	.....	68	670
	Etats-Unis.....	4,775	53,478	1,005	10,656	5,780	64,134
	Ant. Anglaises..	1,228	5,782	.....	.....	1,228	15,782
	Ant. Espagnoles	94	876	.....	.....	94	876
	Ant. Danoises..	51	606	.....	.....	51	606
	Haiti.....	1	19	.....	.....	1	19
	Guyane Anglaise	51	555	.....	.....	51	555
	Amérique du Sud	10	95	.....	.....	10	95
	Australie.....	1,805	13,369	.....	.....	1,805	13,369
	Iles Sandwich....	50	350	.....	.....	50	350
Italie.....	1	15	.....	.....	1	15	
		8,134	85,815	1,005	10,656	9,139	96,471
Poisson, tout au- tre, frais..	Gr'nde-Bretagne	.....	54	.....	.....	.....	54
	Etats-Unis.....	.....	164,427	.....	.....	.....	164,427
		.....	164,481	.....	.....	.....	164,481
		Brls.		Brls.		Brls.	
do saumuré.....	Gr'nde-Bretagne	261	318	.....	.....	261	318
	Etats-Unis.....	3,956	15,674	.....	.....	3,956	15,674
	Ant. Anglaises..	5	37	.....	.....	5	37
	Guyane Angl....	2	30	.....	.....	2	30
		4,224	16,059	.....	.....	4,224	16,059
Huile de poisson, morue.....	Gr'nde-Bretagne	Galls.		Galls.		Galls.	
	Etats-Unis.....	54,480	25,928	.....	.....	54,480	25,928
	Ant. Anglaises..	161,997	80,846	160	80	162,157	80,926
		1,202	696	.....	.....	1,202	696
		217,679	107,470	160	80	217,839	107,550
do loup-marin..	Gr'nde-Bretagne	7,023	3,908	.....	.....	7,023	3,908
	Etats-Unis.....	132	120	.....	.....	132	120
		7,155	4,028	.....	.....	7,155	4,028
do de baleine...	Gr'nde-Bretagne	10,461	4,498	.....	.....	10,461	4,498
do autre.....	Gr'nde-Bretagne	3,494	2,085	.....	.....	3,494	2,085
	Etats-Unis.....	36,066	13,469	.....	.....	36,066	13,469
		39,560	15,554	.....	.....	39,560	15,554

ÉTAT indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	\$	Lbs.	\$	Lbs.	\$
Pelleter. et peaux, le produit d'ani- maux marins.....	Gr'nde-Bretagne		9,111		2,667		11,778
	Etats-Unis.....				2,000		2,900
	Terreneuve.....		326				326
			9,437		4,667		14,104
Autres articles.....	Gr'nde-Bretagne		1,574		386		1,960
	Etats-Unis.....		44,635		1,577		46,212
	Terreneuve.....		4				4
	Ant. Anglaises...		404		30		434
	Ant. Espagnoles		89				89
	Ant. Danoises ...		20				20
	Haiti.....		1,120				1,120
	St. Pierre et Mi- quelon.....		4				4
		47,850		1,993		49,843	

RÉCAPITULATION.

PAYS.			
Grande-Bretagne	1,043,539	41,549	1,085,088
Etats-Unis	2,367,007	25,210	2,392,217
Terreneuve	85,305		85,305
Antilles Anglaises	1,426,340	150	1,426,490
Antilles Espagnoles	841,193		841,193
Antilles Françaises.....	223,237		223,237
Antilles Danoises	35,743	84	35,827
Antilles Hollandaises.....	1,083		1,083
Haiti	28,246		28,246
Guyane Anglaise	125,831		125,831
St. Pierre et Miquelon.....	1,421	90	1,511
Amérique du Sud.....	381,415		381,415
France	40		40
Espagne.....	232		232
Portugal	50,979		50,979
Italie	144,181		144,181
Danemark		4,000	4,000
Norvège.....	13,592	4,308	17,900
Autriche	11,510		11,510
Madère	15,363		15,363
Australie.....	57,368		57,368
Iles Sandwich.....	350		350
Total	6,853,975	75,391	6,929,366
Total, exportation de poisson aux Etats-Unis	2,367,007	25,210	2,392,217
Total, exportation de poisson à d'autres pays.	4,486,968	50,181	4,537,149
Grand total.....	6,853,975	75,391	6,929,366

ETAT indiquant la quantité et la valeur du poisson et de ses produits importés et entrés pour la consommation en Canada; aussi les droits perçus sur iceux pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1878.

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.
IMPOSABLES.						
Poisson, salé ou fumé	Gr'nde-Bretagne	Lbs. 9,106	\$ cts. 876	Lbs. 9,106	\$ 876	\$ 91 06
	Etats-Unis.....	33,141	2,304	34,351	2,353	343 51
		42,247	3,180	43,457	3,229	434 57
do huîtres, en boîtes, fr.	Etats-Unis		248		248	43 47
do do en conserves...	Etats-Unis.....	Lbs. 13,842	2,327	Lbs. 13,236	2,176	380 81
	Chine.....	1,284	214	764	129	22 57
		15,126	2,541	14,000	2,305	403 38
do homards, en conserv.	Gr'nde-Bretagne	Lbs. 529	97	Lbs. 529	97	16 97
	Etats-Unis.....	6,592	1,166	5,856	1,482	259 32
		7,121	1,763	6,385	1,579	276 29
do autres, en conserves, dans l'huile...	Gr'nde-Bretagne		22,328		23,470	4,107 64
	Etats-Unis.....		12,705		11,157	1,952 33
	France.....		7,877		7,016	1,227 80
	Allemagne.....		9		9	1 57
	Chine.....		383		229	40 07
			43,302		41,881	7,329 41
do do frais, des eaux intérieures...	Etats-Unis.....	Lbs. 33,254	1,159	Lbs. 33,254	1,159	203 08
Huile de poisson, foie de morue, préparations médecin...	Gr'nde-Bretagne	Galls. 1,362	1,754	Galls. 1,362	1,754	307 44
	Etats-Unis.....	1,763	1,721	1,763	1,721	300 91
		3,125	3,475	3,125	3,475	608 35
do do autres	Etats-Unis.....	Galls. 4,412	3,870	Galls. 4,412	3,870	677 31
EN FRANCHISE.						
Poisson, morue, égréfin, lingue et merlan, frais	Etats-Unis.....	Lbs. 2,216,020	70,579	Lbs. 2,216,020	70,579	.....
do do salée, sèche....	Etats-Unis.....	qtz. 42,380	129,740	qtz. 42,380	129,740	.....
	Terreneuve.....	2,106	8,415	2,106	8,415	.....
		44,486	138,155	44,486	138,155	.....

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.,—Canada.—
Suite.

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant reçu.
EN FRANCHISE.— <i>Suite.</i>		Lbs.	\$	Lbs.	\$	\$ cts.
Poisson, morue, etc., salée, verte	Etats-Unis.....	151	453	151	453	.....
	Terreneuve.....	400	600	400	600	.....
		551	1,053	551	1,053	.....
do do saumurée.....	Etats-Unis.....	Brls. 38	157	Brls. 38	157	.....
do do fumée.....	Etats-Unis.....	Lbs. 794,070	45,474	Lbs. 794,070	45,474	.....
do maquereau, frais.....	Etats-Unis.....	9,932	809	9,932	809	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 1,195	8,052	Brls. 1,195	8,052	.....
	Ant. Anglaises.....	164	820	164	820	.....
		1,359	8,872	1,359	8,872	.....
do flétan, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 22,822	999	Lbs. 22,822	999	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 11	66	Brls. 11	66	.....
do hareng, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 294,212	4,780	Lbs. 294,212	4,780	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 4,633	13,592	Brls. 4,633	13,592	.....
	Terreneuve.....	1,521	6,469	1,521	6,469	.....
	St. Pierre et Mi- quelon.....	60	120	60	120	.....
		6,214	20,181	6,214	20,181	.....
do do fumé.....	Etats-Unis.....	Lbs. 401,786	11,852	Lbs. 401,786	11,852	.....
do de mer, autre, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 18,913	1,077	Lbs. 18,913	1,077	.....
do do mariné.....	Etats-Unis.....	Brls. 14	72	Brls. 14	72	.....

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada.—
Suite.

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CON- SOMMATION.		DRUIT.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant perçu.
EN FRANCHISE.—Suite.						
Poisson, hareng, en conserves	Etats-Unis.....	Lbs. 805	\$ 66	Lbs. 805	\$ 66	.....
do huitres, fraic., en écaill.	Etats-Unis.....	Brls. 2,689	11,514	Brls. 2,689	11,514	.....
do do en boîtes	Etats-Unis.....	Lbs. 1,154,159	98,123	Lbs. 1,154,159	98,123	.....
do do ouvertes, en barils	Etats-Unis.....	Galls. 108,948	94,371	Galls. 108,948	94,371	.....
do homard, frais.....	Etats-Unis.....	Brls. 462	2,723	Brls. 462	2,723	.....
do do frais, en boîtes....	Etats-Unis.....	Lbs. 31,514	4,456	Lbs. 31,514	4,456	.....
	St. Pierre et Mi- quelon... ..	4,752	400	4,752	400	.....
		36,266	4,856	36,266	4,856	.....
do do en conserves, en boîtes.....	Etats-Unis.....	Lbs. 34,440	4,555	Lbs. 34,440	4,555	.....
do boîte.....	Etats-Unis.....	Brls. 1,690	7,387	Brls. 1,690	7,387	.....
do moules ou autres	Etats-Unis.....	1,504	7,997	1,504	7,997	.....
do saumon, frais	Etats-Unis.....	Lbs. 7,071	765	Lbs. 7,071	765	.....
	Terreneuve.	20	3	20	3	.....
		7,091	768	7,091	768	.....
do do fumé.....	Etats-Unis.....	Lbs. 3,449	364	Lbs. 3,449	364	.....
do do en boîtes.....	Etats-Unis.....	Lbs. 198,493	24,220	Lbs. 198,493	24,220	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 35	396	Brls. 35	396	.....

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant perçu.
		Lbs.	\$	Lbs.	\$	\$ cts.
Poisson, tout autre, frais.....	Etats-Unis.....	.....	3,774	.....	3,774	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 128	641	Brls. 128	641	.....
Huile de poisson, non ailleurs spécifiée, morue.....	Etats-Unis.....	Galls. 47,845	21,273	Galls. 47,845	21,273	.....
	Terreneuve.....	1,947	1,104	1,947	1,104	.....
		49,792	22,377	49,792	22,377	.....
Huile de loup-marin.....	Etats-Unis.....	Galls. 460	205	Galls. 460	205	.....
	do baleine.....	Etats-Unis.....	6,631	4,228	6,631	4,228
	Terreneuve.....	38	25	38	25	.....
		6,667	4,253	6,667	4,253	.....
do loutre.....	Etats-Unis.....	62,505	22,955	62,505	22,955	.....
Pelleteries ou peaux, le produit du pois. ou d'animaux mar.....	Etats-Unis.....		1,899		1,899	.....
	St. Pierre et Mi- quelon.....		880		880	.....
	Terreneuve.....		3,231		3,231	.....
			6,010		6,010	.....
Poisson et produits du pois., le produit de Terreneuve.....	Terreneuve.....		509,977		509,977	.....
Huile de poisson do	Terreneuve.....	Galls. 205,460	109,272	Galls. 205,460	109,272	.....

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
	Im- posables	En fran- chise.	Im- posables.	En fran- chise.	Montant perçu.
	\$	\$	\$	\$	\$
Grande-Bretagne	25,055		25,297		4,523 11
Etats-Unis	26,000	599,614	24,166	599,614	4,160 74
Terreneuve		639,096		639,096	
France.....	7,877		7,016		1,227 80
Allemagne	9		9		1 57
Chine.....	597		358		62 64
St. Pierre et Miquelon		1,400		1,400	
Antilles Anglaises		820		820	
Total	59,538	1,240,930	56,846	1,240,930	9,975 86
Total, importations des Etats-Unis.....	26,000	599,614	24,166	599,614	4,160 74
do autres pays..	33,538	641,316	32,680	641,316	5,815 12
Total.....	59,538	1,240,930	56,846	1,240,930	9,975 86
	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
	\$	\$	\$	\$	\$ cts.
Total, imposables.....	59,538		56,846		9,975 86
do en franchise....	1,240,930		1,240,930		
Total, importations et produits du poisson, pour l'année expirée le 30 1878.....	1,300,468		1,297,776		9,975 86

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson et des produits du poisson exportés du Canada pendant les six mois expirés le 31 décembre 1878.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Morue, y compris égreffin, lingue et merlan, salée sèche	Gr'nde-Bretagne	29,786	124,888	.....	.....	29,786	124,888
	Etats-Unis.....	49,547	129,164	.....	.....	49,547	129,164
	Terreneuve.....	3,324	12,236	.....	.....	3,324	12,236
	Ant. Anglaises...	131,695	532,870	.....	.....	131,695	532,870
	Ant. Espagnoles	117,635	431,661	.....	.....	117,635	431,661
	Ant. Françaises..	31,855	106,333	.....	.....	31,855	106,333
	Ant. Danoises....	3,305	13,978	.....	.....	3,305	13,978
	Guyane Angl.....	23,836	100,556	.....	.....	23,836	100,556
	Amérique du Sud	54,216	264,552	.....	.....	54,216	264,552
	Portugal	20,201	91,751	.....	.....	20,201	91,751
	Italie	30,067	124,030	.....	.....	30,067	124,030
Madère.....	1,689	8,281	.....	.....	1,689	8,281	
		497,156	1,940,300	.....	.....	497,156	1,940,300
do salée, verte.	Gr'nde-Bretagne	11	22	.....	.....	11	22
	Etats-Unis.....	88	410	.....	.....	88	410
		99	432	.....	.....	99	432
do saumurée....	Etats-Unis.....	266	818	.....	.....	266	818
	Ant. Anglaises...	60	342	.....	.....	60	342
		326	1,160	.....	.....	326	1,160
Maquereau, frais...	Etats-Unis.....	64,754	3,513	.....	.....	64,754	3,513
		Lbs.				Lbs.	
do en conserves.	Gr'nde-Bretagne.	3,840	317	.....	.....	3,840	317
		Lbs.				Lbs.	
do saumuré	Gr'nde-Bretagne	605	2,876	.....	.....	605	2,876
	Etats-Unis	73,094	494,664	7,151	67,444	80,245	562,108
	Ant. Anglaises...	12,224	66,369	.....	.....	12,224	66,369
	Ant. Espagnoles	7,291	32,611	.....	.....	7,291	32,611
	Ant. Françaises..	1,146	4,656	.....	.....	1,146	4,656
	Ant. Danoises...	1,129	6,481	.....	.....	1,129	6,481
	Guyane Angl.....	1,223	6,638	.....	.....	1,223	6,638
	Madère	1	4	.....	.....	1	4
		96,713	614,299	7,151	67,444	103,864	681,743
		Lbs.				Lbs.	
Flétan, fumé.....	Etats-Unis.....	500	65	.....	.....	500	65
	Ant. Françaises..	160	21	.....	.....	160	21
		660	86	.....	.....	660	86

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	\$		\$	Lbs.	\$
Hareng, frais.....	Etats-Unis.....	372,900	2,535			372,900	2,535
		Brls.		Brls.		Brls.	
	Grnde-Bretagne	158	469	90	414	248	883
	Etats-Unis.....	28,721	93,449	1,037	3,036	29,758	96,485
	Terreneuve.....	45	180			45	180
	Ant. Anglaises...	25,131	93,770			25,131	93,770
	Ant. Espagnoles	9,761	33,105			9,761	33,105
	Ant. Françaises.	1,199	3,435			1,199	3,435
	Ant. Danoises...	1,554	4,574			1,554	4,574
	Guyane Angl....	1,444	6,227			1,444	6,227
Madère.....	160	525			160	525	
		68,173	235,734	1,127	3,450	69,300	239,184
Hareng, fumé.....		Lbs		Lbs.		Lbs.	
	Grnde-Bretagne	15,290	622			15,290	622
	Etats-Unis.....	1,816,417	21,960			1,816,417	21,960
	Ant. Anglaises...	46,500	1,213			46,500	1,213
	Ant. Espagnoles	3,125	87			3,125	87
	Ant. Françaises.	64,320	1,953			64,320	1,953
	Ant. Danoises...	4,900	151			4,900	151
	Guyane angl....	1,000	45			1,000	45
	St. Pierre et Mi-quelon.....			30	6	30	6
	France.....	11,100	222			11,100	222
	Portugal.....	2,400	110			2,400	110
	Madère.....	8,385	320			8,385	320
	Iles Canaries....	4,500	92			4,500	92
		1,977,937	26,775	30	6	1,977,967	26,781
Poisson de mer, autre, frais.....	Grnde-Bretagne		91				91
	Etats-Unis.....		9,645				9,645
			9,736				9,736
		Brls.		Brls.		Brls.	
Poisson de mer, autre, saumuré..	Grnde-Bretagne	425	1,391			425	1,391
	Etats-Unis.....	2,414	17,501	32	252	2,446	17,753
	Ant. Anglaises..	1,229	5,468			1,229	5,468
	Ant. Espagnoles	28	114			28	114
	Ant. Danoises...	5	21			5	21
			4,101	24,495	32	252	4,133	24,747

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson exportés, etc.—Canada.—
Suite.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.		
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	
		Lbs.	\$	Lbs.	\$	Lbs.	\$	
Poisson de mer, autre, conservé..	Gr'nde-Bretagne	8,400	875	.....	.....	8,400	875
	Etats-Unis.....	2,160	216	.....	.....	2,160	216
	Ant. Anglaises..	960	100	.....	.....	960	100
	Australie.....	432	54	.....	.....	432	54
			11,952	1,245	11,952	1,245
Huîtres, fraîches...		Brls.		Brls.		Brls.		
	Gr'nde-Bretagne	92	186	.....	.....	92	186
	Etats-Unis.....	17	49	.....	.....	17	49
	Terreneuve.....	218	393	.....	.....	218	393
	St. Pierre et Mi- quelon.....	31	41	.....	.....	31	41
		358	669	.....	.....	358	669
do en boîtes...		Lbs.		Lbs.		Lbs.		
	Etats-Unis.....	10,425	1,826	.....	.....	10,425	1,826
	Ant. Anglaises..	48	5	.....	.....	48	5
		10,473	1,831	.....	.....	10,473	1,831
Homard, frais.....		Brls.		Brls.		Brls.		
	Etats-Unis.....	1	2	.....	.....	1	2
do en conserves		Lbs.		Lbs.		Lbs.		
	Gr'nde-Bretagne	6,725,823	713,481	309,216	26,729	7,035,039	740,210	
	Etats-Unis.....	1,351,984	141,452	106,208	11,647	1,458,192	153,099	
	Ant. Anglaises..	30,851	4,698	.....	.....	30,851	4,698
	Ant. Françaises..	340	35	.....	.....	340	35
	Ant. Danoises...	60	8	.....	.....	60	8
	France.....	294,258	36,786	.....	.....	294,258	36,786
	Allemagne.....	35,040	4,870	.....	.....	35,040	4,870
	Amér. du Sud....	384	96	.....	.....	384	96
	Italie.....	240	120	.....	.....	240	120
	Australie.....	13,920	1,448	.....	.....	13,920	1,448
			8,452,900	902,994	415,424	38,376	8,868,324	941,370
	Boîtes.....		Brls.		Brls.		Brls.	
Etats-Unis.....		.....	.....	20	90	20	90
St. Pierre et Mi- quelon.....		60	248	.....	.....	60	248
		60	248	20	90	80	338	
Saumon, frais.....		Lbs.		Lbs.		Lbs.		
	Gr'nde-Bretagne	9,600	1,400	.....	.....	9,600	1,400
	Etats-Unis.....	1,062,927	100,349	.....	.....	1,062,927	100,349
	St. Pierre et Mi- quelon.....	.....	.....	96	14	96	14
Ant. Danoises...	130	30	.....	.....	130	30	
		1,072,667	101,779	96	14	1,072,753	101,793	

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson, exportés, etc.—Canada.—
Suite.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOT. L'EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Lbs.	\$		\$	Lbs.	\$
Saumon, fumé.....	Grnde-Bretagne	301	45	.....	.....	301	45
	Etats-Unis.....	12,925	1,143	.....	.....	12,925	1,143
	Ant. Anglaises..	525	82	.....	.....	525	82
	Ant. Danoises ...	80	5	.....	.....	80	5
			13,831	1,275	13,831	1,275
do en boîtes.....		Lbs.		Lbs.		Lbs.	
	Grnde-Bretagne	2,792,734	350,910	9,200	1,360	2,801,934	352,270
	Etats-Unis.....	1,289,382	155,235	.....	.....	1,289,382	155,235
	Ant. Anglaises.	600	100	.....	.....	600	100
	Ant. Danoises ...	100	27	.....	.....	100	27
	Amer. du Sud ...	8,610	1,080	.....	.....	8,640	1,080
Australie	388,896	45,612	.....	.....	388,896	45,612	
		4,480,352	552,964	9,200	1,360	4,489,552	554,324
do saumuré.....		Brls.		Brls.		Brls.	
	Grnde-Bretagne	16	146	.....	.....	16	146
	Etats-Unis.....	4,492	44,112	588	4,991	5,080	49,103
	Terreneuve.....	3	30	.....	.....	3	30
	Ant. Anglaises..	702	7,838	.....	.....	702	7,838
	Ant. Espagnoles..	30	300	.....	.....	30	300
	Ant. Danoises ...	22	232	.....	.....	22	232
	Madère	51	47	.....	.....	5	47
	Guyane Angl.....	86	839	.....	.....	86	839
	Amer. du Sud ...	4	20	.....	.....	2	20
Australie	274	2,293	.....	.....	274	2,293	
		5,632	55,857	588	4,991	6,220	60,849
Poisson, tout autre, frais.....	Etats-Unis.....	.....	54,958	.....	.....	.....	54,958
	Ant. Danoises ...	.....	16	.....	.....	.....	16
		.....	54,974	.....	.....	.....	54,974
do saumuré.....		Brls.		Brls.		Brls.	
	Grnde-Bretagne	31	158	.....	.....	31	158
	Etats-Unis.....	1,523	8,469	300	2,640	1,823	11,109
	Ant. Anglaises..	860	3,694	.....	.....	860	3,694
	Ant. Espagnoles	2	9	.....	.....	2	9
	Ant. Danoises ...	8	42	.....	.....	8	42
	Australie	67	477	.....	.....	67	477
		2,491	12,849	300	2,640	2,791	15,489
Huile de poisson, morue.....		Galls.		Galls.		Galls.	
	Grnde-Bretagne	41,185	17,623	1,470	850	42,655	18,473
	Etats-Unis.....	87,067	34,831	160	80	87,227	34,911
	Terreneuve.....	2,608	1,304	.....	.....	2,608	1,304
	Ant. Anglaises..	3,171	1,231	.....	.....	3,171	1,231
	Ant. Françaises..	90	35	.....	.....	90	35
		134,121	55,624	1,630	930	135,751	55,954

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc.—Canada.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	DE PROVENANCE CANADIENNE.		DE PROVENANCE ÉTRANGÈRE.		TOTAL EXPORTATIONS, PRODUITS CANADIENS ET ÉTRANGERS.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		Galls.	\$		\$	Galls.	\$
Huile de poisson, phoque.....	Gr'nde-Bretagne	21,645	10,410			21,645	10,410
do baleine.....	Gr'nde-Bretagne	3,920	2,542			3,920	2,542
do autre.....	Gr'nde-Bretagne	79,900	19,978			79,900	19,978
	Etats-Unis.....	19,126	5,528			19,126	5,528
	Ant. Anglaises...	356	106			356	106
		99,382	25,612			99,382	25,612
Pelleter, ou peaux d'anim'x marins..	Gr'nde-Bretagne		15,577		300		15,877
	Etats-Unis.....		50				50
			15,627		300		15,927
Autres articles....	Gr'nde-Bretagne		2,622				2,622
	Etats-Unis.....		68,289		35		68,324
	Ant. Anglaises...		357				357
	Ant. Espagnoles		49				49
	Ant. Danoises...		77				77
			71,394		35		71,429

RÉCAPITULATION.

Grande-Bretagne	1,266,629	29,653	1,296,282
Etats-Unis	1,390,233	90,215	1,480,448
Terre-neuve	14,143		14,143
Antilles Anglaises	718,243		718,243
Antilles Espagnoles	497,936		497,936
Antilles Françaises	116,468		116,468
Antilles Danoises	25,642		25,642
Guyane Anglaise	114,305		114,305
Amérique du Sud.....	265,748		265,748
St. Pierre et Miquelon	289	20	309
France	37,008		37,008
Allemagne	4,870		4,870
Portugal	91,861		91,861
Italie	124,150		124,150
Madère	9,177		9,177
Iles Canaries	92		92
Australie.....	49,884		49,884
Total	4,726,678	119,888	4,846,566
Total exportations aux Etats-Unis.....	1,390,233	90,215	1,480,448
do à d'autres pays..	3,336,445	29,673	3,366,118
Grand total... ..	4,726,678	119,888	4,846,566

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson et de ses produits importés et entrés pour la consommation en Canada; aussi les droits perçus sur iceux durant le semestre expiré le 31 décembre 1878.

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant perçu.
IMPOSABLES.						
Poisson, salé ou fumé.....	Gr'nde-Bretagne	Lbs. 1,712	\$ 167	Lbs. 1,712	\$ 167	\$ 17 12
	Etats-Unis.....	15,645	883	15,645	883	156 45
		17,357	1,050	17,357	1,050	173 57
do huîtres, en boîtes, frai	Etats-Unis.....	Lbs. 170	14	Lbs. 170	14	2 45
do do en conserves	Etats-Unis.....	Lbs. 26,227	789	Lbs. 35,060	1,054	184 34
do homard, en conserv.	Gr'nde-Bretagne	Lbs. 360	56	Lbs. 369	56	9 80
	Etats-Unis.....	10,790	540	12,490	575	100 66
		11,150	596	12,850	631	110 46
do autre, en conserves dans l'huile.....	Gr'nde-Bretagne	.....	27,551	.....	22,740	4,079 79
	Etats-Unis.....	.....	10,737	.....	6,634	1,060 95
	France.....	.....	3,534	.....	4,091	715 92
	Chine.....	.....	326	.....	518	90 65
			42,148		33,983	5,947 31
do frais, des eaux intér.	Etats-Unis.....	5,793	267	5,793	267	47 56
Huile de poisson, foie de morue.....	Gr'nde-Bretagne	652	681	152	159	27 82
	Etats-Unis.....	558	682	558	682	119 35
	Norvège.....	325	1,022	252	256	132 28
		1,535	2,385	962	1,597	279 45
do do non ailleurs spécifiée.....	Gr'nde-Bretagne	305	452	305	452	79 10
	Etats-Unis.....	1,915	1,796	1,915	1,796	314 29
EN FRANCHISE.						
Poisson, morue, égrefin, lingue et merlan, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 757,109	20,409	Lbs. 757,109	20,409	.....
do do salés, secs.....	Etats-Unis.....	Qtz. 20,453	54,311	Qtz. 20,453	54,311	.....
	Labrador.....	2,700	10,800	2,700	10,800	.....
		23,153	65,111	23,153	65,111	.....
do do salés, verts.....	Etats-Unis.....	Qrt. 52	67	Qrt. 52	67	.....

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada.—
Suite.

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CONSOMMATION.		DROIT.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant perçu.
EN FRANCHISE.—<i>Suite.</i>		Brls.	\$	Brls.	\$	\$ etc.
Poisson, morue, égrefin, lingue, et merlan, marinés.....	Etats-Unis.....	76	627	76	627	.....
do do fumés.....	Etats-Unis.....	Lbs. 428,668	23,459	Lbs. 428,668	23,459	.....
do maquereau, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 40,408	856	Lbs. 40,408	856	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 377	1,850	Brls. 377	1,850	.....
do flétan, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 3,400	132	Lbs. 3,400	132	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 15	61	Brls. 15	61	.....
do hareng, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 52,030	839	Lbs. 52,030	839	.....
do do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 878	2,588	Brls. 878	2,588	.....
	St. Pierre et Michelon.....	83	86	83	86	.....
	Labrador.....	100	415	100	415	.....
		1,061	3,089	1,061	3,089	.....
do do fumé.....	Etats-Unis.....	Lbs. 211,749	6,035	Lbs. 211,749	6,035	.....
Poisson de mer, autre, frais.....	Etats-Unis.....	.....	7	.....	7	.....
do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 2	8	Brls. 2	8	.....
do en conserves.....	Etats-Unis.....	Lbs. 102	9	Lbs. 102	9	.....
Huitres, fraîches, en écailles.....	Etats-Unis.....	Brls. 1,050	4,444	Brls. 1,050	4,444	.....

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson importés etc.—Canada.—
Suite.

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CON- SUMPTION.		DROIT.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant perçu.
EN FRANCHISE.—Suite.						
Huitres, fraîches, en canistro..	Etats-Unis.....	Lbs. 528,908	\$ 51,134	Lbs. 528,908	\$ 51,134	\$ cts
do ouvertes, en barils.....	Etats-Unis.....	Galls. 52,276	45,069	Galls. 52,276	45,069	
Homard, frais.....	Etats-Unis.....	Brls. 422	1,556	Brls. 422	1,556	
do frais, en boîtes.....	Etats-Unis.....	Lbs. 28,877	3,027	Lbs. 28,877	3,027	
do conserves, en boîtes..	Etats-Unis.....	Lbs. 12,187	2,047	Lbs. 12,187	2,047	
Boîtes, poisson.....	Etats-Unis.....	Brls. 971	4,237	Brls. 971	4,237	
do moules et autres.....	Etats-Unis.....	Brls. 360	1,622	Brls. 360	1,622	
Saumon, frais.....	Etats-Unis.....	Lbs. 27,539	2,280	Lbs. 27,539	2,280	
do fumé.....	Etats-Unis.....	Lbs. 11,398	789	Lbs. 11,398	789	
do en boîtes.....	Etats-Unis.....	Lbs. 220,614	23,792	Lbs. 220,614	23,792	
do saumuré.....	Etats-Unis.....	Brls. 47	473	Brls. 47	473	
Poissons, tous autres, frais....	Etats-Unis.....		780		780	
do do saumuré..	Etats-Unis.....	Brls. 20	70	Brls. 20	70	
Huile de poisson, morue, non ailleurs énuméré.....	Etats-Unis.....	Galls. 69,387	23,767	Galls 69,387	23,767	
	Labrador.....	1,595	636	1,595	636	
	Terreneuve.....	186	93	186	93	
		71,168	24,496	71,168	24,496	

STATISTIQUE indiquant la quantité et la valeur du poisson importé, etc.—Canada—
Suite.

ARTICLES.	PAYS.	IMPORTÉS.		ENTRÉS POUR LA CON-SOMMATION.		DROITS.
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Montant perçu.
EN FRANCHISE—Fin.		Galls.	\$	Galls.	\$	\$ cts.
Huile de poisson, phoque.....	Terreneuve.....	16,324	8,168	16,324	8,168	.....
do baleine.....	Etats-Unis.....	Galls. 1,632	853	Galls. 1,632	853	.....
do autre.....	Etats-Unis.....	Galls. 38,943	14,311	Galls. 38,943	14,311	.....
Pelletteries ou peaux, le pro- duit de poissons ou d'ani- maux marins.....	Etats-Unis.....	.....	9,150	.....	9,150	.....
Poisson, le produit de Terre- neuve.....	Terreneuve.....	.....	407,085	.....	407,085	.....
Huile de poisson do do ..	Terreneuve.....	Galls. 136,868	73,596	Galls. 136,868	73,596	.....

RÉCAPITULATION.

Total des produits imposables.....	\$	49,497	\$	40,844	\$ cts.	7,138 53
do en franchise.....		801,578		801,578		.....
Total des importations du poisson et produit du poisson, pour six mois, expirés le 31 décembre 1878.....		851,075		842,422		7,138 53

DÉPENSES ET RECETTES.

Les statistiques suivantes indiquent les sommes dépensées et perçues pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1878, et les dépenses courantes depuis le 1er juillet jusqu'au 31 décembre 1878. Les dépenses pendant la période précitée sont subdivisées d'après les provinces comme suit :

ONTARIO.

Salaires et déboursés des garde-pêche	\$12,723 88
Pisciculture	5,234 77
	<hr/>
	\$17,958 65
	<hr/>

QUÉBEC.

Salaires et déboursés des garde-pêche	\$13,662 55
Pisciculture.....	7,059 95*
Navire préposé à la protection des pêcheries.....	19,967 11
	<hr/>
	\$40,689 61

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Salaires et déboursés des garde-pêche	\$15,292 82
Pisciculture	3,550 00
	<hr/>
	\$18,842 82
	<hr/>

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Salaires et déboursés des garde-pêche et inspecteurs des pêcheries.....	\$10,926 11
Pisciculture.....	1,468 22
	<hr/>
	\$12,394 33
	<hr/>

On doit ajouter à ce dernier item le salaire et les frais de voyage de M. Samuel Wilmot, qui se rattachent aux divers établissements du Canada..... \$2,775⁸⁶

* Les dépenses de l'établissement de Ristigouche sont comprises dans la dépense totale de Québec—cet établissement est situé sur le côté du fleuve qui se trouve dans la province de Québec, bien que le Nouveau-Brunswick jouisse grandement des bénéfices de ses opérations.

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Salaires et déboursés des garde-pêche	\$1,836 54
---	------------

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Salaires et déboursés des garde-pêche	\$690 00
---	----------

MANITOBA.

Salaire d'un garde-pêche.....	\$200 00
-------------------------------	----------

Total de la dépense.....	\$95,387 81
--------------------------	-------------

Et pour le semestre suivant:—

Ontario, salaires et déboursés des garde-pêche.....	\$6,110 82
Québec, do do ...	8,716 64
Nouvelle-Ecosse, do do ...	7,230 00
Nouveau-Brunswick, do do ...	5,105 67
Ile du Prince-Edouard.....	687 50
Manitoba.....	200 00
Colombie-Britannique	850 00
Vapeur "Lady Head"	8,699 96
Pisciculture	11,129 98
Total	\$48,730 57

Les perceptions de l'année fiscale ont été mises sous les titres suivants:

ONTARIO.

Loyers, honoraires de permis, amendes et confiscations.	\$5,202 00
---	------------

QUÉBEC.

Loyers, honoraires de permis, amendes et confiscations.....	5,453 27
---	----------

NOUVELLE-ECOSSE.

Taxes sur filets, amendes et confiscations.....	1,142 38
---	----------

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Loyers, taxes sur filets, amendes et confiscations	2,015 46
--	----------

Total.....	14,113 38
------------	-----------

PERMIS ACCORDÉS.

Le nombre de permis accordés pendant la saison de pêche de 1877 est comme suit:—

ONTARIO.

Permis de rets à mailles.....	328
do verveux.....	31
do rets à enclos.....	39
do seines.....	163
do pêche à la ligne.....	1,393
do do au dard.....	125

QUÉBEC.

Permis de pêche du saumon aux rets.....	369
do do de truite.....	44
do do de pêches à claies.....	179
do do de nasses d'anguilles.....	11
do do de seines.....	104
do do de rets à mailles.....	228

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Permis de pêche du saumon aux rets.....	731
do nasses à hareng.....	79
do do à bar.....	682
do do à éperlan.....	428
do de pêche à la ligne.....	55

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Permis de rets à trappes.....	87
do nasses.....	8

Total..... 5,084

OFFICIERS DES PÊCHERIES.

En 1878 le personnel des officiers des pêcheries se composait comme suit :—

ONTARIO—Garde-pêche (magistrats <i>ex-officio</i>) et gardiens.....	93
QUÉBEC—Garde-pêche (magistrats <i>ex-officio</i>) et gardiens.....	99
NOUVELLE-ÉCOSSE —Inspecteurs, garde-pêche (magistrats <i>ex-officio</i>) et officiers de port.....	250

NOUVEAU-BRUNSWICK—Inspecteurs, garde-pêche (magistrats <i>ex-officio</i>) et officiers des pêcheries.....	118
ILE DU PRINCE-EDOUARD—Garde-pêche (magistrats <i>ex-officio</i>) et officier des pêcheries.....	35
COLOMBIE-BRITANNIQUE—Inspecteurs des pêcheries et garde-pêche.....	2
MANITOBA—Garde-pêche (magistrats <i>ex-officio</i>).....	1
Golfe Saint-Laurent—Commandant et équipage du steamer <i>Lady Head</i> , pour la protection des pêcheries.....	26
<hr/>	
Faisant en tout 624 officiers actuellement dans le service extérieur.....	624

Ce personnel régulier reçoit de temps en temps l'aide des éclusiers des canaux du gouvernement et des gardiens de phares. Cet arrangement permet de se dispenser, dans certaines localités, des services d'autres officiers qu'il faudrait payer séparément.

PISCICULTURE.

Les dépenses de ce service pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1878 se sont élevées à \$20,088.80, répartis parmi les établissements suivants consacrés à la reproduction artificielle du poisson.

A New-Castle, Ontario.....	\$2,403 56
“ Sandwich, do	2,546 21
“ Tadoussac, Québec.....	3,060 93
“ Bassin de Gaspé, do	2,069 05
“ Ristigouche, do	1,555 87
“ Bedford, Nouvelle-Ecosse.....	3,400 00
“ Miramichi, Nouveau-Brunswick.....	1,468 22
“ Déboursés généraux, y compris le salaire et les frais de voyage de M. S. Wilmot.....	3,584 96
	<hr/>
	20,088.80

On trouvera le détail de ces dépenses à l'annexo No. 40. Il n'a été fondé aucun nouvel établissement dans le cours de la dernière saison ; mais il a été nécessaire de faire des réparations et des améliorations indispensables aux établissements de Sandwich, Bedford et Miramichi.

REPRODUCTION DU POISSON.

La quantité de jeunes poissons distribuée durant le printemps de 1878 a été de 27,754,000, répartie comme suit :—

ÉTAT de la distribution du jeune poisson dans les différents établissements ichthyogéniques du Canada, durant le printemps de 1878, provenant de l'éclosion de 1877.

ÉTABLISSEMENT DE NEWCASTLE, ONTARIO.

Nom des rivières où les alevins ont été placés ou envoyés.	ESPÈCES DE POISSON.				
	Saumon.	Saumon de Californie.	Truite saumonée.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Crique Wilmot, Ontario.....	240,000	26,500	50,000	10,000	10,000
do Barber do	40,000	1,000	.....	.....	.....
do Duffin do	20,000	.....	.....	.....	.....
do Grafton do	10,000	1,000	.....	.....	.....
Rivière Trent do	50,000	1,000	.....	.....	.....
do Saugeen do	40,000	5,000	.....	.....	.....
do Rouge do	10,000	.....	.....	.....	.....
do Humber do	10,000	.....	.....	.....	.....
do Credit do	10,000	.....	.....	.....	.....
Lac Ontario do	20,000	.....	500,000	.....	1,000,000
Lac Balsam do	10,000	.....	20,000	.....	.....
Lac Clear do	10,000	.....	20,000	.....	.....
Lac Sandy do	10,000	.....	20,000	.....	.....
Rivière du Nord, Québec	20,000	500	.....	.....	.....
Lac et rivière Magog, Québec.....	10,000	.....	10,000	10,000	.....
Lac Bedford, Nouvelle-Ecosse.....	.....	.....	10,000	.....	200,000
Lac Adirondack, Etats-Unis.....	20,000	.....	.....	.....	.....
Lac Cushog, Québec.....	10,000	.....	.....	.....	30,000
A Lord Exeter, Angleterre.....	20,000	.....	10,000	.....	30,000
A Alex. Begg, écr., Angleterre.....	40,000	.....	10,000	.....	30,000
Total.....	600,000	35,000	650,000	20,000	1,300,000

ÉTABLISSEMENT DE SANDWICH, ONTARIO.

Baie de Toronto, Ontario.....	.....	.....	.....	.....	220,000
Baie de Burlington, Ontario.....	.....	.....	.....	.....	220,000
Rivière Détroit, Ontario.....	.....	.....	.....	.....	20,000,000
Total.....	.....	.....	.....	.....	20,440,000

ETAT de la distribution du jeune poisson, etc.—Canada.—*Suite.*

ETABLISSEMENT DE BEDFORD, NOUVELLE-ECOSSE.

Nom des rivières où les alevins ont été placés ou envoyés.	ESPÈCES DE POISSON.				
	Saumon.	Saumon de Californie.	Truite saumonée.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Rivière Musquodoboit, co. Halifax, N.E.	120,000				
do Sackville do	80,000				
do Shubénacadie do	50,000				
do Gros Saumon do	20,000				
do Petit Saumon do	20,000				
do Mosher do	20,000				
do Neuf Milles do	20,000				
do Pennant do	20,000				
do Sauvage do	20,000				
do Ingraham do	20,000				
do Nord-Est do	20,000				
do Gays do	20,000				
do Meander co. Hants, N.E.	40,000				
do Windsor do	40,000				
do Kennetsook do	40,000				
do Debert do	40,000				
do Cornwallis do	40,000				
do Gaspereaux do	40,000				
do Philip, co. Cumberland, N.E.	80,000				
do Wallace do	40,000				
do Pngwash do	20,000				
do Maccan do	20,000				
do au Saumon, co. Colchester, N.E.	80,000				
do Stewiacke do	40,000				
do du Nord do	40,000				
do Debert do	20,000				
do Ingonish do	20,000				
do des Français do	20,000				
do Folly do	20,000				20,000
do de l'Est co. Pictou, N.E.	70,000				
do de l'Ouest do	80,000				
do du Milieu do	70,000				
do Sutherland do	40,000				
do Annapolis, co. Annapolis, N.E.	50,000				
do La Have, co. Lunenburg, N.E.	20,000				
Grand Lac, co. Halifax, N.E.			8,000		120,000
Lily do do					10,000
Sandy do do					10,000
Total	1,400,000		8,000		160,000

ÉTAT de la distribution du jeune poisson, etc.—Canada.—*Suite.*

ÉTABLISSEMENT DE TADOUSSAC, QUÉBEC.

Nom des rivières où les alevins ont été placés ou envoyés.	ESPÈCES DE POISSON.				
	Saumon.	Saumon de Californie.	Truite saumonée.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Rivière Ste. Marguerite, Québec.....	253,000				
do Petites Îles, do	117,000				
do Anse St. Jean do	90,000				
do Anse à Cheval do	68,000				
do A Mars do	67,000				
do Petit Saguenay do	32,000				
do St. David do	26,000				
do St. Thomas do	18,000				
do Jacques Cartier do	16,000				
Étang de l'Eau Fraîche do	20,000				
Total	707,000				

ÉTABLISSEMENT DU BASSIN DE GASPÉ, QUÉBEC.

Rivière Dartmouth, Québec.....	300,000				
do St. Jean do	200,000				
do York do	150,000				
do Malbaie do	40,000				
Grande Rivière do	30,000				
Rivière Grand Pabos do	30,000				
Total	750,000				

ÉTABLISSEMENT DE RISTIGOUCHE, QUÉBEC.

Rivière Ristigouche.....	350,000				
do Grand Cascapédia.....	90,000				
do Metapédia	50,000				
do Upsalquitch	250,000				
do Amqui	50,000				
do Causapsal	50,000				
do Petite	50,000				
do Nipissiquit.....	50,000				
do Petite Cascapédia.....	40,000				
do Bonaventure.....	35,000				
Total.....	1,015,000				

ETAT de la distribution du jeune poisson, etc.—Canada—*Suite.*

ETABLISSEMENT DE MIRAMICHI, NOUVEAU-BRUNSWICK.

Etablissement de pisciculture.	ESPECES DE POISSON.				
	Saumon.	Saumon de Californie.	Truite saumonée.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Rivière Nord-Ouest, Miramichi, N.B.....	100,000	.....	.....	.....	.....
do Sud-Ouest, do	100,000	.....	.....	.....	.....
Petite riv. do do	95,000	.....	.....	.....	.....
Rivière Nappan, N.B.	50,000	.....	.....	.....	.....
do Noire, do	50,000	.....	.....	.....	.....
do Shédiac, do	50,000	.....	.....	.....	.....
do Tabusintac, N.B.	45,000	.....	.....	.....	.....
do Sévogie, do	45,000	.....	.....	.....	.....
do Bartibog, do	40,000	.....	.....	.....	.....
do de l'Eglise Brûlée, N.B.....	40,000	.....	.....	.....	.....
do aux Saumons, do	30,000	.....	.....	.....	.....
do Canaan, do	20,000	.....	.....	.....	.....
Total	685,000	.....	.....	.....	.....

RÉCAPITULATION.

Etablissement de Newcastle, Ontario...	600,000	35,000	650,000	20,000	1,300,000
do Sandwich, do .....	.....	.....	.....	.....	20,440,000
do Bedford, N.E.....	1,404,000	.....	8,000	.....	160,000
do Ristigouche, Québec	1,015,000	.....	.....	.....	.....
do Gaspé, do	750,000	.....	.....	.....	.....
do Tadoussac, do	707,000	.....	.....	.....	.....
do Miramichi, N.B.....	685,000	.....	.....	.....	.....
Distribution totale en 1878..	5,141,000	35,000	658,000	20,000	21,900,000

Saumon.....	5,141,000
Saumon de Californie.....	35,000
Truite saumonée.....	658,000
Truite tachetée.....	20,000
Poisson blanc.....	21,900,000

Grand total..... **27,754,000**

SOMMAIRE DES OPÉRATIONS DE L'AUTOMNE DE 1878.

Les quantités suivantes d'œufs fécondés ont été déposées dans les auges à incubation des divers établissements de pisciculture du Canada dans l'automne de 1878.

Etablissements.	Saumon.	Truite saumonée.	Truite tachetée.	Poisson blanc.
Newcastle, Ontario. { Lac Ontario, saumon.....	856,000		144,000	1,000,000
{ Californie do	1,000	1,840,000		
Sandwich do				15,000,000
Gaspé, Québec	1,650,000			
Tadoussac, Québec	1,375,000			
Ristigouche do	1,560,000		25,000	
Bedford, N.E.....	2,500,000			
Miramichi, N.B.....	1,000,000			
Total	8,942,000	1,840,000	169,000	16,000,000

RÉCAPITULATION.

Establishments.	Nombre d'œufs fécondés.
Newcastle, Ontario	3,841,000
Sandwich do	15,000,000
Gaspé, Québec	1,650,000
Tadoussac, Québec.....	1,375,000
Ristigouche do	1,585,000
Bedford, N.E.....	2,500,000
Miramichi, N.E.....	1,000,000
Total	26,951,000

PÊCHE DU SAUMON À LA LIGNE.

Les recettes provenant des permis de pêche à la ligne ont été de \$5,000.

Le nombre de saumons pris par les pêcheurs à la ligne est porté à 2,713, à peu près la même quantité que l'année dernière. La pêche à la ligne dans quelques-unes des meilleures rivières de la côte nord, telles que la Natashquan, la St. Jean et la Romaine, a été nulle, tandis qu'elle n'a été que partielle dans d'autres, telles que Mingan, Kegashca, etc., etc.

Il est à craindre que le rendement de la pêche dans certains cours d'eau ait été évalué au-dessous de la réalité, en raison de la difficulté qui existe de se procurer des rapports exacts des locataires et de leurs amis.

Les officiers s'accordent tous à dire que les frayères ont été bien fréquentées par le poisson reproducteur.

STATISTIQUE de la pêche du saumon à la ligne dans les rivières pour lesquelles des permis ont été accordés dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick durant la saison de 1878.

Noms des rivières.	Nombre de saumons.	Pesanteur totale.	Pesanteur moy- enne.	Pesanteur du plus gros poisson.	Pesanteur du plus petit poisson.	Observations.
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Du Gouffre.....	7	105	15	.....	.....	.....
Murray.....	8	175	17 $\frac{1}{2}$	.....	.....	.....
Ste. Marguerite, division N.E.....	6	1,021	16 $\frac{1}{2}$	33	9	3 grils et 2 winnoniches.
do do N.O.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
A Mars.....	28	366	13 $\frac{1}{10}$	26	8	1 gril.
Petit Saguenay.....	7	105	15	25	10	Les pêcheurs sont arrivés tard.
Anse St. Jean.....	3	38	12 $\frac{2}{3}$	.....	.....	.....
Sault au Cochon.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Laval.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
Godbout.....	239	2,811	11 $\frac{1}{4}$	26	7	Eau b. ; pas de p. dans l'ôt. d'en b.
Romaine.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Mingan.....	17	239 $\frac{1}{2}$	14 $\frac{1}{2}$	31	8 $\frac{1}{2}$	Pêche pendant 4 jours seulement.
Mistaassini.....	1	5	.....	.....	.....	Pêche pend. quelq. jours seulem.
Becscie.....	3	38	12 $\frac{2}{3}$	18	10	do do
Manitou.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Moisie.....	154	3,396	22 $\frac{1}{19}$	39	7	.....
Kegashka.....	6	90	15	.....	.....	Pêche durant une couple de jours seulement.
St. Jean.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Natashquan.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
Watsheeshoo.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
Washeecootai.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
Rimouski.....	74	1,200	18	30	10	.....
Métis.....	42	937	22 $\frac{1}{2}$	44	12	.....
Matane.....	89	129	10	41	8	.....
Petit Bic, S.O.....	23	149	6 $\frac{1}{2}$	12	3 $\frac{1}{2}$	.....
Ste. Anne-des-Monts.....	62	1,248	20 $\frac{1}{2}$	39	9	.....
Madeleine.....	18	268	14 $\frac{1}{2}$	31	7	.....
York.....	97	2,149	22 $\frac{1}{8}$	35 $\frac{1}{2}$	9	.....
St. Jean.....	67	817	12 $\frac{1}{2}$	.....	.....	.....
Dartmouth.....	73	1,740	23	.....	.....	.....
Grand.....	129	2,165	16 $\frac{1}{2}$	32	7	.....
Grand Pabos.....	18	189	10 $\frac{1}{2}$	17	6	.....
Petit Pabos.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de pêche.
Bonaventure.....	40	664	16 $\frac{1}{2}$	28	.....	.....
Petit Cascapedia.....	7	200	28 $\frac{1}{2}$	.....	.....	.....
Grand do.....	305	3,173	16	50	.....	Un saumon, 56 $\frac{1}{2}$ lbs., tué.
Matapedia.....	171	3,952	23	41	.....	.....
Upsalquitch.....	2	17	8 $\frac{1}{2}$	.....	.....	.....
Ristigouche, division d'en bas.....	177	2,887	22	16	.....	Pêche pendant une journée seulem.
do do du milieu.....	413	9,402	22 $\frac{1}{2}$	40	.....	.....
do do d'en haut.....	367	5,928	16 $\frac{1}{2}$	32	.....	.....
Jacquet.....	12	120	10	.....	.....	.....
S.O. de Miramichi.....	13	138	10 $\frac{1}{2}$	12 $\frac{1}{2}$	7	.....
Nipissiguit.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de rapport.
do (Eaux agitées).....	45	630	.....	.....	.....	.....
Total.....	2,713	47,653	17 $\frac{1}{2}$	50	3 $\frac{1}{2}$	.....

REMARQUES GÉNÉRALES.

Pour ne pas augmenter le volume de ce rapport, je remets à plus tard mes commentaires sur plusieurs questions se rattachant au service des pêcheries et qui sont traités dans des rapports spéciaux soumis à votre examen.

CONCLUSION.

Le service des pêcheries a pris une telle importance et les attributions du personnel intérieur et extérieur ont tellement augmenté qu'il est devenu nécessaire de faire une nouvelle organisation et de la mettre sur un meilleur pied en ce qui touche aux officiers et à leur solde.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. F. WHITCHER,

Commissaire des pêcheries.

SCHEDULE OF SALMON FISHING STATIONS
ON THE
QUEBEC SIDE OF BAY DES CHALEURS,
FROM END OF TIDE-WATER TO PASPEBIAC, 1878.

No. of Station.	Name of Occupier.	Fathoms of Nets.	Quantity of Salmon taken in 1878.	No. of Station.	Name of Occupier.	Fathoms of Nets.	Quantity of Salmon taken in 1878.
1	Daniel Busted	200	500	28	Romain Landry	262	3,250
2	Robert Busted	1800	13,900	29	Joseph N. Verge	190	2,200
3	Do.			30	Bénoie Alain	280	1,450
4	Do.			31	Bernard Alain	240	5,350
5	Indians	400	7,200	32	Peter C. Campbell	238	4,050
6	John Fraser	450	15,000	33	Bernard Alain	255	4,750
7	John Duncan	500	2,000	34	Hyacinthe Thibodeau	279	6,050
8	Thomas Harper	380	800	35	Alexandre Degrâce	286	5,350
9	Daniel Busted	300	3,000	36	Francis Giroux	380	7,000
10	Mrs. A. Busted	300	1,800	37	Gilbert Michaud	382	5,200
11	Adam Duncan	700	6,800	38	P. C. Campbell	392	5,450
12	Peter Campbell	600	900	39	John Sire	392	5,450
13	Daniel Brown	400	1,400	40	Robert McCormick	396	12,000
14	George McKenzie	500	860	41	John Gilker	400	8,700
15	John Bailie	600	5,700	42	John Kiley	49	700
16	E. T. Stewart	1200	7,300	43	John Harrison	124	4,300
17	Do.			44	William Dimock	120	2,250
18	Do.			45	Arthur Gilker	220	5,400
19	Archd. McEwen	600	2,280	46	John Harvey	180	2,500
20	James M. Casie	220	3,800	47	William Lynd	180	2,800
21	Alex. Labilloy	568	19,900	48	Charles Cowl	222	6,400
22	Joseph Rousseau	313	5,000	49	Bénoie Leblanc	157	3,850
23	John Gauthreau	310	2,050	50	William Howison	188	3,250
24	Théophile Alain	346	2,700	51	John B. Henderson	184	2,000
25	Pierre Allard	318	5,250				
26	Joseph Sire	380	3,800				
27	Elmine Landry	334	1,500				
				Total		17,704	227,390

PROVINCE OF QUEBEC



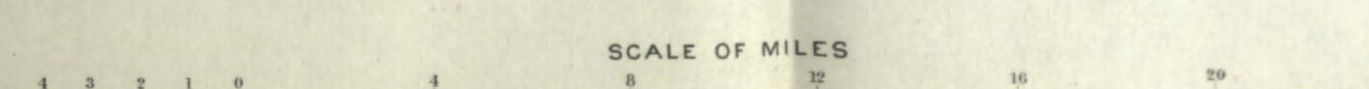
SCHEDULE OF SALMON FISHING STATIONS
On the New Brunswick Side of Bay des Chaleurs, from End of Tide-Water to Point Mizzenette, 1878.

No. of Station.	Name of Occupier.	Fathoms of Nets.	Quantity of Salmon taken in 1878.	No. of Station.	Name of Occupier.	Fathoms of Nets.	Quantity of Salmon taken in 1878.
1	James Gillis	70	4,400	39	Alexander McDonald	150	1,000
2	John Gillis	60	3,250	40	Alexander Cook	150	3,951
3	John Gillis	70	4,000	41	M. P. Stewart	150	2,171
4	Melvin Adams	120	15,207	42	John Phillips	100	3,000
5	James Gillis	100	10,100	43	Louis Arsenault	100	1,142
6	Archibald Duncan	70	2,182	44	Cunard Barberie	200	17,000
7	Thomas Murray	150	9,900	45	Charles Steward	200	22,000
8	Do.	150	5,000	46	Do.	200	200
9	Peter Adams	90	4,118	47	John Barberie	200	9,000
10	Alexander Duff	90	4,015	48	Isidore Alain	200	6,229
11	James Adams	90	4,586	49	Hon. W. Hamilton	200	6,291
12	John Gerrard	150	3,980	50	Charles Alain	200	8,659
13	Adam Pratt	180	11,000	51	Andrew Wallace	200	10,500
14	Robert Christopher	300	5,100	52	A. W. & P. Hamilton	200	31,000
15	Robert Duncan	100	4,950	53	Do.	200	200
16	A. & R. Ferguson	300	45,000	54	Do.	200	200
17	Do.	300	2,737	55	Robert Comacher	200	4,134
18	Do.	300	2,000	56	Henry McWhinnie	200	4,135
19	Do.	300	2,000	57	Robert Craig	200	3,511
20	William Pratt	180	2,000	58	William Savoy	200	3,000
21	Alexander Chamberlain	180	2,000	59	Thomas Poirier	200	3,998
22	John Mair	160	1,500	60	John Hogan	200	5,500
23	Henry Duncan	300	7,500	61	Joseph Poirier	200	3,000
24	George Duncan	160	5,500	62	James Craig	200	2,444
25	Ebenezer Jarred	200	6,200	63	Fred. Poirier	200	3,436
26	James Gerrard	300	15,000	64	Frank Gerrard	200	3,100
27	John Jardine	300	9,500	65	Prosper Gerrard	200	3,000
28	Robert Parker	300	7,500	66	Peter Gerrard	200	3,000
29	James S. Duncan	300	3,500	67	Donald McLean	200	1,197
30	Alexander McNeill	300	4,000	68	Alexander McIntyre	200	3,290
31	Thomas McNeill	150	5,000	69	John Galbraith	200	1,800
32	John Robinson	150	2,500	70	John McNeill	200	4,724
33	David Duncan	150	7,000	71	William Calderwood	200	4,000
34	Thomas McNeill	150	13,000	72	Donald McMillan	180	4,000
35	Edmund Menzies	150	7,911	73	Do.	160	4,000
36	John Blair	150	5,769	74	Donald McMillan, R.S.	200	1,309
37	R. Charters	150	400	75	John McMillan	180	2,000
38	Do.	150	400	76	John Murchie	180	1,000
77	James Cook	60	1,000	115	François Alain	80	2,500
78	Alexander Dickie	50	2,000	116	Fabien Fournier	150	4,000
79	Archibald Hamilton	100	1,000	117	Placide Fournier	180	4,000
80	Alexander Dickie	100	2,000	118	Michel Fournier	240	3,000
81	William McMillan	170	2,000	119	Joseph Degrâce	170	4,000
82	David Dickie	170	1,500	120	Ambrose Degrâce	120	3,000
83	James Shea	160	1,000	121	Elie Comeau	120	3,000
84	Peter Stewart	160	1,100	122	Ariane Fournier	200	4,000
85	John Kelly	140	1,000	123	F. Comeau	180	3,800
86	David Dickie	170	2,058	124	F. Fournier	200	6,000
87	Peter Hamilton	180	1,000	125	Olivier Vigneau	120	3,000
88	Archibald McNair	180	4,000	126	Denis Aubry	180	5,000
89	Daniel Ward	200	4,000	127	Jacques Boudreau	400	12,000
90	William Barclay	200	2,000	128	Thomas Boudreau	600	18,000
91	James McMillan	180	3,000	129	Do.	200	6,000
92	Patrick Doyle	180	15,000	130	Marcel Boudreau	200	6,000
93	Patrick Devereaux	120	3,000	131	Henri Boudreau	200	6,000
94	William Miller	150	3,769	132	Augustin Haché	300	8,000
95	Dennis McDonald	100	2,000	133	Joseph L. Haché	280	7,500
96	John Lawlor	160	1,500	134	Bazile Doucette	150	3,500
97	Donald McCormick	160	2,000	135	F. Comeau	200	6,000
98	Thomas Hodgins	65	1,500	136	Robert Armstrong	80	2,000
99	Lawrence Doucette	80	3,000	137	Do.	900	18,000
100	Hugh Galbraith	70	3,000	138	Do.	175	4,000
101	James Henry	100	4,000	139	Nazaire Haché	300	6,000
102	George Landry	100	3,800	140	Fabien Haché	140	2,400
103	James Arsenault	100	3,000	141	A. Buttiner	150	4,500
104	James Devereaux	100	2,700	142	Thomas L. Smith	150	4,000
105	Xavier W. Doucette	150	3,800	143	Frederick Ronalds	80	2,000
106	Marcel Doucette	100	3,800	144	James Norton	120	2,400
107	Romeo Boudreau	100	4,000	145	Richard Smith	170	2,500
108	Do.	175	4,000	146	Edward Ellis	200	6,000
109	Aimé Doucette	100	3,500	147	Robert M. Her	270	10,600
110	Jérôme Comeau	180	4,000	148	Do.	220	5,600
111	Do.	160	4,000	149	Edward White	240	6,400
112	Francis Fournier	400	5,000	150	Do.	240	6,400
113	Do.	400	5,000	151	Henry Buttiner	240	6,400
114	Joseph Fournier	80	2,500	152	William Ellis	50	1,000
				HERON ISLAND.			
				1 John Dutch		100	1,000
				2 James Pettigrew		100	2,000
				TOTAL		29,137	801,551

PROVINCE OF NEW-BRUNSWICK

MAP OF PART OF BAY DES CHALEURS

The Salmon Fishing Stations occupied during the season of 1878, in the Counties of Gloucester, Restigouche and Bonaventure, together with the number of fathoms of nets used and the quantity of Salmon caught.



ANNEXE No. 1

AU

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PÊCHERIES.

RAPPORTS

DES

OFFICIERS DES PÊCHERIES

DU

CANADA.

1878.

IMPRIME PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA

IMPRIMÉ PAR MAULEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON.

1879.

INDEX

AUX

RAPPORTS DES OFFICIERS DES PÊCHERIES DU CANADA.

POUR L'ANNÉE 1878.

	PAGE.
ANNEXE No. 1—Liste des Officiers des pêcheries en Canada.....	1-19
“ No. 2—Etat de la dépense à compte des pêcheries, pour l'année fiscale expirant le 30 juin 1878.....	20-46
“ No. 3—Rapport de N. LAVOIE, écr., commandant le garde-côte fédéral employé à la protection des pêcheries du golfe et du fleuve St. Laurent, avec statistiques sur les pêcheries.....	47-141
“ No. 4—Statistiques détaillées sur les pêcheries de la côte sud, depuis Québec jusqu'au Cap Chatte.....	142-146
“ No. 5—Statistiques détaillées sur les pêcheries de la côte nord du fleuve St. Laurent, depuis Québec jusqu'à Bersimis.....	147-150
“ No. 6—Statistiques des pêcheries en amont de Québec.....	151-152
“ No. 7—Récapitulation générale du produit et de la valeur des pêcheries de la province de Québec.....	153
“ No. 8—Aperçu des rapports des garde-pêche dans la province de Québec.....	154-171
“ No. 9—Statistiques des pêches à la ligne sur les rivières de Québec et du Nouveau-Brunswick.....	172
“ No. 10—Rapport de W. H. Wylde, écr., inspecteur des pêcheries dans la province de la Nouvelle-Ecosse.....	173-175
“ No. 11—Rapport de W. H. Rogers, officier des pêcheries, sur les passes-migratoires et les pêcheries de la Nouvelle-Ecosse.....	176-181
“ No. 12—Statistiques des pêcheries de la Nouvelle-Ecosse.....	182-233
“ No. 13—Aperçu des rapports des garde-pêche dans la province de la Nouvelle-Ecosse.....	234-248

ANNEXE No. 14 —Rapport de W. H. Venning, écr., inspecteur des pêcheries dans le Nouveau-Brunswick.....	249-267
“ No. 15—Statistiques des pêcheries dans le Nouveau-Brunswick.....	268-280
“ No. 16—Aperçu des rapports des garde-pêche dans l'Île du Prince- Edouard	281-291
“ No. 17—Rapport de Alex. C. Anderson, écr., inspecteur de pêcheries pour la province de la Colombie-Britannique.....	292-303
“ No. 18—Statistiques détaillées des pêcheries d'Ontario.....	304-322
“ No. 19—Aperçu des rapports des garde-pêche dans la province d'Ontario.....	323-336
RAPPORTS SUR LA PISCICULTURE	341-379

ANNEXE No. I.

LISTE des agents des pêcheries des provinces d'Ontario, Québec, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Ile du Prince-Edouard, Colombie-Britannique et Manitoba, nommés en vertu de l'Acte des Pêcheries [1868], avec indication de leurs districts, adresse à la poste, salaire, etc., etc., et avec distinction des agents qui, étant garde-pêche, sont chargés d'agir *ex officio* comme magistrats, d'avec ceux qui agissent comme gardiens de pêche et n'exercent pas les pouvoirs de magistrats.

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
Samuel Wilmot.....		Newcastle.....	Surlintendant des établissements de pisciculture en Canada.	\$ cts. 2,000 00

PROVINCE D'ONTARIO.

Henry Hunt	Ile Larue.....	Rockport.....	Gardien...	20 00
John Wallace.....	Ile Lindoe.....	Lansdowne.....	do ...	50 00
J. D. McMillan.....	Lac St. François, de Cornwall au Côté du Lac, sur le côté nord, et de St. Régis à Valleyfield, sur le côté sud, y-compris le lac St. François et les rivières au Saumon et La-Guerre.....	Dundee, P.Q.....	G.-pêche..	50 00
John Mooney.....	Brockville à Cornwall.....	Prescott	do ...	200 00
Peter Kiel.....	Iles Wolfe et Amherst, et les eaux des alentours en descendant jusqu'à Brockville, et les eaux intérieures, comté de Frontenac.....	Ile de Wolfe.....	do ...	200 00
David Conger.....	Du portage à la Pointe Pierre	Wellington.....	do ...	100 00
Peter Huff, fils.....	De la Pointe ouest à la Pointe Pierre.....	Picton.....	do ...	50 00
Eli Ketchum.....	De la Pte. Pierre à la Pte. Petticoat.....	Cherry Valley.....	do ...	50 00
Abrah'm Welbanks	De la Pointe Traverse à Black River Bluff, Baie du Prince-Edouard, y compris l'île Timber	Baie Sud.....	do ...	75 00
Wesley Hicks.....	De la Pointe Petticoat à la Pointe Traverse et toutes les îles en dedans des limites sud. excep. l'île Timber	do	do ...	75 00
W. m. Plews.....	De la riv. Noire au quai de Bongard ..	Prinyer.....	do ...	100 00
Charles Cilchrist..	Le lac Rice et la partie du lac Ontario faisant face au comté de Northumberland.....	Port Hope.. ..	do ...	400 00
Jos. L. Thompsons	Du passage de Cole à Prescott.....	Brockville.....	Gardien...	50 00
	A reporter.....			1,420 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE D'ONTARIO.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts. 1,420 00
Hugh Thompson.....	Des limites ouest du comté de Leeds-Sud au passage de Cole et aux îles en face dans le fleuve St. Laurent, y compris l'île Howe.....	Gananoque.....	G.-pêche..	50 00
David Hamilton.....	Lac Charleston, lac et rivière Gananoque.....	Lac Charleston, P.O.....	Gardien...	50 00
A. J. Harrington	Lac Scugog, y compris Lindsay ou riv. Scugog, jusq. son embouchure.....	Port Perry.....	G.-pêche..	50 00
John McAllister.....	do do.....	Casarea.....	Gardien...	50 00
Alfred Knight.....	Bord du lac et les eaux des îles, comtés de Lennox et Addington.....	Petworth.....	G.-pêche..	200 00
Charles Wilkins	Eaux de la baie de Quinté sur les bords du comté d'Hastings, et depuis le Portage vers l'est jusq. Mill Point, dans le comté de Prince-Edouard.....	Belleville.....	do ...	200 00
John W. Kerr.....	Du havre de Whitby à la baie Moulton.....	Hamilton.....	do ...	500 00
James G. Wilcox.....	Rivière Crédit, depuis son embouchure jusqu'à Norval.....	Port Credit.....	do ...	50 00
Chas. L. Bingham.....	La partie des comtés de Norfolk et Haldimand sur les bords du lac Érié, et s'étendant depuis la ligne de division entre les comtés d'Elgin et Norfolk jusqu'à la ligne de division entre les townships de Rainham et Cayuga-Sud.....	Rowan Mills.....	do ...	250 00
Alex. McBride.....	La partie du lac Érié vis-à-vis du comté d'Elgin.....	Port Burwell.....	do ...	50 00
John McMichael.....	Le bord du lac Érié, comté de Kent.....	Rond Eau.....	do ...	50 00
Andrew Hughson.....	Rivière Crédit, d'Orangeville à Norval, avec les townships de Mono, Garafraxa-Est, Albion, Amaranth, Luther et Caledon, jusqu'aux caractères des moulins de Church.....	Orangeville.....	do ...	50 00
Peter McCann.....	De London à Thamesville, sur la rivière Thames.....	London.....	do ...	200 00
E. Boismier.....	De la crique Baptiste, sur le lac Ste. Claire, à la pointe Pelée.....	Sandwich.....	do ...	200 00
James Cummins	Île de la pointe Pelée.....	Kingsville.....	Gardien ..	50 00
David McMaster	De la pte. Baby, sur la riv. Ste. Claire, à la P. au Chaudron, sur le lac Huron.....	Sarnia.....	G.-pêche..	200 00
A. C. McKinnon.....	De la pointe au Chaudron à la pointe Clarke, lac Huron.....	Goderich.....	do ...	100 00
James Muir.....	De la pointe Clarke au cap Hurd, y compris les îles environnantes.....	Port Elgin.....	do ...	100 00
Geo. S. Miller.....	D'Owen Sound au cap Hurd.....	Owen Sound.....	do ...	100 00
James Patton.....	De Collingwood à la pointe Riche.....	Collingwood.....	do ...	250 00
Samuel Fraser.....	De la pte. Cockburn à la pte. à l'Orig. Farquhar McRae.....	Midland.....	do ...	100 00
Farquhar McRae.....	Rivière Sydenham et lac Ste. Claire, de la crique Baptiste à la pte. Baby.....	Wallaceburg.....	do ...	150 00
Geo. B. Ahrey.....	Îles Manitoulines et les îles environnantes dans le lac Huron.....	Petit Courant.....	do ...	100 00
Wm. McGown.....	De la pointe à l'Original à Byng Inlet, baie Georgienne.....	Parry Sound.....	Gardien...	50 00
Jos. Wilson.....	De la rivière Thessalon à la tête du lac Supérieur.....	Sault Ste. Marie.....	G.-pêche..	100 00
James Dickson.....	Lac Supérieur, dep. l'île de l'Ardoise jusq. l'embouc. de la riv. aux Tourtes.....	Déb. du Prince Arthur.....	do ...	100 00
	A reporter.....			4,770 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE D'ONTARIO.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaires.
	Report.....			\$ cts. 4,770 00
Alex. McKenzie....	Lac Simcoe et ses tributaires	Barrie.....	G.-pêche..	50 00
Wm. Hastings....	Lac Simcoe, de la baie de Cook à Beaverton,	Pointe Roach.....	do ...	50 00
George Cochrane..	Les eaux intérieures du comté de Peterboro, y compris les lacs aux Tourtes, Orignal, Truite-Saumonée, Pierreux, Esturgeon et Chemong... ..	Lakefield.....	do ...	250 00
Daniel Bowen.....	Division supérieure ou est du comté de Peterboro, comprenant les eaux des rivières au Goéland et Brûlée et leurs tributaires, ainsi que les lacs Drag, del' Aig., l'Orig., Roc-Rouge, Croche et aut., en ded. de leurs lim.	Haliburton.....	do ...	100 00
James McFadden..	Rivière et lac Mississippi.....	Carleton Place..	do ...	30 00
Jno. Lyon.....	Rivière Madawaska et lac des Chats..	Arnprior.....	do ...	50 00
Andrew Telfer....	Rivière et lacs Bonnechère, comté de Renfrew	Pointe au Sable.....	do ...	50 00
James Sutherland..	Les eaux intérieures du comté de Victoria, au nord du lac à l'Esturgeon et au-dessus de la chute Fénélon... ..	Woodville.....	do ...	100 00
John McGregor ...	Lacs Rideau.....	Westport.....	Gardien...	75 00
Henry Lawe.....	Grande Rivière, de l'embouchure à Caledonia, et la partie du lac Érié, s'étendant de Cayuga à la baie Moulton	Dunville.....	G.-pêche..	100 00
Robert Watt.....	Grande Rivière et ses tributaires, de Brantford en remontant.....	Brantford.....	do ...	100 00
Wm. E. Foot.....	Lacs Muskoka, Rosseau, Joseph, lac des Baies et la rivière Maganetawan.	Bracebridge	do ...	125 00
Wellington Hull..	Les rivières Crédit et Speed, avec leurs tributaires, dans les townships d'Eramosa, Erin, Caledon et Esquessing	Erin.....	do ...	50 00
John Morrow.....	Eaux supérieures de la rivière Madawaska et ses tributaires, dans le comté de Renfrew.....	Dacre, P.O.....	do ...	25 00
M. L. Russell.....	Eaux supérieures de la rivière Bonnechère et ses tributaires, dans le comté de Renfrew.....	Renfrew.....	do ...	25 00
W. D. Pollock.....	Criques des Douze Milles et des Seize Milles, dans le comté de Halton.....	Bronté.....	Gardien ...	30 00
John A. Cameron..	Eaux intérieures des townships de Bedford, Oso, Olden, Palmerston, Clarendon et Miller, dans le comté d'Addington.....	Westport.....	G.-pêche..	50 00
Hugh McFayden...	Eaux supérieures de la rivière Saugeen et ses tributaires.....	Durham.....	do ...	40 00
Timothy McQueen.	La partie de la rivière Thames s'étendant depuis son embouchure jusqu'à Lewisville.....	Chatham.....	do ...	50 00
Angus Brady.....	La partie de la rivière Thames s'étendant depuis Lewisville jusqu'à Cashmere.....	Cashmere.....	do ...	40 00
Thomas Cartier....	Rivière Thames.....	Tilbury-Ouest	Gardien ...	20 00
	Total.....			6,180 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				\$ cts.
Napoléon Lavoie...	Bas du fleuve St. Laurent et golfe.....	Bassin de Gaspé (en été), L'Islet (en hiver).....	O f f i c i e r comman- dant le na- vire du gv. prép. à la pro. des p. G.-pêche..	1,400 00
Clovis Caron.....	De la Pointe Lévis à la rivière Ouelle.	L'Islet.....			200 00
Jules Gauvreau.....	De la rivière Ouelle à la Pointe à la Loupe, Ile Verte.....	Ile Verte.....	do ...	100 00
H. Martiu.....	De la pointe à la Loupe, Ile Verte, à la rivière Rimouski (inclusivement)....	Rimouski.....	do ...	100 00
L. E. Grondin.....	De Rimouski à la rivière Blanche.....	do	do ...	100 00
Vital Charest.....	De la riv. Blanche au cap Chatte.....	Matane.....	do ...	100 00
George Gagnon.....	Les eaux intér. du c. de Témiscouata.	St. Epiphane.....	Gardien...	30 00
Cyrille Dubé.....	Lac Témiscouata et eaux environnantes du comté de Témiscouata....	Notre Dame-du-Lac.....	do ...	30 00
Alfred Blais.....	Lac Matapédia et rivière Matapédia à Causapschal.....	Causapschal.....	G.-pêche..	100 00
J. J. Letourneau...	Cap Chatte à la rivière de Ste. Anne des Monts.....	Ste. Anne-des-Monts...	do ...	100 00
P. Vibert, jun.....	Rivières York, Dartmouth et St. Jean, bas de Gaspé à la p. au Maquereau.	Bassin de Gaspé.....	do ...	200 00
John Phelan.....	De la pte. au Maqué. à la pte. Paspébiac.	Port Daniel.....	do ...	50 00
E. W. H. Dimock..	De la pte. Paspébiac à la r. Maguasha.	New Richmond.....	do ...	200 00
John Mowat.....	Cette partie du comté de Bouaventure s'étendant de la pointe Maguasha en remontant, y compris les rivières Matapédia et Ristigouche et leurs tributaires.....	Dee Side, Matapédia...	do ...	300 00
Daniel Rosa.....	Lacs Beauport, St. Charles et lacs adjacents.....	Québec.....	Gardien...	50 00
L. P. Huot.....	Lacs Philippe, Gagné et lacs adjacents, et Pile d'Orléans.....	St. Roch, Québec....	G.-pêche..	100 00
J. E. Demeule.....	Riv. du Gouffre à la riv. aux Canards, y compris les lacs aux envir. de la Malbaie et de la baie St. Paul.....	Malbaie.....	do ...	50 00
Etienne Tremblay.	} Lacs en arrière de la Malbaie et de la Baie St. Paul.....	{ Baie St. Paul.....	Gardien...	30 00
Jos. Simard.....		{ Ste. Agnès.....	do ...	40 00
Antoine Filion.....		{ Baie St. Paul.....	do ...	30 00
T. E. Saucier.....	Eaux dans les comtés de Chicoutimi et Saguenay.....	Chicoutimi.....	G.-pêche..	150 00
Joh Bilodeau.....	Lac St. Jean et ses tributaires, haut du Saguenay.....	Metahechouan.....	Gardien...	50 00
Joseph Boily.....	Des Escoumains à Bersimis.....	Mille Vaches.....	do ...	50 00
G. L. Duguay.....	Rive nord de Manicouagan à la pointe des Monts, y compris les rivières Beauce, Mistassini et Godbout.....	Godhout.....	do ...	150 00
J. O. Bélanger.....	Rive nord du fleuve St. Laurent, de la pte. des Monts à la baie des Rochers, y compris les rivières de la Trinité et de la Pentecôte.....	Montmagny.....	do ...	150 00
G. Mathurin.....	District de Moisie, de la pointe au Jambon à la pointe St. Charles, y compris la rivière Moisie.....	Natashquan.....	G.-pêche..	150 00
D. B. McGie.....	P. aux Esquimaux à la r. Sheldrake...	Port Daniel.....	do ...	100 00
	A reporter.....			4,110 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DE QUÉBEC.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report			\$ cts. 4,110 00
P. C. Gobeil.....	District de Watsheeshoo, de la baie Atepetal ouest à la petite rivière Watsheeshoo est.....	Natashquan.....	Gardien...	150 00
J. B. Couillard.....	District de Natashquan, y compris les rivières Agwanus, Nabissipi et Natashquan.....	Natashquan.....	G.-pêche..	150 00
J. Legouvé.....	Division de St. Augustin, du cap Whittle à Checatca.....	Pacachoo.....	Gardien...	100 00
W. H. Whitely.....	Division de Bonne Espérance, de Checatca au Blanc Sablou.....	Bonne Espérance.....	do ...	100 00
J. J. Fox.....	Iles de la Madeleine.....	Amherst.....	G.-pêche..	50 00
W. C. Willis.....	Eaux du district de St. François.....	Sherbrooke.....	do ...	150 00
H. W. Austin.....	Rivière Richelieu et ses tributaires, de Sorel à St. Jean.....	Chambly.....	do ...	200 00
S. F. Copp.....	Lac Memphremagog, dans les comtés de Stanstead et Brome.....	Georgeville.....	do ...	100 00
J. B. Chevalier.....	Rivière Richelieu, de St. Jean au lac Champlain.....	Iberville.....	do ...	100 00
Pierre Latraverse..	Partie du fleuve St. Laurent, sur le bord des comtés de Richelieu, Yamaska et Berthier, province de Québec, y compris Québec et les îles adjacentes.....	Sorel.....	Gardien...	100 00
P. E. Luke.....	Baie Missisquoi, dans le lac Champlain, et la rivière au Brochet.....	Phillipsburg.....	G.-pêche..	50 00
Wm. Clyde.....	Riv. Chateauguay et ses tributaires.....	Huntingdon.....	do ...	50 00
Andrew Watt.....	Rivière Chateauguay, depuis l'embouchure jusqu'au village.....	Basin de Chateauguay..	do ...	50 00
Alexander Beaton..	Eaux intérieures en arrière du comté d'Argenteuil.....	Lost River, P.O., Harrington.....	do ...	30 00
L. J. Loranger.....	Eau intérieures du comté de Terrebonne.....	St. Sanveur.....	do ...	100 00
Thomas Evans.....	Eaux intérieures des townships de Gore, Wentworth et Howard, dans le comté d'Argenteuil, et celles de la seigneurie de Mille-Iles et du township de Morin, dans le comté de Terrebonne.....	Lakefield.....	do ...	30 00
Duncan Dewar.....	Eaux intérieures de la seigneurie d'Argenteuil, dans les townships de Chatham et Grenville, dans le comté d'Argenteuil.....	St. André.....	do ...	30 00
J. B. Gérin Lajoie..	Eaux intérieures et lacs des comtés de St. Maurice et Champlain.....	Ste. Flore.....	do ...	40 00
Olivier Lafêche....	Partie du fleuve St. Laurent, en face des comtés de Bertinor et Maskinongé.....	Riv. du Loup (<i>en haut</i>)..	do ...	40 00
Wm. McLeod.....	Division de Washeecoutai, y compris les rivières Kegaska, Murquarro, Washeecoutai et Romaine ou Omonosheebou.....	Port Daniel.....	do ...	100 00
Evariste Chaurette	Lac des Deux-Montagnes, avec cette partie de la Rivière des Prairies, en face du comté de Jacques-Cartier.....	Ste. Geneviève.....	do ...	50 00
	Total.....			5,880 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
				\$ cts.
W. H. Wylde.....	Nouvelle-Ecosse	Port Mulgrave.....	Inspecteur de pêcheries.....	1,400 00
W. H. Rogers.....	do	Amherst.....	Officier des pêcheries.....	800 00
<i>Comté d'Annapolis.</i>				
W. T. Carty.....	Comté d'Annapolis.....	Annapolis.....	G.-pêche..	120 00
Miner Clark.....	Du pont de Laurecetown à la traverse de Clarke.	Bridgetown	Gardien....	25 00
James B. Dobson....	Du pont de Laurecetown à la ligne du comté, y compris la riv. Nictaux	Laurecetown.....	do ...	25 00
Charles Bartaux ...	Rivière Nictaux.....	Wilmot	do ...	25 00
J. H. Pineo.....	Ruisseau de Lovett.....	Round Hill.....	do ...	25 00
Thomas Devers.....	Rivières Annapolis et à l'Anguille.....	Annapolis.....	do ...	25 00
A. F. Morton.....	Rivière Annapolis.....	Wilmot.....	do ...	25 00
J. H. Parker.....	Rivière Nictaux.....	Nictaux	do ...	25 00
<i>Comté d'Antigonish.</i>				
A. W. McDonald..	Comté d'Antigonish.....	Antigonish.....	G.-pêche..	125 00
Angus McDonald..	De l'entrée du havre au pied des Marécages, et de là, en remontant la Tracadie, jusq. lac, et dep. les Marécages jusq. ruiss. du Monastère, y compris les ruiss. de l'étab. Franc. et Tarbitts	Tracadie	Garden....	25 00
J. R. Aymer.....	De l'entrée du havre aux Fourches, de là, sur la riv. Pomquet, aux moulins de V. Chisholm, et des Fourches sur la rivière Noire à la Chute.	Fourches Pomquet, Antigonish.....	do ...	25 00
Albert Randall....	Du rivage au lac.....	Bayfield, B.I.....	do ...	15 00
Colin Chisholm....	Du havre d'Antigonish au pont de McWilliams au pont de St. André..	Bas de la rivière du Sud, Antigonish.	do ...	25 00
Lochlin Cameron..	Du pont de McWilliams au pont de Fraser, y compris le Grand Ruisseau	Haut de la riv. du Sud, Antigonish	do ...	30 00
John Cumming....	Du pont de Fraser à la ligne du comté, tête du lac.....	Haut de la riv. du Sud, Antigonish.....	do ...	20 00
John Dexter.....	Du havre d'Antigonish (au pied du marais), au ruiss. du moulin Trotter; de là, en remont. ce ruiss. jusq. moulin de Trotter. y compris les deux bras de la riv. de l'O. et le ruiss. Bailey..	Antigonish.....	do ...	30 00
Donald Chisholm..	Du ruisseau du moulin de Trotter au barrage de W. Thompson.....	Sources Salées, Antigonish.....	do ...	25 00
Alex. Macadam....	Du barrage de Thompson au pont des Fourches d'Addington	Riv. Ouest, Fourc. d'Addington, Antigonish.	do ...	25 00
Hugh Cameron....	Du pont des Fourches au pont de Pinkeytown, y compris les rivières James et du Castor ..	Addington, B.I.....	do ...	25 00
Duncan Fraser.....	Du pont de Pinkeytown au moulin de Stewart	Ohio.....	do ...	20 00
A reporter.....				2 885 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc — Suite.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—Suite.

Nom.	Distriet.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report			\$ cts. 2,885 00
	<i>Comté d'Antigonish.—Suite.</i>			
James Chisholm....	Du rocher de Campbell, sur la rivière Pomquet, au moulin de V. Chisholm, bras est, et au moulin d'Alexandre McDonald, bras ouest.....	St. André.....	Gardien...	25 00
James McDougald.	De l'anse John McDonald (Bun's), côté nord du Cap George à la Tête Crebbing, baie St. George.....	Anse McNair's, Cap George	do ...	25 00
	<i>Comté du Cap-Breton.</i>			
Francis Quinan....	De la pointe inférieure à la tête sud de la baie aux Vaches, et du côté nord de la baie de Mira, y compris les rivières au Saumon et Sydney....	Sydney.....	G.-pêche..	120 00
Anthony Spencer.	Rivière Mira, Ruisseau Noir.....	Mira Gut, B.I.....	Gardien...	25 00
Wm. Burke.....	Pont de Mira et rivière à la Truite....	Pont de Burke, Rivière Mira.....	do ...	25 00
John McEachen....	Rivière au Saumon.....	Grand Mira, Arichat....	do ...	25 00
Thos. Moore.....	Ruisseaux Balls et Leitche	North Sydney.....	do ...	20 00
Donald McDonald..	Rivières Sydney et les Fourches	Lingan	do ...	20 00
Alex. McLean.....	Ruisseau du Moulin.....	Ruisseau du Moulin	do ...	20 00
York Barrington...	Du nord de East Bay à la source de la rivière Sydney, y compris partie de l'île Boularderie.....	Mines de Sydney.....	G.-pêche..	120 00
Alex. McDonald...	Du sud de East Bay à la riv. au Saum.	Baie Est.....	Gardien...	120 00
Allan McAdam	Eskasoni.....	Eskasoni	do ...	25 00
Angus Morrison....	Pont de Marion, Mira.....	Pont Marion, Mira	do ...	25 00
Denis Murphy.....	Etangs, Mines de Sydney	Etangs, Min. de Sydney	do ...	25 00
D. McDonald.....	Trou au Saumon, Fourches de Sydney	Sydney	do ...	25 00
M. McLellan.....	Ruisseau de Rory Brack.....	Ruisseau de Rory Brack	do ...	25 00
P. Keefe.....	Ruisseau Nord-Ouest, Grand Lac et ses tributaires.....	Lingan	do ...	25 00
Donald M' Cormack	Ruisseau de Leitche et riv. George....	Ruisseau Leitche, B.I....	do ...	25 00
John McNeil.....	Rivière Tracadie qui se jette dans le lac Bras d'Or.....	Benacadie, B.I.	do ...	25 00
	<i>Comté de Colchester.</i>			
G. N. Christie	Rivière au Saumon.....	Truro.....	Gardien...	25 00
Samuel Frame.....	do Shubénacadie.....	Rivière Shubénacadie ..	do ...	25 00
R. J. Pollock.....	do Stewiacke (inférieure).....	Stewiacke inférieure....	G.-pêche..	75 00
George Fulton.....	do do (supérieure).....	Riv. Stewiacke, Brook-		
J. Bonyman.....	Comté de Colchester, division nord, compren. la baie Tatamagauche et les rivières des Français et Waugh.	field.....	Gardien...	25 00
J. W. Davison	Comté de Colchester, division ouest.	New Annan	G.-pêche..	40 00
J. Urquhart.....	Rivière Waugh.....	Upper Economy.....	do ...	100 00
W. McElheney.....	do De Bert.....	Rivière Tatamagauche	Gardien...	50 00
Henry Urquhart...	do Folly.....	Londonderry.....	do ...	25 00
T. Davidson, 2nd...	do Portapique.....	do	do ...	25 00
George Moore.....	do Economie.....	Portapique, B.I.....	do ...	25 00
Mat. G. Murray...	do Rivière au Saumon.....	Economy	do ...	25 00
William Winton...	do Stewiacke (inférieure).....	Truro	do ...	25 00
Al d Wright.....	do do	Stewiacke inférieure...	do ...	25 00
	A reporter.....	do	do ...	25 00
				4,145 00

LISTE des agents de pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts. 4,145 00
	<i>Comté de Cumberland.</i>			
Isaac J. Hingley...	Comté de Cumberland, div. est, comprenant tous les cours d'eau qui se jettent dans le dét. de Northumb'd.	Oxford.....	G.-pêche..	100 00
Oliver Fillmore....	Riv. Philippe, chute Hanam, en amont	Rivière Philippe.....	Gardien...	25 00
John W. Moore.....	do do aval...	do do	do	25 00
Jer. Brownell.....	Rivière Shinimicas.....	Shinimicas, R. aux Oies	do	25 00
Asa Fillmore	Rivière Philippe	Rivière Philippe	do	25 00
James King.....	Comté de Cumberland, division ouest, comprenant tous les cours d'eau qui affluent dans la Baie de Fundy	Amherst.....	G.-pêche..	100 00
David Corbett	Rivières Laplanche et Nappan.....	do	Gardien	25 00
Moses Harrison	Rivière Maccan	Maccan, B.I.	do	25 00
C. Pugsley.....	Rivière Hébert	Rivière Hébert	do	25 00
Francis L. Jenks...	Parrsboro' Head	Parrsboro'	do	25 00
Henry Fountain....	Rivière Wallace	Wallace.....	do	30 00
Elijah Fowler.....	Riv. Diligente, Tête de Béliet et du Renard, y compris les pêcheries depuis l'île aux Perdrix jusq. l'île Spencer.	Riv. Diligente, Parrsboro'	do	30 00
	<i>Comté de Digby.</i>			
J. H. Morehouse ...	Comté de Digby.....	Hillsburg	G.-pêche..	120 00
Abraham L. Gavigl	Rivière Joggius.....	Digby	Gardien	25 00
J. M. Devault	Rivière au Saumon.....	Rivière au Saumon, B.I.	do	25 00
Lochlin McKay....	Baie de Ste. Marie.....	Baie de Ste. Marie, B.I.	do	25 00
Robert Journey....	Rivière Sissaboo	Weymouth	do	25 00
J. P. Thibodeau....	Riv. Metaghan et ruisseau de Comeau	Rivière Métaghan.....	do	25 00
Holland E. Payson	Des aux Eglantiers et Longue	Île aux Eglantiers.....	G.-pêche..	50 00
Louis A. Mélançon	Division ouest, comté de Digby, en bas de la Rivière Sissaboo.....	Clare.....	do	75 00
	<i>Comté de Guysborough.</i>			
James A. Tory.....	Comté de Guysborough.....	Guyshorough.....	G.-pêche ..	150 00
James Cook	Rivière au Saumon, de l'embouchure à la ligne ouest de Graham	Rivière au Saumon, B.I.	Gardien	25 00
James Cahill.....	De la ligne ouest de Graham au pied du lac Neil, y compris le bras nord et le lac.....	Rivière au Saumon, B.I.	do	20 00
Charles Kenny.....	Du pied du lac Neil au lac de la Digue au Castor inclusiv., et tous les lacs se trouvant sur ce parcours.....	Rivière au Saumon, div. ouest, Guysboro'	do	15 00
Donald Gunn.....	De l'embouchure du lac de Scott au lac de Country Harbour, y compris le ruisseau de Gunn, depuis la riv. Principale jusq. lac de Hurley..	Cross Roads.....	do	30 00
William Pride	De l'emb. de la riv. Ste. Marie à la pte. Sinclair, y compris le cours d'eau depuis le havre du Vin jusqu'au lac	Sherbrooke, Ste. Marie	do	30 00
Thomas McKeen ...	Des Fourches à la limite du comté, y compris le moulin et le ruisseau McQueen.....	Melrose	do	30 00
	A reporter			5,275 00

LISTE des agents de pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche cu gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts. 5,275 00
<i>Comté de Guysborough.—Suite.</i>				
Edward Jordan.....	Des Fourches au ruisseau du Sauvage	Glennelg.....	Gardien.....	30 00
Robert McKay.....	Depuis la limite de la marée jusqu'à l'intervalle, sur le bras nord, et jusqu'au moulin de Cameron, bras de la vallée	Guysborough, Intervalle, B.I.....	do	15 00
James R. Bruce.....	De l'embouch. de la riv. du havre aux Moules aux chûtes supérieures.....	Guysborough.....	do	10 00
James Nickerson.....	De la grève aux ebûtes, y compris le ruisseau du Nord-Ouest.....	New Harbor, B.I.....	do	15 00
Allan McQuarrie.....	Rivière Ste. Marie.....	Rivière Ste. Marie Sherbrooke.....	do	40 00
John McDaniel.....	District de Ste. Marie.....	Sherbrooke.....	G.-pêche..	100 00
Adam Kirk.....	Riv. Ste. Marie, dep. la prop. d'Alex. Ross (au-des. du pont de marée) jusq. Hugh Halter, sur la riv. de l'Ouest..	Glennelg	Gardien	30 00
Alex. Ross.....	Rivière Ste. Marie.....	Stillwater	do	25 00
D. McC. Sinclair.....	Du moulin de Sinclair à l'eau supér....	Goshen.....	do	20 00
Luke Harpell.....	De l'emb. à la tête de la rivière au Sauv	Riv. au Sauvage, district de Ste. Marie.....	do	15 00
D. Cameron, sen.....	Riv Ste. Marie ouest, du pont de Wallace à la tête de la rivière.....	Upper Caledonia	do	20 00
Frederick Mattie.....	Rivière Tracadie dans les comtés de Guysboro' et Antigonish	Tracadie, comté d'Antigonish.....	do	15 00
<i>Comté d'Halifax.</i>				
William Anderson	Comté d'Halifax, division est, Dartmouth à Ecum Secum.....	Havre de Musquodoboit	G.-pêche..	150 00
James Blakely.....	Du havre aux Navires à Chezsetcook, inclusivement	Havre aux Navires.....	Gardien	30 00
William Hall.....	Sheet Harbor.....	Sheet Harbor.....	do	40 00
John Fitzgerald.....	Du havre d'Halifax à la baie Marguerite, anse des Portugais	Anse des Portugais.....	G.-pêche..	150 00
Archibald Kidston	De l'anse à Peggy à la Baie Torrance, rivière des Neuf Milles et Prospect.	Spryfield.....	Gardien	40 00
Nathaniel Mason.....	De l'anse Hubert à l'anse à Peggy, baie Marguerite, rivières Ingraham et des Sauvages.....	Baie Marguerite, Anse à Peggy, B.I.....	do	40 00
Daniel Mosher.....	Cow Bay Run	Cow Bay, Dartmouth.....	do	20 00
Donald McCleam.....	Rivière Chezsetcook	Rivière Chezsetcook.....	do	30 00
Henry Balcam.....	Rivière au Saumon.....	Rivière au Saumon.....	do	30 00
John McCurdy.....	Musquodoboit centrale	Musquodoboit centrale	do	30 00
James Miller.....	Rivière Tangier.....	Rivière Tangier.....	do	30 00
Neil McLean.....	Rivière Penuant.....	Anse Hubbard.....	do	40 00
Jas. Garduer.....	Havre de Musquodoboit.....	Havre de Musquodoboit	do	30 00
John Taylor.....	Petite rivière Musquodoboit.....	Petite rivière Musquodoboit.....	do	30 00
Geo. Parker.....	Partie supérieure de Musquodoboit.....	Partie supérieure de Musquodoboit.....	do	30 00
Daniel Cameron.....	Rivière Moser et Ecum Secum, et ruisseau de Smith.....	Rivière Moser.....	do	30 00
Geo. Keizer.....	Lac Porter et cours d'eau.....	Lac Porter.....	do	30 00
	A reporter.....			6,390 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report			\$ cts. 6,390 00
<i>Comté d'Halifax.—Suite.</i>				
Wm. Geo. Walker.	Petite rivière au Saumon.....	Petite rivière au Saumon, chemin Preston	Gardien ..	20 00
James Crook.....	Grande rivière au Saumon ou rivière de Laurenceville.....	Laurencetown	do ..	25 00
F. G. Tolson.....	Rivière Sackville.....	Rivière Sackville.....	do ..	47 00
<i>Comté de Hants.</i>				
P. S. Burnham	C de Hants, divis. O., s'étend depuis la limite occid. du comté jusq. Walton.	Windsor.....	G.-pêche..	100 00
John B. Colter.....	Rivière Shubénacadie.....	Milford.....	do ..	30 00
James Mosher.....	Rivières Méandre et Herbert, de l'embouchure à la source.....	Brooklyn.....	Gardien ..	30 00
T. B. O'Brien.....	Division est, de Walton à la ligne de Colchester.....	Maitland.....	G.-pêche..	100 00
Joseph Mosher.....	Rivière Kennetcook, de l'embouchure à la limite de la marée.....	Newport.....	Gardien ..	50 00
James M. O'Brien.....	Rivières Walton et Kennetcook.....	Maitland.....	do ..	30 00
<i>Comté d'Inverness.</i>				
Hugh Gillis.....	Comté d'Inverness, division est.....	Fourches Margaree.....	G.-pêche..	100 00
Murdoch A. Ross.....	do do	N.E. Margaree.....	do ..	100 00
Peter Coady.....	De l'embouchure de la rivière Margaree à la Chapelle sud-ouest.....	S.O. Margaree, B.I.....	do ..	25 00
Neil McKay	Partie supérieure et tributaires de la rivière Margaree	S.O. rivière Margaree	Gardien ..	25 00
John Cameron.....	Comté d'Inverness, division ouest.....	Rivière des Habitants.....	G.-pêche..	100 00
John Meagher.....	Rivière Mabou	Mabou	Gardien ..	25 00
Michael McDonald.....	Rivière Dennis	Rivière Dennis, B.I.....	do ..	25 00
Donald McDonald.....	Rivière des Habitants.....	Riv. des Habitants, B.I.....	do ..	25 00
A. McLellan.....	do	Grande Anse.....	do ..	25 00
Hugh Cameron.....	do	S.O. Mabou	do ..	25 00
James McGarry.....	Lac Ainslie	Margaree.....	do ..	25 00
Kenneth McKenzie.....	Pont Crowdis jusq. la tête de la riv.....	Big Intervale, Margaree, B.I.....	do ..	25 00
Malcolm McLeod.....	do do	N.E. Margaree	do ..	25 00
Mark Crowdis.....	Du pont Crowdis jusq'aux Fourches, au nord-est de la rivière Margaree.	Big Intervale.....	do ..	25 00
George Ingraham.....	do do	N.E. Margaree	do ..	25 00
John Carroll.....	Du havre de Margaree à la Chapelle sud-ouest	S.O. Margaree	do ..	25 00
Donald McDonald.....	Baie Whycocomagh.....	Whycocomagh.....	do ..	25 00
Malcolm McKay.....	Rivière à la Truite.....	Lac Ainslie	do ..	20 00
<i>Comté de King.</i>				
Adolphus Bishop.....	Comté de King	Kentville.....	G.-pêche..	125 00
John E. Starr.....	do	Port William.....	do ..	250 00
W. McIntyre.....	Rivière Annapolis.....	Kentville.....	Gardien ..	30 00
Irak Benjamin.....	Gaspereau.....	Gaspereau	do ..	20 00
John Buchanan.....	do	do	do ..	20 00
Elias Bishop.....	do	do	do ..	20 00
	A reporter.....			7,950 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	G.-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts 7,950 00
	<i>Comté de Lunenburg.</i>			
Geo. Redden.....	Comté de Lunenburg, division est, rivières du Milieu, de l'Or, Martin et Mushamush	Chester.....	G.-pêche..	100 00
Geo. Moland.....	Rivière de l'Est.....	do	Gardien ...	25 00
Jas. Corkum.....	Rivière du Milieu.....	do Basin.....	do ...	25 00
Wm. Mosher.....	Rivière de l'Or, inférieure.....	do	do ...	25 00
John Hutt.....	Rivière de l'Or, du milieu.....	Beech Hill, Chester....	do ...	25 00
Edward Boylan...	Rivière de l'Or, supérieure.....	New Ross.....	do ...	25 00
Jas. Langille.....	Rivière Martin.....	Chester.....	do ...	25 00
Hy. S. Jost.....	Comté de Lunenburg, division ouest..	Lunenburg.....	G.-pêche..	100 00
Chas. Pernette...	De l'embouchure de la rivière Lahave à l'anse de Wilkie.....	do	Gardien ...	25 00
John Artz.....	De l'anse Wilkie jusq. chez Henry Koch	Bridgewater.....	do ...	25 00
J. Mossman.....	De chez Henry Koch jusq. chez Knock	Lunenburg.....	do ...	25 00
Edward Morgan...	De chez Knock à la source de Lahave	Rivière Lahave New Germany, B.I.....	do ...	25 00
John Andrews...	Rivière Mushamush.....	Baie Mahone.....	do ...	25 00
Geo. A. Nesbitt....	Petite riv. de l'emb.au ruis. de Wallace	Petite Rivière.....	do ...	25 00
Eli Hebb.....	Petite rivière du ruisseau de Wallace à la source	Hebb's Cross, West Conquerall.....	do ...	25 00
William Croft.....	Rivière de l'Or, est, de la pointe Bon- gald au bras de la rivière de l'Or, de là aux lacs de Clark, Clinton et Henry.....	Chester Basin.....	do ...	25 00
	<i>Comté de Pictou.</i>			
John McDonald....	Comté de Pictou, division est, com- prenant les rivières Sutherland, des Français et Barney, le ruisseau Bai- ley et la pêche du rivage, du havre de Pictou à l'est à la ligne de comté	Ponds, B.I.....	G.-pêche..	170 00
J. McKay.....	Rivière Barney	Rivière Barney, B. I....	Gardien ...	25 00
Donald Rankin....	Rivière Sutherland.....	New Glasgow.....	do ...	25 00
William Stewart...	Rivière des Français.....	Rivière des Français...	do ...	25 00
Dan. McLean.....	Ruisseau de Bailey	Ruisseau de Bailey, B.I.	do ...	30 00
David Marshall....	Comté de Pictou, division ouest, com- prenant les rivières du Milieu, Ouest, Caribou, Toney et John.....	New Glasgow.....	G.-pêche..	140 00
John Turner.....	Rivière des Français	Rivière des Français...	Gardien ...	25 00
Wm. Smith.....	Rivière de l'Est.....	Rivière de l'Est.....	do ...	25 00
Robert Archibald..	Rivière du Milieu.....	Rivière du Milieu.....	do ...	25 00
Wm. Evans.....	Rivière de l'Ouest	Rivière de l'Ouest.....	do ...	25 00
David Langille.....	Rivière John	Rivière John	do ...	25 00
George McKenzie..	Rivière du Caribou.....	Rivière du Caribou.....	do ...	25 00
John McDonald....	Rivière Barney, du pont McDonald jusqu'à la tête	Rivière Barney.....	do ...	25 00
P. Delaney.....	Rivière de l'Est, du Pont de Fer à la fabrique de Grant, de la marée à la mine de charbon du Pont de Fer....	Churchville.....	do ...	25 00
William Frazer....	Fabriq. de Grant jusq. la div. est du lac.	Bridgeville.....	do ...	25 00
Donald Frazer.....	Fourche et division ouest du lac.....	Hopewell.....	do ...	25 00
Donald Miller.....	Rivière de l'Est de Ste. Marie.....	Jardin d'Eden.....	do ...	20 00
	A reporter.....			9,185 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts. 9,185
	<i>Comté de Queen.</i>			
Samuel T N.Sellon	Comté de Queen.....	Liverpool	G.-pêche.	190 00
Stephen Clements.	De la pte. du Fort au Rocher au Saumon, P. Milton, sur la riv. Liverpool	do	Gardien.	25 00
Theodosius Ford...	Du pont Milton en remontant jusqu'à la rivière Port Liverpool	Milton	do ...	50 00
Geo. Snadden	Du rocher au Saumon à l'île Puddingpan, en suivant la côte.....	Liverpool	do ...	20 00
Henry Hooker	De l'I. Puddingpan à l'I. Tobie, en rem. la riv. P. Wedway jusq. l'an. du Chien	Port Medway	do ...	30 00
John Fitzgerald....	Des moulins à vapeur à la chute Salter, rivière de Port Medway.....	Mill Village.....	do ...	30 00
Barnabas Miles.....	De la chute Salter à Pawn Hook, riv. de Port Medway.....	Greenfield, B. I.	do ...	20 00
Stephen Smith.....	Pawn Hook à Brookfield.....	Liverpool	do ...	20 00
Jonathan Smith....	De la pointe du Fort à la pte. Ouest, havre de Liverpool.....	do	do ...	15 00
James Farquhar....	De la pointe ouest, havre de Liverpool, à la Grande Rivière, Port Mouton et Port-Joli.....	do	do ...	30 00
Solomon Lonas....	Rivière de Port Medway.....	Mill Village.....	do ...	30 00
	<i>Comté de Richmond.</i>			
Duncan Cameron...	Division est de la rivière Bourgeoise à la limite orientale du comté, y compris la dite rivière.....	St. Pierre.....	G.-pêche..	125 00
John Murchison ...	Grande Rivière	Grande Rivière, B.I....	Gardien...	30 00
Edward H. Ballam	Division de la riv. Bourgeoise à la limite occidentale du comté.....	Arichat	G.-pêche..	125 00
P. W. Grouchy	Rivière Decousse.....	do	Gardien...	30 00
John Proctor, aîné	Rivière des Habitants.....	Port Hawkesbury	do ...	20 00
Abraham Sampson	Petit Degrat Inlet	Petit Degrat	do ...	30 00
Justinian Sampson	L'Ardoise.....	L'Ardoise	do ...	30 00
Charles Grant.....	Rivière des Habitants.....	Rivière des Habitants..	do ...	20 00
Alex. Smith	Baie de l'Ouest, rivière Noire.....	Baie Ouest	do ...	30 00
Edward Madden ...	En arrière de la rivière Bourgeoise.....	Rivière Bourgeoise.....	do ...	30 00
Geo. Donahoe	Rivière du Moulin	Riv. du Moulin, trav. de Grandigue, B.I....	do ...	30 00
Patrick Kyte	Rivière Tier.....	Riv. Tier, St. Pierre ...	do ...	25 00
Felix Gerroir.....	Grand Ruisseau	Grand Ruisseau, Arichat.....	do ...	25 00
William Kehoe....	Baie Fausse et ruisseau de Breen.....	Riv. Bourgeoise, B.I....	do ...	25 00
	<i>Comté de Shelburne.</i>			
Samuel Muir.....	Comté de Shelburne	Shelburne	G.-pêche..	125 00
William McKay ...	Rivière Clyde	do	Gardien...	20 00
M. Greenwood ...	do de la Baie Ronde et ruiss. Sauv.	Rivière Clyde, B. I.	do ...	20 00
George Archer	do Bichtown.....	Shelburne	do ...	15 00
Richard McGill....	do Roseway.....	do	do ...	20 00
James Turner	do Jordan	do	do ...	30 00
Henry Ackerman...	Green Harbor.....	Ragged Island, île de Lock, B.I.....	do ...	20 00
P. Crowell	Rivière Barrington.....	Barrington.....	do ...	20 00
	A reporter.....			10,490 00

LISTE des agents de pêcheries dans les diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Fin.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report			\$ cts. 10,490 00
<i>Comté de Victoria.</i>				
J. W. Burke.....	Comté Victoria, division nord, de Smoky Head à la baie du St. Laurent	Ingonish.....	G.-pêche..	120 00
Donald McQuarrie.	do division sud.....	Baddeck	do ...	120 00
John McLellan.....	Rivière du Milieu	Rivière du Milieu, B.I., Baddeck	Gardien...	25 00
John McDonald	Rivière du Milieu, établis. d'en haut..	Baddeck	do ...	25 00
Donald McQuarrie.	do	do	do ...	25 00
Donald McMillan...	Rivière Baddeck	do	do ...	25 00
Donald McAuley...	do	do	do ...	25 00
Hector McKenzie ..	Rivière du Nord.....	Rivière du Nord, B.I. ..	do ...	25 00
Donald McRae	Rivière Baddeck et ses tributaires	Baddeck.....	do ...	25 00
Francis Arnold.....	Bras Nord de la rivière Baddeck	do	do ...	25 00
Angus McDonald ..	Rivière Washabuck	Rivière Washabuck.....	do ...	30 00
Kenneth Campbell.	Ruisseau au Sauvage	Rivière du Milieu	do ...	30 00
Rodrick Beaton ..	Rivière de Hume	McNaughton, B.I.....	do ...	30 00
William Foyle	Ruisseau de Peter.....	Rivière Baddeck.....	do ...	30 00
John McCharles ..	Etablissement d'en Haut	Rivière du Milieu	do ...	30 00
Donald Bochaman.	Rivière Barachois	Rivière Barachois.....	do ...	30 00
Malcom McIvor.....	Ruisseau au Sauvage.....	Ruisseau au Sauvage...	do ...	30 00
Jos. Guinn	Rivière Nord.....	Rivière Nord	do ...	30 00
Geo. Burton.....	Riv. au Saumon, Baie du St. Laurent.	Baie St Laurent, B.I....	do ...	30 00
Jos. Hellen.....	Cap Nord.....	Cap Nord.....	do ...	30 00
<i>Comté de Yarmouth.</i>				
Enos Gardner.....	Comté de Yarmouth.....	Tousquet.....	G.-pêche..	150 00
J. A. Hatfield.....	De la chute de Reynard à Lower Narrows, rivière Tusket	do	Gardien ..	50 00
William Kavaragh ..	Du'pont Gurrill à Coldstream.	do	do ...	25 00
William Prosser....	Bras de la rivière au-dessus de la chute de Reynard.....	do	do ...	25 00
Eustace Nickerson	Rivière au Saumon	Yarmouth.....	do ...	25 00
Edward Perry	Petite Rivière	do	do ...	25 00
Jerome Doucet	Rivière Tousquet.....	Tousquet.....	do ...	30 00
Vital Muise	Fourches Tousquet	Fourches Tousquet.....	do ...	25 00
Joseph M. White...	Lac à l'Anguille	Lac à l'Anguille.....	do ...	25 00
Wm. Thurston, sen	Rivière Chegoggin	Rivière Chegoggin.....	do ...	25 00
J. Ingraham Brand	Pubnico et Argyle.	W. Pubnico.....	do ...	25 00
	Total			11,660 00

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

W. H. Venning.....	Nouveau-Brunswick.....	St. Jean, N.B.....	Insp. des pêcheries	1,400 00
C. R. Veuning.....		do	Commis ...	400 00
<i>Comté d'Albert.</i>				
Winthrop Akerly..	Comté d'Albert.....	Harvey.....	G.-pêche..	100 00
Wallace Taylor....	Rivière Petitcodiac	Coverdale.....	Gardien ...	40 00
	A reporter			1,940 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*'PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report			\$ cts. 1,940 00
	<i>Comté d'Albert.—Suite.</i>			
C. McLatchey.....	Embouchure de la rivière Petitcodiac et baie Dorchester	Hillsboro'	Gardien...	40 00
Jacob Beck.....	Rivière Pollet.....	Elgin.....	do ...	30 00
J. E. Kinne.....	Lac Germantown et Rivière Shepody.	Hopewell Corner.....	do ...	40 00
Bartlet Oliver.....	Baie du Rocher	Waterside.....	do ...	40 00
	<i>Comté de Carleton.</i>			
Hugh Miller.....	Rivière Miramichi (S. O.) de la source aux Fourches.....	Glassville.....	G.-pêche..	30 00
George Burt.....	Rivière St. Jean	Upper Woodstock.....	Gardien..	30 00
J. W. Scott.....	Rivière St. Jean, de la rivière à l'Anguille à Woodstock	Canterbury	do ...	30 00
William Thompson	Les eaux supér. de la riv. Miramichi, S.O., dans la paroisse d'Aberdeen..	Glassville Est, B. I. de Smith	do ...	30 00
	<i>Comté de Charlotte.</i>			
B. L. Cunningham	Baie intérieure de Passamaquoddy.....	Chamcook, B.I.....	G.-pêche..	70 00
James Brown.....	Campo-Bello et Iles West, ainsi que les côtes et les crs. d'eau du c. de Charl.	Campo Bello.....	do ...	100 00
Frank Todd.....	Rivière Ste. Croix et ses tributaires..	St. Stephen	do ...	120 00
W. B. McLaughlin.	Ile du Grand Manan et ses frayères..	Grand Manan	do ...	*240 00
Samuel Dick.....	St. George au havre du Castor	La Tête, B.I.....	Gardien ...	30 00
Robert Dixon.....	De l'anse Seely à Le Préau.....	Le Préau.....	do ...	30 00
Leonard Best.....	District Est, de La Tête à Le-Préau	Havre au Castor, B.I..	G.-pêche..	100 00
J. M. Lord.....	Ile au Cerf.....	Ile au Cerf.....	do ...	70 00
James Russell.....	De St. André à l'embouchure de la Rivière Ste. Croix	St. André	Gardien...	30 00
Andrew Gilmour..	Tête du Nord, Grand Manan	Grand Manan	do ...	30 00
Edward Carroll...	Ile Whitehead.....	do	do ...	30 00
John Thomson.....	Côté Ouest, Ile au Cerf	Ile au Cerf.....	do ...	30 00
	<i>Comté de Gloucester.</i>			
James Hickson.....	Rivière Nipissiguit et ses trib., avec la côte marit. et les cours d'eau depuis la rivière Belledune jusqu'à la Pierre Meulière.....	Bathurst.....	G.-pêche..	250 00
William Bateman..	Rivière Nipissiguit.....	do	Gardien...	50 00
Juste Haché.....	Bancs d'huîtres du comté de Caraquette et Shippegan.....	Caraquette	G.-pêche..	100 00
Justinien Savoy...	Tracadie.....	Tracadie, B.I.....	Gardien...	30 00
John L. Veno.....	Pokemouche.....	Pokemouche.....	do ...	30 00
Frederic Comeau..	Petit Rocher, de Belledune au ruisseau du moulin	Elm Tree, Madisco.....	do ...	40 00
Miles Dempsey.....	La grève au Saumon, de la riv. à l'Achigan, à la Pointe à la Pierre Meulière	Grève au Saumon.....	do ...	30 00
Tim. Goughlan....	De la Pte. à la P. Ml. à la Gr'de Anse..	Grande Anse.....	do ...	30 00
	A reporter			3,650 00

* Y compris le loyer d'une chaloupe.

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts. 3,650 00
<i>Comté de Gloucester—Suite.</i>				
Adolphe Haché....	Shippegan.....	Shippegan.....	Gardien...	30 00
W. Rogers.....	Rivière Tête-à-gauche.....	Tête-à-gauche, Bathurst	do ...	25 00
John Calnan, fils...	Cette partie de la riv. Tête-à-gauche d'un mille au-dessus de la Digue du moulin à la source de la dite rivière	Kinsale.....	do ...	25 00
Alexis Landry, fils	Rivière Pokemouche.....	Pokemouche.....	G.-pêche..	50 00
Christ. Lanteigne..	Bancs d'harengs de Caraquette.....	Caraquette.....	do ...	30 00
<i>Comté de Kent.</i>				
Charles Cormier...	Rivière Cocagne.....	Cocagne.....	G.-pêche..	100 00
J. McD.Sutherland	Rivière Richibouctou.....	Richibouctou.....	do ...	75 00
F. B. Légare.....	Petite rivière Bouctouche.....	Petite riv. Bouctouche.	Gardien...	30 00
M. A. Girouard.....	Grande do.....	Bouctouche.....	do ...	30 00
James Harnett.....	De l'embouchure de la rivière Nicholas sur la Richibouctou, en amont, y compris la rivière Nicholas	Weldford.....	do ...	30 00
Lazare Guimoua....	De Kouchibouquacis à la rivière Chockfish.....	Kouchibouquacis.....	do ...	75 00
Nicholas Muzzeroll	De la rivière Kouchibouquacis à la Pointe au Sapin.....	do	do ...	50 00
<i>Comté de King.</i>				
Samuel Gosline....	De l'embouchure de la petite rivière de Smith en remontant.....	Smith's Creek, B.I.	G.-pêche..	100 00
Samuel F. Ryan ...	Ruisseau du Moulin.....	Studholm, Apohaqui ...	Gardien...	30 00
N. H. DeVeber.....	Rivière St. Jean et la baie de Belle Ile et ses tributaires.....	Westfield.....	G.-pêche..	50 00
Samuel Gamblin...	Lac Washademoah et ses tributaires, dans les comtés de King et Queen..	Etablissement Anglais, B.I. de Pearson.....	Gardien...	30 00
<i>Comté de Northumberland.</i>				
Prudent Robichaux	Rivière de l'Eglise Brûlée, et ses tributaires, rivière Tabusintac, en haut.....	Upper Neguac.....	G.-pêche..	100 00
John Stymast.....	Rivière Tabusintac, en bas.....	Stymast Road, Neguac	Gardien...	50 00
William Blake.....	Rivière Tabusintac, ses tribut. et baie.	Tabusintac.....	G.-pêche..	50 00
Amos Perley.....	Rivière et baie Miramichi à l'est de Pile de Beaubair, dans les paroisses de Glenelg et Chatham.....	Chatham.....	do ...	100 00
William Cushman..	Rivière Miramichi et ses tributaires, de Pile de Beaubair à Blackville.....	Upper Nelson.....	do ...	160 00
N. B. T. Underhill.	De la ligne inférieure de Blackville à Blissville.....	Blackville.....	G.-pêche..	160 00
John Hogan.....	Riv. Miramichi (N.O.) et ses tribut., de la traverse de Chatham en amont	Newcastle.....	do ...	400 00
Aaron Hovey.....	Rivière Miramichi (S.O.) et ses tributaires, de l'île de Nelson à la tête de l'île Hovey.....	Boiestown.....	Gardien...	30 00
George Bryanton...	De la riv. à l'Orme jusque chez Squire Underhill, sur le b. S.O. de la riv. Mi.	Derby, B.I.....	do ...	30 00
Kenneth Cameron.	Rivière Miramichi (S.O.) depuis la ligne de Blissville jusqu'aux sources et ses tributaires.....	Boiestown.....	G.-pêche..	100 00
	A reporter.....			5,590 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts. 5,590 00
	<i>Comté de Northumberland—Suite.</i>			
Patrick Bergin.....	De Underhill jusque chez Stephen Mitchell, à Miramichi S.O	Dumphey, B.I. Paroisse de Blackville, S. O. Miramichi		
Thomas Smith.....	De l'extrém. infér. de l'île Fingly, sur le bras N.O. de la Miramichi, en remontant, et le Grand Sevogle.....	Esk Nord, Red Bank, B.I.....	Gardien ... do ...	30 00 30 00
J. A. Somers.....	Depuis le côté inf. de l'île de Ox Bow, sur le petit bras S.O. en remontant.	do do ...	G.-pêche..	30 00
Patrick Gillis.....	Petite rivière S.O. et ses tributaires...	do do ...	Gardien ...	30 00
Denis Hogan.....	Rivière Renous et ses tributaires.....	Pont Renous, B.I.....	do ...	30 00
Michael Donovan.....	Rivière Renous.....	Pont Renous.....	do ...	18 00
Thomas McKenzie.....	De la Pointe Dunbar, sur le bras N.O. de la Miramichi, à l'extrémité infér. de l'île Fingly, sur le bras S.O., et du côté inférieur d'Ox Bow	Banc rouge, Esk Nord. do do ...	do ... do ...	30 00 30 00
Henry Oldfield....	Du Grd. Sevogle aux Fourches Carrées			
Findlay McDiarmid	Rivières Napan et Noire et leurs tributaires	Nappan, B. I. Chatham.....	do ...	30 00
John Williston.....	Baie et riv. de la baie du Vin, avec la paroisse de Hardwick, l'île Fox et autres, et places sur le côté sud du principal chenal de la rivière Miramichi	Baie du Vin, B.I.....	G.-pêche..	100 00
James Russell.....	Baie de Miramichi et ses tributaires ...	Lower Newcastle	do ...	150 00
Thomas Taylor.....	Sud-ouest de Miramichi, avec la paroisse de Blissfield.....	Blissfield.....	Gardien ..	50 04
Samuel Freeze.....	De Doaktown à l'île Hovey, dans la paroisse de Blissfield, sur le sud-ouest de la rivière Miramichi	Doaktown, Miramichi..	G.-pêche..	100 00
John Holmes.....	Du côté infér. de Ox Bow, sur la petite Miramichi sud-ouest, en remontant.	Ox Bow, Miramichi.....	do ...	50 00
Nat. Morehouse.....	Etablissement d'Arbo, paroisse de Blackville, sud-ouest de Miramichi.	Etablissement d'Arbo..	Gardien ...	30 00
J. T. Coughlan.....	Etablissement de Coughlan, paroisse de Blackville, S.O. de Miramichi.....	Etabliss. de Coughlan.	do ...	30 00
John Doyle.....	Rivières Tabusintac et Bartihog	Bartihog.....	do ...	30 00
Peter Russell.....	Etabliss. Whitney, N.O. de Miramichi	Etabliss. de Whitney...	do ...	30 00
	<i>Comté de Queen.</i>			
Isaiah Langan.....	Rivière au Saumon.....	Chipman, B. I., Gas-péreaux	Gardien ...	30 00
John Secord.....	Rivière Canaan.....	Longs' Creek, Johnston	do ...	30 00
I. T. Hetherington	De l'île Cole au pied du lac Washademoak	Jenkins, B. I. Johnston	G.-pêche..	100 00
Robert Phillips....	Tête du lac Washademoak		Gardien ..	25 00
W. H. Clark.....	Désiles, do	Cambridge.....	do ...	25 00
John J. Camp.....	Rivière Jemseg et Grand Lac.....	do	do ...	30 00
Robert McMann.....	Rivière Newcastle et Grand Lac.....	Canning.....	do ...	25 00
C. Estabrook.....	Entre Maguapit et les Grands Lacs...	Lac Maguapit	do ...	30 00
Solomon Thorne.....	Rivière New Canaan.....	New Canaan.....	do ...	30 00
Richard P. Yeoman	Rivière New Castle.....	Rivière Newcastle	do ...	30 00
Hiram Starkey.....	Rivière au Saumon.....	Rivière au Saumon, B. de P. de Chipman....	do ...	30 00
	A reporter.....			6,803 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Fin.*

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
	Report.....			\$ cts. 6,803 00
	<i>Comté de Ristigouche.</i>			
E. Ferguson.....	De la pet. riv. Dune au rocher Morris	Dalhousie.....	G.-pêche..	109 00
A. McPherson, fils	Rivière Charlo	Charlo, B.I.....	Gardien..	25 00
J. McMillan.....	Rivière Jacquet.....	Rivière Louison, B.I.....	do ...	25 00
Dugald Carmichael	do de son emb. à Kettle Hole	do	do ...	25 00
John Mowat.....	La partie de la Baie des Chaleurs faisant face au comté de Ristigou- che et s'étendant de la pointe Belle- dune en remontant jusqu'à Camp- bellton ; ainsi que les riv. Ristigou- che, Upsalquitch, à l'Anguille, Char- lot, Jacquet et leurs tributaires.....	Dee Side, P.Q.....	G.-pêche..	Pas de sa- laire.
	<i>Comté de Sunbury.</i>			
G. W. Hoben.....	Rivière St. Jean, d'Indiantown à la ligue du comté d'York.....	Burton, B.I.....	G. pêche..	100 00
	<i>Comté de St. Jean.</i>			
Joseph O'Brien.....	Comté de St. Jean	Carleton, St. Jean.....	G.-pêche..	150 00
Wm. E. Skillen.....	Partie orientale du comté de St. Jean, de Quaco Head à la rivière aux Oies	St. Martin.....	do ...	100 00
	<i>Comté de Victoria.</i>			
C. McClusky.....	Comté de Victoria.....	Grandes Chûtes	G.-pêche..	100 00
Chas. Roberts	Division inférieure, rivière Tobique.....	Andover	Gardien ..	30 00
Jno. McDougall.....	Trois Ruisseaux, bras de la rivière Tobique.....	Rocky Brook, paroisse de Lorne.....	do ...	30 00
G. Bedell	Rivière au Saumon	Andover.....	do ...	30 00
Donald Frazer	Rivière Tobique.....	Arthurette, B.I.....	do ...	30 00
Tbos. Edgar.....	Division centrale, rivière Tobique.....	Trois-Rivières	do ...	20 00
Edward Maloney.....	Division supérieure do	Rivière Tobique, pa- roisse de Lorne	do ...	30 00
	<i>Comté de Westmoreland.</i>			
W. B. Deacon.....	Havre de Shédiac et rivière.....	Shédiac	G.-pêche..	100 00
D. T. Cormier.....	Baie de Dorchester	Village Gautreau	do ...	60 00
Hugh Davidson.....	Baie Verte, Port Elgin et les rivières Tidnish.....	Baie Verte.....	do ...	100 00
	<i>Comté d'York.</i>			
J. Campbell	Grande Passe sur la riv. St. Jean en remontant, dep. la pointe de Crock jusq. la limite inférieure du comté d'York, y compris la riv. Nashwaak	King-clear, B I., Frédé- riectou	Gardien.....	60 00
Wm. Brown	Rivière St. Jean, depuis la limite su- périeure du comté d'York jusqu'à la pte. de Crock, sur la riv. St. Jean.	Southampton.....	do ...	60 00
A. Moir	Depuis le coude de Price jusqu'à la côte Brûlée, S. O. de Miramichi	Bloomfield.....	do ...	30 00
	Total			8,018 00

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
<i>Comté de Queen.</i>				
Isaac Thompson...	Comté de Queens.....	Charlottetown	G.-pêche..	150 00
Ewen Clark.....	Rivière Dunk	Rivière Dunk.....	Gardien...	30 00
Michael Ready.....	Rivière Winter.....	Rivière Winter.....	do	30 00
James Clow.....	do	do	do	30 00
Lionel Garnam....	do	do	do	30 00
Wm. Whitehead....	Rivière Sud-Ouest	Rivière Sud-Ouest	do	30 00
Thomas Murphy....	Rivière à la Truite.....	Rivière à la Truite.....	do	30 00
Roderick Morrison	Rivières Pinette et Flat.....	Rivière Pinette.....	do	30 00
Alex. McRae.....	Rivière Ouest.....	Rivière Ouest.....	do	30 00
David Rattray.....	Rivières Huntley et Wheatley.....	Rivière Huntley.....	do	30 00
John McMillan....	Rivière Vernon.....	Rivière Vernon.....	do	30 00
<i>Comté de Prince.</i>				
John Clark.....	Comté de Prince.....	Alberton, P.O.....	G.-pêche..	150 00
Laurence Phee....	Etangs aux Clous et de Skinner.....	Etang aux Clous.....	Gardien...	30 00
James T. Reid.....	Minimigash.....	Minimigash.....	do	30 00
James Ramsay....	Lot 13, rivière à la Truite.....	Lot 13.....	do	30 00
Hugh McIntosh....	Lot 14, do	Lot 14.....	do	30 00
Peter H. Perry....	Tignish, lots 1 et 2.....	Tignish.....	do	30 00
Abraham Wall....	Rivière Dunk, lot 25.....	Lot 25.....	do	30 00
Patrick McBride..	do do	do	do	30 00
Wm. Burns.....	do do	do	do	30 00
Nat. McArthur....	Lot 12, ou les défilés.....	Lot 12.....	do	30 00
<i>Comté de Kings.</i>				
Martin MacInnis..	Comté de Kings.....	Baie St. Pierre.....	G.-pêche..	150 00
John Crane.....	Rivière Morell	Rivière Morell.....	Gardien...	30 00
James MacInnis..	do	do	do	30 00
John MacGuire....	do	do	do	30 00
James MacAulay..	Rivière Midgell.....	Rivière Midgell.....	do	30 00
Patrick MacInnis..	Lac Nord.....	Lac Nord.....	do	30 00
Wm. R. Dingwell..	Baie Fortune	Baie Fortune.....	do	30 00
John Brien.....	Rivière du Naufrage.....	Rivière du Naufrage.....	do	30 00
Thomas Clay.....	Grande Rivière.....	Grande-Rivière.....	do	30 00
Duncan D. Campbell	Rivière Montague.....	Montague	do	30 00
Francis Cook.....	Havre de Murray.....	Havre de Murray.....	do	30 00
Andrew Whelan....	Rivière Souris	Rivière Souris	do	30 00
John Fisher.....	Eaux supérieures, rivière Morell	Chemin Peak.....	do	25 00
Total.....				1,375 00

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Alex. C. Anderson	Colombie-Britannique.....	Rosebank, Victoria.....	Insp. des pêcheries.	600 00
-------------------	---------------------------	-------------------------	----------------------	--------

LISTE des agents des pêcheries des diverses provinces, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU MANITOBA.

Nom.	District.	Adresse.	Garde-pêche ou gardien.	Salaire.
Donald Gunn	Manitoba	Little Britain, Winnipeg	G.-pêche..	200 00

RÉCAPITULATION.

Samuel Wilmot, surintendant des établissements de pisciculture du Canada.....	2,000 00
Ontario.....	6,180 00
Québec.....	5,880 00
Nouvelle-Ecosse.....	11,660 00
Nouveau-Brunswick.....	8,018 00
Ile du Prince-Edouard.....	1,375 00
Colombie-Britannique.....	600 00
Manitoba.....	200 00
Total.....	35,913 00

JAMES C. POPE,

Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Pour copie conforme,

W. F. WHITCHER,

Commissaire des Pêcheries.

ANNEXE No. 2.

ETAT des dépenses pour les pêcheries, pendant l'année expirée le
30 juin 1878.

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
ONTARIO.			
J. W. Kerr.....	Une année de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1878	500 00	
Chas. Gilchrist.....	do do	400 00	
James Paton.....	do do	250 00	
A. Knight	do do	250 00	
Peter Kiel.....	do do	200 00	
E. Boisnier.....	do do	200 00	
D. McMaster.....	do do	200 00	
Charles Wilkins.....	do do	200 00	
George Cochran.....	do do	200 00	
C. G. Bingham.....	do do	200 00	
J. Mooney.....	do do	200 00	
P. McCann.....	do do	175 00	
F. McRae.....	do do	150 00	
W. E. Foot.....	do do	125 00	
A. G. McKinnon.....	do do	100 00	
J. Wilson.....	do do	100 00	
Wm. Plews.....	do do	100 00	
Geo. S. Miller.....	do do	100 00	
G. B. Abrey.....	do do	100 00	
James Sutherland.....	do do	100 00	
David Conger.....	do do	100 00	
James Muir.....	do do	100 00	
Henry Lawe.....	do do	100 00	
Samuel Fraser.....	do do	100 00	
James Dickson.....	do do	100 00	
Daniel Bowen.....	do do	100 00	
Robert Watt.....	do do	100 00	
John McGregor.....	do do	75 00	
J. Wallace.....	do do	50 00	
J. D. McMillan.....	do do	50 00	
P. Huff.....	do do	50 00	
W. A. Palen.....	do do	50 00	
J. L. Thompson.....	do do	50 00	
Hugh Thompson.....	do do	50 00	
David Hamilton.....	do do	50 00	
A. J. Harrington.....	do do	50 00	
J. McAllister.....	do do	50 00	
J. G. Wilcox.....	do do	50 00	
Alex. McBride.....	do do	50 00	
J. McMichael.....	do do	50 00	
A. Hughson.....	do do	50 00	
Alex. McKenzie.....	do do	50 00	
John Lyon.....	do do	50 00	
A. Telfer.....	do do	50 00	
A reporter.....		5,425 00	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report	\$ cts. 5,425 00	\$ cts.
ONTARIO.— <i>Suite.</i>			
James Cummins	Une année de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1878.....	50 00	
Wm. McGown.....	do do	50 00	
W. Hull	do do	37 50	
James McFadden.....	do do	30 00	
Wm. Prosser	do do	30 00	
Henry Hunt	do do	20 00	
W. R. Young	9 mois do	37 50	
J. G. Hicks.....	6 mois do	50 00	
Alex Proulx.....	do do	25 00	
Wm. Hastings.....	5 mois do	20 80	
J. Morrow	3 mois do	6 25	
M. L. Russell.....	do do	6 25	
A. Wellbanks.....	2 mois do	12 50	
W. Hicks	do do	12 50	
J. A. Cameron.....	do do	8 33	
H. McFayden	do do	6 66	
W. O. Pollock	do do	5 00	
James S. Webster.....	Salaire comme gardien spécial des pêcheries	368 00	
Wm. Besserer	do do	10 00	
P. Morin	do do	48 00	
A. Escbembank	do do	20 00	
Thomas Cartier.....	Salaire comme gardien spécial, rivière Thames	40 00	
T. McQueen.....	do do	27 06	
A. Brady	do do do	26 23	
Wm. Fabey	do do Lac Constant.....	51 00	
J. W. Kerr	Une année de déboursés comme garde-pêche, jus- qu'au 30 juin 1878.....	870 20	
Cbas. Gilchrist.....	do do	864 45	
J. Wilson	do do	377 00	
J. Wilkins	do do	346 00	
C. L. Bingham	do do	333 09	
James Patton	do do	323 19	
S. Frazer	do do	313 90	
J. Mooney	do do	278 20	
G. Cocbrane	do do	186 85	
J. Sutherland	do do	128 89	
A. C. McKinnon	do do	128 25	
A. J. Harrington.....	do do	115 35	
W. E. Foot	do do	108 33	
Peter McCann	do do	106 27	
Peter Kiel	do do	104 00	
E. Boismier	do do	97 85	
F. McRae	do do	90 77	
A. McKenzie	do do	79 98	
D. Hamilton	do do	69 82	
G. B. Abrey	do do	63 50	
G. S. Miller	do do	54 25	
Jas. Muir	do do	45 75	
A. Knight	do do	45 53	
Jas. Dickson	do do	44 00	
A. Telfer.....	do do	38 40	
John McGregor	do do	38 00	
Robt. Watt	do do	36 65	
J. McAllister.....	do do	27 00	
John Wallace.....	do do	25 25	
J. L. Thompson.....	do do	23 10	
A reporter.....		11,785 33	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts. 11,785 33	\$ cts.
ONTARIO.—<i>Suite.</i>			
W. R. Young.....	Une année de déboursés comme garde-pêche, jus- qu'au 30 juin 1878.....	21 77	
Wm. Plews.....	do do.....	20 00	
H. Griffiths.....	do do.....	19 05	
Jas. McFadden.....	do do.....	16 00	
J. Lyon.....	do do.....	15 00	
J. G. Hicks.....	do do.....	14 65	
D. Bowen.....	do do.....	13 50	
H. Lawe.....	do do.....	11 00	
Peter Huff.....	do do.....	8 00	
H. Hunt.....	do do.....	8 00	
James S. Webster.....	Déboursés comme gardien spécial des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1878.....	144 20	
John Grimes.....	do do.....	189 28	
W. C. Besserer.....	do do.....	85 60	
J. Connor.....	do do.....	75 70	
C. Barbeau.....	do do.....	110 00	
A. Dallaire.....	do do.....	25 60	
J. Hughes.....	do do.....	20 00	
E. J. O'Neil.....	do do.....	14 00	
Wm. Fahey.....	Déboursés comme gardien des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1878.....	27 00	
Thomas Cartier.....	do do.....	20 30	
T. McQueen.....	do do.....	15 00	
J. C. Darke.....	Réparations à la chaloupe.....	14 60	
Département de l'Intér.....	Loyer de l'île Bluff.....	51 50	
		12,723 88	
QUÉBEC.			
John Mowat.....	Une année de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1878.....	300 00	
G. Caron.....	do do.....	200 00	
H. W. Austin.....	do do.....	200 00	
R. W. H. Dimock.....	do do.....	200 00	
P. Vibert.....	do do.....	200 00	
W. C. Willis.....	do do.....	150 00	
G. L. Duguay.....	do do.....	150 00	
J. O. Belanger.....	do do.....	150 00	
P. C. Gobeil.....	do do.....	150 00	
G. Mathurin.....	do do.....	150 00	
J. B. Couillard.....	do do.....	150 00	
J. F. Saillant.....	do do.....	150 00	
J. Gauvreau.....	do do.....	100 00	
V. Charest.....	do do.....	100 00	
A. Blais.....	do do.....	100 00	
J. J. Letourneau.....	do do.....	100 00	
L. P. Hout.....	do do.....	100 00	
J. Legouve.....	do do.....	100 00	
D. B. McGie.....	do do.....	100 00	
W. H. Whitely.....	do do.....	100 00	
S. F. Copp.....	do do.....	100 00	
J. B. Chevalier.....	do do.....	100 00	
P. Latraverse.....	do do.....	100 00	
L. J. Loranger.....	do do.....	100 00	
H. Martin.....	do do.....	100 00	
A reporter.....		3,450 00	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—Suite.

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts 3,450 00	\$ cts.
	QUÉBEC.—Suite.		
L. E. Grondin.....	Douze mois de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
D. Rosa.....	do do.....	50 00	
J. Phelan.....	do do.....	50 00	
J. E. Demeule.....	do do.....	50 00	
Job Bilodeau.....	do do.....	50 00	
J. J. Fox.....	do do.....	50 00	
P. E. Luke.....	do do.....	50 00	
Wm. Clyde.....	do do.....	50 00	
A. Watt.....	do do.....	50 00	
J. Boily.....	do do.....	50 00	
J. Simard.....	do do.....	40 00	
E. Tremblay.....	do do.....	30 00	
G. Gagnon.....	do do.....	30 00	
C. Dubé.....	do do.....	30 00	
A. Filion.....	do do.....	30 00	
A. Beaton.....	do do.....	30 00	
Thomas Evans.....	do do.....	30 00	
D. Dewar.....	do do.....	30 00	
J. B. Gérin Lajoie.....	4 mois do.....	13 33	
W. McLeod.....	2 mois do.....	16 66	
E. Charette.....	do do.....	8 33	
O. Lafêche.....	do do.....	6 66	
Jas. S. Webster.....	Salaire comme constable spécial des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1878.....	362 00	
Robert W. Jones.....	Salaire comme gardien spécial des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1878.....	50 00	
A. Fairbairn.....	do do.....	50 00	
A. H. N. Bruce.....	do do.....	50 00	
J. Dion.....	do do.....	35 00	
A. Wilson.....	do do.....	20 00	
M. Laurendeau.....	do do.....	50 00	
N. Racicot.....	do do.....	30 00	
D. O'Neil.....	do do.....	30 00	
B. Auger.....	do do.....	30 00	
D. Bédard.....	do do.....	20 00	
L. Smallien.....	do do.....	10 00	
M. Keatly.....	do do.....	5 00	
John Mowat.....	Douze mois de déboursés comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1878.....	1,372 89	
P. Vibert.....	do do.....	616 05	
J. F. Saillant.....	do do.....	589 05	
D. B. McGie.....	do do.....	495 95	
S. T. Copp.....	do do.....	424 30	
W. C. Willis.....	do do.....	349 70	
H. Martin.....	do do.....	253 38	
D. Rosa.....	do do.....	232 67	
C. Caron.....	do do.....	219 63	
G. L. Duguay.....	do do.....	154 50	
G. Mathurin.....	do do.....	144 30	
P. C. Gobeil.....	do do.....	118 70	
J. B. Couillard.....	do do.....	112 00	
V. Charest.....	do do.....	106 40	
J. O. Bélanger.....	do do.....	104 05	
J. Gauvreau.....	do do.....	103 45	
A. Beaton.....	do do.....	90 85	
J. E. Chevalier.....	do do.....	87 90	
	A reporter.....	10,612 75	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts. 10,612 75	\$ cts.
	QUÉBEC.— <i>Suite.</i>		
P. E. Luke	Douze mois de déboursés comme garde-pêche, jus- qu'au 30 juin 1878	61 30	
R. W. H. Dimock.....	do do	59 58	
J. J. Letourneau.....	do do	58 97	
H. W. Austin.....	do do	58 80	
Wm. McLeod.....	do do	50 00	
J. J. Fox.....	do do	42 50	
J. Boily.....	do do	41 50	
J. E. Demeule.....	do do	41 50	
J. Phelan.....	do do	35 50	
D. Dewar.....	do do	25 00	
Thos Evans.....	do do	21 78	
Job Bilodeau.....	do do	19 50	
L. P. Huot.....	do do	18 95	
Wm Clyde.....	do do	17 00	
A. Watt.....	do do	15 00	
J. Simard.....	do do	4 00	
Jas. S. Webster.....	Déboursés comme constable spécial des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1878	120 00	
C. Barbeau.....	Gages et déboursés comme constable spécial des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1878	700 95	
A. Dalaire.....	do do	145 50	
A. Eschemback.....	do do	72 45	
J. Legouvé.....	Salaire comme gard. des pêche., jusq 30 juin 1878.	118 61	
H. G. Patterson.....	Salaire comme gardien des pêcheries, rivière St. Jean, jusqu'au 30 juin 1878.....	172 00	
A. Malouin.....	Salaire comme gardien des pêcheries, Anticosti, jusqu'au 30 juin 1878.....	60 00	
T. Gagne.....	do do	60 00	
Jerry Miller.....	Salaire comme gardien des pêcheries, Bergeronnes, jusqu'au 30 juin 1878.....	75 00	
Donald McLaren.....	Salaire comme gardien des pêcheries, haut du Sa- guenay, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
H. Bouchard.....	do do	92 00	
A. Simard.....	do do	92 00	
E. Bouchard.....	do do	40 00	
E. Poitras.....	do do	20 00	
N. Simard.....	Salaire comme gardien des pêcheries, Escoumains, jusqu'au 30 juin 1878.....	80 00	
A. Fairbairn.....	Déboursés comme gardien spécial des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1878	67 50	
P. Latraverse.....	do do	50 00	
E. J. O'Neil.....	do do	35 00	
Cie. de navigation de la rivière Ottawa.....	Passages, constables spéciaux.....	130 80	
Vapeur <i>Saguenay</i>	do gardiens do	1 50	
Jos. Fortier.....	do	1 48	
A. Tremblay.....	Chaloupier	20 00	
E. V. H. Ferland.....	Services professionnels	10 00	
S. McDonell.....	do	9 90	
J. O. Laferrière.....	do	7 60	
C. E. Gauvin.....	Plans	8 00	
S. P. Bauset.....	Déboursés comme commissaire des pêcheries	67 00	
V. Charest.....	Conduire les détenus en prison	49 00	
O. Dionne.....	do do do	28 10	
Kearns et Ryan.....	Couvertures pour constables.....	4 00	
G. L. Duguay.....	A compte de salaire.....	37 50	
	Total.....		13,662 55

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
NOUVELLE-ECOSSE.		\$ cts.	\$ cts.
SALAIRES DES GARDE-PÊCHE ET DES GARDIENS.			
<i>Comté d'Annapolis.</i>			
W. T. Cartý	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	120 00	
T. Devers	do do	25 00	
Miner Clark	do do	25 00	
J. H. Pineo	do do	25 00	
C. Barteaux	do do	25 00	
J. B. Dobson	do do	25 00	
A. F. Morton	do do	25 00	
J. H. Parker	do do	25 00	
			295 00
<i>Comté d'Antigonish.</i>			
A. W. McDonald.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	125 00	
Lochlin Cameron.....	do do	30 00	
John Dexter.....	do do	30 00	
Angus McDonald.....	do do	25 00	
J. R. Aymer	do do	25 00	
Colin Chisholm.....	do do	25 00	
Alex. McAdam	do do	25 00	
Donald Chisholm.....	do do	25 00	
Hugh Cameron.....	do do	25 00	
John Cummings.....	do do	20 00	
Duncan Frazer.....	do do	20 00	
Albert Randall	do do	15 00	
James Chisholm	11 mois do	22 92	
James McDougald.....	4 do do	6 25	
			419 17
<i>Comté du Cap-Breton.</i>			
Francis Quinan	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	120 00	
A. McDonald	do do	10 00	
Yorke Barrington.....	do do	120 00	
Anthony Spencer.....	do do	25 00	
A. Morrison	do do	25 00	
Dennis Murphy.....	do do	25 00	
D. McDonald	do do	25 00	
M. McLellan	do do	25 00	
Patrick Keefe	do do	25 00	
Donald McCormack.....	do do	25 00	
John McNeil	do do	25 00	
William Burke	do do	25 00	
Allan McAdam	do do	25 00	
J. McEachen	do do	25 00	
Thomas Moore	do do	20 00	
Donald McDonald.....	do do	20 00	
Alex. McLean	do do	20 00	
			695 00
<i>Comté de Colchester.</i>			
William Blair.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
J. W. Davidson.....	do do	160 00	
R. J. Pollock	do do	75 00	
J. Urquhart.....	do do	50 00	
			1,409 17
	A reporter		1,409 17

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		1,409 17
	NOUVELLE-ECOSSE.—<i>Suite.</i>		
	SALAIRES, ETC.—<i>Suite.</i>		
	<i>Comté d'Annapolis.—Suite.</i>		
James Bonyman.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	40 00	
G. N. Christie.....	do do	25 00	
Samuel Frazer.....	do do	25 00	
G. Fulton.....	do do	25 00	
Wm. McElheney.....	do do	25 00	
Henry Urquhart.....	do do	25 00	
Thomas Davidson.....	do do	25 00	
George Moore.....	do do	25 00	
M. G. Murray.....	do do	25 00	
Wm. Winton.....	do do	25 00	
Alfred Wright.....	do do	25 00	
			615 00
	<i>Comté de Cumberland.</i>		
Isaac J. Hingley.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
James King.....	do do	100 00	
Elijah Fowier.....	do do	30 00	
Oliver Fillmore.....	do do	25 00	
J. W. Moore.....	do do	25 00	
J. Brownell.....	do do	25 00	
Asa Fillmore.....	do do	25 00	
David Corbett.....	do do	25 00	
Moses Harrison.....	do do	25 00	
F. L. Jenks.....	do do	25 00	
W. C. Rindress.....	8 mois do	20 00	
Collingwood Pugsley.....	6 do do	12 50	
Henry Fountain.....	4 do do	10 00	
J. Canham.....	do do	12 50	
			460 00
	<i>Comté de Digby.</i>		
J. H. Morehouse.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	120 00	
L. A. Melancon.....	do do	75 00	
H. E. Payson.....	do do	50 00	
A. L. Gavil.....	do do	25 00	
J. M. Devault.....	do do	25 00	
Lochlin McKay.....	do do	25 00	
Robert Journey.....	do do	25 00	
J. P. Thibodeau.....	do do	25 00	
			370 00
	<i>Comté de Guysborough.</i>		
Jas. A. Tory.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	150 00	
John McDaniel.....	do do	100 00	
Allan McQuarrie.....	do do	40 00	
Donald Gunn.....	do do	30 00	
Wm. Pride.....	do do	30 00	
Edward Jordan.....	do do	30 00	
Adam Kirk.....	do do	30 00	
James Clark.....	do do	25 00	
			2,854 17
	A reporter.....		2,854 17

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service..	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		2,854 17
	NOUVELLE-ECOSSE.—<i>Suite.</i>]		•
	SALAIRES, ETC.—<i>Suite.</i>		
	<i>Comté de Guysborough.—Suite.</i>		
Alex. Ross.....	Salaire, du 1er janvier au 31 décembre 1878.....	25 00	
James Cabill.....	do do	20 00	
D. Mc. C. Sinclair.....	do do	20 00	
Robert McKay.....	do do	15 00	
James Nickerson.....	do do	15 00	
Charles Kenney.....	do do	15 00	
J. R. Bruce.....	do do	10 00	
Thos. McKeen.....	6 mois de salaire, do	15 00	
Luke Harpell.....	3 do do	3 75	
Juncan Cameron.....	2 do do	3 33	
Fred. Mattie.....	2 do do	2 50	
Thos. McKeen.....	Salaire, du 1er janvier au 31 décembre 1877.....	30 00	609 58
	<i>Comté d'Halifax.</i>		
William Anderson.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	150 00	
John Fitzgerald.....	do do	150 00	
William Hall.....	do do	40 00	
Archd. Kidston.....	do do	40 00	
Nathaniel Masson.....	do do	40 00	
Neil McLean.....	do do	40 00	
James Blakely.....	do do	30 00	
Donald McLean.....	do do	30 00	
Henry Balcom.....	do do	30 00	
John McCurdy.....	do do	30 00	
James Gardner.....	do do	30 00	
John Taylor.....	do do	30 00	
George Parker.....	do do	30 00	
George Keizer.....	do do	30 00	
James Miller.....	do do	30 00	
Daniel Mosher.....	do do	20 00	
Donald McDonald.....	11 mois de salaire, do	27 50	
W. G. Walker.....	9 do do	15 00	
F. G. Tolson.....	6 do do	20 00	
John Frazer.....	6 do do	15 00	
D. Mosher.....	6 do do	10 00	
James Crook.....	2 do do	4 17	
F. G. Tolson.....	Salaire, du 1er avril au 31 décembre 1877.....	30 00	
Joseph Hamilton.....	Salaire, du 1er juillet au 31 mars 1877.....	30 00	901 67
	<i>Comté de Hants.</i>		
P. S. Burnham.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
T. B. O'Brien.....	do do	100 00	
Joseph Mosher.....	do do	50 00	
Jas. Mosher.....	do do	30 00	
J. M. O'Brien.....	do do	30 00	
J. W. Dinsmore.....	11 mois de salaire, do	27 50	
J. B. Colter.....	1 mois do do	2 50	
			340 00
	Report.....		4,705 42

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report	\$ cts.	\$ cts. 4,705 42
NOUVELLE-ÉCOSSE.—<i>Suite.</i>			
SALAIRES, ETC.—<i>Suite.</i>			
<i>Comté d'Inverness.</i>			
M. A. Ross	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
Hugh Gillies	do do	100 00	
John Cameron	do do	100 00	
Peter Coady	do do	25 00	
Neil McKay	do do	25 00	
John Meagher	do do	25 00	
Kenneth McKenzie	do do	25 00	
Michael McDonald	do do	25 00	
A. McLellan	do do	25 00	
Hugh Cameron	do do	25 00	
James McGarry	do do	25 00	
Malcolm McLeod	do do	25 00	
Mark Crowdis	do do	25 00	
George Ingraham	do do	25 00	
John Carroll	do do	25 00	
Donald McDonald	do do	25 00	
Malcolm McKay	do do	20 00	
Donald McDonald	do do	25 00	
J. McRae	Salaire, du 1er janvier au 28 mai 1875.....	10 42	680 42
<i>Comté de Kings.</i>			
J. E. Starr	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	250 00	
Adolphus Bishop	do do	125 00	
W. McIntyre	do do	30 00	
Irad Benjamin	do do	20 00	
John Bochaman	do do	20 00	
Elias Bishop	do do	3 33	448 33
<i>Comté de Lunenburg.</i>			
George Redden	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	100 00	
H. S. Jost	do do	100 00	
George Moland	do do	25 00	
James Corkum	do do	25 00	
William Mosher	do do	25 00	
Hohn Hutt	do do	25 00	
James Langille	do do	25 00	
Charles Pernette	do do	25 00	
John Artz	do do	25 00	
James Mossman	do do	25 00	
Edward Morgan	do do	25 00	
John Andrews	do do	25 00	
G. A. Nesbitt	do do	25 00	
Eli Hebb	do do	25 00	
Edward Boylan	do do	25 00	
William Croft	do do	25 00	550 00
A reporter.....			6,384 17

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		6,384 17
	NOUVELLE-ÉCOSSE.— <i>Suite.</i>		
	SALAIRES, ETC.— <i>Suite.</i>		
	<i>Comté de Pictou.</i>		
J. McDonald	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	170 00	
David Marshall.....	do do	140 00	
Daniel McLeau.....	do do	30 00	
J. McKay.....	do do	25 00	
Donald Rankin.....	do do	25 00	
William Stewart	do do	25 00	
John Turner.....	do do	25 00	
William Smith.....	do do	25 00	
William Evans.....	do do	25 00	
Robert Archibald.....	do do	25 00	
David Languille.....	do do	25 00	
George McKenzie.....	do do	25 00	
John McDonald.....	do do	25 00	
P. Delaney.....	do do	25 00	
Donald Fraser.....	do do	25 00	
William Frazer.....	do do	25 00	
A. McKenzie.....	Dix mois do	22 92	
Donald Miller.....	Deux mois do	3 33	
			691 25
	<i>Comté de Queens.</i>		
S. T. N. Sellon.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	170 00	
Theo. Ford.....	do do	50 00	
Henry Hooker.....	do do	30 00	
John Fitzgerald.....	do do	30 00	
James Farquhar	do do	30 00	
Solomon Lonas.....	do do	30 00	
Barnabas Miles.....	do do	20 00	
Stephen Smith.....	do do	20 00	
George Snadden.....	do do	20 00	
Stephen Clements.....	do do	25 00	
Jonathan Smith.....	do do	15 00	
			440 00
	<i>Comté de Richmond.</i>		
Duncan Cameron.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	125 00	
Edward Ballam.....	do do	125 00	
P. W. Grouchy.....	do do	30 00	
Abraham Sampson.....	do do	30 00	
Alex. Smith.....	do do	30 00	
Justinien Sampson.....	do do	30 00	
Edward Madden.....	do do	30 00	
George Donahoe.....	do do	30 00	
J. Murchison.....	do do	30 00	
Patrick Kyte.....	do do	25 00	
Felix Gerrior.....	do do	25 00	
William Kehoe.....	do do	25 00	
J. Proctor, sén.....	do do	20 00	
Charles Grant.....	do do	20 00	
			575 00
	A reporter.....		8,080 42

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc — *Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts.	\$ cts. 8,090 42
NOUVELLE-ECOSSE.—<i>Suite.</i>			
SALAIRES, ETC.—<i>Suite.</i>			
<i>Comté de Shelburne.</i>			
Samuel Muir.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	125 00	
James Turner.....	do do	30 00	
Henry Ackerman.....	do do	30 00	
P. Crowell.....	do do	20 00	
William McKay.....	do do	20 00	
M. Greenwood.....	do do	20 00	
Richard McGill.....	do do	20 00	
George Archer.....	do do	15 00	
L. Freeman.....	10 mois do	25 00	
			305 00
<i>Comté de Victoria.</i>			
J. W. Burke.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	120 00	
Donald McRae, fils.....	do do	120 00	
Angus McDonald.....	do do	30 00	
Kenneth Campbell.....	do do	30 00	
Roderick Beaton.....	do do	30 00	
William Foyle.....	do do	30 00	
John McCharles.....	do do	30 00	
Donald Bochaman.....	do do	30 00	
Malcolm McIver.....	do do	30 00	
Joseph Gunn.....	do do	30 00	
George Burton.....	do do	30 00	
Joseph Hellen.....	do do	30 00	
John McLellan.....	do do	25 00	
John McDonald.....	do do	25 00	
Donald McQuarrie.....	do do	25 00	
Donald McMillan.....	do do	25 00	
Donald McAuley.....	do do	25 00	
Hector McKenzie.....	do do	25 00	
Donald McRae.....	do do	25 00	
Frs. Arnold.....	do do	25 00	
			740 00
<i>Comté de Yarmouth.</i>			
Enos Gardner.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	150 00	
J. A. Hatfield.....	do do	50 00	
Jerome Doncette.....	do do	30 00	
Wm. Kavanaugh.....	do do	25 00	
Wm. Prosser.....	do do	25 00	
Eustace Nickerson.....	do do	25 00	
Edward Perry.....	do do	25 00	
Vital Maise.....	do do	25 00	
Joseph M. White.....	do do	25 00	
Wm. Thurston.....	do do	25 00	
John Ingraham Brand.....	Deux mois do	4 17	
			409 17
	A reporter.....		9,544 59

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....		9,544 59
	NOUVELLE-ECOSSE—<i>Suite.</i>		
	DÉBOURSÉS DES GARDE-PÊCHES.		
Samuel Muir.....	Une année de déboursés, jusqu'au 31 déc. 1877...	145 95	
J. T. N. Sellon.....	do do	126 47	
William Anderson.....	do do	83 00	
Enos Gardner.....	do do	170 50	
J. E. Starr.....	do do	131 60	
John Fitzgerald.....	do do	76 04	
John Cameron.....	do do	71 98	
Francis Quinan.....	do do	66 25	
W. T. Carty.....	do do	63 00	
J. O'Brien.....	do do	57 70	
M. A. Ross.....	do do	54 00	
Donald McRae.....	do do	50 65	
Alex. McDonald.....	do do	50 00	
James A. Tory.....	do do	48 26	
James H. Morehouse.....	do do	47 00	
E. H. Ballam.....	do do	45 75	
George Redden.....	do do	45 00	
James King.....	do do	44 00	
Peter S. Burnham.....	do do	42 50	
J. A. Hatfield.....	do do	40 75	
David Marshall.....	do do	41 30	
J. W. Burke.....	do do	40 50	
Henry S. Jost.....	do do	40 00	
John McDaniel.....	do do	39 85	
Yorke Barrington.....	do do	39 00	
J. W. Davidson.....	do do	38 65	
Peter Coady.....	do do	38 50	
John McDonald.....	do do	37 50	
A. W. McDougald.....	do do	37 12	
A. Bishop.....	do do	34 55	
Duncan Cameron.....	do do	32 05	
L. A. Melançon.....	do do	32 00	
Hugh Gillis.....	do do	25 00	
James Bonyman.....	do do	20 00	
Isaac J. Hingley.....	do do	16 75	
Wm Blair.....	do do	8 75	
H. E. Payson.....	do do	6 75	
R. J. Pollock.....	do do	5 75	
			1,993 82
W. H. Wyldé.....	13 mois de salaire comme inspecteur des pêcheries.	1,486 29	
Receveur-Général.....	Retenue p. fonds de ret. sur le sal. de W. H. Wyldé.	28 00	
W. H. Rogers.....	13 mois de salaire comme officier des pêcheries....	849 30	
Receveur-Général.....	Retenue p. fonds de ret. sur le sal. de W. H. Roger	20 00	
Donald Miller.....	Gardiens de nuit sur la rivière Philippe.....	90 00	
W. H. Wyldé.....	Une année de déboursés comme inspecteur des pêcheries.....	300 00	
W. H. Rogers.....	Une année de déboursés comme officier des pêcheries	700 00	
W. F. Whitcher.....	Frais de route comme commissaire des pêche- ries.....	100 00	
F. Romans.....	Bureau des gardiens, rivière Sackville.....	31 72	
J. Fauquhar et Cie.....	Caisses pour documents.....	10 00	
J. W. DeWolf.....	do	6 00	
R. Brander.....	Monter des cartes géographiques.....	3 00	
Andrew King.....	Louage de chevaux.....	87 50	
	A reporter.....		11,538 41

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report	\$ cts.	\$ cts. 11,538 41
NOUVELLE-ECOSSE—<i>Suite.</i>			
DÉBOURSÉS, ETC.—<i>Suite.</i>			
C. Neal	Charriage.....	5 10	
Blackader, Frères.....	Abonnement à l' <i>Acadian Recorder</i>	2 50	
Grant et Cie	Construction d'une passe-migratoire à Springville.....	20 00	
E. G. Stayner.....	Canot pour l'établissement de Bedford.....	15 00	
			3,754 41
			15,292 82
NOUVEAU-BRUNSWICK.			
SALAIRES DES GARDE-PÊCHE ET GARDIENS.			
<i>Comté d'Albert.</i>			
Winthrop Akerley	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	100 00	
Wallace Taylor	do do	40 00	
C. McLatchey.....	do do	40 00	
J. C. Kinne.....	do do	40 00	
B. Oliver	do do	40 00	
Jacob Beck	do do	30 00	
			290 00
<i>Comté de Carleton.</i>			
Hugh Harrison	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
Hugh Miller.....	do do	30 00	
George Burt	do do	30 00	
J. W. Scott.....	do do	30 00	
Wm. Thompson.....	do do	30 00	
			220 00
<i>Comté de Charlotte.</i>			
W. B. McLaughlan.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	240 00	
Leonard Best.....	do do	100 00	
James Brown.....	do do	100 00	
J. M. Lord	do do	50 00	
B. L. Cunningham.....	do do	40 00	
Samuel Dick.....	do do	30 00	
Robert Dixon	do do	30 00	
James Russell.....	do do	30 00	
Andrew Gilmour.....	do do	30 00	
Edward Carroll	do do	30 00	
J. Thompson.....	do do	30 00	
J. Catharan.....	do do	50 00	
Patrick Curran.....	6 do do	60 00	
			820 00
<i>Comté de Gloucester.</i>			
James Hickson	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	250 00	
Juste Haché	do do	100 00	
Wm. Bateman.....	do do	50 00	
Alexis Landry, fils.....	do do	50 00	
Fred. Comeau.....	do do	40 00	
			1,310 00
	A reporter.....		1,310 00

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		1,330 00
NOUVEAU-BRUNSWICK.—<i>Suite.</i>			
SALAIRES, ETC.—<i>Suite.</i>			
<i>Comté de Gloucester.—Suite.</i>			
Justinien Savoy	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	30 00	
John L. Veno.....	do do	30 00	
Miles Dempsey.....	do do	30 00	
Timothy Coughlan.....	do do	30 00	
William Rogers.....	do do	25 00	
John Calnan, fils.....	do do	25 00	
Adolphe Haché.....	9 mois do do	22 50	
H. A. Sormany.....	3 mois do do	7 50	
			690 00
<i>Comté de Kent.</i>			
Charles Cormier.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
J. McD. Sutherland.....	do do	75 00	
Lazare Guimon.....	do do	75 00	
Nicholas Muzzeroll.....	do do	50 00	
F. B. Legaré.....	do do	30 00	
M. A. Girouard.....	do do	30 00	
James Harnett.....	do do	30 00	
			390 00
<i>Comté de Kings.</i>			
Samuel Gosline.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
N. H. DeVeber.....	do do	50 00	
S. F. Ryan.....	do do	30 00	
S. Gamblain.....	do do	20 00	
			210 00
<i>Comté de Northumberland.</i>			
John Hogan.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	400 00	
William Wyse.....	do do	200 00	
William Cushman.....	do do	160 00	
N. B. T. Underhill.....	do do	160 00	
James Russell.....	do do	150 00	
Amos Perley.....	do do	100 00	
Kenneth Cameron.....	do do	100 00	
John Williston.....	do do	100 00	
Prudent Robichaux.....	do do	100 00	
Samuel Freeze.....	do do	100 00	
William Blake.....	do do	50 00	
Thomas Taylor.....	do do	50 00	
John Stymast.....	do do	50 00	
John Holmes.....	do do	50 00	
Aaron Hovey.....	do do	30 00	
George Bryenton.....	do do	30 00	
Patrick Bergin.....	do do	30 00	
Thomas Smith.....	do do	30 00	
Patrick Gillis.....	do do	30 00	
Denis Hogan.....	do do	30 00	
Thomas McKenzie.....	do do	30 00	
Henry Oldfield.....	do do	30 00	
			2,620 00
A reporter.....			2,620 00

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts.	\$ cts. 2,620 00
NOUVEAU-BRUNSWICK.—<i>Suite.</i>			
SALAIRES, ETC.—<i>Suite.</i>			
<i>Comté de Northumberland.—Suite.</i>			
Findlay McDairmaid.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	30 00	
N. Morehouse.....	do do	30 00	
J. T. Coughlan.....	do do	30 00	
J. A. Somers.....	do do	30 00	
Michael Donavan.....	do do	18 00	
John Doyle.....	14 mois do	35 00	
P. Russell.....	2 mois do	7 50	2,190 50
<i>Comté de Queens.</i>			
Isaiah Langan.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	30 00	
John Secord	do do	30 00	
Isaac T. Hetherington.....	do do	30 00	
J. J. Camp	do do	30 00	
C. Estabrook	do do	30 00	
W. H. Clark.....	do do	25 00	
Robert McMann.....	do do	25 00	
Robert Philip.....	do do	25 00	
Solomon Thorne.....	2 mois do	5 00	
R. P. Yeoman	2 mois do	5 00	
Hiram Starkey.....	2 mois do	5 00	240 00
<i>Comté de Restigouche.</i>			
E. Ferguson.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
A. McPherson, fils	do do	25 00	
J. McMillan	do do	25 00	
Dugald Carmichael.....	do do	25 00	175 00
<i>Comté de Sunbury.</i>			
G. W. Hohen	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....		100 00
<i>Comté de St. Jean.</i>			
Joseph O'Brien.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878	150 00	
William Skillen.....	do do	100 00	250 00
<i>Comté de Victoria.</i>			
Charles McCluskey.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	
Charles Roberts.....	do do	30 00	
J. McDougall	do do	30 00	
G. Bedell	do do	30 00	
Donald Frazer	do do	30 00	
Thomas Edgar	do do	30 00	
Edward Maloney.....	do do	30 00	280 00
A reporter.....			5,855 50

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts.	\$ cts 5,855 50
NOUVEAU-BRUNSWICK—<i>Suite.</i>			
SALAIRES, ETC—<i>Suite.</i>			
<i>Comté de Westmoreland.</i>			
W. B. Deacon	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	100 00	260 00
Hugh Davidson	do do	100 00	
D. T. Cormier.....	do do	60 00	
<i>Comté de York.</i>			
J. Campbell	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	60 00	150 00
William Brown	do do	60 00	
Alex. Moir.....	do do	30 00	
DÉBOURSÉS DES GARDES-PÊCHE.			
James Hickson.....	Une année de déboursés, jusqu'au 31 décembre 1877	157 46	6,265 50
John Hogan	do do	134 42	
William Wyse	do do	82 37	
Samuel Gosline.....	do do	78 76	
W. B. Deacon.....	do do	77 50	
B. L. Cunningham.....	do do	71 75	
James Russell.....	do do	66 70	
John Willistou.....	do do	59 00	
Patrick Curran	do do	56 00	
J. McD. Sutherland	do do	55 25	
Joseph O'Erien.....	do do	51 09	
W. B. McLaughlin	do do	50 00	
Thomas Taylor.....	do do	48 45	
W. Akerley.....	do do	47 19	
Charles McCluskey.....	do do	43 75	
Hugh Davidson.....	do do	43 00	
N. B. T. Underhill	do do	39 75	
Samuel Freeze.....	do do	38 95	
James Brown.....	do do	37 50	
D. T. Cormier	do do	34 00	
G. W. Hoben.....	do do	33 66	
James M. Lord.....	do do	31 00	
Hugh Harrison.....	do do	20 75	
N. H. DeVeber.....	do do	30 00	
Charles Cormier.....	do do	30 00	
Prudent Robichaux.....	do do	30 00	
Avos Perley.....	do do	30 00	
E. Ferguson.....	do do	26 50	
William Bateman.....	do do	26 00	
Isaac T. Hetherington.....	do do	22 00	
William Brown.....	do do	18 95	
Justinien Savoy.....	do do	18 00	
William Blake.....	do do	15 00	
W. E. Skillen.....	do do	14 00	
Kenneth Cameron.....	do do	14 00	
F. McDairmaid.....	do do	13 50	
John Szymast.....	do do	12 25	
Hugh Müller.....	do do	12 00	
A reporter.....		1,683 41	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts. 1,683 41	\$ cts. 6,265 50
NOUVEAU-BRUNSWICK—<i>Suite.</i>			
DÉBOURSÉS, ETC.—<i>Suite.</i>			
Juste Haché.....	Une année de déboursés, jusqu'au 31 déc. 1877...	11 60	
Leonard Best.....	do do	9 00	
Alexis Landry.....	do do	4 00	
J. W. Taylor.....	do do	3 60	
			1,711 61
W. H. Venning.....	Une année de traitement, comme insp. des pêcheries.	1,371 96	
Receveur-Général.....	Retenue p. fonds de ret. sur le sal. de W. H. Venning;	28 00	
C. R. Venning.....	Une année de traitement, comme commis de l'inspec. des pêcheries.....	394 92	
Receveur-Général.....	Retenue p. fonds de ret. sur le sal. de C. R. Venning;	5 00	
W. H. Venning.....	Une année de déboursés comme inspecteur des pêcheries.....	382 31	
C. R. Venning.....	Arrérages de traitement, jusqu'au 30 juin 1877.....	325 42	
Lordly, Howe et Cie.....	Meubles de bureau pour remplacer ceux détruits par le feu.....	101 60	
G. F. Simonson.....	Loyer de bureau.....	200 00	
C. G. Berryman.....	Garnitures en fer pour bureau.....	14 55	
Bowes, Campbell et Ellis	Poêles, etc.,	19 58	
R. P. et W. F. Starr.....	Charbon.....	30 99	
J. L. McCoskery.....	Papeterie.....	19 75	
F. G. Loggie.....	Cartes géographiques.....	3 25	
R. D. McArthur.....	Timbres-poste.....	20 00	
J. L. McCoskery.....	do.....	10 00	
F. Robidoux.....	Annonces dans le <i>Moniteur Acadien</i>	15 66	
D. G. Smith.....	do <i>St. Lawrence Advance</i>	1 60	
D. McAlpine.....	Almanach des adresses.....	2 00	
Thomas Mack.....	Fret.....	2 41	
			2,949 00
	Total.....		10,926 11
ILE DU PRINCE-EDOUARD.			
SALAIRES DES GARDES-PÊCHES ET GARDIENS.			
<i>Comté de King.</i>			
Martin MacInnis.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	150 00	
John Crane.....	do do	30 00	
James MacInnis.....	do do	30 00	
John McGuire.....	do do	30 00	
James McAuley.....	do do	30 00	
Patrick McInnis.....	do do	30 00	
Wm. R. Dingwell.....	do do	30 00	
John Brien.....	do do	30 00	
Thomas Clay.....	do do	30 00	
D. D. Campbell.....	do do	30 00	
Francis Cook.....	do do	30 00	
Andrew Wheilan.....	14 mois do	35 00	
John Fisher.....	1 do	4 17	
			489 17
	A reporter.....		489 17

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts.	\$ cts. 489 17
LE DU PRINCE-EDOUARD.—<i>Suite.</i>			
SALAIRES, ETC.—<i>Suite.</i>			
<i>Comté de Prince.</i>			
John Clark.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	150 00	
James T. Reid.....	do do	30 00	
James Ramsay.....	do do	30 00	
Hugh McIntosh.....	do do	30 00	
Peter H. Perry.....	do do	30 00	
Abraham Wall.....	do do	30 00	
Patrick McBride.....	do do	30 00	
William Burns.....	do do	30 00	
Nathl. McArthur.....	do do	30 00	
Lawrence Phee.	do do	30 00	
			420 00
<i>Comté de Queen.</i>			
Isaac Thompson.....	Une année de salaire, jusqu'au 30 juin 1878.....	150 00	
Ewen Clark.....	18 mois do do	45 00	
Michael Ready.....	12 do do	30 00	
James Clow.....	do do	30 00	
Lionel Garnim.....	do do	30 00	
William Whitehead.....	do do	30 00	
Thomas Murphy.....	do do	30 00	
Roderick Morrison.....	do do	30 00	
Alex. McRae.....	do do	30 00	
David Rattray.....	do do	30 00	
John McMillan.....	do do	30 00	
			465 00
DÉBOURSÉS DES GARDES-PÊCHE.			
Martin MacInnis.....	Une année de déboursés, jusqu'au 31 déc. 1877...	150 00	
John Clark.....	do do	100 00	
Isaac Thompson.....	do do	78 55	
Patrick McInnis.....	do do	30 00	
Patrick McBride.....	do do	15 00	
James Ramsay.....	Déboursés se rattachant aux poursuites pour violation de la loi des pêcheries.....	84 82	
William Mitchell.....	Frais de port.....	4 00	
			462 37
	Total.....		1,836 54
<i>Colombie-Britannique.</i>			
A. C. Anderson.....	Une année de traitement comme inspec. des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1877.....	600 00	
do	Déboursés comme inspecteur des pêcheries	90 00	
			690 00
<i>Manitoba.</i>			
Donald Gunn.....	Une année de salaire comme garde-pêche, jusqu'au 30 juin 1877		200 00

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
PISCICULTURE.			
Samuel Wilmot.....	Une année de traitement comme préposé aux divers établissements de pisciculture du Canada, jusqu'au 30 juin 1878.....	1,960 00	
Receveur-Général.....	Taxe pour fonds de retraite sur le sal. de S. Wilmot.....	40 00	
Samuel Wilmot.....	Une année de déboursés.....	775 86	
<i>Etablissement de Newcastle, Ontario.</i>			
Wm. Parker.....	9 mois de gages comme gardien, jusqu'au 31 déc. 1877.....	375 00	
C. E. Lowe.....	9 mois de gages comme aide du gardien, jusqu'au 31 décembre 1877.....	300 00	
Wm. Parker.....	Déboursés comme gardien.....	145 85	
C. E. Lowe.....	do aide du gardien.....	59 92	
John Otten.....	Main-d'œuvre à l'établissement de pisciculture.....	31 50	
John Kelsey.....	do do.....	23 00	
Patrick Nugent.....	do do.....	9 00	
Joseph Nevin.....	do do.....	15 00	
Thomas Goursoll.....	Main-d'œuvre à la digue et au coursier de décharge.....	63 12	
Richard Spencer.....	do do.....	55 32	
Alex. Parker.....	Rets à trappes, lac Ontario.....	115 00	
Mathew Wilson.....	do do.....	15 00	
Alfred Bright.....	Triage des œufs.....	22 80	
D. J. Hinman.....	Cueillir des œufs.....	24 25	
M. Begg.....	Gardien, crique Wilmot.....	30 00	
McDonald Patterson.....	do do Grafton.....	49 50	
James Speen.....	Poteaux en cèdre, bois de construction, etc.....	109 00	
D. Cornstock.....	Bois de service.....	22 26	
George Haynes.....	do.....	3 81	
W. McSpadden.....	Charbon.....	73 20	
J. R. Barefeldt.....	Kérosine, quincaillerie.....	38 35	
R. Fothergill.....	do.....	17 09	
S. Wilmot.....	Loyer de maison, établissement de pisciculture.....	250 00	
H. Soper.....	Droits de pêche, crique Barber.....	5 00	
Thomas Douglas.....	Frais d'express sur saumon de la Californie, etc.....	186 82	
Cie. du télégr. de Montréal.....	Télégrammes.....	48 02	
do Dominion.....	do.....	29 15	
A. F. Wallbridge.....	Frais de port.....	13 84	
Thomas Reno.....	Paniers.....	2 50	
S. Manning.....	Barils.....	1 60	
Wm. Alexander.....	Ouate.....	2 65	
James Wright.....	Ferblanterie.....	9 83	
Haskins et fils.....	Canistres pour poisson.....	24 50	
James Wright.....	Réservoir en fer galvanisé.....	25 69	
Wm. Hooper.....	Maçonnerie.....	10 49	
Cie de Bomanville.....	Meubles.....	7 70	
<i>Forest and Stream, papier-nouvelles.</i>	Abonnement.....	5 00	
Professor Baird.....	Dépenses pour œufs de saumon de la Californie.....	4 70	
Hall, Kay et Cie.....	Fer galvanisé.....	23 85	
A. A. Grantly.....	Taxidermie.....	16 00	
Alex. Parker.....	Glace.....	16 00	
John Wilmot.....	Yeux de poisson.....	5 25	
J. H. Roffe.....	Peinturage.....	40 36	
Wm. Sands.....	Ouvrage de forgeron.....	28 89	
<i>Land and Water</i>	Abonnement.....	18 25	
W. R. Clinnie.....	Impressions.....	6 25	
L. Stone.....	Œufs de saumon de la Californie.....	23 25	
A reporter.....			2,403 56
			5,179 42

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		5,179 42
	PISCICULTURE.—<i>Suite.</i>		
	<i>Etablissement de Sandwich, Ontario.</i>		
James Nevin	Quinze mois de salaire comme gardien, jusqu'au 31 décembre 1877.....	700 00	
D. Lemonde.....	Salaire comme mécanicien	274 50	
C. Lemonde.....	Aide-mécanicien	54 00	
James Nevin	Déboursés pour la distribution du frai.....	223 35	
Wm. Vandamme.....	Triage des œufs	6 40	
Wm. Shields.....	do	32 00	
Alfred Bondy.....	do	6 00	
Louis Girds.....	do	6 00	
Albert Roberts.....	do	11 20	
Fred. Niel.....	do	12 00	
H. Johnstone.....	do	20 25	
Arsène Joli.....	do	24 80	
Albert Youngblood.....	do	10 50	
Charles Adams.....	do	21 20	
J. Légaré.....	Cueillir des œufs.....	13 00	
George Freeman.....	do	21 25	
Wm. Hill.....	Main-d'œuvre à l'établissement de pisciculture.....	73 00	
A. Masters.....	do do	28 00	
Martin O'Brien.....	do do	45 00	
Audet et Werry.....	Charbon de terre.....	78 47	
Perreau et Ouellette.....	Bois de service.....	34 70	
Robert Adamson.....	do	5 00	
Thomas Fox.....	do	2 12	
Wm. McMahon.....	Poisson producteur.....	36 00	
Haskin et fils.....	Incubateurs en ferblanc	82 00	
Thomas C. Sutton.....	Eponges, etc	12 40	
S. Hotte.....	Louage d'un cheval.....	14 50	
Detroit Metal Co.....	Tuyau en fer	27 89	
James Nevin.....	Vernis de paraffine	6 50	
Dry Dock Co.....	Tuyaux en fer	20 87	
Thomas Wilson.....	Ouvrage de plongeur pour poser les tuyaux.....	28 00	
D. Lemonde.....	Eau pour la machine.....	4 30	
George Geeksford.....	Réparations à la machine.....	3 50	
T. Boismier.....	do do	13 00	
Samuel Bouffard.....	Bois de chauffage	96 25	
Wm. Wright.....	Siège de bois.....	18 40	
R. Purser et fils.....	Cuves en fer	193 02	
Pequenot et Cie.....	Quincaillerie.....	29 20	
James Nevin.....	Huile	20 94	
Wm. Hill.....	Charriage des œufs.....	15 50	
H. Moffat.....	Billot pour tuyau.....	11 11	
T. H. Easton.....	Vernis.....	2 56	
Thomas Dowe.....	Fret.....	2 17	
Daniel Lemonde.....	Louage de chaloupe.....	20 00	
Duschesne et Cie.....	Robinets brevetés	78 43	
R. Traiser et fils.....	Toile cirée	21 22	
H. E. Edwards.....	Boyaux en caoutchouc	10 06	
Cie. du Télégraphe.....	Télégrammes.....	2 00	
Kerr et frères.....	Posage de poêle	3 45	
Robert Adamson.....	Charriage	8 00	
J. T. McLeod.....	Timbres-poste	9 75	
James McKee.....	Loyer de terrain	40 00	
H. Petrmoulix.....	Nourriture des hommes.....	12 50	
			2,546 21
	A reporter		7,725 63

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		7,725 63
PISCICULTURE.— <i>Suite.</i>			
<i>Etablissement de Tadoussac, Québec.</i>			
Pierre Plourde.....	Quatre mois de gages comme gardien, jusqu'au 31 mars 1877	368 00	
do	Déboursés pour la distribution du frai	13 90	
Faustin Boivin.....	Gages comme gardien de la maison de réception à l'Anse St. Jean-Baptiste.....	45 25	
Henry Plourde.....	Travail à la maison de réception.....	36 45	
D. McLaren.....	do do	25 00	
John Fortin.....	do do	6 00	
F. Côté.....	do do	1 40	
Flamand Boulliane.....	do do	0 50	
Thomas Therrien.....	do do	0 20	
Alex. Tremblay.....	do do	0 20	
Mary Tremblay.....	do do	0 80	
Emma Plourde.....	do do	1 20	
Denise Tremblay.....	do do	6 00	
Emilie Lavoie.....	do do	8 00	
Bell Manning.....	do do	13 00	
Sophie Tremblay.....	do do	0 40	
A Fortier.....	do do	11 75	
Grégoire Boulliane.....	do au vivier	4 65	
Theo. Charron.....	do do	1 35	
Frs. Boulliane.....	do do	11 40	
David Therrien.....	do do	8 40	
Joseph Morin.....	do do	6 30	
Luc Mallart.....	do do	12 94	
Thos. Maltais.....	do do	13 00	
Roger Therrien.....	do do	5 93	
L. Dufour.....	do distribution de frai de saumon.....	7 20	
L. D. Pednault.....	do do	13 86	
Thos. Therrien.....	do do	10 60	
Philibert Otis.....	do do	6 00	
Joseph Boulliane.....	do do	2 40	
Donald McLaren.....	do do	14 54	
L. Lévesque.....	do à la maison du gardien.....	2 00	
Narcisse Simard.....	Soin de la pêcherie à la Petite Ile.....	20 00	
Alfred Hovington.....	do do	2 10	
Jules Boulliane.....	do à l'Anse aux Pilotes.....	1 13	
Richard Morin.....	do do	75 18	
Cosac Poitras.....	do à la Pointe Rouge.....	1 00	
Simon Godreau.....	Services comme chaloupier	65 33	
Bell Manning.....	do	36 00	
Alex. Tremblay.....	do	10 67	
Frs. Boulliane.....	do	1 80	
Maurice Dumesnil.....	do	75 00	
John Gauthier.....	Louage de chaloupe	3 00	
Fred. Dufour.....	Dépenses pour transport de frai	32 00	
Joseph Radford.....	do	15 50	
Joseph Boucher.....	do	4 90	
Octave Tremblay.....	Touage de bateaux contenant du frai de saumon.....	16 00	
Cie. des vapeurs du St. Laurent.....	Passages, fret, etc	77 84	
Walter Rae.....	Fret et frais d'express sur barils	7 50	
Priece Frères.....	Bois de service, quincaillerie, etc.....	376 45	
F. Bourgeois.....	do do	17 25	
Joseph Radford.....	Bardeaux	10 40	
	A reporter.....	1,452 67	7,725 63

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts. 1,452 57	\$ cts 7,725 63
	PISCICULTURE.—<i>Suite.</i>		
	<i>Etablissement de Tadoussac, Québec.— Suite.</i>		
J. Jourdain	Bardeaux	3 60	
Nicholas Gauthier	do	3 00	
André Boulet	Ouvrages de menuisier.....	4 45	
Fabien Côté.....	do	8 22	
Eurélien Lavoie.....	do	5 40	
Jules Tremblay.....	Ouvrage de forgeron.....	7 48	
Napoléon Rouleau.....	do	1 85	
Joseph Bélanger.....	Gages et nourriture comme gardien spécial.....	247 55	
Joseph Dion.....	do do	195 50	
Laurent Lévesque.....	Nourriture comme do	7 50	
E. Lacroix.....	do do	22 50	
Flavien Tremblay.....	Rac pour la pêcherie de la Petite Ile.....	6 00	
Wm. Parker	Déboursés pour frais de route à Newcastle.....	20 00	
F. Seiffert	Thermomètre	1 75	
Joseph Perron.....	Réparations	1 80	
O. Boulliane.....	Approvisionnements.....	4 80	
H. Otis.....	Gardien de nuit.....	1 80	
J. Jourdain.....	Seiner de la truite, Ste. Marguerite.....	10 00	
Joseph Radford.....	Payé pour main-d'œuvre	5 37	
Fraser et Sutherland.....	Barriques et cuvettes pour l'eau	20 75	
W. H. Laroche.....	Graines d'herbe pour terrains	4 50	
Thomas Deshiens.....	Loyer de maison pour le gardien de Bergeronnes	3 00	
Pierre Marquis.....	Procurer des œufs de truite.....	2 00	
Auguste Goudreau.....	Chariage.....	1 40	
Onésime Boulliane.....	Quincaillerie	1 66	
Joseph Boivin.....	do	28 70	
Damien Tremblay.....	Nettoyage de l'établissement de pisciculture	0 45	
Cain Tremblay.....	Bois de chauffage pour le gardien de Bergeronnes	0 70	
Joseph Radford.....	Frais de port et télégrammes.....	4 25	
John Brown	Câble	7 80	
John Wilmot	Arpentage et plan de l'établissement de Tadoussac	25 00	
Audet et Rohitaille	Câble, etc.....	136 76	
Joseph Radford.....	Allocation pour l'établissement de pisciculture, du 1er juillet 1877 jusqu'au 30 juin 1878.....	490 00	
J. M. Tardivel.....	Verre	4 80	
T. Parent	Chaux	2 60	
P. Stephens.....	Frais de route comme gardien spécial.....	10 00	
N. Fitzhenry.....	Peintures, huiles, etc.....	61 92	
F. X. Bélanger.....	Conservier des échantillons de poisson.....	27 00	
P. Gauvreau et frères.....	Lignes à morne.....	34 90	
D. E. Price.....	Saumons reproducteurs.....	271 50	
			3,060 93
	<i>Etablissement du Bassin de Gaspé, Québec.</i>		
P. Vibert.....	Quinze mois de salaire comme préposé.....	375 00	
do	Déboursés se rattachant à l'établissement de pisciculture.....	183 99	
Henry Davis.....	Gages comme aide du gardien	349 22	
John Davis.....	Tendre et surveiller de rets à saumon	120 60	
F. B. Coffin.....	do do	50 70	
J. B. Coffin.....	do do	18 20	
Benjamin Annett	do do	22 10	
Stanislas Bond	do do	22 10	
S. Davis	do do	89 80	
	A reporter.....		10,766 56

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc — Suite.

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts.	\$ cts.
			10,786 56
	PISCICULTURE.—Suite.		
	<i>Etablissement du Basin de Gaspé, Québec.—Suite.</i>		
F. Annett.....	Saumons reproducteurs.....	8 75	
John Coffin.....	Distribution de frai de saumon.....	32 25	
Robert Coffin.....	do do.....	47 25	
Joseph Cass.....	do do.....	45 75	
Felix Annett.....	do do.....	34 00	
Peter Miller.....	do do.....	34 00	
Alfred Davis.....	do do.....	63 00	
W. C. Davis.....	do do.....	52 50	
James Coffin.....	do do.....	6 00	
James Slaffin.....	Aide.....	27 70	
Alfred Davis.....	do.....	18 00	
J. S. Davis.....	do.....	39 00	
W. C. Davis.....	Main-d'œuvre.....	21 50	
J. E. Collas.....	Peinture, huile, corde, quincaillerie.....	82 34	
J. Leboutillier et Cie.....	Ficelle pour lignes à saumon, quincaillerie, etc.....	44 67	
J. Eden et fils.....	Rets, corde, fret, etc.....	19 24	
James Beattie.....	Quincaillerie.....	2 30	
Wm. Carter.....	Grappins.....	4 00	
Hall, Kaye et Cie.....	Zinc perforé.....	6 72	
Wm. Shanley.....	Clôture.....	18 07	
Widow C. Coffin.....	Confection et réparations de rets.....	25 50	
John Ross.....	Rets à saumon.....	6 00	
J. S. Davis.....	Construire une digue.....	132 00	
M. A. Montgomery.....	Vues de l'établissement de pisciculture.....	8 00	
Joseph N. Lavoie.....	Copie d'un acte.....	1 45	
George Coffin.....	Charriage d'œufs de saumon.....	27 50	
Wm. Howe.....	Louage de cheval.....	4 40	
Joseph Cass.....	Ouvrage de menuisier.....	11 10	
Frs. LeBrun.....	Barrique.....	0 85	
Joseph Eden.....	Charbon.....	13 50	
	<i>Etablissement de Ristigouche, Québec.</i>		2,069 05
John Mowat.....	Une année de sal. comme préposé.....	300 00	
do.....	Déboursés se rattachant à la distribution de frai de saumon, etc.....	262 40	
Joseph Beau lieu.....	Gages comme gardien.....	320 00	
James McMillan.....	Distribution de frai.....	4 00	
Wm Robertson.....	do.....	28 00	
Moore et Gracey.....	do.....	24 00	
Wm. Robertson.....	Prendre du saumon.....	65 00	
James Miles.....	do.....	39 00	
A. Mowat.....	do.....	20 00	
John Hearn.....	do.....	30 00	
John Mowat.....	Louage de chevaux et chaland.....	48 00	
Thomas Copeland.....	Ouvrage de menuisier.....	34 50	
Alex. Ferguson.....	do.....	25 00	
James Lee.....	Canistres.....	16 00	
Shields Connors.....	Douilles pour filets.....	3 00	
D. Frazer.....	Louage de cheval.....	20 00	
J. Mowat.....	Construire un barrage à la maison des Sauvages.....	188 00	
American Net&Twine Co.	Ficelle pour lignes à saumon.....	109 97	
A. Asker.....	Tuyaux.....	4 00	
John Ferguson.....	Chaloupe.....	15 00	
	A reporter.....		1,555 87
			14,411 48

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		14,411 48
	PISCICULTURE—<i>Suite.</i>		
	<i>Etablissement du Bassin de Bedford, N.-E.</i>		
A. B. Wilmot.....	13 mois de salaire comme préposé.....	866 58	
do	Deboursés pour la distribution du frai, etc.....	691 53	
F. G. Tolson.....	Main-d'œuvre à l'établissement de pisciculture de Bedford.....	345 00	
George Reeves.....	Main-d'œuvre à l'établissement de pisciculture de Bedford.....	45 00	
John Tolson.....	do do.....	16 00	
S. Heffler.....	do do.....	5 00	
J. H. Anderson.....	do do.....	36 85	
John Eastwood.....	do do.....	14 00	
Alex. Patrick.....	Prendre et garder du saumon.....	80 00	
O. K. Fillmore.....	do do.....	125 10	
Anderson et Bayers.....	do do.....	190 00	
A. Tolson.....	Chariage de frai de saumon, etc.....	145 31	
Wm. Moore.....	do do.....	20 50	
T. Walsh.....	Verrerie, peinture, huile, etc.....	38 14	
Smith et Cie.....	Ferblanterie.....	70 04	
W. H. Smith.....	Cuves pour l'éclosion.....	12 00	
P. Welsh.....	Rets en toile métallique.....	13 40	
Black Frères et Cie.....	do.....	3 75	
Theakston et Angevin.....	Quincaillerie.....	39 19	
J. J. Hingley.....	do.....	8 38	
J. Hamilton.....	Bois de service.....	6 98	
Moir et Cie.....	do huile, etc.....	19 42	
James Dempster.....	do.....	23 00	
W. Roche, jun.....	Charbon.....	54 00	
J. Mitchell.....	Halage de charbon de terre.....	6 00	
R. Anderson.....	Fret sur do.....	12 00	
J. W. Currie.....	Cheminées de lampe et huile.....	9 68	
Oxford Wooden et Cie.....	Articles en bois.....	20 00	
B. W. Fultz.....	Confection de boîtes.....	33 00	
W. L. Lowell et Cie.....	Vernis de paraffine.....	8 82	
A. R. Wilmot.....	Fret sur vernis.....	1 83	
H. M. Customs.....	Droit d'importation.....	1 85	
W. Tolson.....	Papier, huile, etc.....	7 50	
C. F. Miller.....	Glace.....	6 00	
P. Mitchell.....	Halage de gravier.....	5 00	
J. E. Wilson.....	Pompes.....	11 15	
Joseph Eastwood.....	Triage des œufs.....	10 00	
A. B. Wilmot.....	Louage d'un cheval pour transporter le frai.....	28 00	
Wm. Moore.....	Pension et louage d'un cheval.....	24 00	
Wood Thompson.....	Loyer de terrain, à la rivière Philippe.....	12 00	
Geo. A. Kent et Cie.....	Boîtes en caoutchouc.....	13 00	
Thomas Conrad.....	Fret sur œufs.....	25 00	
R. H. Cogswell.....	Thermomètre.....	1 50	
Cie. tél. de l'Union de l'O.....	Télégrammes.....	4 45	
J. P. Connolly.....	Papeterie.....	5 40	
McDonald et Cie.....	Boyaux.....	3 55	
A. B. Wilmot.....	Réservoirs, etc.....	59 00	
C. R. Ingles.....	Cuves et appareils.....	29 25	
J. E. Wilson.....	Réparations à un poêle.....	1 85	
A. B. Wilmot.....	Réparations et améliorations à l'établissement.....	200 00	
			3,400 00
	A reporter.....		17,811 48

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		17,811 48
	PISCICULTURE.—<i>Suite.</i>		
	<i>Etablissement de Miramichi, Nouveau-Brunswick.</i>		
Isaac Sheasgreen.....	13 mois de salaire comme préposé.....	433 29	
do	Débourssés pour distribution du frai, etc.....	121 00	
John Hogan	do do	148 00	
D. T. Johnston.....	do do	6 00	
John Hogan	Prendre du saumon.....	273 43	
Michael Jordan,.....	do	9 80	
J. Bateman.....	Prendre du saumon.....	3 00	
J. Boucher.....	do	3 00	
J. Chamberlain.....	do	3 00	
J. Sheasgreen.....	do	6 00	
Ed. Whitney.....	Prendre de l'alose.....	3 00	
Hector Morrison.....	do	2 00	
John Walsh.....	do	5 00	
J. T. Hetherington.....	Main-d'œuvre et rets	80 00	
James Copp.....	Main-d'œuvre.....	15 00	
James W. Lee.....	Boîtes à poisson.....	31 00	
K. F. Burns.....	Corde, cordage, etc.....	10 00	
R. R. Call.....	Charbon	36 00	
J. Sheasgreen.....	Chariage de charbon et de sciure de bois	25 75	
M. Jordan.....	Chariage de glace	4 20	
Thos. Harris.....	Louage de chevaux	6 75	
J. D. Weldon.....	do	6 50	
D. J. Johnston.....	do	8 00	
Wm. Brown.....	Bois de service.....	1 95	
Samuel Wilmot.....	Frais de route se rattachant à l'établissement de pisciculture de Miramichi.....	226 55	
			1,468 22
	DÉBOURSÉS EN GÉNÉRAL.		
G. B. Buriand.....	Impression de la description et des vues de l'établissement de pisciculture de Newcastle.....	140 00	
A. A. Campbell.....	Droits de pêche, Baie de Campbell	60 00	
J. Girard.....	Pour payer les gardiens, Rivière à Mars.....	198 58	
L. N. Biais.....	Main-d'œuvre et matériaux pour réparer la passe-migratoire, rivière Matane.....	42 39	
James Patton.....	Triage d'œufs de saumon	30 00	
O. Barbeau.....	Frais pour placer des alevins d'achigan dans la Baie de Campbell	52 00	
H. P. Adams.....	Construction d'une passe-migratoire, Riv. Saugeen	75 00	
Edwin Turner.....	do do Riv. Crédit	40 00	
B. K. Claire.....	Frais de ch. de fer sur achigans, Baie de Campbell.....	1 13	
J. Fitzgerald.....	Enlèvement des obstructions, rivière Pennant, N.E.....	100 00	
H. S. Jost.....	do do Petite,	50 00	
D. Rosa.....	Frais de route comme gardiens spéciaux.....	20 00	
			809 10
	VAPEUR "LADY HEAD" PRÉPOSÉ À LA PROTECTION DES PÊCHERIES.		20,088 80
Napoléon Lavoie	Une année de traitement comme commandant.....	1,400 00	
do	do do déboursés.....	1,448 43	
Bordereau.....	Gages du maître d'équipage, mécaniciens, seconds et équipage, d'après le bordereau.....	4,353 11	
	A reporter.....	7,201 54	

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts. 7,201 54	\$ cts.
VAPEUR "LADY HEAD" PRÉPOSÉ À LA PROTECTION DES PÊCHERIES.—<i>Suite.</i>			
Louis Bourget	Provisions.....	1,902 21	
G. Bouchard.....	do	830 62	
P. Poitras.....	do	710 90	
F. X. Grenier.....	do	614 37	
Joseph Eden.....	do	256 35	
L. Arel.....	do	235 42	
E. D. Dion.....	do	54 50	
Toussaint et Frères.....	do	2 80	
V. Plamondon.....	do poisson.....	17 80	
L. Marois.....	do légumes.....	111 65	
L. Arel.....	do viande.....	533 38	
J. A. Eden.....	do do.....	34 23	
John Davidson.....	do pain.....	68 40	
D. Langlois.....	do lait.....	3 47	
Taché et Cie.....	do conserves de viandes.....	58 56	
G. T. Philips.....	Réparations.....	560 37	
J. M. Tardivel.....	do	212 20	
L. Guérard.....	do	58 13	
J. Bontier.....	do	49 55	
Joseph Eden.....	do	15 85	
F. Robillard.....	do	2 00	
J. D. Marsan.....	do	68 13	
G. H. Gore.....	Ciment.....	2 50	
G. and W. Wurtele.....	Fer.....	112 97	
Cie. de houille Intercol.....	Charbon de terre.....	541 80	
F. W. Henshaw.....	do	368 09	
Wm. Neilson.....	do	277 20	
A. Fraser et Cie.....	do	1,105 50	
Joseph Eden.....	do	955 80	
Cie. houillère de Vale.....	do	174 80	
Audet et Robitaille.....	Approvisionnements de navires.....	758 95	
A. J. Shaw et Cie.....	Poudre, caoutchouc, etc.....	320 63	
S. Bédard.....	Ustensiles de cuisine, tuyaux, etc.....	169 42	
George Bissett.....	Tampons.....	2 26	
J. Mulholland.....	Lumières de côté.....	8 00	
H. O. Vallerand.....	Lampes, cheminées.....	44 60	
T. Parent.....	Barils.....	13 50	
J. Boivin.....	Peinture, pinceaux, fer.....	30 50	
Archer et Cie.....	Bois de service.....	7 62	
H. Denning et Cie.....	do	6 25	
Whitehead et Turner.....	Nettoyage de tubes.....	10 00	
Wm. Sorrell et Cie.....	Remorquage.....	30 00	
A. Routhier.....	Cuves.....	10 75	
A. Derouin.....	Poulies.....	2 50	
J. Boivin.....	Quincaillerie.....	9 90	
J. M. Dechêne.....	Uniformes pour l'équipage.....	202 38	
do	Couvertures, etc.....	243 95	
J. Lavoie.....	Pension.....	30 00	
Wm. Tait.....	Déchets de coton.....	10 20	
Denning et Webster.....	do	4 50	
F. J. Thomas.....	Verrerie.....	53 30	
Duquet et Cie.....	Horloge et baromètre.....	25 50	
C. E. Holliwell.....	Papeterie.....	102 20	
Dawson et Cie.....	do	3 70	
Fisher et Blouin.....	Etui pour lunette-marine.....	3 00	
John Baile.....	Mouillage.....	18 00	
	A reporter.....	19,230 66	.....

ETAT des dépenses pour les pêcheries, etc.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Total.
	Report.....	\$ cts. 19,280 66	\$ cts.
	VAPEUR "LADY HEAD" PRÉPOSÉ À LA PROTECTION DES PÊCHERIES.— <i>Suite.</i>		
Joseph Vandry	Toile cirée.....	14 80	
V. Bélanger et Cie.....	Huile d'olive	464 60	
L. Bourget	do	131 60	
W. H. Laroque.....	Médicaments	43 25	
J. W. Marmem	Charriage.....	9 70	
P. Rouillard.....	Nettoyage et raccommodage d'uniformes.....	22 50	
	Total .....	.....	19,967 II

RECAPITULATION.

Pêcheries, Ontario.....	\$12,723 88
do Québec.....	13,662 55
do Nouvelle-Ecosse	15,292 82
do Nouveau-Brunswick	10,925 11
do Ile du Prince-Edouard.....	1,836 54
do Colombie-Britannique.....	690 00
do Manitoba.....	200 09
Pisciculture.....	20,088 80
Vapeur préposé à la protection des pêcheries.....	19,967 11
Total	\$95,387 81

ANNEXE No. 3.

RAPPORT SUR LA CROISIÈRE DU STEAMER DU GOUVERNEMENT
 "LADY HEAD" EMPLOYÉ À LA PROTECTION DES PÊCHERIES DU
 FLEUVE ET DU GOLFE ST. LAURENT, PENDANT LA SAISON DE 1878,
 SOUS LE COMMANDEMENT DE NAPOLEÓN LAVOIE, ÉCR., OFFICIER
 DES PÊCHERIES.

L'ISLET, 31 décembre 1878.

A l'honorable J. C. POPE,
 Ministre de la Marine et des Pêcheries,
 Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli mon dixième rapport annuel sur les résultats de la croisière du steamer *Lady Head* dans les eaux du fleuve et du golfe St. Laurent pendant la saison qui vient de finir.

DÉPART.

Après avoir terminé son service des pêcheries l'automne dernier, le steamer fut envoyé à Halifax pour aider à la desserte des phares pendant l'hiver. J'en pris le commandement le 5 mai, et le 17 mars nous partîmes de Pictou pour les Iles de la Madeleine, où vous arrivâmes le même soir.

Notre croisière dura un peu plus de trois mois, au bout desquels le *Lady Head* fit malheureusement naufrage à la pointe Jaune, six milles en amont de la rivière aux Kenards, sur la côte sud du fleuve. Les causes de ce lamentable accident vous étant expliquées dans mes rapports, je n'ai pas à y revenir ici.

Pendant le mois de septembre j'ai visité, à bord du *Napoléon III* qui était employé au service des phares, la côté du nord, les Iles de la Madeleine et Anticosti; en outre j'ai parcouru par terre toute la côte sud et la baie des Chaleurs, depuis le Cap Chatte jusqu'à Maguasha.

Les Iles de la Madeleine furent visitées trois fois, la côte du Labrador deux fois, l'île Anticosti deux fois, la côte de la Gaspésie et la baie des Chaleurs deux fois.

REMARQUES GÉNÉRALES SUR LES PÊCHES DU GOLFE PENDANT LA SAISON DE 1878.

Les glaces ayant laissé le golfe de bonne heure ce printemps, la saison de pêche s'ouvrit au temps ordinaire.

PÊCHE À LA MORUE.

La morue fit, dès les premiers jours de mai, son apparition sur les côtes de la Gaspésie, des Iles de la Madeleine, et deux semaines au moins plus à bonne heure sur les côtes du Labrador. La pêche d'été a été presque partout meilleure que l'année dernière, mais la pêche d'automne a été presque nulle, à cause du mauvais temps, des brumes, pluies et vents qui empêchèrent les pêcheurs de sortir au large pendant les trois quarts de cette saison d'automne. Sur les côtes du Labrador les pêcheurs avec des scies ont très bien réussi; mais les pêcheurs à la ligne n'ont pas pris autant de morue qu'ils étaient en droit d'attendre, vu la quantité extraordinaire qui remplissait cette année les eaux du détroit de Belle-Isle, parce que la morue ne voulait pas mordre, je suppose, à cause de la trop grande abondance de nourriture qu'elle trouvait dans l'eau.

Cependant, la pêche totale a été cette année plus considérable que celle de l'année dernière. Elle a produit 290,245 quintaux, contre 261,222 en 1877, sans

compter 100,000 quintaux de morue pris par les goëlettes canadiennes et étrangères qui ont pêché sur la côte du Labrador, 30,000 quintaux pris par les goëlettes du Cap Breton autour des Isles de la Madeleine, et 8,000 quintaux pris par les goëlettes américaines autour de ces mêmes îles.

La morue a valu généralement 50 cents de plus que l'année dernière, ou de \$3 à \$3.50 le quintal.

PÊCHE AU SAUMON.

La pêche au saumon a été une des plus considérables qu'on ait fait dans les divisions du golfe depuis l'établissement du système des licences. Les statistiques démontrent qu'on a pris :

	1877.	1878.
Saumon, mariné, bres.....	2,232	2,729
“ frais dans la glace, lbs.....	326,548	419,786
“ conserves, lbs.....	100,605	139,574
Ou près de 1,500 barils de plus que l'année dernière.		
La valeur totale est évaluée comme suit :		
1877		\$58,207
1878		78,173
Augmentation		\$19,966

Sur la côte du Labrador, le saumon mariné s'est vendu de \$7 à \$9 le baril, mais sur la côte de Gaspé et dans la baie des Chaleurs on l'a vendu frais de 3½ à 7 cents. On me dit que le saumon reproducteur était extraordinairement abondant dans les rivières pendant l'automne.

PÊCHE AU MAQUEREAU.

Comme nous l'avions prévu en 1877, le maquereau est revenu cet été sur nos côtes en bancs presque aussi considérables qu'autrefois. On en a pris partout dans le golfe depuis Godbout jusqu'à Bonne Espérance au nord, autour d'Anticosti, et de Cap Chatte à Bonaventure au sud. Aux îles de la Madeleine on en a pris beaucoup, mais il était petit. La quantité totale de maquereau pris cette année par nos pêcheurs est de 8,583 barils, contre 5,339 en 1877.

On a vu cette année beaucoup plus de goëlettes américaines sur nos côtes qu'on en avait vu depuis quatre à cinq ; et la plupart ont fait de bons voyages, surtout celles qui ont visité la côte de Gaspé et la côte nord de Moisie à Godbout.

PÊCHE AU HARENG.

Quoique le hareng ait plutôt augmenté que diminué sur nos côtes, les statistiques démontrent cependant une forte diminution sur la quantité de hareng qu'on a coutume de prendre ; mais cela est dû à ce que le hareng a visité les îles de la Madeleine trop à bonne heure pour que les navires étrangers pussent s'y rendre faire la pêche, et encore à ce que nos goëlettes de la Pointe aux Esquimaux ont perdu leurs voyages à Terre-neuve. Mais les pêcheurs s'accordent à dire qu'il y a eu plus de hareng sur nos côtes qu'à l'ordinaire cet été, et en plusieurs endroits on attribue à l'augmentation du hareng et du maquereau la bonne pêche de morue qui a été faite.

Les statistiques donnent pour la pêche au hareng 44,853 barils, contre 63,229 en 1877.

PÊCHE AU FLÉTAN.

Les quelques flétans dont les statistiques font mention sont pris par les pêcheurs à la morue, en pêchant ce dernier poisson. On ne fait pas une pêche spéciale au flétan. Les statistiques nous donnent cette année 238 barils, contre 227 en 1877. Sur cette quantité 122 barils ont été pris à l'île d'Anticosti. On n'a pas vu cette année un seul bâtiment étranger occupé à cette pêche sur nos côtes.

PÊCHE ET CHASSE AUX LOUPS-MARINS.

La chasse aux loups-marins dans les glaces a bien réussi cette année et a donné 26,404 loups-marins, contre 13,097 en 1877 et 9,615 en 1876.

PÊCHE À LA BALEINE.

Une seule goëlette a chassé la baleine cette année. Elle a rapporté 5,600 gallons d'huile, contre 13,716 gallons rapportés l'année dernière par trois goëlettes, en comptant l'huile retirée d'une baleine trouvée morte sur la côte.

Je remarque dans le rapport annuel de M. Joseph Eden sur le commerce de Gaspé une assertion tendant à dire que les vieux baleiniers attribuent la diminution des baleines dans le golfe à l'extermination indistincte des vieilles baleines par les pêcheurs modernes, tandis qu'autrefois il était de règle parmi les baleiniers de Gaspé de tuer les jeunes mâles et d'épargner les jeunes femelles.

PÊCHE AU HOMARD.

On a mis en conserves cette année sur les côtes de Gaspé et des Iles de la Madeleine 731,008 livres de homard, contre 450,669 en 1877 et 245,335 livres en 1876. Cet exposé seul doit faire voir l'immense développement que cette industrie a pris depuis 5 ans et les dangers contre lesquels il faut la garder pour l'avenir.

En somme, la saison qui vient de finir peut être considérée comme bonne, du moins sous le rapport du rendement. Quant à la valeur du poisson, il n'y a que la morue et le saumon qui ont conservé leur prix; les autres poissons ont diminué en valeur.

Un coup d'œil jeté sur le tableau suivant fera voir l'augmentation et la diminution dans le rendement et la valeur de chaque pêche particulière. Pour plus amples détails, on peut consulter les statistiques publiées à la fin de chaque division.

ETAT comparatif de la valeur des différentes pêcheries dans les divisions de Gaspé, Bonaventure, Labrador, Iles de la Madeleine et Anticosti, durant les années 1877 et 1878.

Espèces de poisson.	Quantité.		Valeur.	
	1877.	1878.	1877.	1878.
			\$ cts.	\$ cts.
Morue, pêche d'été Qtx.	223,596	253,902	1,117,980 00	1,269,510 00
" d'automne Qtx.	37,626	36,344	188,130 00	181,720 00
Hareng, salé Brls.	63,229½	44,853	316,147 50	224,265 00
" fumé Boîtes	700	22	175 00	5 50
Maquereau, salé Barils	5,339½	8,583	53,395 00	65,830 00
" en conserves Lbs.	960	5,136	144 00	770 40
Egrefia Qtx.	248	666	1,240 00	3,330 00
Lingue "	99	25	495 00	125 00
Flétan Barils	227½	286	1,365 00	1,716 00
Saumon, salé "	2,232½	2,729	26,790 00	32,748 00
" frais, dans la glace Lbs.	326,548	489,786	16,327 40	24,489 30
" en conserves "	100,605	139,574	15,090 75	20,936 10
" fumé Boîtes	1	.....	4 00	.....
Truite Barils	276½	134	2,212 00	1,072 00
Anguille "	23	17	230 00	170 00
Sardine "	60	.....	300 00	.....
Thon "	2	.....	10 00	.....
Homard, en conserves Lbs.	450,669	731,008	67,600 35	109,651 20
" frais "	5,000	.....	250 00	.....
Langues et noues de morue Barils.	234	242	2,106 00	2,178 00
Peaux de loup-marin Pièces	13,097	26,404	16,371 25	33,005 00
" marsouin "	12	1	48 00	4 00
Huile de loup-marin Gall.	58,470	111,833	29,235 00	55,916 50
" marsouin "	95	100	76 00	80 00
" baleine "	13,716	5,600	6,858 00	2,800 00
" morue "	224,875	211,870	112,437 50	105,935 00
Poisson emp. comme engrais et boîte... Barils.	181,596	91,055	181,596 00	91,055 00
Poisson emp. pour la consom. locale.... "	11,554½	10,921	46,218 00	43,684 00
Total			2,202,831 75	2,290,996 00
Augmentation				2,202,831 75
				88,164 23

DIVISIONS DE GASPÉ ET BONAVENTURE.

S'il faut en croire les traditions laissées ou rapportées par les premiers historiens de la Nouvelle-France, la Gaspésie aurait été connue dès le 11me siècle.

Le Père Chrétien Leclere, un des premiers historiens du Canada, dit que les premiers qui visitèrent Gaspé remarquèrent que les Sauvages avaient des connaissances merveilleuses sur la navigation et sur la divinité. Ces connaissances avaient dû leur être inculquées par les hommes du Nord du Groëland ou de l'Islande, où il y avait autrefois de grands établissements de pêche et dont les habitants, dans leurs expéditions sur les côtes méridionales de notre continent et dans notre golfe, avaient pénétré jusqu'à Gaspé. Un célèbre professeur et archéologue danois, Rafu, se basant sur la tradition et l'histoire des temps passés, a même publié qu'aux 11me, 12me, et 13me siècles, Gaspé était un poste de pêche fréquenté et entretenu par les hommes du Nord.

Mais laissant de côté ces traditions légendaires, on voit par l'histoire que la Gaspésie fut visitée la première fois par Cartier en 1534, et que dès le commencement du 17me siècle, alors que Champlain avait à peine jeté les fondations de la future capitale de la Nouvelle-France, et que de son côté Poutrincourt avait fait choix de Port-Royal, en Acadie, pour y installer une petite colonie française, il y avait déjà des stations de pêche échelonnées sur les côtes de la Gaspésie. Déjà des cargaisons de morue étaient expédiées en France, en même temps que les fourrures achetées aux Sauvages pour quelques munitions de chasse. Cependant, malgré tous les avantages et les richesses du sol et des eaux, il semble que cette vaste région connue sous le nom de Gaspésie, dont l'histoire est déjà comparativement ancienne, n'a pas suivi la marche du progrès comme l'a fait le reste du pays sous des avantages naturels bien moins prononcés.

La Gaspésie, formée des deux comtés de Gaspé et de Bonaventure, comprend une étendue de 224 milles de côtes près desquelles la morue, le hareng, le maquereau, le saumon et une infinité d'autres poissons connus abondent toujours durant la saison de pêche.

Ce sont ces richesses inépuisables qu'on trouve partout le long des côtes de Gaspé et de Bonaventure qui conduisirent les populations de l'ancienne France à suivre de près sur ces côtes ceux qui les avaient découvertes, et bientôt après l'ouverture des opérations de la pêche, l'histoire nous dit qu'à Percé, Pabos et Gaspé une nombreuse flotte suffisait à peine au transport des cargaisons. Il fallait aussi que la population y fût nombreuse et les places importantes puisque Mgr. de St. Vallier voulut visiter cette région en personne et que les premiers gouverneurs de Québec y envoyaient des gens pour faire parvenir des nouvelles en France ou pour s'y procurer des provisions. Percé, Pabos, Gaspé, Paspébiac furent donc les localités les plus fréquentées dans les premiers temps de la colonie, tant à cause de leurs abondantes pêcheries que pour leurs bons havres.

J'ai déjà parlé des misères et des souffrances des premiers habitants de ces colonies éloignées, sous la domination française; ces établissements, comme les pêcheurs, n'échappèrent pas aux terribles conséquences des guerres que la France et l'Angleterre entretenirent presque toujours entre elles durant les 17ème et 18ème siècles, et plus d'une fois les frégates ennemies vinrent ruiner tout d'un coup l'espérance et la fortune des pêcheurs.

Après la conquête, les Français firent place à de nouveaux colons qui ne furent pas plus exempts des incursions des ennemis; mais ces nouveaux venus, trempés ferme, résistèrent courageusement à l'adversité, et quelques-uns d'entre eux qui venaient de l'île de Jersey réussirent à fonder sur les côtes des établissements qui existent encore et qui se sont agrandis en exploitant les richesses de la mer et en occupant le sol.

A cette immigration jersiaise dans la Gaspésie, des Canadiens, des Irlandais, des Ecossois, des Acadiens et des Américains loyalistes, sont venus se joindre et ont peuplé les côtes de Gaspé et de la Baie des Chaleurs. De ces immigrants, à part les marchands, ceux qui ont défriché la terre sont à peu près les seuls qui aient pu créer une certaine indépendance. Ceux-là sont établis principalement dans la Baie

des Chaleurs ; les autres, ayant embrassé la vie plus précaire de pêcheurs, n'ont pas fait aussi bien, et avec les années se sont trouvés, sans s'en appercevoir, sous le joug des marchands dont l'étreinte continuelle et l'adresse ne leur laissèrent guère ni le goût ni le temps de s'occuper autrement qu'à la pêche.

Une des causes qui retardèrent le plus la colonisation de la Gaspésie fut le manque de communications. En 1830, on ne comptait encore que 7,677 âmes ; mais dès qu'on eût ouvert une artère ou deux dans cette contrée isolée, on vit bientôt le courant d'immigration circuler, et en 1850 on comptait une population de 21,748 âmes. Depuis ce temps, surtout dans ces dernières années, grâce au travail et aux efforts continus de quelques-uns de nos hommes publics, des chemins nombreux de colonisation ont été ouverts, des vapeurs sillonnent les côtes et l'électricité a détruit la distance ; aussi a-t-on vu accourir par terre et par mer les voyageurs qui distribuent l'argent sur leur chemin, l'homme d'affaires qui vise à augmenter son commerce et le colon qui vient s'emparer d'un sol vierge ; des défrichements considérables ont été opérés, et quantité de pêcheurs trouvent maintenant dans la culture du sol la vie que leur refusait la mer. J'ai pu me convaincre moi-même cet été, en parcourant le chemin maritime dans toute sa longueur, du grand bienfait de cette voie de communication par rapport à la colonisation. Aux différents postes disséminés sur le parcours de ce chemin, où, il n'y a pas dix ans, il n'y avait que quelques pauvres cabanes habitées par des pêcheurs souvent réduits l'hiver aux plus grandes misères, on voit aujourd'hui des villages rians dont les habitants s'approvisionnent sur les terres récemment ouvertes. J'ai pu admirer de magnifiques récoltes qui réjouissent l'œil du voyageur et qui assurent la prospérité de cette partie de notre pays.

On voit donc que si, dès le début, l'industrie de la pêche faisait toute l'importance de la Gaspésie, plus tard l'agriculture et le commerce de bois ouvrirent une nouvelle ère sur ce territoire éloigné. Espérons que bientôt la Gaspésie, sous l'influence du progrès et des améliorations que la vapeur et l'électricité opèrent ailleurs, rivalisera avec les endroits les plus avancés de notre pays.

La saison qui vient de se terminer est une des plus fructueuses qu'on ait observées depuis longtemps sur la côte de Gaspé ; la récolte a été bonne et la pêche aussi. Dans le comté de Gaspé, on est plus généralement pêcheur, tandis que dans Bonaventure on est plus fermier ; d'ailleurs, les communications étant plus faciles, la concurrence est plus grande, les marchés plus à la main, les produits se vendent mieux et les colons, à cause de cela, sont généralement plus riches.

Quoiqu'il y ait à Gaspé des établissements pour la mise du saumon et du homard en conserves, et quoique le saumon frais s'y vende un bon prix, c'est surtout dans la Baie des Chaleurs, à Port-Daniel, Maria, à Pabos et Grande-Rivière qu'on en voit le plus.

Ces établissements, en créant la concurrence et en augmentant la valeur du poisson, ont naturellement répandu plus de revenus où ils étaient plus multipliés. Une industrie en a développé une autre, et si j'en crois les rapports, un nouveau compétiteur doit venir l'année prochaine au nom d'une compagnie française acheter le saumon, ce qui ne peut que donner à ce commerce une nouvelle impulsion.

PÊCHE À LA MORUE.

De toutes les industries qui sont exploitées sur les côtes de Gaspé et de Bonaventure, la pêche à la morue est indubitablement celle qui prend le premier rang, tant par le nombre de bras qu'elle occupe et les capitaux qui y sont placés, que par le commerce qu'elle entretient et les revenus qui en proviennent. Près de 800 hommes ont été employés cette année sur la côte de Gaspé pour pêcher la morue, et presque autant d'hommes ont travaillé à terre à sa préparation. Le nombre des chaloupes et bateaux plats qui sont allés au large est de 1,812. Maintenant, si on ajoute à la valeur de ces petits vaisseaux celle des magnifiques bâtiments au nombre de plus de cent employés au cabotage et au transport de la morue en pays étrangers, on aura une idée de l'importance de l'exploitation des pêches à morue sur ces côtes.

Entre le Cap Chatto et le Cap des Rosiers, et depuis l'anse aux Gascons jusqu'à Bonaventure, les pêcheurs ne s'éloignent pas beaucoup de la côte pour aller chercher la

morue; mais les pêcheurs qui habitent les côtes depuis la Pointe St. Pierre à Newport, surtout ceux qui vivent depuis l'anse du Cap à Newport, ne font guère que la pêche du printemps près des rivages; le reste de la saison ils la passent sur les bancs Verts, de Miscou ou des Orphelins, à 6, 8 ou 10 lieues au large.

Les pêcheurs de Gaspé, qui sont doués d'une énergie indomptable, étonnent les étrangers par leur audace, leur persévérance et l'habileté avec laquelle ils manœuvrent leurs petits bâtiments de 20 à 25 pieds de quille et ouverts dans lesquels ils risquent presque tous les jours leur vie pour courir au milieu du golfe, où à l'ancre comme à la voile ils sont sans cesse exposés à être assaillis par des tempêtes qui inquiètent même les marins dans les gros vaisseaux. Quelle anxiété on éprouve quelque fois en voyant ces frêles embarcations luttant contre les vagues et les vents déchaînés!

Malheureusement, malgré l'habileté des pêcheurs, on a souvent à constater de pénibles naufrages et de nombreuses pertes de vie. La tradition a laissé dans la mémoire des habitants de la côte le souvenir d'une tempête qui fit des orphelins dans toutes les maisons et dont on a perpétué le souvenir en donnant aux bancs de pêche qui virent tant de morts d'un seul coup le nom de banc des "Orphelins." Cette année même un ouragan qui passa sur les mêmes fonds fit périr quatre autres pêcheurs, et ce n'est que par une providence particulière que plus de 300 pêcheurs n'eurent pas le même sort. Cette tempête eut lieu vers la fin de juin, et elle découragea tellement nos hardis pêcheurs que pendant plusieurs semaines ils n'osèrent plus se risquer au large; mais petit à petit ils finirent par oublier le passé, et à l'autour ils visitaient ces bancs avec autant d'assurance qu'avant la tempête.

Les bancs Verts, de Miscou et des Orphelins sont peut-être les plus riches du monde en poissons; mais d'après ce qui vient d'être dit, il est facile de comprendre pourquoi il n'y a qu'une partie des pêcheurs de Gaspé qui profitent de cette richesse, et ce en courant les plus grands dangers. Pourtant, si nous le voulions, nous avons beaucoup plus de moyens d'en profiter que les Américains et les Français qui viennent de si loin exploiter ces mêmes terrains et d'autres plus dangereux encore pour y réaliser des profits qui les font vivre à l'aise dans leur pays. Les pêcheurs des provinces maritimes et ceux de Terre-Neuve, comprenant mieux leurs intérêts que nous, ont depuis quelques années adopté le système américain et français de se pourvoir de bâtiments et d'aller pêcher sur les bancs, et ils s'en trouvent bien. Le fait est qu'il n'y a guère que ces pêcheurs en bâtiments qui peuvent compter sur un succès certain. Cet été j'ai visité une cinquantaine de ces bâtiments sur les bancs mêmes (je donnerai leurs noms plus loin en parlant des îles de la Madeleine), et je n'en ai pas vu un seul qui n'ait pas fait deux chargements de morue dans l'été. Des Canadiens généreux ont aidé ce printemps des pêcheurs de Québec à armer un bâtiment pour aller faire la pêche à la morue sur les bancs de Moisie; l'entreprise n'a pas eu tout le succès désiré, parce qu'on est parti trop tard; mais en suivant cet exemple et en s'y prenant à temps, on est certain de réussir.

De toutes les côtes connues, il n'y en a peut-être pas où les migrations de la morue aient été aussi régulières et fidèles que les côtes de Gaspé. On a bien constaté quelquefois une diminution en certains endroits ou en certaines années, mais l'équilibre s'est presque toujours maintenu depuis des centaines d'années, et cela se comprend facilement quand on considère le pouvoir reproducteur de la morue et l'immense étendue de nos terrains de pêche si pleins de nourriture. Le manque de nourriture peut quelquefois être une cause de l'éloignement de la morue d'un endroit où ce poisson abondait auparavant, les courants; les vents, la température peuvent influencer les migrations de la morue, causer quelquefois de grands désappointements et de grandes pertes aux armateurs et aux pêcheurs; mais, dans des conditions ordinaires, l'abondance revient toujours. La morue est un des premiers poissons qui arrivent le printemps sur nos côtes, elle vient généralement à la suite de plus petits poissons dont elle fait sa nourriture, quand d'autres obstacles comme les glaces ne retardent pas son arrivée, et, plus constante que les autres poissons, elle n'abandonne la côte que quand les glaces flottent sur la surface de l'eau.

Au commencement des deux saisons de 1876 et 1877, la migration de la morue ne suivit pas son cours ordinaire, et, bien que le hareng et le capelan fussent à leurs

heures sur la côte de Gaspé, ce n'est que vers la fin de juin qu'arriva la morue, quand la boîte allait se retirer. On avait déjà observé cette influence du froid sur la migration de la morue; mais on a pu s'en convaincre plus que jamais durant ces deux printemps.

Pendant qu'on observait ces circonstances à Gaspé, au nord, contrairement à la coutume, on prenait la morue deux et trois semaines plus à bonne heure que d'ordinaire, parce que le détroit dans ces deux saisons fut libre de glaces dès les premiers jours d'avril. Ce printemps, la saison s'étant comportée comme généralement elle le fait, la morue est arrivée très à bonne heure partout dans le golfe, et surtout sur la côte de Gaspé où les meilleures pêches se sont faites en mai et en juin.

Grâce à une assez grande abondance de boîte, la pêche en générale a été bonne cette année, depuis Cap Chatte jusqu'à Bonaventure. En certains endroits, comme à Ste. Anne-des-Monts, Gaspé, La Madeleine, Newport et Port-Daniel où on a eu beaucoup de lançon et de maquereau, il y a eu une bonne augmentation dans la pêche de cette année sur celle de l'année dernière. A Ste. Anne, où on avait coutume d'importer du Nord des milliers de barils de coques pour faire la pêche à la morue, le retour du maquereau a sauvé aux pêcheurs des retards et des frais considérables pour se pourvoir de boîte. Aussi la pêche en cet endroit a-t-elle surpassé considérablement celle de l'année dernière, considérant le nombre de barges employées. Un pêcheur de cette division a pris pour sa part 100 quintaux de morue.

La morue n'a pas eu d'endroit privilégié cette année: elle a été partout abondante. Mais les meilleures pêches se sont faites, comme à l'ordinaire, depuis la Grande-Rivière, jusqu'à Newport d'où on va faire la pêche sur les bancs et où on prend aussi la plus belle morue. Du Cap des Rosiers au Cap Chatte on a pris environ 50 quintaux par berge; mais il faut remarquer que sur cette côte les pêcheurs sont aussi cultivateurs, de sorte que leur temps est partagé entre les deux espèces de travaux, ce qui n'en est pas plus mal pour eux.

Vers la fin de la pêche d'été, la pluie est tombée pendant trois semaines consécutives, ce qui a rendu la préparation de la morue bien difficile.

On prend la morue à Gaspé avec la ligne à la main et à la ligne dormante; ce dernier engin est celui qui réussit le mieux. Quelques pêcheurs objectent à ce genre de pêche, prétendant qu'il est la ruine de nos bancs; mais je suis porté à croire qu'on est dans l'erreur et que l'on prend une cause pour une autre. Il se prend encore autant de morue sur les bancs des Orphelins et de Miscou et sur la côte française de Terre-Neuve, où les lignes dormantes sont en usage depuis des années, qu'on en prenait dans les premiers temps. Toutefois, je suis d'opinion que les dispositions plus ou moins grandes de la morue à saisir l'appât dépendent de son état physiologique, et que la ligne à la main en détruit tout autant dans les mêmes conditions.

Un jour du mois de juin que j'étais sur le rivage, aux Iles de la Madeleine, une embarcation chargée de morue y vint aborder. Je voulus l'examiner et voir l'état de la morue à cette époque. Je fis prendre 100 morues parmi les plus belles, et en les ouvrant je trouvai que 80 de ces morues étaient des femelles et que deux seulement n'avaient pas déposé leurs œufs; elles avaient été prises à la ligne à environ 1 mille et demi du rivage. Cet examen prouverait que la morue est bien plus affamée après avoir déposé ses œufs qu'auparavant, et que quel que soit l'appât qui lui est présenté, elle est toujours prête à le prendre. Plus tard je fis un examen du même genre à Kegashka, et sur cinq quintaux de morue pris à 8 milles au large les trois quarts étaient des mâles et l'autre quart des femelles chargées de frai et sans frai, ce qui prouve qu'à cet endroit les femelles n'avaient pas encore déposé leurs œufs et qu'elles n'étaient pas affamées. Cette morue avait été aussi prise à la ligne. Comme de raison, mes observations n'ont pas été encore assez nombreuses pour me permettre de dire qu'elles sont concluantes; mais je pense pouvoir élucider cette question l'année prochaine, si l'occasion le permet.

La plus grande partie de la morue prise ou amenée à Gaspé est expédiée en Italie, au Brésil et aux Indes Occidentales. Longtemps notre morue fut la seule sur les marchés, mais depuis quelques années, les Norvégiens en expédient aussi une grande quantité; toutefois cette morue étant généralement moins bien préparée que

la nôtre, elle n'obtient pas toujours le même prix. Cependant, les profits sont bons car l'exploitation des pêches et le transport sur les marchés coûtent peu en Norvège.

En 1876 la morue à Gaspé et sur les côtes du Golfe avait valu un prix inconnu depuis bien des années; mais les pertes que plusieurs marchands avaient éprouvées le firent tomber l'année dernière. Il est difficile de dire les prix réalisés sur les marchés étrangers l'hiver dernier, car les marchands, je crois, sont très sobres de confiance sur ce point; mais on m'a dit que ces prix avaient varié de \$8 à \$12 la *tub*, ce qui est bien beau, comparé au prix d'achat sur la côte et le haut prix qu'on a chargé aux pêcheurs pour les effets. Cette année on a payé à Gaspé et sur la côte depuis \$3.50 à \$3.75.

Les deux entrepôts du commerce de poisson dans cette division sont Gaspé et Paspébiac; c'est là que chargent les bâtiments pour l'étranger. Cependant quelques-uns chargent à Perce, à l'anse du Cap, à la Malbaie, mais ce sont des endroits exposés aux vents du large, et les bâtiments n'y sont pas en sûreté.

Trente-neuf bâtiments ont pris à Paspébiac cette année et transporté en pays étrangers 68,195 quintaux de morue sèche; l'année dernière 33 bâtiments en avaient transporté 65,221, 2,015 d'égréfin, 230 barils de morue verte, 1,904 barils de hareng, 7,805 barils de langues de morue et 4,451 gallons d'huile de morue.

A Gaspé 24 navires ont pris des cargaisons pour les pays étrangers.

La quantité de morue prise dans les deux comtés de Gaspé et de Bonaventure a été de 109,282 quintaux, contre 100,773 en 1877, sans compter la morue employée pour la consommation locale.

STATISTIQUE des navires faisant le commerce de poisson et qui ont pris des cargaisons à Gaspé, en 1878.

Nom des navires.	Ton'x.	Destination.	Cargaison.	Valeur.
				\$ cts.
Dawn	154	Rio de Janeiro	152 tonneaux de poisson.....	11,912 00
Orient Star.....	95	Pernambuco	1,533 <i>tubs</i> do	6,946 00
Dewdrop.....	101	Rio de Janeiro	1,566 do do	9,336 00
Brittany.....	84	Ancône	2,467 qtx. do	9,868 00
Warrior.....	93	Naples	2,010 quintaux do	8,160 00
Zouave.....	126	do	2,500 do do	10,000 00
Alliance.....	115	do	2,800 do do	11,200 00
Scud	70	Civita Vecchia.....	1,776 do do	7,104 00
Brothers.....	173	Rio Janeiro.....	2,600 <i>tubs</i> do	15,690 00
Graphic.....	59	Civita Vecchia	1,841 quintaux do	7,364 00
Ocean Queen.....	149	Rio de Janeiro.....	2,289 <i>tubs</i> do	11,395 00
Snowdrop.....	149	do	2,400 do do	15,000 00
Village Belle.....	136	Bahia	2,065 do do	10,325 00
Gleaner.....	94	Lisbonne.....	2,579 quintaux do	10,318 00
Undine.....	74	Vienne.....	2,244 do do	8,976 00
Esperance.....	141	Bahia	1,940 do do	11,640 00
Critic.....	96	Jersey	2,316 do do	8,900 00
Glenfeadon.....	128	Lisbonne.....	2,850 do do	14,250 00
Albatross.....	79	Jersey	2,316 do do	9,270 00
Standard.....	93	do	Poisson et huile.....	7,000 00
Dawn	154	do	do	11,660 00
John Clark.....	86	Lisbonne.....	2,266 quintaux de poisson.....	9,334 00
Cornucopia.....	155	Jersey	2,183 <i>tubs</i> do	13,128 00
J. L. B.....	148	do	2,000 do do	

**STATISTIQUE des navires faisant le commerce de poisson et qui ont pris des cargaisons
à Percé, 1876.**

Noms des navires.	Ton'x.	Destination.	Cargaison.	Valeur.
				\$ cts.
Heroine	97	Barbades.....	1,400 qtx. de morue sèche....	6,000 00
Canada	156	Bahia.....	2,708 do	10,835 00
G. D. T.	118	Pernambuco.....	1,817 do	8,750 00
Col. Ellsworth.....	78	Barbades.....	910 do	3,650 00
Zingara	74	Brésil.....	2,780 do	14,610 00
Heroine	97	Vienne.....	2,460 do	12,300 00
Canada.....	156	Jersey.....	2,600 do	10,000 00

PÊCHE AU HARENG.

La pêche au hareng a donné cette, année 7,373 barils, contre 2,756 en 1877. La quantité de boîte employée pour faire la pêche de la morue a été de 9,165 barils contre 6,955 en 1877, ce qui fait une pêche totale de 16,558 barils pour cette année. Ces statistiques font voir que, nonobstant l'insuccès de 1876 et 1877, le hareng est revenu sur nos côtes aussi abondant que jamais, ce dont nous devons nous réjouir, car avec le retour du hareng et du maquereau, nous pouvons compter sur un bon rendement de morue. Ces poissons abondaient le printemps et l'été derniers entre le cap Chatte et Carleton, quoiqu'ils fussent passablement rares à Percé et à la Pointe St. Pierre.

**STATISTIQUE de tous les navires qui ont été déclarés à l'entrée et portant du poisson
seulement, saison de 1878.**

PORT DE NEW CARLISLE.

Date du rapport.	Nom des navires.	Ton'x.	Equi- page.	Venant de.	Morue, en quintaux.
1878.					
27 juillet	Hebe.....	236	11	Labrador	852
27 sept.....	Adelina	91	6	do	529
2 oct	Flying Fish.....	65	4	do	1,645
23 do	Marie Georgiana.....	98	6	do	527
					3,553

STATISTIQUE de tous les navires qui ont été déclarés à la sortie, et portant du poisson seulement, saison de 1878.

PORT DE NEW CARLISLE.

Date du rapport.	Nom du naviro.	Ton'x	Equi-page.	Venant de.	Morue, sèche, en quintaux.	Egrefin, sec, en quintaux.	Lingue, sèche, en quintaux.	Morue, verte, en barils.	Voies de morue, en barils.	Hareng, mariné, en barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Rogues de morue, en lbs.	Langues de morue, en lbs.	Huile de morue, en gallons.	Saumon, en barils.	Huile de loup-marin, en gallons.	Maquereau, mariné, en barils.
1878.																	
30 avril.	Comalo	95	5	Barbades						5							
14 mai.	Ranger	137	8	do	1,902												
20 do ...	Diton	78	5	do	1,035												
23 do ...	Wm. Hayes	160	6	do						1							
25 do ...	Hudson	99	5	do						35							
28 do ...	Marie Georgiana	98	6	do	157												
28 do ...	C. R. C.	248	10	Rio Janeiro	4,113	238	23			197							
28 do ...	Tiena	174	5	Barbades													
31 do ...	Union	193	10	Brésil	2,537												
31 do ...	Hematope	76	5	Barbades	1,000												
1er juin	Ada R	123	6	do						8							
3 do ...	Reaper	137	8	do	1,950												
11 do ...	Homely	229	10	do	1,400												
12 do ...	Century	181	8	Brésil et Bahia	1,631	11	8										
19 do ...	Robin	150	8	Barbades	1,234	12											
27 do ...	Sparston	320	12	do	1,518	20				117							
28 do ...	Sea Flower	352	13	Jersey	10			10					4,171			864	
29 do ...	Amelia Adeline	89	5	Terreneuve						24							
2 août.	Marceline	45	3	Boston						314							
14 do ...	Guntie Adelin	89	4	Terreneuve	12												
27 do ...	O. Blanchard	260	10	Rio Janeiro	3,452	730											
5 sept.	Diton	78	5	Italie	1,800												
5 do ...	Union	193	10	Rio Janeiro	3,097												
10 do ...	Robin	150	8	do	2,042	348											
10 do ...	Firm	126	6	do	2,354												
14 do ...	Four Brothers	81	4	Boston						995					25		
23 do ...	Century	181	8	Rio Janeiro	2,811	53											
12 oct ...	Homely	229	10	do	3,727												
12 do ...	Ranger	137	8	Naples	2,900												
15 do ...	Flying Fish	65	4	Vienne	1,070												
23 do ...	Hematope	76	5	Italie	1,622												

28	do	Reaper.....	137	8	Portugal	3,385															
31	do	Albion	171	6	Rio Jansiro	2,743															
7	nov.	O. R. C.....	248	10	do	3,040	475														
8	do	Hebe.....	236	10	Rabia.....	3,525															
9	do	"85".....	139	8	Naples.....	2,727	123	182													
12	do	Marie Georgiana.....	98	6	Barbades.....	1,320															
16	do	Adelina	91	6	Jersey.....	621					108								280		
20	do	Sea Flower.....	352	13	do	6,190					220	100	7,805	1,384					9	892	41
						68,145	2,015	213	230		1,904		7,805	1,384	4,451	34	1,756	41			

STATISTIQUE de tous les bâtiments et navires qui ont été déclarés à l'entrée, en destination des côtes, saison 1878.

PORT DE NEW-CARLISLE.

Date du rapport.	Nom du navire.	Ton'x.	Equipage.	Destination	Morue, sèche, en quintaux.	Egrein, sec, en quintaux.	Lingre, sèche, en quintaux.	Huile de morue, en gallons.	Morue, verte, en barils.	Hareng, mariné, en barils.	Nonnes, en barils.	Huitres, en barils.	Maquereau, en barils.
1978.													
9 mai.....	Epopt.....	7	2	Caraquette.....				80					
9 do.....	Reaper.....	130	6	Percé.....	203								
20 do.....	Peace.....	35	4	Caraquette.....	5								
20 do.....	Paspébiac.....	57	7	Arichat.....	766								
21 do.....	Tickler.....	96	7	do.....	467								
1er juin.....	Hare.....	23	4	Caraquette.....	297								
1 do.....	Epopt.....	7	3	do.....	114								
3 do.....	Robie.....	150	9	Arichat.....	320								
3 do.....	Epopt.....	7	7	Caraquette.....	123								
11 do.....	Tickler.....	96	3	Arichat.....	886								
15 do.....	Hare.....	23	4	Caraquette.....	81								
do.....	Epopt.....	7	3	do.....	41								
3 août.....	Adelina.....	91	6	Labrador.....	90								
8 do.....	Epopt.....	7	3	Caraquette.....						25			
19 do.....	Diton.....	78	5	Rive nord.....	1,165								
29 do.....	Marie Georgiana.....	98	6	Percé.....	423								
5 sept.....	Diton.....	78	5	Caraquette.....	2,057								
6 do.....	Tickler.....	96	7	Arichat.....	1,054	317							
9 do.....	Marie Georgiana.....	98	7	Percé.....	606								
9 do.....	Swallow.....	34	4	Margaree, C.B.....	576								
28 do.....	Marie Georgiana.....	98	6	Percé.....	823								30
1er oct.....	Ranger.....	137	7	Caraquette.....	1,372								
7 do.....	Replevin.....	7	2	do.....								1	
16 do.....	Epopt.....	7	2	do.....	220							4	
16 do.....	Replevin.....	7	2	do.....	115								
21 do.....	Replevin.....	7	2	do.....	137								
21 do.....	Epopt.....	7	2	do.....	206								
23 do.....	Replevin.....	7	2	do.....						55			
25 do.....	Epopt.....	7	2	do.....	160								
26 do.....	Replevin.....	7	2	do.....						47			
26 do.....	Ellen Mary.....	65	5	Arichat.....	475	465							

29	do	Epop	7	2	Caraquette						33		3	
29	do	Rplevin	7	2	do						50			
31	do	Marie Georgiana	98	6	Percé	850								
4	nov.	Epop	7	2	Caraquette	160								
4	do	Hare	23	3	do					20				
8	do	Epop	7	2	do	24					33			
14	do	Epop	7	2	do							88		
18	do	Epop	7	2	do							4		
						13,817	812		80	20	218	25	97	33

STATISTIQUE des bâtiments et navires qui ont été déclarés à l'entrée, en destination des côtes, saison de 1878.

PORT DE NEW CARLISLE.

Date du rapport.	Nom des navires.	Ton'x.	Equi-page.	Venant de	Morue sèche, quintaux.	Huile de morue, gallons.	Morue, verte, barils.	Hareng, mariné, barils.	Hareng, fumé, barils.	Homards en canistres, boîtes.	Saumon en canistres, boîtes.	
1878.												
27 mai.....	Chatham Head.....	24	2	New Mills.....						130		4 douz. par boîte do
4 juin.....	do	24	2	do						50		
6 do	Ripple	21	3	Pictou					35			
7 do	Chatham Head.....	24	2	New Mills.....						50		
7 do	Mary.....	22	3	Pictou					30			
13 do	Chatham Head.....	24	2	New Mills.....						100		
21 do	do	24	2	do						300		
4 juillet.....	do	24	2	do						225		
10 do	do	24	2	do						25	200	
20 do	do	24	2	do						200	60	
23 do	Ripple	21	3	Arichat.....					20			
25 do	Chatham Head.....	24	2	New Mills.....						300		
31 août.....	Mary.....	22	3	Pictou				200				
7 sept.....	Chatham Head.....	24	2	New Mills.....						300	200	
5 oct.....	Wallace.....	10	2	do						144	25	
7 do	Jas Lewis	5	1	do						194		
12 do	Wallace.....	10	2	do						142	158	
16 do	Chatham Head.....	24	2	do						201	175	
23 do	Anna Bella.....	72	5	Québec.....	5	200	300					
					5	200	300	200	85	2,361	818	

TABLEAU indiquant le nombre des bâtiments et navires qui ont fait le commerce du poisson dans le comté de Bonaventure, de la pointe Maguachie à la pointe Paspébiac, saison de 1878.

Noms des maisons pour lesquelles ces navires sont employés.	Nom de l'endroit.	Nom du navire.	Tonneaux	Montant.
				\$ cts.
Clarence Hamilton et Cie.....	New Carlisle	Isabella	45	2,000 00
Chas. Robin et Cie	Paspébiac	Centuary.....	181	9,000 00
do	do	Ranger.....	137	6,000 00
do	do	Sea Flower.....	352	18,000 00
do	do	Diton	78	4,000 00
do	do	Robin	150	7,000 00
do	do	O. Blanchard.....	260	13,000 00
do	do	"85"	139	6,000 00
do	do	Reaper	137	6,000 00
do	do	Homely	129	11,000 00
do	do	C. R. C.	248	12,000 00
do	do	Union.....	193	10,000 00
do	do	Hematope	76	3,500 00
do	do	Poace	35	800 00
do	do	Beaver.....	28	620 00
do	do	Epopt.....	12	400 00
do	do	Paspébiac.....	57	3,000 00
do	do	Replevin	7	200 00
do	do	Providence.....	48	1,500 00
do	do	Swallow	34	1,500 00
do	do	Hare	23	1,000 00
do	do	Tickler	96	6,000 00
do	do	Ant	53	3,000 00
do	do	Fly	9	200 00
do	do	Nova Scotia	49	1,200 00
do	do	Etoile du Matin.....	71	2,130 00
do	do	A. W. C.	55	1,600 00
do	do	Patress.....	181	8,000 00
do	do	Ellin Mary.....	65	3,500 00
do	do	John Bull.....	16	450 00
			2,919	140,600 00
LeBoutillier, Frères	do	Sharston	320	15,000 00
do	do	Lady Young.....	106	5,000 00
do	do	Marie Georgiana.....	98	3,920 00
do	do	Hebe	236	9,440 00
do	do	Industry	143	6,000 00
do	do	Firm	126	5,040 00
do	do	Glenar.....	59	2,360 00
do	do	Bismark.....	19	700 00
do	do	G. D. T.....	65	2,600 00
do	do	Adelina	91	3,600 00
do	do	Regala	59	2,360 00
do	do	St. Breara.....	99	3,960 00
			1,421	59,980 00

PÊCHE AU HOMARD.

Des lois sages ont été passées par le ministère pour protéger cette industrie, et pendant deux saisons les garde-pêche des différentes divisions s'efforcèrent de les faire observer.

Pourvu qu'on connaisse tant soit peu la physiologie de ces crustacés, on verra que l'observation de ces lois a dû produire son effet; soit qu'on ait été obligé de rejeter à l'eau les femelles portant des œufs, ou les homards qui n'avaient pas atteint une certaine longueur, soit que la pêche ait été défendue pendant 2 ou 3 semaines dans l'été, c'était autant de milliers de homards sauvés de la destruction et conservés pour la reproduction. Mais malheureusement les propriétaires des établissements de conserves, dans leur anxiété de faire vite des profits, et même les pêcheurs qui éprouvaient des inconvénients par l'observation de ces lois, ont trouvé quelque chose à redire à ces règlements; et d'après les requêtes qui ont été envoyées au ministère et que j'ai lues, on y allègue toutes sortes de raisons pour s'y soustraire: tantôt on discute les raisons physiologiques qui ont déterminé l'adoption de tel et tel règlement, tantôt on allègue les retards et les dommages causés par les mauvais temps, pour continuer la pêche sans tenir compte du temps de prohibition. Dans une autre requête on s'apitoie sur le sort des pêcheurs qui se trouvent à perdre un temps précieux pendant la belle saison, en observant cette loi de prohibition, et par toutes ces raisons on a gagné quelque chose. Cette année, pour une raison ou pour une autre, on a gagné tout à fait et on a pêché sans interruption depuis mai jusqu'à octobre. Nul doute que tous les règlements pour la protection du homard ont des inconvénients, mais l'expérience est là pour nous prouver qu'ils sont nécessaires; je dirai de plus que de tous les règlements concernant la pêche du homard, le meilleur et le plus efficace est celui qui décrète une saison de prohibition.

Dans mes derniers rapports j'exposais que, d'après mon expérience et celle de plusieurs pêcheurs sur différentes parties des côtes du Golfe, les homards femelles portaient des œufs dans toutes les saisons depuis le printemps jusqu'à l'automne, et c'est ce qu'on a observé encore cette année; j'ai mentionné aussi que la descente des homards sur nos rivages plus ou moins à bonne heure, dépendait de diverses circonstances, surtout des vents et de la température de l'eau. J'ajoutais encore que comme on n'était pas certain de protéger par aucun règlement le temps de la fraie chez ces crustacés, et qu'arrêter la pêche au beau milieu de l'été pendant deux ou trois semaines avait un très grand inconvénient, il était peut-être mieux à mon avis de fixer le temps où la pêche au homard devrait commencer au 15 de juin, et le temps où elle devrait finir au 20 octobre. La pêche se ferait ainsi dans la belle saison et avec bien moins de difficultés pour tous—parce qu'après le milieu d'octobre le temps est ordinairement orageux et la pêche précaire. Dans tous les cas nous sommes sûrs de deux choses, la première que si nous ne protégeons pas les homards ils seront presque tous détruits dans une couple d'années, la seconde, c'est que pour les sauver il faut absolument un temps de prohibition. Les dates que je viens de mentionner seraient, j'en suis certain, acceptables pour les pêcheurs et seraient une garantie suffisante que nous sauverons assez de homards reproducteurs pour maintenir l'équilibre dans l'espace sur nos côtes.

J'ai parlé plus haut de l'accroissement rapide des établissements de conserves de homard sur nos côtes, et j'y reviens pour plus de détails.

En 1874 on vit à Carleton le premier établissement de ce genre. En 1875 trois autres établissements de conserves furent ouverts à Maria, à New Richmond et à Bonaventure; en 1877 Port-Daniel et la Petite-Rivière virent s'élever deux autres établissements, et cette année on s'est rendu jusqu'à Newport et le Grand Pabos où on a fait d'assez jolies pêches.

Ci-suit la quantité de livres mises en conserves à chaque établissement :

Maris	14,112 livres.
Capelin.....	35,000 "
Port-Daniel.....	100,000 "
Newport.....	51,000 "
Grand Pabos	38,000 "
Petite-Rivière.....	1,900 "

240,012, contre 173,563 livres en 1877.

En 1875, M. Holliday, de Québec, ouvrit aussi une maison de conserves à Sandy Beach, Gaspé. Durant cette saison il mit en boîtes 60,000 livres de chair de homard. Connaissant parfaitement les mauvais effets de pêches excessives, et voulant conserver ses terrains dans un état de production propre à lui assurer un bon revenu tous les ans, ce monsieur a toujours pêché le homard avec modération en les laissant toujours à bonne heure dans la saison et en changeant de localités de temps à autre. En 1876 il fit la pêche à Sandy Beach et à la Malbaie, et fit 50,000 livres de conserves de homard. En 1877 il n'exploita que les fonds de la Malbaie et prépara 43,000 livres de homard ; mais cette année il travailla sur des fonds nouveaux. À l'anse aux Phoques, dans la baie de Gaspé, il a pêché 74,000 livres de homard, et à Percé 75,000 : en tout 149,000, ce qui fait que dans la Gaspésie la totalité des conserves de homard se monte à 389,012 livres.

PÊCHE AU MAQUEREAU.

Je suis très heureux de pouvoir annoncer dans ce rapport que le maquereau, ce poisson si précieux, qui était devenu si rare que les statistiques de 1875 et 1876 n'en font presque pas mention, a commencé à revenir sur nos côtes presque en aussi grande abondance qu'autrefois. Cet heureux retour n'est pas dû à nos lois protectrices, mais au fait que les pêcheurs américains ont abandonné la pêche dans nos eaux depuis plusieurs années, puisqu'ils n'y pouvaient plus trouver du maquereau.

Leur absence a fait plus de bien que toutes les lois prohibitives.

Nous avons dit dans notre rapport de l'année dernière, basant notre assertion sur les écrits du commissaire canadien des pêcheries et sur ceux du professeur Hind, que tous les poissons étaient locaux, c'est-à-dire qu'ils ne s'éloignaient que pendant un certain temps de nos rivages, où les avaient entraînés au printemps le besoin de nourriture ou le besoin de la reproduction, pour se retirer en eau profonde où ils trouvaient une nourriture plus abondante. Nous avons dit aussi que la migration de ces poissons était plus ou moins influencée par l'apparition de la boïtte, par certains vents, par les courants et la température de l'eau. Nous avons cité à l'appui de notre dire certains faits prouvant que l'hiver les poissons qui ont visité nos côtes l'été ne sont pas bien éloignés, et nous ajoutons que si les opinions émises n'étaient pas exactes, on pouvait désespérer de voir jamais le maquereau et le hareng reparaitre sur nos rivages en assez grande quantité pour qu'on en fit la pêche avec profit. Les théories faites à plaisir par nos voisins que le maquereau vient des mers du sud et que ce n'est que par hasard qu'il remonte quelquefois vers notre golfe, ne sont heureusement pas fondées et ne peuvent tenir devant l'expérience et les faits. En effet, n'est-il pas établi que la pêche du maquereau a été abondante dans notre golfe pendant des années et des années consécutives ? N'est-il pas vrai que cette pêche n'a diminué que petit à petit sous les efforts destructeurs d'une flottille de 1,000 à 1,200 voiles, parcourant le golfe en tous sens et portant partout la ruine ? N'est-il pas vrai encore que depuis que les Américains ont disparu le maquereau a augmenté graduellement tous les ans ? Ce sont ces raisonnements et la légère augmentation de ce poisson que nous avons remarqué en 1877 sur nos côtes qui nous font prédire pour cette année une bonne pêche au maquereau ; et si les théoriciens américains ne veulent pas se rendre à ces opinions, ils peuvent consulter quelques-uns de leurs pêcheurs qui comprennent ces choses bien mieux qu'eux. Ces derniers savaient bien que nous aurions une bonne pêche au maquereau cette année ; aussi, à l'heure convenable ils étaient à leurs postes sur nos côtes et le succès a couronné leur travail et justifie leur attente.

Les pêcheurs américains ont plus profité du retour du maquereau sur nos côtes que nos propres pêcheurs, mais on verra par les statistiques qu'il y a eu plus de maquereau pris et salé qu'il n'y en avait eu depuis bien des années. De plus, l'abondance de ce poisson a été d'un grand secours en fournissant de la boitte pour la morne, surtout depuis Ste. Anne des Monts jusqu'à Paspébiae. Ces pêcheurs conviennent que sans le maquereau, la pêche à la morue eut été peut-être d'un quart inférieure à ce qu'elle a été.

Nos pêcheurs prennent le maquereau à la ligne. Un seul, sur la côte du Nord, se sort d'une seine ordinaire. Les Américains pêchent à la ligne et avec des seines en bourses.

Des banes nombreux de maquereau ont visité cette année les côtes de Gaspé, ainsi que la côte du Nord. Une dizaine de goëlettes sont entrées dans la baie de Gaspé et y ont fait en partie leurs chargements; dix autres goëlettes ont pris 3,500 barils de maquereau depuis les Cawees jusqu'à Godbout, et ont complété leurs chargements au sud, entre Ste. Anne des Monts et la rivière Madeleine, d'où elles ont encore emporté 850 barils à la connaissance des garde-pêche; 300 autres goëlettes ont visité la baie des Chaleurs, et d'après M. Phelan, le garde-pêche de Port-Daniel, presque toutes ces goëlettes étaient pourvues de seines en bourses et ont pris des chargements complets. On peut donc facilement s'imaginer quel dommage peuvent faire ces 250 seines balayant pendant 2 à 3 mois les mêmes fonds de pêche. Rien n'échappe à ces seines, et il est reconnu, par les Américains eux-mêmes, qu'une goëlette qui fait sa pêche avec ces engins détruit un nombre égal de petits harongs et de petits maquereaux. Ces seines devraient être à jamais bannies de nos eaux, et leur emploi spécialement défendu dans nos petites baies, où le poisson va déposer ses œufs et où il se reproduit et grossit.

Cette opinion paraît être en contradiction avec celle que j'ai déjà exprimée concernant l'usage de ces seines sur la côte du Labrador pour la pêche à la morue, mais je vais expliquer la différence entre ces deux cas. Si les seines n'étaient pas permises sur cette côte on n'y prendrait pas de morue, qui ne prend l'appât que difficilement durant certaines saisons, parce que la nourriture sans cesse apportée par les glaces du nord est si abondante que la morue est toujours rassasiée et qu'on pourrait pêcher des journées entières sans en prendre quoique l'eau en soit épaisse. Au reste, le Labrador est le seul endroit où l'on peut prendre la morue à la seine sans grand danger pour l'espèce, parce que là où il y a de la nourriture, on trouve toujours de la morue.

Au reste, quand la morue à Blanc Sablon atterrit en bancs, il n'y a pas avec elle d'autres poissons, et la plupart de la morue prise dans les seines est grosse et propre au marché. C'est du moins ce que j'ai toujours vu; d'ailleurs, la morue ayant la mer entière pour frayères et frayant en toutes saisons, ce n'est pas l'usage des seines dans un coin du Golfe pendant deux ou trois semaines qui peut influer sur l'existence de l'espèce dans nos eaux.

Quoique la pêche au maquereau faite par nos pêcheurs ait rapporté plus qu'à l'ordinaire, elle est pourtant bien insignifiante, comparée à celle de nos voisins; mais le peu de maquereau que l'on a pêché cette année indique une grande augmentation sur la pêche de l'année dernière. Sur la côte du sud on a pris cette année 1,242 barils, contre 193 l'année dernière, et sur la côte du Nord 185 barils, contre 28 en 1877, faisant en tout 1,425 barils, contre 221 en 1877. Sur cette quantité de barils de maquereau pris au Nord on a 183 barils pêchés à la seine à Meceatina, et 80 barils pris dans une trappe aux Sept-Iles.

C'est avec le consentement du département que cet engin de pêche (le plus destructif qu'on puisse employer), a été tendu aux Sept-Iles pour faire une expérience. Je dirai que c'est avec peine que j'ai vu accorder ce permis. Cet engin de pêche placé à la Pointe à la Chasse, où il a fallu le fixer, ne peut qu'emmener tôt ou tard la destruction de tous les poissons qui fréquentent cette division. Il est vrai que cette année on n'y a pris que très-peu de maquereau; mais ce n'est pas dû à ce que cette pêche n'était pas bonne, mais parce que les thons (*Horse Mackerel*) sont passés à travers les mailles de la seine. Une quantité énorme de petits poissons de toutes sortes a été détruite et il n'a été impossible de s'en débarrasser qu'en les laissant pourrir sur les fonds. M. Cunningham, qui a obtenu ce permis, ne niera pas ces faits, et comme

il se propose de faire de plus grands frais l'année prochaine, j'espère que le ministère considérera cet avis opportun et ne renouvellera pas le permis. Le rapport des pêcheurs est peut être exagéré, mais je suis d'opinion, et je l'ai dit plus haut, que des baies comme celles des Sept-Isles ou de Gaspé, qui sont pour ainsi dire un réservoir pour les jeunes poissons, devraient être protégées, et qu'un appareil aussi destructif que le rets à trappes ne devrait jamais être tendu à l'entrée ou près d'une de ces baies. Sur les côtes de la mer ou du golfe, il peut y avoir moins d'objection à l'emploi de ces trappes, mais on devrait les prohiber dans les endroits où les poissons se rendent pour frayer et croître.

Le maquereau s'est vendu \$7 sur nos côtes cette année.

Dans le cours de notre croisière je n'ai pu visiter un grand nombre de bâtiments qui faisaient la pêche au maquereau, en ayant été empêché par un accident arrivé à notre bâtiment aux Sept-Isles et par son naufrage subséquent sur la côte du sud. J'ai été informé qu'une de ces goëlettes pêchant le maquereau était entrée le dimanche à Gaspé, que l'équipage avait tranché le poisson et jeté ensuite les débris à l'eau; mais après informations prises, M. Vibert m'a assuré que le rapport qu'on m'avait fait était faux.

Dans le golfe j'ai visité les goëlettes suivantes :—

Nom du bâtiment.	Patron.	Port.	Nombre d'hommes.	Tonnage.	Chaloupes.	Barils de maquereau.
Mary Witton	Harriston	Booth Bay	13	57	4	40
Cornet	Felch	Boston	9	33	3	15
McLeod	Taylor	Provincetown	13	50	4	5
Good Friend	Judson	Gloucester	14	80	4	25
Nellie Washburne	Torbay	Booth Bay	12	60	3	100

Les équipages de ces bâtiments me dirent qu'il y avait beaucoup de maquereau, mais que le temps était toujours si rude qu'ils ne pouvaient presque pas pêcher.

Sur la côte du nord, j'ai visité les bâtiments dont les noms suivant :—

Nom du bâtiment.	Patron.	Port.	Nombre d'hommes.	Tonnage.	Rets.	Chaloupes.	Barils de maquereau.
Eureka	Keff	Gloucester	12	50	1 seine	2	30
Andrew	Dodge	Barrington	13	50	1 do.	2	50
Nellie	Molloch	Eastport	7	54	1 do.	2	.....
Ida Pierce	Hawes	Boston	12	90	2 do.	2	100

Les bâtiments arrivaient quand je les visitai.

PÈCHE AU FLÉTAN.

Quant à la pêche au flétan, je ne puis pas en dire grand-chose, car aujourd'hui, ni nos pêcheurs, ni les étrangers ne s'en occupent. De temps à autre il se prend quelques poissons avec les hameçons à morue; mais c'est tout, et les Américains, soit qu'ils aient dirigé ailleurs leurs voiles, soit qu'ils trouvent que nos côtes sont ruinées, me paraissent avoir abandonné cette pêche. Aussi les statistiques ne donnent, comme résultat de la pêche au flétan, que 46 barils contre 101 en 1877.

BOITTE.

On donne le nom de boîte à toute espèce de poissons dont les pêcheurs se servent pour pêcher la morue. C'est un article indispensable, et on peut dire que sa destruction est encore plus fatale aux pêcheurs que la destruction de la morue même, car la morue qui est un des poissons les plus voraces que l'on connaisse poursuit toujours les petits poissons pour les dévorer, et quand ils sont détruits dans un endroit on ne la revoit plus. Grâce au retour du maquereau et du hareng sur notre côtes, la boîte cette année a été aussi généralement plus abondante ; cependant, elle a partiellement fait défaut dans quelques endroits, comme à Percé et à la Pointe St. Pierre.

A Ste. Anne on n'a pas eu de capelan, tandis que l'année dernière on en avait pris des milliers de barils pour faire de l'engrais. Il ne serait pas impossible que cette grande destruction fût la cause de l'absence de ce poisson cette année. Le manque de boîte à Percé oblige souvent les grands établissements à en envoyer chercher à Gaspé, ce qui nécessite un équipage exprès durant toute la saison. Pour faciliter les moyens de se procurer cet article indispensable, on me dit que les MM. Robins sont à construire un steamer qui sera employé durant la pêche à charrier la boîte. C'est une entreprise qui ne peut manquer d'être profitable, car on ne se fait pas une idée de la quantité de morue qui se perd tous les ans faute de boîte. Un bâtiment de ce genre peut facilement fournir de la boîte à tous les pêcheurs de la côte de Gaspé.

Voici, d'après les statistiques, la quantité de boîte employée cet été par nos pêcheurs.

	Barils.
Capelan.....	73,639
Hareng.....	14,018
Coque.....	1,350
Encornet.....	530
Eperlan.....	150
Truite.....	17

Mais je crois que ces derniers sont bien au-dessous de la réalité. Nos garde-pêche ne sont pas encore généralement bien au fait de la quantité de boîte qu'il faut pour prendre un nombre déterminé de morue, et les pêcheurs le sont encore moins. Proportion gardée, il se dépense plus de boîte quand la pêche est mauvaise que quand elle est bonne.

PÊCHE AU SAUMON.

Le succès de la pêche au saumon pendant la saison qui vient de finir, est le couronnement de l'œuvre de ceux qui ont compris le besoin de nos pêcheries et ce qu'on pouvait faire avec le raisonnement et la science bien appliqués. De fait, les résultats de l'année dépassent tout ce qu'on avait vu depuis l'établissement du système des permis.

Cependant, nonobstant cette abondance extraordinaire, il faut toujours nous tenir sur nos gardes et ne pas trop nous relâcher dans l'observation des lois de protection. Il n'y a pas de doute que nous devons une bonne part des succès de cette année à l'observation de ces lois sages et opportunes, et aux établissements de pisciculture en opération déjà depuis six ans sur nos côtes ; mais il faut dire aussi que la saison a été exceptionnellement belle pour la pêche au saumon : temps frais et calme, pas de perte de rets ni de temps. Il se passera peut-être vingt années avant qu'on ait une pareille chance sur la côte de Gaspé. Quand on considère combien de causes incidentes peuvent influencer non seulement sur la pêche de chaque année, mais encore sur la reproduction du saumon dans les rivières, comme les sécheresses, les pluies torrentielles, l'hiver ou l'automne, les glaces, la descente des bois, les maladies, etc., qui sont autant de causes qui peuvent tromper nos espérances, on admettra facilement qu'il serait plus prudent d'attendre encore quelques années avant d'augmenter d'une manière sensible les stations de pêche à saumon sur les côtes de Gaspé.

Cette année le saumon est arrivé de bonne heure en mai sur les côtes de Gaspé, dans la baie des Chaleurs et à Ristigouche, et en si grande abondance que dès les

premiers jours de juin plusieurs stations avaient plus de saumon qu'elles n'en avaient à la fin de la saison en 1877. Au 1er juin M. Holliday, qui achetait le saumon frais à Gaspé, avait envoyé à Québec 250 caisses de saumon frais contre 47 en 1877. On a constaté aussi que le volume du saumon avait augmenté sur toute la côte. Dans la division de la Madeleine et à Ste. Anne-des-Monts, où la pêche au saumon est plus difficile qu'ailleurs à cause du vent et des tempêtes, il a été pris 74 barils de saumon contre 52 l'année dernière, bien qu'il y eût deux stations de moins. D'après le garde-pêche local, les frayères de la rivière Ste. Anne-des-Monts sont remplies de saumon; un explorateur, M. Richardson, qui a vu les fosses de cette rivière, dit qu'elles fourmillaient littéralement de poisson.

La rivière Cap Chatte, d'après le même monsieur, aurait aussi un bon approvisionnement de saumon et truite reproducteurs, trois fois plus que l'année dernière; mais le garde-pêche rapporte qu'il a trouvé des traces de nicog et autres instruments destructeurs du saumon sur le bord de la rivière Cap Chatte, et comme lui, je recommande fortement au ministère de placer un gardien sur cette rivière l'année prochaine. Il est bien difficile sans cela de la protéger efficacement, vu qu'il y a des colons établis sur les bords de cette rivière jusqu'à 12 milles dans les terres et dans le voisinage des frayères, et l'occasion ne manque pas aux tentations.

La rivière Ste. Anne n'a été pêchée à la ligne que quelques jours; c'est pour cela qu'on a pris un peu moins de saumon que l'année dernière. Pour réussir ici avec la ligne, il faut être rendu très à bonne heure le printemps, car plus tard, quand l'eau devient claire, le saumon ne veut plus mordre, quoiqu'on le voie par milliers dans les fosses.

Dans la baie de Gaspé et dans l'estuaire des rivières le succès a été sans précédents. En effet les statistiques constatent qu'on a pris cette année à Gaspé 507 barils de saumon contre 233 en 1877, et cela avec cinq stations de moins; en 1876 on n'avait pris que 203 barils. Depuis la Pointe St. Pierre jusqu'à Newport il y eut une légère diminution: 147 barils cette année, contre 185 en 1877. Tout ce poisson, sauf 2½ barils, a été ou mis en conserve, ou expédié à l'état frais dans la glace sur les marchés de Québec, Montréal et des Etats-Unis par les vapeurs du golfe et par le chemin de fer Intercolonial.

Son Excellence lord Dufferin a encore une fois visité Gaspé cet été, mais des raisons particulières l'ayant rappelé à Québec, c'est à peine s'il eut le temps d'aller voir ses terrains de pêche.

La pêche à la morue fut très bonne dans les rivières Dartmouth et St. Jean pour le temps qu'on a pêché. Il a été pris 82 saumons dans la première contre 64 en 1877, et 73 dans l'autre contre 55 en 1877. Le locataire de la Grande-Rivière a très bien réussi, ayant pris 130 saumons contre 92 en 1877. Je n'ai pas de rapport sur la rivière York, mais le garde-pêche sera sans doute en mesure de fournir les chiffres.

Dans la division de Port-Daniel, la pêche au saumon aux rets a dépassé toutes celles connues jusqu'à présent. Elle commença vers le 20 mai et continua jusqu'à la fin de juin toujours abondante; et bien que MM. Hogg et Cie. eussent fait des préparations considérables pour la mise du poisson en conserves, ils se trouvaient souvent embarrassés pour conserver tout le saumon avant qu'il se gâtât. On a pris cette année entre quelques stations 203 barils de saumon contre 146 en 1877.

Dans la division de Cascapédia la pêche commença le 17 mai et fut aussi remarquable, sinon plus, qu'à Gaspé et Port-Daniel. Le même nombre de brasses de rets qu'en 1877 donna cette année 789 barils de saumon contre 355 en 1877. Ce résultat parle par lui-même et nous dispense de longs articles pour prouver l'amélioration de nos rivières. La pêche à la mouche dans cette rivière a été non moins remarquable, et par la quantité et par la grosseur du saumon. Les pêcheurs à la mouche en ont pris 279 avec neuf lignes, et s'en sont retournés le 17 de juillet. Au mois d'août, le 13, le général Warner vint y passer quelques jours, mais les eaux étaient trop hautes et il ne prit que quatre saumons. Le général Arthur, de New-York, a pris un jour un saumon pesant 50 livres, et M. Dane, aussi de New-York, en a pris un autre de la pesanteur extraordinaire de 56½ livres. Inutile d'ajouter qu'après un pareil succès ces messieurs sont partis plus que satisfaits.

Dans la petite rivière Cascapédia on n'a pris que 6 saumons, mais la pêche n'a duré qu'un jour. Dans la rivière Bonaventure on a pris cette année 40 saumons en 16 jours de pêche. En 1877 la rivière Grande Cascapédia avait produit par la pêche à la mouche 331 saumons pris par 20 lignes; la Bonaventure en avait donné 43 et la Petite Cascapédia 6 comme cette année. Maintenant que l'on sait que la pêche du saumon a été si extraordinaire dans toutes les autres divisions de la côte de Gaspé et de la Baie de Chaleurs, on ne s'étonnera pas d'apprendre que les mêmes succès ont couronné les opérations de pêche sur la Ristigouche qui a toujours été la meilleure rivière à saumon de tout le district, et comme les pêcheurs ici sont avantageusement situés pour profiter des marchés, les bénéfices en valent la peine. La quantité de saumon qui se prend ici et du côté de Québec et du côté du Nouveau-Brunswick a fait créer et développer de nouvelles industries et augmenter les profits. A part l'expédition du saumon frais sur les marchés, on a ouvert des établissements de conserves et des réfrigérants à Campbelltown et à la rivière Charlot, ce qui permet aux acheteurs d'attendre la hausse des prix du saumon pour l'envoyer au marché et doubler leur gain.

La quantité de saumon pris cette année dans la rivière Ristigouche du côté de Québec, a été de 280 barils, ou 56 de plus que l'année dernière et 6 de plus qu'en 1873, l'année où on en a pris le plus dans cette rivière depuis l'établissement des permis. A l'exception de 41 barils qui ont été salés, le reste a été vendu frais ou congelé ou mis en conserves.

Le saumon s'est vendu, frais, à 4½ centins à Gaspé, et jusqu'à 7 centins dans la Baie des Chaleurs, grâce à la concurrence. On peut se former une idée des profits que les pêcheurs ont réalisés, quand on voit que M. LaBillois a vendu 120,000 livres de saumon, M. Stuart 7,300 livres, M. Baillie 5,700, etc.

La quantité des saumons pris cette année sur la côte de Gaspé a été de 2,146 barils contre 1,261 en 1877, et 1,222 en 1876.

Un M. Lemesurier, représentant de maisons françaises, a visité dernièrement la Baie des Chaleurs et Gaspé, dans le but de faire des contrats avec des pêcheurs et d'acheter leur saumon frais. M. Lemesurier a l'intention d'envoyer un steamer rapide durant le temps de la pêche et de faire faire la collection du poisson sur la côte pour le préparer ensuite d'après un procédé nouveau, au moyen duquel le saumon est conservé avec toutes les fines qualités qu'on lui trouve à l'état frais. Cette entreprise donnera indubitablement un plus grand élan à ce genre d'industrie.

Si nous voulons conserver à nos rivières la réputation dont elles jouissent déjà même en pays étrangers et nous ménager cette source de revenus sans la tarir, il faut plus que jamais une sage protection et choisir de bons officiers. Toutefois, je dois dire, à la louange du service, qu'il n'est pas facile d'avoir un meilleur personnel de garde-pêche que celui que nous avons aujourd'hui. En effet, la plupart de nos officiers remplissent leurs importantes et rudes attributions plus par goût et dans le but de développer nos pêcheries que pour l'amour de leur salaire, et je suis fier de pouvoir dire aussi qu'à part une infraction à la loi du dimanche à Ristigouche, quelques désobéissances aux instructions du garde-pêche de Cascapédia sur le mode de tendre les rets, une violation de la loi sur la rivière Madeleine et peut-être quelques irrégularités qui peuvent avoir été commises à notre inçu, la loi a été strictement observée partout. Ce fait nous donne l'assurance que nous en avons fini avec les mauvaises habitudes, et que les pêcheurs comprennent leurs véritables intérêts.

ETABLISSEMENTS DE PISCICULTURE.

Bien que les établissements de pisciculture de Ristigouche et de Gaspé ne soient pas sous mon contrôle immédiat, je crois que, comme officier des pêcheries, mon devoir est de veiller non seulement à l'observation des lois de pêche, mais encore de noter tous les progrès et de favoriser tout ce qui peut développer les pêcheries. Aussi j'ai pris tout naturellement intérêt à cette industrie, nouvelle dans notre pays il est vrai, mais qui est connue et pratiquée depuis des années en France.

Lorsque ces essais furent tentés pour la première fois sur la côte de Gaspé, ils furent, de la part des pêcheurs, l'objet des mêmes railleries et des mêmes doutes qu

l'avait été le système des permis lors de son innovation. Nos officiers de pêcheries qui avaient tout à apprendre quand on les mit à la tête de ces établissements, rencontrèrent naturellement beaucoup de difficultés dans les commencements et éprouvèrent bien des désappointements ; mais le succès finit par récompenser leur persévérance, et je suis fier de reconnaître qu'aujourd'hui nos deux établissements de pisciculture de Gaspé et de Ristigouche, sous la direction de MM. Vibert et Mowat, sont un véritable succès. Nul doute que leurs travaux ont contribué aux magnifiques résultats de la pêche cette année, et j'espère que des résultats semblables confirmeront l'année prochaine notre opinion.

Je n'ai pas encore eu l'occasion de visiter l'établissement conduit par M. Mowat ; mais j'ai lieu de croire, d'après les rapports de ce monsieur lui-même, que tout y fonctionne bien.

200,000 jeunes saumons venant de cet établissement ont été mis dans les rivières Bonaventure et Petite Caspédia, et à l'heure qu'il est il y a dans ces rivières artificielles près de deux millions d'œufs.

M. Mowat a aussi déposé 5,000 saumons des lacs dans le lac Métapédia. Il s'en était procuré dans l'Etat du Maine qui sont venus à maturité et ont éclos dans l'établissement de Ristigouche. Il faut espérer que ces petits poissons profiteront bien dans ce lac, le plus beau qu'on puisse trouver et qui peut contenir des milliers de poissons.

J'ai eu l'occasion de visiter le hangar à éclosion de Gaspé plusieurs fois pendant le printemps, l'été et l'automne. En 1876 je l'avais inspecté dans l'automne et constaté qu'il y avait au moins 900,000 œufs sur les auge à incubation ; au printemps de 1877 je pus me convaincre qu'environ 90 pour cent de ces œufs étaient parvenus à maturité et avaient produit de petits saumons. Dans l'automne de 1877 le succès fut plus complet, car 95 pour cent des œufs ont éclos.

J'ai constaté avec plaisir l'extrême propreté avec laquelle M. Vibert a tenu son établissement cette année. Lors de ma visite au mois d'octobre, il avait 1,500,000 œufs qui se portaient ou ne peut mieux. A moins de circonstances imprévues, il aura une bonne récolte de jeunes poissons.

Depuis l'ouverture de ces établissements sur la côte de Gaspé, j'ai souvent fait voir au ministère l'importance d'en placer un à Ste. Anne-des-Monts. Si la chose était impossible les pêcheurs et les habitants de la localité considéreraient comme une faveur spéciale qu'on distribuât au printemps dans les rivières Cap Chatte et Sainte-Anne quelques milliers de petits poissons venant des établissements de Ristigouche ou de Gaspé.

SAUVAGES DE RISTIGOUCHE.

Tous les étés depuis dix ans, j'ai visité deux fois le village des Sauvages et chaque fois je n'ai constaté que pauvreté et misère, malgré les nombreux avantages et les ressources dont jouit cette population. S'ils avaient été disposés à cultiver le sol qui est en leur possession, ils auraient pu posséder l'indépendance. En outre, ils reçoivent tous les ans une certaine somme d'argent du gouvernement, et ces dernières années le revenu d'une des meilleures pêches à saumon qu'il y ait dans le voisinage ; les bons gages qu'ils recevaient de leurs services aux pêcheries à la morue et d'autres travaux incidents leurs rapportaient beaucoup d'argent qu'ils gaspillaient honteusement dans la plupart des cas. Mais tous ces avantages et la facilité avec laquelle ils pouvaient gagner de l'argent ont jusqu'ici été pour eux une occasion de débauche plutôt que le moyen d'améliorer la condition de leur village et de leurs familles. En 1877 ils se livrèrent à tant d'excess que les messieurs qui font la pêche sur la rivière Ristigouche décidèrent de ne plus les employer. Effrayés, je suppose par ces menaces, et mieux avisés, ils se sont conduits admirablement cette année, la paix a régné dans le village ; ceux qui n'étaient pas engagés dans le haut de la rivière ont cultivé la terre et récolté suffisamment pour l'hiver.

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Navires.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	Rets à saumon.			Seines à morue.		Seines à hareng.			
	Nombre	Ton'x.	Valeur.	No. de matelots	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
Cap Chatte	2	57	2800	6	75	3750	80	960	140	50									
Ste. Annedes Monts	4	200	6200	14	134	6700	140	1680	255	85	1	30	8						
Rivières à Marthe et Marsouis.....					12	600	12	144	24	12									
Rivière Claude.....					17	850	13	110	30	12	1	120	40						
Rivière à Pierre.....					11	500	6	50	20	7									
Mont Louis.....					28	1850	30	300	76	25	2	230	75						
Ruisseau desOlives.....					10	400	3	25	18	6									
Anse Pleureuse.....					6	200	2	16	10	4	2	25	90						
Gros Mâle					6	200	6	55	12	4	1	120	40						
Manche d'Epée.....					9	300	3	30	16	6									
Petite Rivière Ma- deleine.....					5	175	3	25	8	3									
Rivière Madeleine..					18	900	18	180	36	15	2	240	80						
Cap à l'Ours																			
Grande Anse.....					3	100	3	25	6	2									
Grande Vallée.....					26	900	12	120	53	18	1	100	40						
Anse à Collin.....					3	100	3	30	6	2									
Petite Vallée.....					10	425	7	65	18	8									
Pointe à la Frégate					9	300	5	45	18	7									
Petite Anse.....					7	215	7	75	13	6									
Grand Cloridorme..					11	475	11	100	22	9									
Petit Cloridorme....					8	350	8	80	16	5	1	120	45						
Pointe Sèche					13	560	13	130	26	12	1	60	25						
Grand Etang.....					19	1000	5	50	39	18									
Anse à Valeau.....					10	130	9	85	20	7									
Pointe Jaune.....					8	350	9	70	16	6									
Echourie					6	220	6	50	12	4									
Grande Anse.....					7	120	5	50	13	5									
Petit Cap					17	860	17	170	32	12									
Petite Rivière au Renard.....					10	440	10	100	20	8									
Rivière au Renard..					60	2700	60	600	120	5									
Anse à Fougère.....					1	30	1	10	2										
Anse au Griffon.....					52	2300	52	450	104	45	1	100	40						
Trois Ruisseaux.....					5	200	5	40	4	4									
Anse Jersey					6	250	6	50	12	5									
Anse à la Louise....					29	1200	29	315	58	25									
Cap des Rosiers....					50	2200	50	379	100	40									
Tête de Navire, Anse aux Sauv. et Anse St. Geor.					24	980	26	185	48	7									
Petit Gaspé et Grande Grève....	3	190	5000	14	39	1848	40	336	82	29	4	588	280						
Cap aux Os et Roc.auxPhoques					6	172	9	65	13		5	700	350						
Péninsule.....	1	58	1000	4	8	208	16	136	28		9	2400	700						
Baie et rivière Nord-Ouest.....	1	44	1000	4	3	37	12	87	16		9	1930	504						
Baie et rivière Nord-Ouest.....	2	112	1800	8	5	200	30	300	20		18	3642	1080						
Bassin de Gaspé....	5	283	11800	23			9	90	10	65	8	1790	470						

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	Rets à saumon.		Seines à morue.			Seines à hareng.			
	Nombre.	Ton'x.	Valeur.	No. de mate'rs	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
Grève de Sable et Anse au Homard	7	307	8800	32	22	715	21	126	47	19	18	4500	1300						
Douglastown et Anse au Loup-Mar.	1	63	2000	5	26	1300	20	200	52	12	10	2322	800						
Chien Blanc					24	1440	18	180	48	24									
Pointe St. Pierre	9	993	46000	66	65	4500	31	276	150	99	1	300	80						
Malbaie					47	2820	27	270	94	62	2	680	200						
Belle Anse					3	180	3	30	6	3	2	960	400						
Rivière Barachois.	1	24	500	3	40	2400	15	150	80	30	3	1500	600						
Coin de la Grève	2	105	3800	10	22	1265	27	266	44	22	2	100	72	1	100	72			
Cannes de Roches.	1	61	2000	5	6	303	6	49	11	6									
Percé	1	14	200	3	165	15490	63	828	332	286	1	150	50						
Ile Bonaventure					72	4860	46	354	155	109									
Anse à Beau Fils					35	2418	21	176	70	33									
Cap aux Anses	4	304	12200	26	55	3880	34	324	110	77	1	200	30				1	50	
Cap d'Espoir					14	772	10	78	29	9									
Petite Rivière					33	2132	13	130	66	25									
Grande Rivière					84	5805	37	436	168	102	3	350	280						
Petit Pabos					53	2970	22	209	106	64	2	776	630						
Grand Pabos					25	1930	11	108	46	20	3	350	105						
Newport					83	5690	33	298	168	106	2	300	100						
Total	44	2815	105100	223	1670	96165	1249	12351	3372	1694	116	24683	8574	1	100	72	1	50	

espèces de filets employés, espèces de poisson et d'huile de poisson, etc.—*Suite.*

COMTÉ DE GASPÉ.—*Suite.*

RETS ET SEINES.

Nombre.	Rets à hareng.		Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à truite.				
	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.		
	\$	\$			\$			\$			\$			\$			\$		\$			\$		
17	600	200												2	100	100								
48	1820	576				4	160	60						2	100	120								
166	6640	1940				11	470	169				4	200	200	1	9	40							
93	4100	1080				7	360	198				5	292	215	3	30	120							
6	240	60																						
80	3200	800				1	60	12				3	180	120	2	18	80							
40	1090	444										10	287	269	1	6	24							
10	176	90										3	84	46	1	6	12							
328	11566	2414				12	250	130				11	538	544										
187	6714	1246				8	166	57				3	157	52	1	6	20							
73	3970	771										9	464	194										
144	5760	1203				5	200	38				9	490	188										
35	1292	838				4	160	34				2	90	22										
97	3900	1365				4	148	40				5	261	128										
152	5276	2429										12	742	496										
94	3850	1353										7	296	324										
48	1832	480										2	100	80										
6	168	93										9	310	220										
3612	110482	42622	1	60	75	130	5081	1726	137	6331	4837	27	563	1024						7	210	11	348	87

STATISTIQUES des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Saumon, saut, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Pêche d'été.		Pêche d'automne.		Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Harang, barils.
					Morue, quintaux.	Morue, quintaux.	Morue, quintaux.	Morue, quintaux.				
Cap Chatte.....					2,350		252					25
Ste. Anne des Monts.....	13	1,248			3,465		300				3	63
Rivières à Marthe et Marsouis.....					500		60					
Rivière Claude.....	10				250		75				5	20
Rivière à Pierre.....					175		50				2	20
Mont Louis.....	7				3,000		500				5	70
Ruisseau des Olives.....					275		50					39
Anse Pleureuse.....	13				150		75				1	14
Gros Mâle.....	9				250		80					5
Manche d'Epée.....					270		75				2	15
Petite Rivière Madeleine.....					100		35					18
Rivière Madeleine.....	10	268			900		250				4	13
Cap à l'Ours.....												
Grande Anse.....					75		30				1	4
Grande Vallée.....	4				1,200		300				5	20
Anse à Collin.....					150		30					4
Petite Vallée.....					400		75					5
Pointe à la Frégate.....					450		90					32
Petite Anse.....					400		100					8
Grand Cloridorme.....					375		150					20
Petit Cloridorme.....	4				600		150				2	6
Pointe Sèche.....	1				700		175					6
Grand Etang.....					1,900		100				4	10
Anse à Valeau.....					500		200				3	15
Pointe Jaune.....					350		150					12
Echourie.....					350		150					25
Grande Anse.....					250		100					10
Petit Cap.....					600		150					18
Petite Rivière au Renard.....					500		150				1	50
Rivière au Renard.....					3,500		1,000					100
Anse à Fougère.....					20		10					2
Anse au Griffon.....	2				2,300		900				6	25
Trois Ruisseaux.....					150		70					2
Jersey Cove.....					125		160					3
Anse à la Louise.....					800		150					10
Cap des Rosiers.....					1,400		500					12
Tête du Navire, A. aux Sauv. et A. St. George.....					1,181		430					45
Petit Gaspé et Grande Grève.....		8,161			1,909		723	18	5			84
Cap aux Os et rocher au Loup-marin.....		12,400			214		145					4
Péninsule.....		27,690			174							
Baie et Rivière Nord-Ouest.....		23,336					5					
Baie et Rivière Sud-Ouest.....		25,845			25							
Bassin de Gaspé.....		17,933					4					
Grève de Sable et Anse au Homard.....		27,219			451		93					
Douglstown et Anse au Loup-marin.....		9,659			700		400					
Chien Blanc.....					960		480					24
Pointe St. Pierre.....	1	300			3,535		455		5			90
Malbaie.....	2	3,400			1,880		540					49
Belle Anse.....		3,500			120		60					3
Rivière Barachois.....		7,000			2,000		1,400					50
Corner Beach.....		1,700			935		530		3			31
Cannes des Roches.....					136		89					10
Percé.....					6,620		2,300		5	5		55

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc., etc.

COMTÉ DE GASPÉ—Suite.

	Hareng, fumé, boîtes				Loups-marins, baleines et marsouins			Huiles.			Poissons et moules employés comme boitte et engrais.							Homards, en boîtes.	Poisson employé pour la consommation locale, brls.						
	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et queues de morue, barils.	No. de loups-mar.	Peaux de loups-m.	No. de baleines.	No. de marsouins.	Huile de l'p.-m., gal.	Huile de bal., gal.	Huile de mars. gal.	Huile charbon, gal.	Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.			Encornet, barils.	Roques de morue, brls.	Truite.	Lançon.	Moules.	
15	7												840	60											15
31	4												1,800	110											25
10	5												200												
8													180	50								10			45
75													125	50	10							8			35
2													2,500	250	10							10			112
2													160	60								5			30
5													90	35								10			20
11													155	50								8			36
8													175	40								20			50
4	2												78	18								10			35
10	1												600	175								6			50
2													50	14								2			9
4	1												700	150								5			60
													75	40											12
4													250	70								7			30
3													275	70								5			36
2													250	75								3			23
4													215	60											23
5													450	60											45
10													500	70											35
3													1,000	170											4
2													350	70								4			25
2													250	60								3			28
6													260	50								6			21
1													170	40								5			21
2													350	75								6			72
													300	70								5			46
12													2,400	500								12			300
													20	2											10
10													1,500	400								10			275
													100	20											27
1													110	18											45
8													450	90	6							10			80
10													600	75	10										150
4													572	112											10
28													1,114	323	50							151			5
14													151	20								26			8
3																									8
109																									13
15																									12
25																									4
5																									10
344																									15
													175									150			7
10													500	100											5
23													600												8
20													2,370	222	100						15				6
2													1,200	125	50							340			12
9													99												5
2													2,000												2
9													436	235	273	37									5
29													107	8	80	12									2
6													107	8	80	12									25
115													3,829	354	70							18	1190		75,000

STATISTIQUE des stations de pêche, espèce de bateaux, nombre d'hommes

DIVISION DU

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Pêche d'été.	Pêche d'aut.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Fictan, barils.	Hareng, barils.
					Morue, quintaux.	Morue, quintaux.				
Ile de Bonaventure.....					3,292	257				34
Anse à Beaufile.....					1,798	800				48
Anse du Cap.....		511			3,014	1,571				137
Cap d'Espoir.....					446	240				20
Petite Rivière.....					1,942	654				
Grande Rivière.....		7,000			3,642	2,250				
Petit Pabos.....		6,100			2,655	1,015	29			36
Grand Pabos.....		10,129	19,200		1,335	575	15	10	2	
Newport.....		3,804	4,000		3,890	1,551	156			
Pêche à la mouche—Rivières York, St. Jean et Dartmouth.....		4,740								
Total.....	76	201,916	23,200		71,634	23,259	222	20	46	1493

Pêche à la mouche:—Rivière Ste. Anne-des-Monts.....	1,248 lbs. de saumon.
do Madeleine.....	268 do
do York.....	2,149 do
do St. Jean.....	818 do
do Dartmouth.....	1,740 do
do Grand.....	2,165 do
do Grand Pabos.....	190 do

3,578

espèces de filets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc., etc.—Fin.

COMTÉ DE GASPÉ.—Fin.

	Hareng, fumé, boîtes	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, baril.	Langues et noues de morue, barils.	Loups-marins, baleines, marsouins				Huiles.				Poissons et moules employés comme boîte et engrais.							Homards, en boîtes.	Poisson employé pour la consommation locale.		
								No. de loups-mar.	Peaux de loups-m.	No. de baleines.	No. de marsouins.	Huile de l'p.-m., gal.	Huile de baleine, gal.	Huile de mars, gal.	Huile de morue, gal.	Harengs, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, baills.	Encornet, barils.	Rogues de morue, barils.	Truite.	Langon.			Moules.	
...	54	...	...	...	...	...	11	2	2	...	...	...	...	1,291	466	100	...	...	8	...	...	...	...	...	11
...	...	5	...	...	...	...	16	...	...	...	...	...	...	1,130	569	80	...	...	1	...	...	...	...	...	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,620	993	195	53	...	9	...	...	...	...	...	20
...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	263	138	36	...	...	9	...	...	...	...	...	10
...	2	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	...	1,390	172	184	2	...	...	...	...	...	...	...	13
...	139	...	...	...	...	...	53	...	...	...	...	...	...	2,994	500	...	...	...	56	...	...	...	1,967	...	20
12	12	...	...	...	...	...	23	...	...	...	...	...	...	1,830	190	100	...	...	85	...	...	...	33,400	...	7
...	...	...	...	...	...	...	12	...	...	...	...	...	...	875	125	...	...	...	40	...	...	...	...	...	10
...	50	3,138	830	166	51,600	...	18
15	1242	23	...	...	...	...	202	2	2	9	...	2	5126	45,196	8649	1529	146	530	263	17	2537	170	240,960	2,118	...

RÉCAPITULATION.

RENDEMENT et valeur des différentes pêcheries de la division de Gaspé, en 1878.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.	Valeur.
		\$ cts.	\$ cts.
Pêche à la morue, en été	71,634 quintaux	5 00	338,170 00
do en automne	23,259 do	5 00	116,295 00
Hareng, mariné	1,493 barils	5 00	7,465 00
do fumé	15 boîtes	0 25	3 75
Egrefin	222 quintaux	5 00	1,110 00
Lingue	20 do	5 00	100 00
Filetan	46 barils	6 00	276 00
Maquereau	1,242 do	10 00	12,420 00
Saumon, mariné	76 do	12 00	912 00
do frais dans la glace	201,946 lbs	0 05	10,097 30
do en conserves, boîtes	23,200 do	0 15	3,480 00
Truite	20 barils	8 00	160 00
Langues et noues de morue	202 do	9 00	1,818 00
Homard, en conserves, boîtes	240,960 lbs	0 15	36,144 00
Peaux de loups-marins	2 pièces	1 25	2 50
Huile de loup-marin	2 gallons	0 50	1 00
Huile de baleine	5,120 do	0 50	2,560 00
Huile de morue	45,196 do	0 50	22,598 00
Poisson et moules employés comme boîte et engrais.	13,841 barils	1 00	13,841 00
Poisson employé pour la consommation locale	2,118 do	4 00	8,472 00
Valeur total des produits des pêcheries en 1878	do	do	595,925 55
do	do	do	1877
Diminution			\$20,333 65

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes

DIVISION DU COMTE

NOM DES STATIONS.	Navires.				Bateaux pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	Rets à saumon.			Seines à morue.	
	Nombre.	Tonn.	Valeur.	No. de matelots.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
		\$			\$		\$							\$	\$
Anse au Gascon					52	2100	20	200	104		1	130		50	
Anse à la Barbe					15	600	12	100	30		1	120		51	
Port Daniel					42	1680			84		9	2775	1920		
Pointe au Loup-Marin					2	80	61	500	65		2	330	160		
Chigouac					11	440	5	40	22		1	200	90		
Nouvelle					32	1280	10	100	64						
Paspébiac					25	1000	8	80	50		1	160	60		
Paspébiac, Pte. Ouest	41	4340	200580	249	50	2500	33	330	100	125					
New Carlisle	1	45	2000	4	6	300	6	60	12	4					
Grande et Petite Bonaventure					58	4560	58	580	116	60					
New Richmond, Capelan et Cap Noir					9	324	4	40	18	6	131	3002	1347		
Maria					15	568	6	60	30	10	214	7518	4102		
Carleton					9	390	6	60	18	4	180	5566	2733		
Nouvelle					5	250	5	50	10	5					
Magnasha					1	10	1	10	1		63	2176	1088		
Pointe Fleurant					3	60	4	40	4		4	1800	900		
Ruisseau de l'Anglais					1	15	1	15	1		1	500	250		
Pointe Escuminac					1	10	1	10	1		1	400	200		
Pointe à la Garde					2	50	3	30	3		2	1300	650		
Pointe Batterie					1	10	1	10	1		1	300	150		
Petite Batterie					1	10	1	10	1		1	300	150		
Pointe du Chêne					1	10	1	10	1		1	300	150		
Pointe à la Croix					2	40	3	30	3		2	950	475		
Pointe Mission					2	30	3	30	3		3	1800	900		
Petite Rivière					1	10	1	10	1		1	200	100		
Rets tend. par 11 colons au-dess. de la ligne de marée (R. Ristig'uche)											11	550	274		
	42	4385	202580	253	351	16072	250	2455	743	214	631	30377	14910		

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bateaux, nombre d'hommes,

DIVISION DU COMTÉ

NOM DES STATIONS.	Saumon, salé, barils.	Saumon, frais dans la glace,	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, boîtes.	Pêche d'été.		Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétun, barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, boîtes.	Maquereau, barils.
					Morue, quintaux.	Morue, quintaux.						
Anse au Gascon.....			1562		700	1500				100		
Anse à la Barbe.....			2054		300	450				80		
Port Daniel et la Baie.....	18		40756		540	800				550		10
Pointe au Loup-marin.....			8386		560					160		5
Chigonac.....	2				60	170				120		6
Nouvelle.....												
Paspébiac.....	4				1250	1460				80		
Paspébiac, Pointe Ouest.....					180	1250	180			150		30
New Carlisle.....					108	55	6			130		6
Grande et Petite Bonaventure.....					1450	522	220			1600		20
New Richmond, Capelan et Cap Noir.....		30800	2187		150	65	12			1210		26
Maria.....	37	76350	60429		105	56	8	5		650		6
Carleton.....		27100			60	30	7			840		10
Nouvelle.....					50	30	8			190		6
Maguasha.....	5	25980								20		
Pointe à Fleurant.....		13000										
Ruisseau de l'Anglais.....		860										
Pointe Escuminac.....		1140										
Pointe à la Garde.....		7700										
Pointe Batterie.....		1800										
Petite Batterie.....		3000										
Pointe du Chêne.....		800										
Pointe à la Croix.....		17000										
Pointe Mission.....		7200										
Pointe Bourdon.....		9500										
Petite Rivière.....		500										
Rets tendus par 11 colons au- dessus de la marée (rivière Ristigouche).....	41											
Pêche à la mouche.....		31224										
	107	253954	116374		5513	6388	441	5		5880		135

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Suite.*

DE BONAVENTURE.—*Suite.*

	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de morue, barils.	Loups-marins, baleines et marsouins.				Huiles.				Poiss. et moules employés comme botte et engrais.				Homard, en boîtes, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale.			
						Nombre de loups-marins.	Nombre de peaux de loup-marins	Nombre de baleines.	Nombre de marsouins	Huile de loup-marins, gallons.	Huile de baleine, gallons.	H. de marsouin, gall.	Huile de morue, gallons.	Hareng et maquereau, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.	Poisson plat et encornet, barils.			Moules, barils.		
														2000	300	45						140
														700	100	10						100
														1300		40	537			100000		160
														569	159							150
														200	600	10						180
														2600	1500	65						200
														1200	206 3280	160			140			243
														100	13 1035	30		4				164
15														1800	260 600	160	200	100				812
														140	12 100			25	35000			569
			15											90	18			20	14112			455
			2											43	150		400					336
														40								
															11			15				160
36			17											10773	1119 7215	520	1137	304	149112			3669

Pêche à la mouche :—Rivière Bonaventure.....		665 lbs. de saumon.
do Petite Caspédia.....		200 do
do Grande do.....	8,173	do
do Metapédia.....	3,952	do
do Upsalquitche.....	17	do
do Ristigouche, division d'en bas.....	2,887	do
do do do du milieu.....	9,403	do
do do do d'en haut.....	5,928	do
Total.....		31,224 do

RÉCAPITULATION.

RENDEMENT et valeur des différents produits des pêcheries, dans la division de Bonaventure, en 1878.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.		Valeur.
		\$	cts.	\$: cts.
Pêche de la morne, en été.....	5,513 quintaux	5	00	27,565 00
do en automne	6,388 do	5	00	31,940 00
Hareng.....	5,880 barils.....	5	00	29,400 00
Maquereau	185 do	10	00	1,850 00
Lingue.....	5 quintaux.....	5	00	25 00
Egrefin.....	441 do	5	00	2,205 00
Saumon, saumuré	107 barils	12	00	1,284 00
do frais, dans la glace.....	253,954 lbs.....	0	05	12,697 70
do en conserves, en boîtes.....	116,374 lbs.....	0	15	17,456 10
Truite	36 barils.....	8	00	288 00
Anguille.....	17 do	10	00	170 00
Homard, en conserves, en boîtes.....	149,112 lbs.....	0	15	22,366 80
Huile de morue.....	10,773 gallons.....	0	50	5,386 50
Poisson et moules empl. comme boitte et engrais.....	10,295 barils.....	1	00	10,295 00
Poisson employé pour la consommation locale.....	3,669 do	4	00	14,676 00
Valeur totale des produits des pêcheries, en 1878.....				177,605 10
do do do 1877.....				130,715 20
Diminution.....				46,889 90

DIVISION DU LABRADOR.

Comme je l'ai déjà fait remarquer dans mes précédents rapports, cette division comprend plus de 500 milles de côtes et s'étend depuis Manicouagan jusqu'à Blanc Sablon, limite orientale du Canada. Elle est toute entière sous ma juridiction.

Bien que ces côtes du nord et du Labrador aient pris depuis quelques années une importance considérable tant par l'accroissement de la population que par l'augmentation de ses produits de terre et de mer, on rencontre çà et là certains postes qui ne peuvent pas toujours produire assez de revenus pour soutenir ceux qui les habitent, et, sur une côte où les communications sont impossibles pendant six longs mois de l'année, ces pauvres habitants souffrent quelquefois des privations bien grandes.

En 1877, malgré l'abondance des produits des jardins potagers et le rendement étonnant des pêches à morue, au saumon et aux loups-marins, un grand nombre de pêcheurs ne réussirent pas.

Tel fut le cas pour ceux de la Pointe aux Esquimaux, de Betchouan, de Kegashca et de la Tête à la Balaine qui, par suite de l'insuccès de la pêche d'automne et d'hiver, eurent toutes les peines du monde à se procurer leurs provisions d'hiver.

En 1875 et 1876, la pêche à la morue avait manqué complètement sur la côte du nord, depuis la Pointe des Monts jusqu'aux Sept Isles, et faute de secours la population de cette division, réduite à la dernière extrémité, se soutint pendant de longues semaines, vers le printemps, avec des coques bouillies que les pêcheurs presque désespérés arrachaient dans les glaces et la vase des battures. Aussi, lors de notre visite ordinaire, ces pauvres pêcheurs présentaient-ils plutôt l'apparence de spectres que celle d'hommes vivants.

Plus heureux que ces derniers, les pêcheurs de la Pointe aux Esquimaux, de Kegashca et de la Tête à la Balaine reçurent, ce printemps, du gouvernement local, quelques secours qui leur permirent d'attendre les premiers navires marchands. Toutefois, quand nous visitâmes ces postes à la fin de juin, la plupart des familles

avaient souffert de la misère; plusieurs pêcheurs étaient si affaiblis qu'ils n'osaient pas se risquer au large pour faire la pêche, perdant ainsi la meilleure saison, car alors la morue était abondante. La plupart d'entre eux n'avaient pas d'habillements assez bons pour se protéger contre les pluies froides du printemps. Profondément ému à la vue des pénibles circonstances dans lesquelles se trouvaient ces pauvres gens, surtout les pêcheurs de Kegashea, je crus de mon devoir de les secourir: je leur fis donc distribuer de nos provisions, et parmi notre équipage je pus amasser assez de vêtements pour les donner à ceux qui en avaient le plus besoin.

Nous avons vu en 1876 des marchands au cœur dur profiter de la misère des pêcheurs pour leur survendre des provisions de bouche et payer leurs produits un quart de la valeur. Un de ces marchands est même allé jusqu'à se charger de vendre ces produits sur les marchés de Québec, leur rapportant en retour des provisions de troisième qualité.

Par une fatalité inexplicable, les pêcheurs qui furent les moins favorisés en 1877 sont ceux qui ont été les plus malheureux. On peut aisément imaginer qu'après une couple d'années d'insuccès et de souffrances de toutes sortes, la perspective d'un prochain hiver devait être pour un grand nombre très alarmante. Il ne faut donc pas s'étonner si plusieurs familles ont pris le parti de s'en retourner parmi leurs amis des Iles de la Madeleine et de Terre-Neuve. Quant aux familles qui sont restées, nous n'avons plus à craindre pour elles, car le gouvernement de Québec leur a envoyé d'amples secours.

À part ces endroits où les pêcheurs pour une raison ou pour une autre n'ont pu prendre assez de poisson pour se procurer leurs provisions d'hiver, on peut dire que la pêche de la saison qui vient de finir a été généralement bonne et meilleure qu'en 1877. Malheureusement, les prix ont été faibles.

En 1877 la pêche totale de la morue, y compris la morue prise par les bâtiments étrangers à la côte ouest, a été de 131,183 quintaux; cette année elle a été de 160,479 quintaux. Le poisson s'est vendu \$3.50.

La pêche au saumon en 1877 a donné 2,090 barils; cette année, 2,561.

En 1877 la pêche au hareng se monta à 6,028 barils; cette année on compte 1,569 barils pris par nos bâtiments et nos pêcheurs, et 13,770 pris par les pêcheurs étrangers. Total, 15,339 barils.

Maquereau, 565 barils contre 188 en 1877. A ceci il faut ajouter 3,500 barils pris par les bateaux pêcheurs américains.

La pêche aux lous-marins accuse aussi une augmentation considérable, puisque en 1877 on en avait pris 7,898, contre 20,075 cette année.

Pour mieux assurer la protection de nos pêcheurs et de nos pêcheries, cette partie de la côte a été subdivisée en neuf districts qui sont sous la surveillance immédiate d'autant de garde-pêche. Ces derniers se trouvent sous le contrôle immédiat de l'officier commandant le navire chargé de la protection des pêcheries. Leurs divisions sont distribuées comme suit:

Manicouagan,
Trinité,
Moisie,
St. Jean,
Watscheshoo,
Natashquan,
Washeecootai,
St. Augustin,
Bonne Espérance.

La division de Washeecootai est une subdivision de celle de Natashquan et comprend les rivières Kegashea, Musquarro, Washeecootai et Romaine: c'est une des plus importantes de la côte à cause de ses pêches de saumon, de hareng et de morue. Plus de 30 goëlettes étrangères y sont venues faire la pêche au hareng ce printemps, et à différents temps durant la saison plusieurs bâtiments y vinrent aussi faire la pêche à la morue. La population de cette division est donc une population flottante bien difficile à conduire, et ce n'est pas sans nécessité que le département dut placer

ici un gardien local. Dans leurs heures de loisir, les équipages des navires sachant qu'il n'y avait pas de gardien dans les environs pour faire observer la loi, ne se gênaient pas, pour le plaisir seul de mal faire, de tuer les oiseaux, de voler les œufs et de mettre le feu dans les îles, détruisant ainsi une des plus grandes sources de vie et de revenus pour les habitants de la côte. Ces irrégularités se sont encore renouvelées le printemps dernier avant l'arrivée du garde-pêche.

A part les étrangers qui semblent prendre plaisir à porter la destruction sur la côte, la division de Washeecootai est aussi reconnue pour être le nid des braconniers. Cependant, grâce à la persévérance et à l'énergie du nouveau gardien, M. McLeod, on est parvenu à les découvrir tous, et déjà plusieurs ont pris la fuite, voyant qu'il n'y avait plus moyen pour eux de vivre de leurs vols et des leur rapines; les autres, trop pauvres pour partir, s'en sont remis à la miséricorde des officiers des pêcheries.

Quant à la division de Godbout, qui a été récemment mise sous ma surveillance, les malheurs qui nous sont arrivés cet été m'ont empêché de la visiter; mais M. Duguay, le garde-pêche, me dit que tout s'y est bien passé durant la dernière saison.

Le cadre de ce rapport ne nous permet pas d'entrer dans de longs détails sur les premiers habitants du pays et sur les premières exploitations des richesses de ses eaux; qu'il nous suffise de dire qu'on ne sait pas au juste jusqu'à quelle époque remonte la découverte de cette contrée, mais qu'elle fut connue bien des siècles peut-être avant la côte du sud. Les Basques, d'après la tradition, furent les premiers à visiter la côte nord; et si l'on peut s'en rapporter aux documents historiques que nous possédons, ces pêcheurs, longtemps avant 1490, avaient pénétré dans le golfe et même dans le fleuve pour y exploiter la pêche à la baleine et aux lous-marins. Ce fait est corroboré par les noms donnés à certains postes, tels que la Pointe aux Basques dans les Sept Îles, et l'île aux Basques vis-à-vis les Trois Pistoles.

Les documents dont nous parlons établissent que Cabot avait constaté que les Basques s'étaient rendus avant lui aux endroits qu'il visitait, et Cartier dit avoir rencontré, lors de son premier voyage en 1534, un vaisseau espagnol chargé de poisson et cherchant à l'est un havre, celui de Brest, qu'on dit avoir été fondé par les Bretons en 1508. Les Français fortifièrent ce rocher, situé au fond de la baie du Vieux Fort, pour s'y défendre contre les ennemis étrangers ou indigènes.

Cette côte du nord aurait donc été le premier berceau de la civilisation dans le nouveau monde. Pendant la domination française, on en tira d'immenses fortunes. Les rois de France en firent des seigneuries qu'ils distribuèrent à des favoris. Une compagnie exploita les postes du roi, composés de Tadousac, Portneuf, les îlets Jérémie et les Sept Îles.

On a conservé le nom de quelques-unes de ces anciennes seigneuries et celui des seigneurs. Un M. Godefroy, pour des services rendus à son pays, avait obtenu des rois de France la seigneurie de St. Paul, dans laquelle se trouve la rivière de ce nom. Un M. Lafontaine reçut pour sa part les îles Meccatina et y exploita les pêches aux lous-marins. Ce monsieur se maria à une montagnaise; ses petits-enfants, qui portent son nom, forment aujourd'hui plusieurs familles parmi les Montagnais de l'intérieur. La seigneurie de la Romaine était exploitée par un M. Latourte et se composait de deux postes, un à la Romaine et l'autre à Coacochoo; il chargeait tous les ans, de pelleteries et d'huile, deux navires. Un M. Dumouriez exploitait Nctagamio et les îles adjacentes, et a laissé son nom à une pointe connue sous le nom de "Pointe à Dumouriez," près la résidence de M. Gilbert Jones. Ces seigneuries appartiennent à la période de Louis XIV. Plusieurs années auparavant, Henri IV avait donné la baie de Bradore au sieur Le Gardeur de Courtomanche, qui en fortifia l'entrée. Cette partie de la côte passa plus tard à un M. Foucher qui, pour ennoblir son nom, y ajouta celui de Labrador. On dit que des membres de cette famille vivent encore.

Après la conquête, les Anglais s'emparèrent des postes abandonnés, et bientôt les Américains, par le droit des traités, vinrent les fréquenter. Aujourd'hui les Américains, trouvant ailleurs, je suppose, plus de facilités pour faire la pêche, n'y viennent plus qu'en petit nombre, comparativement aux années passées.

Depuis la conquête, nous l'avons déjà dit dans nos rapports précédents, la côte du nord fut exploitée par des compagnies puissantes, telles que la compagnie de la Baie d'Hudson à l'ouest, et la compagnie Lyburner, Woolsey et Cie. à l'est. La première avait affermé du gouvernement les postes du roi et la seigneurie Mingan de ses propriétaires supposés. Vers le commencement de ce siècle, la compagnie Lyburner s'étant dissoute et la compagnie de la Baie d'Hudson ayant abandonné ses prétentions sur la mer et les rivières de ce territoire, un acte de la législature rendit ces côtes libres. En 1850 et 1852, on vit de nombreux pêcheurs des comtés de Rimouski, Gaspé, Bonaventure et des îles de la Madeleine traverser la mer pour tenter la fortune de la pêche. Les plus brillants succès les décidèrent à s'y établir avec leurs familles.

C'est ainsi que se sont formés les nombreux villages qu'on voit aujourd'hui disséminés sur la côte dans les endroits les plus propices pour l'exploitation des pêcheries; tels sont: les Sept Îles, Sheldrake, la Rivière au Tonnerre, Migpie, St. Jean, la Pointe aux Esquimaux, Natashquan, Kegashoa, etc.

D'après le recensement de 1852, la population de la côte du nord comptait 2,056 âmes; en 1861 elle allait à 4,367, et en 1871 à 5,484. Depuis 1877, je ne crois pas qu'elle ait beaucoup augmenté, car les insuccès qu'ont éprouvés plusieurs des familles nouvellement arrivées, et l'abandon des travaux aux mines de Moisie et St. Jean en ayant forcé un grand nombre à retourner dans leurs anciens postes, ont dû laisser le chiffre de la population stationnaire.

À la suite des pêcheurs qui avaient traversé de la côte sud arrivèrent les anciens employés des vieilles compagnies, lesquels fondèrent, aux meilleurs postes, des établissements qui rivalisent en élégance, en grandeur et en affaires avec ceux du sud, et où le système du troc est encore le commerce le plus en vogue, s'il n'est pas le plus populaire.

Le poisson et les fourrures sont à peu près les seules ressources de l'habitant de la côte du nord; ils sont aussi les principaux articles du commerce, surtout le poisson.

Pendant plusieurs années, l'exploitation des mines de fer et la préparation des conserves de saumon donnèrent de l'emploi à un certain nombre d'hommes; mais la dépression des affaires mit bientôt un arrêt à ces industries, et aujourd'hui les habitants n'ont plus guère d'autres ressources que celle de la pêche à la morue. La chasse, l'hiver, donne quelquefois de bons revenus à ceux qui s'en occupent; mais le prix des fourrures est tellement tombé, que les habitants ne peuvent guère plus compter sur ce revenu pour se procurer leur subsistance. Le temps n'est plus où un seul habitant (Joseph Tanguay) réalisait £650 avec la chasse d'une saison. Les animaux à fourrures ont été abondants l'hiver dernier; mais ils rapportaient si peu, qu'ils ne compensaient pas le trouble de les chasser.

Sur la côte du Labrador proprement dite, où la roche nue est le sol naturel, il n'y a vraiment que la chasse et la pêche pour toutes ressources. Plus haut, en remontant depuis Kegashoa jusqu'à la Pointe des Monts, on trouve de beaux lopins de terre où les végétaux peuvent venir très bien, et où les pêcheurs, avec un peu de travail, peuvent se procurer une partie de leurs provisions d'hiver. Stimulés par l'exemple des marchands et des habitants les plus pratiques dont les jardins potagers ne laissent rien à désirer, plusieurs résidents ont fait de larges défrichements et y cultivent avec succès les navets, choux, pommes de terre, etc.

En 1852, les terrains défrichés sur une étendue de côtes de 500 milles n'étaient que de 67½ acres; en 1871, ils formaient 175 acres, y compris l'île d'Anticosti, et avaient produit 11,213 boisseaux de pommes de terre, 910 de navets et 23 d'autres racines.

À part ces quelques articles de consommation, le pêcheur de la côte du Labrador est obligé d'importer tout ce dont il a besoin, et, comparativement au reste de notre population, je dirai que, soit imprévoyance, soit négligence, il dépense presque le double de nos habitants, ce qui entretient sur la côte un commerce assez actif. Aussi voit-on dans tout le cours de la saison une trentaine de goélettes de Québec, de Gaspé et des provinces maritimes continuellement employées à importer les articles dont on a besoin, et à remporter en retour les produits de la côte: poisson, huile et fourrures.

J'ai remarqué cette année plusieurs bâtiments nouveaux des provinces maritimes employés au cabotage et au trafic avec les gens du nord. La dépression générale des affaires fesait, je crois, tenter ces aventures sur la côte du nord.

J'ai pu visiter trois de ces bâtiments qui n'avaient pas payé de droits: le "Swallow," d'Halifax, capitaine Reid; "l'Aura May," de Bonne Baie, capitaine Cullon; et le "Mabel Clare," de Liverpool, capitaine Kennedy. Cette dernière goëlette s'est perdue complètement sur la côte du Labrador, dans le mois d'octobre.

A ce propos je suggérerais que le gouvernement plaçât un percepteur de douanes à Bonne Espérance, car il est absolument nécessaire que ce commerce illicite cesse. S'il continue avec impunité, il ne peut faire qu'augmenter au détriment du revenu public et des négociants qui paient les droits et même des pêcheurs avec lesquels les fournisseurs ne veulent plus traiter après que les premiers les ont abandonnés. Je voudrais bien me rendre utile au gouvernement en percevant les droits; mais depuis ma nomination comme officier du revenu, je n'ai jamais reçu de tarif ni d'instructions quelconques, de sorte que je ne sais pas combien je dois exiger sur les articles impossibles. Ceci me met très souvent dans l'embarras. Je sais que je pourrais saisir et arrêter les bâtiments; mais j'y perdrais un temps considérable, et d'ailleurs quand les armateurs sont bien disposés à payer, je crois qu'il serait mieux de prendre leur argent, vu surtout que pour aller acquitter leur bâtiment à la Pointe-aux-Esquimaux, où réside le percepteur, il leur faudrait parcourir plus de 200 milles de côte et retarder leur voyage quelquefois de plusieurs semaines.

Ces bâtiments caboteurs ainsi que les différents paquebots-postes qui font le service des malles entre la côte du sud, l'île d'Anticosti et le Nord, et le steamer *Beaver*, appartenant à MM. Fraser et Holliday, rendent une visite à la côte du nord comparativement facile aujourd'hui. J'apprends avec plaisir que le gouvernement a décidé de nous donner cet hiver une malle de Bonne Espérance à Québec. La sagesse de cette décision ne saurait être trop louée et ses avantages trop appréciés. Après la clôture de la navigation, mille accidents peuvent survenir qui mettent la vie des habitants de cette côte en danger; au moyen de cette malle on peut avertir à temps, et des secours peuvent être envoyés à bonne heure; d'un autre côté, une pêche heureuse aux lous-marins, une chasse abondante en hiver peuvent mettre les habitants en état de faire de plus grands préparatifs pour la saison suivante, en écrivant à leurs fournisseurs et en se procurant de bonne heure au printemps tous les articles dont ils peuvent avoir besoin.

Sauf quelques différends qui sont survenus entre les pêcheurs à la morue dans la division de Bonne Espérance et dont je parlerai plus loin, et quelques cas isolés d'infraction aux lois de pêche et aux lois protégeant le gibier, on peut dire que, malgré l'affluence des étrangers dans la saison d'été, nous n'avons qu'à nous réjouir de voir comme la paix a été bien observée partout. Je regrette seulement que les visites du magistrat stipendaire employé par le gouvernement local ne produisent pas tout le bien qu'on pourrait raisonnablement en attendre. Dans mon rapport de 1876 j'édisais que souvent cet officier se trouve placé dans une position qui n'est rien moins que ridicule, ne pouvant se procurer l'assistance nécessaire pour faire respecter son autorité ou exécuter ses jugements, vu les frais énormes et les difficultés du transport des prisonniers à la prison.

Ces circonstances sont certainement plus propres à encourager le mal qu'à le réprimer. Un léger amendement à la loi, de manière à permettre d'envoyer les prisonniers à Percé, où il y a toujours des communications, obvierait à bien des inconvénients. Une entente avec les gouvernements fédéral et local pourrait peut-être amener un état de chose qui permettrait à l'officier préposé à la protection des pêcheries de faire respecter les ordres et jugements du magistrat stipendaire.

Il est de la plus haute importance que ces recommandations soient prises en considération. Jusqu'ici le magistrat a été assez heureux; mais il a eu des désappointements aussi, et il suffit d'un mauvais quart d'heure pour effacer le prestige que doit avoir la justice dans tout le pays; aussi je ne saurais trop insister sur ce point.

PÊCHE À LA MORUE.

Dans l'article qui précède j'ai fait mention des premières exploitations de pêches à morue sur la côte du nord et du Labrador, et nous avons pu voir que les premiers postes établis le furent dans la division de St. Augustin et de Bonne Espérance, même avant le 15ème et le 16ème siècles. Après la conquête les Français disparurent et d'autres nations prirent possession des postes de pêche; mais les compagnies qui se formèrent alors firent tout en leur pouvoir pour empêcher l'émigrant de s'y porter, et ce n'est qu'après que le monopole eut cessé et surtout depuis 1850 que l'industrie des pêches à la morue a pris du développement.

Avant cette époque la morue ne comptait que pour peu de chose dans les revenus de la côte, les autres pêches engageaient tous les capitaux disponibles et accaparaient tous les bras. Mais quand on eut tout ruiné par des pêches immodérées, il fallut bien s'adonner à la pêche à la morue, qui fourmillait sur les bancs et dans les eaux avoisinant les rivages de cette côte. Les recensements de 1852 et de 1861 nous permettent d'établir une comparaison entre le rendement de ces deux années et l'augmentation dans ces derniers temps. En 1852 il était pris sur la côte du nord 4,800 quintaux de morue, tandis qu'en 1861 on en prenait 43,878, et 56,241 en 1877, indépendamment des pêches faites par les étrangers. Avant la conquête, les plus importants établissements pour la pêche à la morue étaient à Blanc Sablon, Bonne-Espérance et la Baie au Saumon. Ils existent encore, tandis que d'autres ont surgi à Natashquan, Baie des Moutons, Isles Harrington, Rivière St. Jean. C'est devant ces postes qu'on trouve les meilleurs bancs à morue.

La pêche à la morue sur la côte du nord se divise, comme ailleurs, en deux saisons : la pêche d'été et la pêche d'automne. Cette dernière a été insignifiante, si ce n'est dans la division de la Trinité, où la plus grande partie de ce poisson fut prise dans cette saison. Bien que la pêche d'été n'ait pas été bonne partout, elle fut cependant supérieure à celle de l'année dernière et elle aurait donné de meilleurs résultats encore si nos pêcheurs eussent été prêts à prendre la morue quand elle est arrivée sur la côte. Elle se montra trois grandes semaines plus à bonne heure que de coutume, fait qui aurait dû être prévu après l'hiver doux que nous avons eu. Une autre circonstance qui a nui à la pêche, c'est que la morue n'est pas venue aussi près des rivages qu'à l'ordinaire et qu'elle ne voulait pas mordre, quoiqu'on la vit en bancs serrés sur les fonds; ceci est dû, je suppose, à la trop grande abondance de nourriture qu'elle y trouvait. Depuis Blanc Sablon jusqu'aux Isles Harrington les pêcheurs, tant indigènes qu'étrangers, qui ont traversé le détroit, rapportent que les fonds, d'une côte à l'autre, étaient couverts de morue; malgré cette abondance dans les deux divisions de St. Augustin et de Bonne Espérance les pêcheurs à la ligne n'ont pu prendre que 50 quintaux par bateau. Des pêcheurs expérimentés disent que si le vent avait soufflé de l'ouest au lieu de l'est, la pêche à la morue eût été extraordinaire. Ils prétendent encore que la morue s'est tenue cette année en eau plus profonde, et que c'est indubitablement la raison pour laquelle les seines profondes ont donné un magnifique rendement, tandis que les petites ont produit presque rien. Pour les mêmes raisons, ceux qui avaient des permis pour tendre des trappes n'ont pris que peu de poisson. Par exemple, M. Joyce n'en a pris que 50 quintaux, M. Whitely 100, et M. Buckle 300.

Dans les divisions de Washeecootai et de Natashquan il s'est produit une légère diminution, due aux raisons que j'ai données plus haut; mais en revanche la morue s'est mieux vendue. Dans les divisions de St. Jean, Moisie, Trinité et Godbout la pêche a été meilleure l'année dernière, nonobstant le temps perdu au commencement de la saison.

Sur la côte française de Terre-Neuve où, l'année dernière, la pêche avait presque totalement manqué, elle a été cette année merveilleuse puisque, de Portachois et de deux postes voisins on a pu expédier 40,000 quintaux de morue en France.

Mais aussi il faut voir comme ces Français emploient le temps de la pêche. Il n'y a presque pas de journée où ils ne vont pas sur les fonds, je ne vois guère que nos pêcheurs de Gaspé et de la Baie des Chaleurs qui puissent les approcher en fait d'activité et d'audace pour affronter les mauvais temps. Les pêcheurs du nord, eux, semblent

plutôt faire la pêche en amateurs qu'autrement. La plupart l'abandonnent aussitôt que l'été est fini, et que la morue commence à s'éloigner des anses et des rivages, avec le capelan; de sorte que leur travail à la pêche ne dure que trois ou quatre semaines. Il n'est donc pas étonnant que souvent ils soient obligés de recourir à la charité du gouvernement. Cependant, depuis que les pêcheurs de Terre-Neuve se sont établis sur la côte, il y a amélioration sensible sous ce rapport. Ces derniers sont aussi de rudes travailleurs accoutumés à faire la pêche l'été et l'hiver, et sur nos côtes ils ont apporté leurs habitudes de travail; le froid, les vents, les grands courants ne les effrayent pas.

Quand je visitai Blanc Sablon et Bonne Espérance, dans les derniers jours d'octobre, il y avait encore beaucoup de morue sur les fonds, mais personne ne s'en occupait.

Dans la division de Bonne Espérance la plus grande partie de la morue est prise par les équipages des bâtiments étrangers qui l'emportent chez eux pour la faire sécher; mais dans les divisions de St. Jean, de Moisie et de la Trinité on la prépare sur les lieux mêmes. Cependant, dans cette dernière division une grande partie est emportée de suite au sud, où on la travaille dans les différents établissements. Toutefois, il paraît que M. Lamontagne, un riche armateur de Ste. Anne des Monts, doit construire à la Pointe aux Anglais, l'année prochaine, un grand établissement pour la préparation de la morue. Le rendement de cette année a été de 3,082 quintaux.

Dans la division de Godbout il y a eu beaucoup de morue, mais on n'en a pris que 479 quintaux, les pêcheurs de ces localités s'occupant généralement à d'autres travaux qu'à ceux de la pêche.

La morue du nord, quoiqu'inférieure à celle de Gaspé, se vend tout aussi bien qu'elle à cause de la grande concurrence parmi les marchands; elle est généralement exportée à Gaspé, à Paspébiac, à Halifax et à quelques-uns des ports de Terre-Neuve, d'où elle est expédiée sur les marchés étrangers.

Les pêcheurs de la côte du nord se servent de la ligne à la main; quelques-uns ont des lignes de fond, mais bien peu; et parmi les résidents les seines ne sont employées qu'à Sheldrake et à Bonne Espérance. Dans le premier de ces endroits les fonds sont si mauvais qu'on n'a pu s'en servir que très rarement, et à Bonne Espérance il en a été de même parce que le poisson ne voulait pas approcher du rivage. Le prix du poisson a été cette année de \$3.50. D'un autre côté, les effets des marchands valaient un quart moins que de coutume, de sorte que les pêcheurs qui avaient du poisson ont pu assez facilement faire leurs provisions d'hiver cet automne.

Durant la saison dernière environ 230 goëlettes de la Nouvelle-Ecosse et de Terre-Neuve et une couple des Etats-Unis ont visité la division de Bonne Espérance pour faire la pêche à la morue. Parmi ces goëlettes 40 avaient des seines qui ont tous les jours été employées entre l'Île Verte, la baie de Bradore et la Longue Pointe. Tous les bâtiments qui avaient des seines ont bien réussi; les autres n'ont pris qu'une cargaison moyenne.

Le garde-pêche, M. Whitely, évalue à 500 quintaux chacune la pêche des 80 goëlettes de Terre-Neuve, et à 400 quintaux celle des goëlettes de la Nouvelle-Ecosse, qui sont d'un bien plus grand tonnage et dont les équipages se servent de la ligne à la main: soit un total de 100,000 quintaux de morue, contre 61,800 en 1877. D'après les nouvelles que nous avons eues cet automne du Labrador, il paraît que l'année prochaine les bâtiments seront en bien plus grand nombre sur cette côte.

Liste des goëlettes qui ont fait la pêche à la morue à Bonne-Espérance, Labrador, pendant la saison de 1878:—

Nom du bâtiment.	Port.	Nom du bâtiment.	Port.
Eclipse.....	Halifax	Ripple.....	Terre-Neuve.
M. Malvina... ..	Québec.	Indian Lass.....	do
Snow Queen.....	Halifax.	Fortune.....	do
Hiawatha	Newburyport, E.-U.	Queen.....	do
Sadacona.....	Québec.	Rive.....	do
Maria.....	do	Star.....	do
Adelino	do	Janet.....	do
Delta	Terre-Neuve.	Mary Ann Bell....	do
Speed	do	Rose.....	Halifax.

Nom du bâtiment.	Port.	Nom du bâtiment.	Port.
Rosedale.....	Nouvelle-Ecosse.	Can't help it.....	Halifax.
Spring Bird.....	do	Java.....	do
Vivace.....	do	W. Boak.....	do
Ellen May.....	do	Golden West.....	Nouvelle-Ecosse.
L. A. W.....	do	E. O. Myra.....	do
Dahlia.....	do	Cordelia Volger....	do
Vantage.....	do	Anna A. Seel.....	do
Fleetly.....	do	Armanda.....	do
Flash.....	do	Ann.....	do
Nimble.....	do	Mayflower.....	Brixham, Ang.
Boreas.....	do	Rose of Soindze....	do
Mariner.....	do	Mabel Clare.....	Nouvelle-Ecosse.
Edith.....	do	Crown Point.....	Newburyport, E. U
W. Rogers.....	do	Maracaibo.....	Boston.
Rolling Wave.....	Terreneuve.	G. P. Palmer.....	Gaspé.
Greyhound.....	do	Dexter.....	Halifax.
Julia Burton.....	do	Lord Eldon.....	do

SEINES À MORUE.

L'accident arrivé en juin à notre steamer, lors de notre passage aux Sept-Isles, ayant nécessité certaines réparations, il m'a fallu retarder mon voyage au nord, de sorte que je n'ai pu me trouver dans la division de Bonne-Espérance au commencement de la pêche à la morue par les bâtiments étrangers; cependant, on me rapporta que les pêcheurs avec des seines gênèrent beaucoup les pêcheurs à la ligne et ne tinrent pas compte des règlements qui prescrivent à chaque pêcheur de se tenir dans certaines limites et de ne pas empiéter sur le terrain des autres. Ceci créa un vif mécontentement parmi les pêcheurs de Lunenburg, Nouvelle-Ecosse, qui n'ont pu prendre qu'une demi-cargaison, et qui attribuent ce résultat à l'usage des seines. Cependant, je ne crois pas que les pêcheurs à la seine soient les seuls à blâmer; j'incline plutôt à croire que, le meilleur temps de la pêche étant passé lorsque ces goëlettes sont arrivées, le poisson ne voulait plus mordre. S'il en était autrement, comment se ferait-il que les pêcheurs à la ligne de l'établissement de M. LeBoutillier, qui pêchent sur les mêmes fonds, eussent pris 80 quintaux par bateau durant la pêche d'été?

Je n'ai pas de doute non plus, que pendant mon absence les pêcheurs à la seine ne se soient quelquefois mal comportés et qu'ils aient aussi employé des seines à mailles illégales, car j'ai pu m'en convaincre en poursuivant le capitaine Farrell, de la goëlette "Henrietta Clinton," qui fut trouvé coupable et condamné à une amende de \$10.

Les pêcheurs de Lunenburg ont abandonné la pêche en grommelant contre les seines, contre le manque de protection, et menaçant même l'autonomie de la Confédération si l'usage des seines n'était pas arrêté. Mais j'espère que le département n'en viendra pas de sitôt à cette détermination, car il est reconnu par tous ceux qui voient les choses sans préjugés que l'exploitation de l'industrie des pêches à morue ne pourrait, sans l'emploi des seines, prospérer suffisamment pour assurer le succès des établissements au moyen desquels les armateurs vivent et font vivre les autres.

Depuis quatre années consécutives les goëlettes des îles de la Madeleine et de la Pointe aux Esquimaux qui viennent sur la côte du nord pêcher la morue, ont complètement perdu leurs voyages faute de seines, quoique tous reconnaissent que les fonds de pêche fussent couverts de morue. Pendant que j'étais à Bonne-Espérance, je rencontrai un pauvre pêcheur de la Fête à la Baleine, nommé Joseph Hébert, qui me dit qu'après avoir pêché pendant quatorze jours consécutifs il n'avait pris que quatre poissons, quoiqu'il pût voir la morue par milliers autour de sa ligne et sur le fond. Cet homme s'était rendu à Bonne-Espérance pour acheter une seine avec huit autres chefs de famille qui voulaient s'assurer ainsi la nourriture pour eux et leurs enfants. Il me disait que s'il avait eu une seine cet été il aurait pris assez de poisson pour acheter des provisions, tandis que lui et ses voisins n'ont pu prendre plus de 40 quintaux de morue, ce qui est bien insuffisant pour leurs besoins. Je dois ajouter que

sans les seines dont se servent MM. Whitely, Buckle et Joyce, à Bonne-Espérance, je ne sais pas comment vivraient les pêcheurs de cette division.

A propos de l'usage des seines et des misères qu'éprouvent les pêcheurs dans ces parages, je me permettrai d'attirer l'attention du ministère sur la nécessité de nommer un gardien local dans la Baie de Bradore, afin de m'aider à mettre la loi à exécution pour le plus grand bien des pêcheurs. Cet employé, étant sur les lieux, pourrait noter les délits, prendre le nom des violateurs et celui des bâtiments, puis l'automne il pourrait nous donner des statistiques importantes et fidèles. Présentement, M. Whitely se trouve dans l'impossibilité de voir à ce que la loi des pêcheries et les règlements soient bien observés dans la Baie de Bradore durant la pêche à la morue, ayant trop à faire avec les navires étrangers et avec ses propres employés. On pourrait avoir cet officier sans augmenter les dépenses, en subdivisant le grand district de Bonne-Espérance. M. Whitely aurait la partie ouest et l'autre gardien la partie est; la moitié du salaire de l'officier actuel servirait à payer le second gardien, s'il n'y avait pas moyen de faire autrement. Cet arrangement préviendrait certainement beaucoup de trouble et mettrait fin aux nombreuses causes de plaintes qui ne peuvent manquer d'ennuyer votre ministère.

Pendant que j'étais dans la Baie de Bradore, j'ai fait des recherches pour trouver un homme propre à cette besogne, et je penso avoir réussi dans la personne de M. Randall Jones, de la Baie de Bradore. C'est un très honnête homme, possédant une bonne éducation, doué d'une grande force musculaire et d'une énergie suffisante pour pouvoir mettre à exécution toutes les instructions qu'on lui donnerait. Je recommande donc cet arrangement qui est devenu nécessaire à cause des immenses opérations de pêche qui se font aujourd'hui dans cette partie de la division de Bonne-Espérance.

PÊCHE AUX LOUPS-MARINS.

La plupart des gens qui font la pêche aux loups-marins, sur la côte du Labrador, découragés par une suite non interrompue d'insuccès, avaient abandonné leurs stations, les dépenses étant devenues plus fortes que les revenus, quand dans l'automne de 1876, les loups-marins retournèrent dans le détroit de Belle-Ile aussi nombreux qu'autrefois. Pleins d'enthousiasme et transportés de joie en voyant le retour de ces animaux dont la dépouille avait rendu autrefois la vie si agréable et si facile, les propriétaires reprirent leurs stations et l'automne dernier dix de ces stations prirent 1,933 loups-marins valant \$5 chacun, ou 1,744 de plus que l'année précédente. D'après le rapport des pêcheries, il paraît que s'ils eussent été pourvus de rets comme naguère, la pêche aurait doublé. Avant 1876, je croyais avec plusieurs naturalistes et autres personnes d'expérience que la disparition des loups-marins et les mauvaises pêches qui s'en suivaient étaient dues aux grandes chasses et aux grandes destructions qu'on avait faites de ces animaux et dans le golfe et dans les mers du Nord; mais leur réapparition en troupeaux plus nombreux qu'on n'en avait jamais vus auparavant, prouvent d'une manière évidente, je crois, que l'espèce, loin de décroître, sera aussi nombreuse qu'auparavant, pourvu que rien ne les empêche de suivre leurs migrations accoutumées. On suit déjà que c'est quand les loups-marins remontent le détroit de Belle-Ile, vers la fin de novembre et le commencement de décembre, qu'on les prend dans les rets dans la division de St. Augustin. Poussés par la nature, ces animaux entrent dans le golfe et le remontent quelquefois jusqu'au Saguenay, où ils prennent les glaces pour y déposer leurs petits. Il n'y a que dans la division de St. Augustin qu'on prend les loups-marins, l'hiver, avec des rets. Cependant, aux Sept-Îles, près des rivages des îles Caroussel et Grosse-Boule, on en voit passer de grandes bandes, mais on ne les chasse que rarement. Toutefois, dans le voisinage de la Pointe des Monts et vers Godbout, depuis quelques années, plusieurs habitants s'occupent de cette chasse l'hiver. Durant la dernière saison la chasse de quinze canots a donné 258 loups-marins, c'est-à-dire 144 de plus que l'hiver précédent. Il faut dire aussi que l'hiver exceptionnellement doux que nous avons eu a favorisé beaucoup cette chasse. Le nombre de loups-marins tués dans le voisinage de Manicougan fut de 200, qui ont produit 150 gallons d'huile.

LISTE DES STATIONS DE PÊCHE AUX LOUPS-MARINS.

Nom du propriétaire.	Station.	No. de loups-marins tués.
Daniel Mauger.....	Tête à la Baleine.....	72
Veuve Maugor.....	Tête à la Baleine.....	40
Joseph Gallichon.....	Tête à la Baleine.....	63
Michael Kenty.....	Baie de Mouton.....	80
X. Gallichon.....	Baie Rouge.....	50
S. Robertson.....	La Tabatière.....	875
S. Gaumont.....	Grand Meccatina.....	170
J. Gallichon.....	Old Fort.....	340
J. Gallichon.....	Lac Salé.....	200
W. Kennedy.....	St. Augustin.....	49
Total.....		1,939

PÊCHE DU PRINTEMPS.

Il y a deux ans le nombre des loups-marins qui avaient l'habitude de fréquenter la côte du Labrador pendant le printemps commença à diminuer, et on craignit que l'espèce ne fût vouée à une destruction totale; mais un bon jour, au moment où l'on s'y attendait le moins, les quelques rets qui avaient été tendus plus par habitude qu'autrement dans la baie de Bradore et à la Longue-Pointe, furent trouvés remplis de beaux gros loups-marins. La joie fut à son comble, et la population qui mourait presque de faim put trouver assez de forces pour récolter ces riches dépouilles qui lui ramenaient l'abondance. Lorsque le produit de cette pêche eut été converti en argent, les pêcheurs eurent bien soin de l'utiliser au lieu de le gaspiller, comme ils avaient fait auparavant. Deux années de succès ont amélioré la condition de ces populations. Des préparatifs considérables avaient été faits le printemps dernier; mais, malheureusement, les loups-marins se sont tenus à une grande distance au large.

Les dix stations suivantes n'ont donné que 604 loups-marins contre 3,027 en 1877 :

W. Jones, Baie de Bradore.....	109 loups-marins.
L. Jones, do	50 "
W. Labadie, Anse des Dunes.....	110 "
A. Guay, Longue-Pointe.....	50 "
W. Etridge, do	28 "
W. Luce, do	54 "
— Dumas, do	29 "
Israel Griffin, Cinq Lieues.....	109 "
— Holmes, Anse du Portage.....	30 "
James Dear, Ile au Chien.....	45 "

Total..... 604 loups-marins.

Nous avons déjà expliqué comment, depuis que les steamers de Terre-Neuve venaient poursuivre les loups-marins dans les glaces du golfe, cette pêche avait été presque anéantie, et nous avons fait voir que la principale cause de cet insuccès n'était pas due à nos gens. Cette opinion paraît être très plausible si on en juge par les excellentes pêches de 1876 et 1877, saison où ces steamers ne sont pas venus dans le golfe. Mais l'année dernière ils revinrent et la pêche manqua encore. N'est-il pas possible que, sans être détruits en très grand nombre, les loups-marins deviennent timides, évitent les côtes pendant que les steamers y sont, et y retournent quand l'instinct les avertit que le danger est passé?

Pendant ma visite à la baie de Bradore, plusieurs pêcheurs aux loups-marins vinrent se plaindre à moi que certaines personnes de Forteau et d'ailleurs avaient tendu des rets sur leurs stations, leur causant ainsi un préjudice considérable. Ayant été prié de prévenir le retour de pareils délits, je donnai aux pêcheurs des permis spéciaux avec description de chaque station et leur donnai en même temps instruction de saisir et de garder jusqu'à mon retour les rets qu'on viendrait tendre sur leurs limites.

D'après les statistiques la quantité de loups-marins pris dans les rets ou tués à fusil sur la côte du nord se monte cette année à 3,245, qui ont produit 10,434 gallons d'huile.

CHASSE AUX LOUPS-MARINS SUR LES GLACES.

Une des principales causes de la misère qui règne dans les villages de la Pointe aux Esquimaux et de Betchouan est sans contredit les revers que les pêcheurs ont éprouvés à la chasse aux loups-marins depuis quelques années. Ce printemps, pourtant, le rendement a été meilleur, mais leur pauvreté antérieure ainsi que leurs chétifs succès dans leurs autres expéditions les ont tout à fait réduits cet automne à la dernière extrémité, et sans les secours que le gouvernement leur a envoyés tout dernièrement, je ne sais ce que serait devenue cette population si entreprenante dont on citait naguère la prospérité comme le fait de son intelligence et de son activité.

Les goélettes de Natashquan dont les noms suivent ont pris 4,500 loups-marins, dont un tiers était des gros. Celles de Betchouan en ont pris 700, dont la moitié était des gros, et celles de la Pointe aux Esquimaux, au nombre de 22, en ont pris 12,500 gros et petits. Ce qui suit montre que 32 goélettes ont été employées cette année à la chasse aux loups-marins, contre 27 en 1877, et que 17,400 loups-marins ont été pris, contre 2,404 en 1877. L'huile ne s'est vendue que 40 centins par échange, et 36 centins en argent comptant. Les peaux, 80 centins la pièce.

LISTE des goélettes appartenant à la Pointe aux Esquimaux et qui ont fait la pêche aux loups-marins, à la morue et au hareng pendant la saison de 1878.

Nom du bâtiment.	Patron.	Port.	Tonneaux.	Hommes.	Nombre de loups-marins.	Morue, quintaux.	Hareng, barils.
Marie du Sacré Cœur.....	Onésime Turbide.....	Gaspé.....	46	10	800	71	32
Iberville.....	Hyp. Boudreau.....	do.....	41	10	1,100	120	40
Labrador.....	Placide Doyle.....	do.....	43	10	150	180	50
Amelia.....	Paul Cormier.....	do.....	50	19	261	170	60
Marie Anne.....	Dominique Landry.....	do.....	35	10	660	50	48
Marguerite.....	J. B. Cormier.....	do.....	27	7	1,000	40	30
Progress.....	Nathaniel Boudreau.....	do.....	52	10	200	120	48
Ice Bird.....	Villebon Terriault.....	do.....	39	10	330	90	23
D.H.P.....	Samuel Doyle.....	Halifax.....	29	7	130	120	15
I. C. Miller.....	Amedée Vigneau.....	do.....	42	10	500	.....	50
Acara.....	André Vigneau.....	do.....	29	7	300	100	20
D. Cronan.....	Peter Le Marquand.....	do.....	39	7	1,000	60	10
Bnsy.....	J. B. Petipas.....	Lunenburg, N.E.....	38	10	80	130	80
Ste. Marie.....	Alex. Sherer.....	Québec.....	37	9	400	63	25
Elizabeth.....	Luke Cormier.....	do.....	27	7	40	60	40
Marie Louise.....	Mathias Roberge.....	do.....	11	5	305	50	28
Gleaner.....	Benj. Landry.....	do.....	40	10	550	44	30
Ailsa.....	Frank Cummings.....	Amherst, C.E.....	41	10	800	60	60
Victoria.....	Gabriel Cormier.....	do.....	46	10	500	130	35
Fleetwing.....	Julien Boudreau.....	do.....	47	10	540	20	60
Gorilla.....	Vital Boudreau.....	Nouv., non enreg.....	40	10	520	95	55
C.L.B.....	Chas Landry.....	do.....	18	6	290	54	23
Pioneer.....	Charles Le Brun.....	do.....	36	10	610	187	50
Total.....			853	205	11,060	2,013	987

TABLEAU indiqu. le nombre de navires empl. au fret, au commerce et au cabot. dans la div. de Mingan, pendant la saison de 1878.

Nom du bâtiment.	Ton'x.	Patron.	Où enregistré.	Observations.
J. W. Arnold.....	56	William Arnold.....	Halifax, N.E.....	Comm. pour J. W. Pitts, et transp. de p. de l.-marins, huile, fourr. et morue à Halifax.
St. Anne.....	66	Gilbert McNeil.....	Québec.....	Comm. pour Turgeon et Corriveau, comm. de p. de l.-marins, huile, fourr. et morue.
Frank.....	54	Louis Dugal.....	do.....	Commerce général do do
Ann Amelia.....	92	Joseph Verge.....	Halifax, N.E.....	Commerce et fret pour J. W. Pitts, et transport de poisson à Halifax.
Primrose.....	56	F. H. Metivier.....	Québec.....	Transport des pêcheurs à Anticosti et fret.
Carrier Dove.....	50	Charles Peters.....	Ile du P. E.....	Commerce et fret entre Anticosti et l'Ile du Prince-Edouard.
Palmer.....	22	Charles Miller.....	Gaspé.....	Commerce pour Eden et Beattie, Gaspé.
Manitoban.....	38	P. Blouin.....	Québec.....	Commerce le long de la côte nord.
Notre-Dame de Victoire	55	Xavier Joncas.....	do.....	Cabotage et transport de morue à Gaspé pour LeBoutiller et Cie.
Wolverine.....	40	E. Adams.....	Gaspé.....	do do do do
La Victoire.....	43	Richard Duguay.....	Québec.....	Fret et commerce.
Lawrence.....	60	L. Kenady.....	Gaspé.....	Fret et commerce pour morue et huile.
Flying Fish.....	48	Richard Miller.....	do.....	Transport des malles de Gaspé à la côte nord.
Undaunted.....	45	— Howell.....	do.....	Cabotage et fret.
Paspébiac.....	57	Xavier LeBlanc.....	New Carlisle.....	do pour M. C. Robin et Cie, et transport de poisson à Paspébiac.
Ant.....	52	Abel Huard.....	do.....	do do do do
Ellen Mary.....	60	John Moulin.....	do.....	do do do do
Providence.....	48	David Law.....	do.....	do do do do
Isabella.....	45	Joseph Lepage.....	do.....	do pour C. Hamilton et Cie, et transport des pêcheurs à la côte nord.
Gleaner.....	60	Frank Leblanc.....	Jersey.....	do LeBoutiller, Frères, et transport de poisson à Paspébiac.
Speedy.....	55	Ben. Astin.....	Gaspé.....	do J. et E. Collas, et transport de poisson à Gaspé.
Hasty.....	46	Wm. Lucas.....	Jersey.....	do do do do
Marie Eleanor.....	72	J. B. Mercier.....	Québec.....	Fret de Québec à la baie des Esquimaux pour la compagnie de la baie d'Hudson.
Standard.....	93	Capt. Le Scelleur.....	Jersey.....	Cabotage pour J. et E. Collas, et transport du poisson de St. Jean à Gaspé.
Sea Flower.....	38	Charles Stewart.....	Gaspé.....	Voyage pour la pêche à la baleine.
Good Intent.....	60	Capt. Mabee.....	do.....	Fret et commerce.
Marie St. Anne.....	40	Capt. Caron.....	Québec.....	Fret et pêche.
Marie Sarah.....	35	Capt. Jacques.....	do.....	Fret.

PÊCHE AU HARENG.

La pêche au hareng sur la côte du nord se divise en deux périodes, comme au sud : celle du printemps et celle de l'automne.

Le premier poisson qu'on voit sur les côtes du golfe, au nord comme au sud, c'est le hareng. A la Pointe des Monts, aux Cailles Rouges, aux Sept-Iles et tout le long des côtes jusqu'à Blanc Sablon, il approche de la rive en bancs considérables et il entre dans les baies, petites ou grandes, pour y frayer. L'époque où le hareng du printemps dépose ses œufs ne paraît pas être la même partout. Ainsi, dans la partie occidentale de la côte, il fraie en avril et mars, tandis que dans d'autres endroits, comme à Washœecotai, Coacochoo, etc., il fréquente les baies jusqu'au mois de juillet. Etant à Coacochoo le 19 de juin, je remarquai des goëlettes qui chargeaient des cargaisons de harengs pleins d'œufs, et le patron de l'une d'elles me dit qu'une année il avait chargé au même endroit le 6 juillet 600 barils de hareng. Plus tard, vers la fin du mois d'août, le hareng s'approche de nouveau des côtes et on le prend en assez grande quantité, certaines années, comme à Natashquan, Kegashca, La Tabatière, la Baie du Mouton, Bonne Espérance, Baie de Bradore et Blanc Sablon. Plus tard ce poisson est pris, meilleur il est ; il est connu sous le nom de hareng du Labrador, qui obtient toujours un haut prix sur le marché de Québec.

Le hareng a visité la côte du nord en abondance ce printemps, mais nos pêcheurs ont peu profité de cette bonne fortune, parce qu'ils n'avaient pas de sel. A Coacochoo, le 19 juin, nous rencontrâmes 33 goëlettes qui n'avaient pu faire leurs chargements aux îles de la Madeleine et à l'île d'Anticosti ; quinze d'entre elles faisaient la pêche et chargeaient ; deux jours auparavant, dix-huit autres goëlettes étaient parties avec à peu près 400 barils chacune, emportant en tout 11,770 barils.

J'ai remarqué que le hareng pris à cette époque était plus gros que le hareng pris le printemps sur la côte de Gaspé, aux îles de la Madeleine et même aux Sept-Iles, ce qui me fait croire qu'une fois gros, ce poisson est le véritable hareng connu sous le nom de hareng du Labrador. Il peut se faire que tout le hareng qui fréquente nos eaux soit de la même espèce, mais celui du Labrador peut devoir son volume à la meilleure nutrition qu'il trouve dans les eaux du détroit de Belle-Isle.

La pêche d'automne a complètement manqué sur les côtes du Labrador et de Terre-neuve. Plus de 150 bateaux ont attendu vainement pendant cinq ou six semaines l'arrivée du poisson et ont été obligés de s'en revenir sans cargaison. Je suis porté à croire que les pêches inconsiderées du hareng qui se pratiquent l'automne et l'hiver sur les côtes nord de Terre-neuve, dans la Baie des Isles, à Bonne Baie et sur la côte du nord, à l'époque de la fraie, ont contribué pour beaucoup à cet insuccès et à la disparition du hareng l'automne ; je crois aussi que l'usage immodéré des seines à cette époque, en détruisant les poissons reproducteurs avant qu'ils aient déposé leurs œufs, ou en les empêchant d'entrer dans les baies où ils vont frayer, doit nécessairement détruire l'espèce en plusieurs endroits, d'autant plus que le hareng est un poisson local, comme on ne peut pas en douter, d'après la démonstration raisonnée du professeur Hind.

1,596 barils de hareng, y compris le poisson qui sert de boîte, ont été pris par nos pêcheurs cette année sur la côte du nord, et 13,770 barils par les bâtiments étrangers.

Liste des bâtiments qui ont fait la pêche du hareng sur la côte nord.

Nom des bâtiments.	Maître.	Port.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Nombre de bâtiments.	Nombre de rets.	Nombre de barrels de hareng.
Silver Spring.....	Phelan	Baie St. George.....	55	4	1	1 seine.	500
Flirt.....	Cormier.....	do	72	8	3	3 rets.	150
Union.....	Garnier.....	do	29	6	2	.....	250
Enterprise.....	Murphy	do	53	4	1	1	600
Brothers.....	McLennan.....	do	36	6	2	6	53
Laura	McPherson.....	Margaree.....	52	6	2	2	500
Margaret.....	Leblanc.....	Arichat.....	37	7	3	7	430
Henrietta.....	Cutter.....	Baie St George.....	50	6	2	1	412
Rose Anna.....	Unwin.....	do	24	5	2	6	350
Island Pride.....	Harvey.....	do	26	5	2	7	250
Marcella.....	Yulen.....	do	40	8	2	1	356
Highland Lass.....	Young.....	do	40	6	2	6	450
Helena.....	Emmanuel.....	do	78	6	2	6	454
Flora Reid.....	Young.....	do	60	6	2	1	500
Marie Louise.....	Langlois.....	do	75	10	3	7	812
							6,370

Le bâtiment en dernier lieu mentionné a pris une cargaison pour Stockholm, Suède.

PÊCHE AU SAUMON.

Sur la côte du Labrador comme sur la côte du sud, on est plus convaincu que jamais de la sagesse et de l'efficacité des règlements qui ont été faits pour la protection de nos pêches au saumon. C'est surtout dans des années de dépression comme celle où nous vivons que les pêcheurs comprennent la triste position où ils seraient réduits si les rivières étaient restées dans l'état de ruine où les avaient mises l'imprévoyance des uns et la cupidité des autres.

Quand les pêches au saumon cessèrent d'être exploitées par les compagnies, chaque nouveau résident se choisit un poste. L'exploitation n'était pas très profitable alors, mais les pêches à la morue, au hareng et au loup-marin étaient abondantes et on vivait bien sur la côte, sans s'apercevoir trop de la pauvreté des rivières. Il n'en serait pas ainsi aujourd'hui que toutes les autres pêches manquent alternativement, si la plupart des pêcheurs n'avaient leurs pêches au saumon sur lesquelles ils peuvent compter sûrement, puisque depuis dix ans elles ont toujours été en augmentant.

La saison de pêche au saumon qui vient de se terminer sur la côte du nord a été la plus productive dont il soit fait mention depuis qu'il y a un bâtiment armé employé à la protection des pêcheries.

Presque partout on constate une augmentation sur la pêche de 1877 dans la plupart des stations, et dans celles où il y a eu diminution le fait est uniquement dû à ce que les rets ont été tendus trop tard.

La saison d'hiver fut si belle et le printemps vint si à bonne heure cette année, que le saumon arriva plus tard que de coutume; aussi, dès les premiers jours de juin, on prenait du saumon. Le temps se comporta on ne peut mieux. C'est surtout dans les grandes rivières et sur les côtes situées à l'abri des vents du nord-est qu'on a remarqué les meilleures pêches. Sur la partie ouest de la côte, comme depuis Natashqua jusqu'à Watshashoo, depuis Moisie jusqu'aux Sept-Iles, et dans les environs de la Pointe des Monts, on a eu une légère diminution dans la pêche à cause de la houle que les vents d'est amènent en ces endroits, et aussi à cause du retard à tendre les rets; mais partout ailleurs il y a eu une grande amélioration.

La pêche à la truite n'a pas donné un produit aussi satisfaisant, mais c'est peut-être dû à ce qu'on ne s'est pas aussi activement occupé de cette pêche, quand on a vu

la pêche au saumon si abondante et les prix si bas. Dans la division de la Trinité, par exemple, on n'a pris que 23 barils de truite. Une espèce de maladie semble exister sur le poisson de la rivière Pentecôte à La Trinité; on a trouvé jusqu'à trois barils de truites mortes dans une seule journée au bord de la mer.

Les statistiques suivantes nous montrent la différence dans la pêche des deux années 1877 et 1878:

	1877	1878
Moisie	800	445
St. Jean	300	212
Natashquan	318	400
St. Augustin	25	18
Washoecootai	24	17
Etamamu	56	40
Trinité	56	49
Mingan	45	100
Romaine	23	5
Magpie	100	22
St. Paul	50	54
Nabissipi	13	30
Agwanus	16	21
	1,830	1,409

Sur les rivières Watsheeshoo, Moisie et Mingan, Kegashca, Trinité et Godbout on a fait la pêche à la morue cet été.

A Moisie on a pris 270 saumons contre 107 en 1877. A Watsheeshoo on en a pris 12, dont le plus gros pesait 18 livres. Les locataires arrivèrent trop tard; ils ne pêchèrent que pendant deux jours, mais parurent satisfaits de leur pêche. A Moisie le saumon fourmille dans les frayères. Quant à la rivière Mingan, on peut voir par le tableau qui précède, que dans l'estuaire la pêche aux rets a redoublé; mais on ne peut en dire autant de la pêche à la mouche. Ceci est dû à ce que les Sauvages qui campaient à l'embouchure de la rivière sont montés aux chûtes avec des harpons et qu'ils ont pris une trentaine de saumons à côté de M. Molson, ce qui a tellement dégoûté celui-ci, qu'il a laissé la pêche de suite et est retourné à Gaspé.

J'étais loin de là quand les Sauvages se livrèrent à cette violation de la loi; quand je l'ai su et que je suis passé à Mingan, ils étaient partis pour l'intérieur des terres. Jusqu'aujourd'hui je n'ai jamais eu à me plaindre des Sauvages de Mingan, qui ont toujours été très dociles et très-soumis; mais d'après les rapports que m'a faits M. Scott, l'agent de la compagnie de la Baie d'Hudson à Mingan, il paraîtrait qu'ils étaient réduits à la plus grande misère et que ce n'est qu'à la dernière extrémité, pour empêcher leurs familles de mourir de faim et après s'être assurés que ni M. Scott ni M. Molson ne voulaient ou ne pouvaient pas leur avancer quelques provisions, qu'ils se sont décidés de monter en plein midi, mais sans bruit, et en protestant contre toute mauvaise intention, pour prendre quelques saumons au dard. Comme je l'ai dit, M. Scott rapporte qu'ils peuvent en avoir pris une trentaine qu'ils se partagèrent entre quinze familles pour se nourrir après leur départ de Mingan et durant leurs premiers jours de migration vers l'intérieur des terres. M. Scott avoue lui-même que ces Sauvages mouraient de faim, et qu'il n'y avait plus de loi ni de force pour les retenir quand ils se décidèrent à partir pour le haut de la rivière. Si j'étais arrivé à Mingan assez à bonne heure, j'aurais probablement pu les empêcher d'aller prendre du saumon en leur donnant des provisions au nom du gouvernement, après m'être assuré de leurs besoins. Mais si je les avais trouvés là après la commission du délit, j'aurais été assurément bien en peine de punir les chefs, car il m'aurait fallu pourvoir au reste des familles. J'aurais certainement eu beaucoup d'obligations à M. Molson s'il avait fourni pour le département quelques provisions à ces sauvages, car ils n'auraient probablement pas eu recours à la pêche au dard, ce qui est un mauvais précédent, et il aurait pu continuer sa pêche, ce qui aurait été plus agréable pour lui et ce qui l'aurait peut-être empêché aussi de penser ou de dire que nous ne protégeons pas

suffisamment sa rivière. Je sais qu'à Moisie, M. Holliday fait tous les ans des présents pour les empêcher de se livrer à la pêche au dard en remontant la rivière vers l'intérieur, et que, reconnaissants, ils se conforment à ses désirs. Quand les Sauvages quittèrent Mingan, M. Molson avait pris 30 saumons à la mouche. Il n'a pas été fait de pêche à la ligne sur la rivière Manitou. A Kegashca, le révérend M. Roe, en visitant les colons protestants de la côte, prit 7 saumons à la mouche.

Les rivières Romaine et Natashquan, bien que louées, n'ont pas été pêchées cette année, mais les locataires ont fait construire des maisons sur ces rivières et y sont attendus l'année prochaine. Dans la rivière Trinité on a pris 20 saumons en quelques jours. La rivière Godbout, peuplée comme elle l'est de saumon, ne peut faire autrement que de donner un bon rendement; aussi c'est celle des rivières de la côte nord où on prend le plus de saumon à la mouche. Le colonel Gilmour et ses amis ont pris cette année 367 saumons d'une pesanteur moyenne de 15 livres, et 200 truites. A Beesie, M. Gagnon a pris 4 saumons et 200 truites.

En 1877, nous avons eu à sévir contre plusieurs pêcheurs coupables de différentes infractions aux lois de pêche, surtout dans la division de Washcecootai. Ces délits n'ont pas été renouvelés sur une aussi grande échelle cette année, grâce à l'activité du nouveau garde-pêche local, M. McLeod, qui est parvenu à surprendre ceux des pêcheurs qu'on n'avait pu découvrir l'année dernière, à connaître leurs ruses pour se mettre à l'abri de toutes surprises, s'entraider, piller les rivières et se partager les dépouilles. Les plus notoires, parmi ces braconniers, sont des pêcheurs qui ont des permis, comme J. B. Guillemette, B. Derapse, et peut-être aussi le vieux G. Métivier, locataire de la rivière. Le garde-pêche a vu des rets tendus aux chutes cette année, les a saisis, et, à force de recherches, il est parvenu à constater que les autres conservaient leurs rets plutôt pour pêcher aux chutes que pour pêcher à leurs stations. Je n'ai pas eu le temps de poursuivre ces pêcheurs; mais une couple ont laissé pour toujours la place, quand ils ont vu qu'ils étaient connus et qu'un garde-pêche allait désormais résider avec eux, car c'est en effet à la Romaine que je veux faire résider le garde-pêche l'année prochaine. Quant à ceux qui sont restés dans cette localité, je me propose de les en expulser, au moins ceux qui ne peuvent pas vivre sans voler, ce que je ferai en ne renouvelant pas leurs permis s'ils sont trouvés coupables, comme je n'en doute pas. En cela, j'aurai rendu un grand service aux habitants honnêtes de cette division, continuellement exploités par ces gens qui ne travaillent jamais, mais vivent aux dépens des autres.

Dans la division de Watsheehoo, M. Gobeil a saisi quelques rets appartenant aux Sauvages qui pêchaient dans un lac à cinq milles de l'embouchure de la rivière. Il n'a été intenté aucune poursuite contre eux parce que le temps ne l'a pas permis, et aussi parce que les Sauvages, qui sont très pauvres, pêchaient pour manger et non pour commercer. Dans tous les cas, la saisie de leurs rets est une punition bien forte pour eux. A la rivière St. Jean, deux pêcheurs ont été accusés d'avoir tendu des rets illégalement pendant plusieurs nuits. N'ayant pu les rencontrer lors de ma première visite à St. Jean, j'avais remis leur procès à un autre voyage, mais la porte de notre vaisseau m'a empêché d'y retourner.

Les statistiques nous démontrent qu'il a été pris cette année sur la côte du nord, 3,191 barils de saumon, contre 2,404 en 1877; mais je suis porté à croire que les pêcheurs n'ont pas toujours donné un compte-rendu fidèle de la quantité de saumons pris, de peur d'avoir de nouveaux honoraires de permis à payer. Je suis décidé de les obliger, l'année prochaine, à attester sous serment l'exactitude de leurs rapports.

Malgré cette bonne pêche, les profits sur la vente du saumon n'ont pas été bien considérables, à cause du bas prix qu'on a payé pour le saumon sur la côte: \$7 est le plus haut prix qu'on ait trouvé pour un baril de 200 livres de saumon. De Natashquan à la Pointe-des-Monts, on a eu \$8 ou \$9, et à Moisie, le poisson frais se vendait $3\frac{1}{2}$ centins la livre.

SAUVAGES DU NORD.

Ainsi que je l'ai dit dans un article précédent, les Sauvages n'ont pas été, durant la dernière saison, aussi heureux qu'on aurait pu s'y attendre; la chasse de l'hiver avait été pourtant bien bonne, mais le bas prix des pelleteries n'a pu suffire pour leur

procurer les provisions et payer les avances. Il faut dire que depuis quelques années le séjour de ces Sauvages sur la côte nord, de St. Augustin aux Sept-Iles, a cessé d'être pour eux une jouissance. Après les longues marches d'hiver, leurs rudes travaux et de cruelles privations, ils avaient coutume de trouver au bord de la mer assez de gibier et de loups-marins pour pouvoir vivre avec tranquillité et se reposer de leurs fatigues pour le temps où ils reprendraient leur vie nomade. Mais, aujourd'hui, les oiseaux dont la chair faisait leur principale nourriture ont disparu, les loups-marins sont presque tous détruits, la chasse dans les bois est de beaucoup diminuée, et avec tout cela la Compagnie de la Baie d'Hudson, qui avait coutume de leur faire des avances sur les produits de leur chasse, a changé tout-à-coup de système. On comprendra donc aisément que toutes ces raisons réunies ont dû amener une grande pauvreté chez ces Sauvages l'été dernier. Maintenant les choses ne peuvent aller que de mal en pis, et si on ne vient pas au secours de ces malheureux, ils devront bientôt disparaître de la côte. Le ministère des pêcheries a toujours été libéral pour eux. Il y a deux ans, il leur donnait une excellente station de pêche près de la rivière Mingan; malheureusement, ils n'en prennent pas soin, ce genre de pêche n'étant pas de leur goût, et je crains qu'on ne puisse leur faire comprendre l'utilité de cette station pour eux et les profits qu'ils pourraient en retirer. Cet été, tous leurs rets auraient été perdus sans le garde-pêche.

Des 80 familles qui sont descendues à la mer entre St. Augustin et Mingan, à peu près la moitié est restée à Natashquan, et l'autre moitié s'est rendue à Mingan; c'est cette moitié qui a le plus souffert.

INSPECTION DU POISSON.

Parmi les plaintes nombreuses que j'ai entendu faire dans mes visites sur la côte du Labrador, les plus accentuées se rapportaient à l'inspection du poisson, et je dois dire que, dans certains cas, elles étaient bien fondées. J'ai fait attention moi-même, durant ces deux derniers automnes, pour voir comment cette inspection est pratiquée sur les quais de Québec, et je dois déclarer qu'elle n'est pas de nature à produire l'amélioration de notre poisson et que le pêcheur comme le consommateur ne s'en trouveraient que mieux si l'inspection se faisait sur les lieux même où le poisson est pris. C'est l'opinion des pêcheurs et de tous ceux qui ont quelque expérience dans la matière, que le meilleur poisson salé est celui qui est conservé dans sa première saumure. Le poisson qu'on embarille une seconde fois est toujours d'une qualité inférieure, malgré toutes les précautions. Ce fait est bien connu des commerçants. Il est à ma connaissance personnelle qu'un marchand de Québec, qui se dit connaisseur, vint sur un quai dans l'automne de 1877 et offrit \$9 le baril pour un certain nombre de barils de maquereau, et cela avant l'inspection; mais comme l'inspecteur voulait voir le poisson, ce marchand dit au propriétaire du maquereau qu'il était satisfait de son poisson et que s'il était inspecté il ne lui donnerait pas plus que \$8, et ce, pour les raisons que j'ai dites plus haut.

Outre ce danger d'ôter de la valeur au poisson par l'inspection sur le marché, il faut aussi tenir compte du manque de précautions des inspecteurs dans la manœuvre des barils qui sont souvent brisés et qui oblige le pêcheur à des frais nouveaux. Il y a encore les retards causés par cette inspection et plusieurs autres circonstances qui placent nos pêcheurs sur un pied d'infériorité sur nos propres marchés, comparés par exemple aux pêcheurs de Terre-Neuve, qui ne sont pas obligés de soumettre leur poisson à l'inspection à Québec et qui ne paient qu'une somme nominale pour cette inspection dans leur province. Pour ces raisons, je crois qu'il serait à propos que le département nommât des inspecteurs sur différentes parties des côtes du golfe pour inspecter le poisson avant qu'il soit expédié à Québec; et sur les côtes du Labrador, je ne vois pas qu'on pourrait avoir de meilleurs inspecteurs que nos garde-pêche.

LES OISEAUX DU LABRADOR.

Nous avons vu que les pêcheurs du nord et surtout du Labrador tirent la plus grande partie de leur revenus des eaux qui baignent les côtes, mais il est encore des sources de produits qui leur sont d'un grand secours et l'hiver et l'été : ce sont les oiseaux et les œufs, qui offrent une nourriture toujours prête, sans compter la plume et le duvet qu'on vend pour de l'argent, qui permet aux colons de se procurer des vêtements.

Si la destruction et la production du poisson se sont équilibrées depuis le commencement de ce siècle sur nos côtes, il n'en a pas été ainsi des oiseaux qu'une demi-protection n'a pu sauver contre une guerre incessante que leur faisaient des hommes ayant toujours en vue le gain présent, et qui ne s'occupaient pas des conséquences de leurs actions. Je ne sache pas que ni cette année, ni l'année dernière, il soit venu sur la côte des bâtiments employés spécialement à voler les œufs : ces expéditions ne remunereraient plus, car la destruction a été trop considérable les années dernières ; mais nos propres pêcheurs et ceux des provinces maritimes achèvent de détruire les dernières couvées de gibier, en parcourant les îles dans leurs loisirs et en tuant indistinctement les oiseaux dans tous les temps, en pillant les nids, cassant les œufs et souvent en mettant le feu sur les îles les plus fréquentées par le gibier, comme on l'a fait ces deux années passées. On ne saurait punir trop sévèrement une pareille conduite, car enfin c'est détruire de gaité de cœur la subsistance d'une population abandonnée pendant sept mois de l'année à ses propres ressources déjà si restreintes. Dans des années comme celle-ci où tout le monde crie à la disette, on a vu des Sauvages presque mourir de faim, et un grand nombre d'anciens habitants de la côte être obligés de s'enfuir, faute de provisions.

Comme la loi concernant la protection du gibier est une loi locale, il est de la plus grande nécessité pour l'avenir des populations du Labrador que le gouvernement provincial s'occupe de cette question de la protection des oiseaux sur la côte du Labrador. Il me semble qu'il serait assez facile de mettre cette loi à exécution par une entente avec le gouvernement fédéral, qui chargerait ses garde-pêche d'y veiller. En peu d'années on verrait ces côtes se repeupler, et tous, pauvres et riches, sur la côte comme ailleurs, nous nous sentirions de l'amélioration, les uns en se procurant plus facilement la nourriture, les autres en achetant à un prix plus raisonnable le duvet et la plume aujourd'hui si rares sur nos marchés.

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.

DIVISION DU LABRADOR.

Nom des stations.	Bâtiments.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	RETS ET SEINES.								
	Nombre.	Ton'x.	Valeur.	No. de mat'lous	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
											Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
		\$			\$		\$				\$		\$		\$		\$		
Manicouagan					1	150	2	22	3	2									
St. Pancrace							1	15	1	1	1	90	30						
Les Mistassins.....							1	15	1	1									
Godbout				3	80	5	62	8	8	5	2	180	60						
Pointe-des-Monts.....	3	50	1,200	8	4	4	1	40	8	5									
Baie de la Trinité.....				3	253	6	4		9		10	1,900	470						
Rivière Petit-Mal.....	3	33	430	7	7	130			8	1	2	240	30						
Islets à Caribou.....	1	17	600	3	51	810	7	63	100	50	1	120	30						
Isle aux Œufs.....	1	18	500	5	2	10			4										
Pointe aux Anglais.....				8	89	2	7		16	8									
Rivière Pentecôte.....	3	46	1,050	10	8	817	2	13	15	15									
Cailles Rouges.....	1	5	200	3	7	179	6	34	14	14									
Pointe des Cawees.....	1	20	300	3	1	10	3	26	5	5	1	60	10						
Pointe au Jambon.....	6	103	1,780	27	10	163	7	52	44		1	100	20						
Rivière Ste. Marguerite.....	1			5	5	125	3	26	11		8	800	16						
Sept Isles.....				9		90	3	25	12										
Moisie.....																			
Pigon.....				11		120	5	40	15	8									
Rivière à la Truite.....				24		270	40	240	61	12	78	12,810	3,012						
Rivière Shallop.....				6		300	2	20	12	7									
Sbeldrake.....				73		4,380	21	250	146	91	3	350	150	13	2,580	2,800			
Anse Primross.....				1		50	2	20	2	2					1	140	50		
Rivière du Tonnerre.....				30		2,000	12	150	60	60				2	350	200			
Havre au Sauvage.....	3			15		900	3	60	30	22									
Pointe Ridge.....				16		1,000	6	60	32	15									
Jupitagan.....				1		20	2	20	2	1	2	160	85						
Meggie.....				93		5,700	15	180	190	142									

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	RETS ET SEINES.																		Rets à truite.					
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à cape.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.						Pôches en fascines.		
	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	
Manicouagan.....																								
St. Pancrace.....																								
Les Mistassins.....																								
Godbout.....	2	105	32	1	360	500	2	180	80															
Pointe-des-Monts.....	3	180	55																					
Bate de la Trinité.....																								
Rivière Petit-Mal.....	1	48	4																					
Islets à Caribou.....	1	32	12																					
Isle aux Œufs.....																								
Pointe aux Anglais.....	7	262	66																					
Rivière Pentecôte.....	2	60	10																					
Cailles Rouges.....	2	80	26																					
Pointe des Cawees.....																								
Pointe Jambon.....																								
Rivière Ste. Marguerite.....																								
Sept Isles.....																								
Moisie.....																								
Pigou.....										3														
Rivière à la Truite.....										3														
Rivière Shallop.....										1	56	50	1	70	75									
Sheldrake.....										7	400	2,000	8	510	600									
Anse Primrose.....	2	80	80										1	60	50									
Rivière du Tonnerre.....										1	65	89	1	85	95									
Havre du Sauvage.....													1	70	40									
Pointe Ridge.....													2	160	250									
Jupitagan.....																								
Magpie.....	6	180	72							4	280	280												

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Bâtiments.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	RETS ET SEINES.								
	Nombre.	Ton'x.	Valeur.	No. de matelots	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
											Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
Rivière Magpie					2	69	3	20	4	2	5	260	200						
Rivière St. Jean					114	6,840	30	250	228	130	8	2,522	500						
Longue Pointe					20	800	18	180	40	22	1	120	35						
Rivière Mingan							2	24	4		4	800	300						
Rivière Romaine							1	10	2		2	240	100						
Pointe aux Esquimaux	23	853	30,400	90	61	1,261	82	805	124	85						7	1,300	1,640	
Betchewan																			
Baie Ateepital																			
Baie Piashter	4	114	6,030	57	17	606	16	107	50	37	9	502	131						
Cornelle																			
Grande Wataheeshoo																			
Petite Wataheeshoo																			
Nabissipi					8	400	6	76	16	4	5	480	200						
Agwanus					6	336	5	60	14	7	5	400	100						
Washtahwooka	1	30	1,400	3	7	356	7	84	14	7									
Havre de Natashquan					48	1,728	9	72	96	87									
Natashquan	7	231	4,000	38	25	1,250	32	440	50	21	3	760	610			11	440	110	
Rivière Natashquan	4	74	1,200		8	400	14	144	34		18	5,000	1,200						
Kegashka	1	8	160	2	9	450	9	99	18										
Rivière Kegashka					2	100	6	60	4		4	300	300			1	120	100	
Pointe Micmac					1	50	1	10	2		2	150	80						
Musquaro					1	50	1	10	2	1	2	100	60						
Rivière Washeecootai					1	50	1	10	2		1	100	60						
Pointe Washeecootai					1	50	2	20	3		3	200	80						
Rivière Romaine					3	150	5	50	8		3	150	80						
Cocochoo							1	12	1		2	120	24						
Oap Whittle					1	36	1	16	3		4	160	40						

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	RETS ET SEINES.																		Rets à truite.							
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à phoque.						Pêche en fascines.				
	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.			
Rivière Magpie																										
Rivière St Jean									10	700	800															
Longue-Pointe									7	350	210	6	42	180												
Rivière Mingan																										
Rivière Romaine																										
Pointe aux Esquimaux	6	290	102						6	428	360															
Betchouan																										
Baie Ateepital																										
Baie Piashter																										
Corneille	1	20	3						2	350	32				18	574	53									
Grande Watsheeshoo																										
Petite Watsheeshoo																										
Nahissipi									1	50	15															
Agwanus									1	50	60															
Washahwooka									2	180	130															
Havre de Natashquan									3	270	150	1	50	28												
Natashquan									31	200	220															
Rivière Natashquan									2	110	54															
Kegashka	15	750	250						2	100	60															
Rivière Kegashka	4	200	100												1	30	6									
Pointe aux Micmacs																										
Musquaro																										
Rivière Washeecoutai	1	40	20																							
Pointe Washeecoutai																										
Rivière Romaine	2	80	40						1	60	30															
Coconchoo															4	120	10									
Cap Whittle															61	200	21									

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Bâtiments.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux-plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	RETS ET SEINES.								
	Nombre.	Ton'x.	Valeur.	No. de matelots	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Rets à saumon.			Seines à morue.			Rets à hareng.		
											Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
			\$			\$							\$			\$			\$
Pointe du Mourier.....					1	24	1	8	1		3	120	40						
Ile Ste. Marie.....					1	24	1	6	3										
Rivière Netagamion.....					1	28	3	46	6		11	540	160						
Havre de Harrington.....	1	30	800	3	11	254	1	12	14		3	138	40			2	360	190	
Petite Meccatina.....					1	40	1	15	3		2	120	30						
Ile au Goëland.....					3	120	2	20	6		2	120	35						
Rigolet au Chat.....					2	60	1	25	4										
Havre aux Sloops.....					3	80	1	6	4										
Tête de la Baleine, Meccatina.					4	79	1	8	7		2	320	140						
Rivière et Baie des Moutons...	1	40	200	3	15	282	6	113	23		15	520	200			1	200	180	
Grande Meccatina.....					2	46	1	35	4		3	180	80	1	200	200	2	320	400
Pointe Rouge.....					2	32			2		3	178	70						
Ile Grande Meccatina.....					1	40	2	30	3		6	240	100						
Tabatière.....					1	20	4	79	4		3	200	75						
Pointe aux Espars.....					3	64	3	100	5		5	260	65			1	160	150	
Anse de Sable.....					1	24			2										
Fonderie Pecteau.....							1	12	1		3	120	50						
Ile Kikapoo.....							1	6	1		3	120	40						
Rivière Kikapoo.....							1	6	1		3	100	30						
Pointe Rouge, Pocachoo.....							1	6	1		2	100	30						
Ile Pocachoo.....							1	8	1		6	360	120						
Petit Rigolet.....							1	10	1		7	380	130						
Grand Rigolet.....							1	20	1		5	270	120						
Ile St. Augustin.....							1	16	1		5	300	100						
Ile de la Rivière, St. Augustin							1	5	1		2	80	30						
Rivière St. Augustin.....							2	20	2		6	400	120						
Baie St. Augustin.....							1	9	1		5	175	120						
Lac Salé, St. Augustin.....							2	32	2		14	800	280						

DIVISION DU LABRADOR.—Suite.

RETS ET SEINES.

Nom des stations.	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelin.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en farci- cines.		Rets à truite.		
	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
			\$			\$			\$			\$			\$			\$		\$			\$
Pointe du Mourier.....																8	240	25					
Ile Ste. Marie.....																4	200	20					
Rivière Netagamion.....									1	80	32					5	150	12					
Havre Harrington.....	11	40	238						1	60	10												
Petite Meccatina.....																							
Ile au Goëland.....									1	60	30					10	460	108					
Rigolet au Chat.....																4	400	300					
Havre au Sloop.....																							
Tête à la Baleine, Meccatina.....																							
Rivière et Baie des Moutons.....	16	612	205						2	80	30					3	400	300					
Grande Meccatina.....	3	120	40						1	80	40												
Pointe Rouge.....	1	40	8													4	300	160					
Ile Grande Meccatina.....	1	40	10													6	400	200					
Tabatière.....	1	40	10	1	50	16										15	1,400	2,000					
Pointe Spar.....							12	260	100	1	40	40				20	2,000	3,000					
Anse de Sable.....							2	80	25	1	80	48				6	90	12					
Fonderie Fecteau.....																							
Ile Kikapos.....																3	200	100					
Rivière Kikapos.....																							
Pointe Rouge, Pocachoo.....																							
Ile Pocachoo.....																							
Petit Rigolet.....																							
Grand Rigolet.....																							
Ile St Augustin.....																							
Ile Rivière, St Augustin.....																							
Rivière St Augustin.....																							
Baie St Augustin.....																							
Lac Salé, St Augustin.....																							

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Bâtiments.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	RETS ET SEINES.								
	Nombre	Ton'x.	Valeur.	No. de matelots	Nombre	Valeur.	Nombre	Valeur.			Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
											Nombre	Verges.	Valeur.	Nombre	Verges.	Valeur.	Nombre	Verges.	Valeur.
Ile du Chien, St. Augustin.....						2	33	2		14	800	250							
Ile de Sable.....						1	30	1		2	300	100							
Havre St. Augustin.....				1	20	1	16	2		2	80	48							
Pointe à Giroux.....						2	44	3		5	400	130							
Havre Canso.....				1	40	1	16	2		4	300	100							
Chicatica.....				2	72	1	8	8		2	110	52							
Rivière Nabittipi.....																			
Anse du Taureau.....				1	100	2	50	2	1	3	300	200							
Baie des Rochers.....				3	150	2	50	6		4	300	200							
Anse Lydias.....				1	25	2	40	2		1	200	150							
Ile du Chien.....				1	50	2	40	2		1	100	100							
Pêche à Lizotte.....				1	20	1	20	2		2	200	150							
Ile du Vieux Fort.....				5	200	4	90	10		6			1	200	100				
Ile brûlée.....				1	50	2	40	2		2	150	50							
Bonne Espérance.....	1	40	1,500	5	10	10	550	20	19	2	400	200	2	400	800	2	300	500	
Rivière St. Paul.....				2	150	2	40	2		2	10	400	200						
Ile du Pigeon.....				4	300	3	150	8		7	200	150	1	200	200				
Pointe Stick.....				4	300	4	200	8		6	300	200	1	200	300				
Paie du Saumon.....	4	350	6,000	18	41	22	1,100	82	72	1	400	200	7	1,400	2,500	1	200	200	
Petite Pêcherie.....				1	80	2	40	2		2									
Cinq Lieues.....				2	120	2	120	4		4			1	200	200				
Belles Amours.....				1	50	2	40	2		2						1	200	200	
Bradore.....				1	70	2	50	2		2									
L'Anse des Dunes.....				1	40	2	50	2		2									

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

RETS ET SEINES.

Nom des stations.	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêche en fascines.		Rets à truite.		
	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
Ile du Chien, St. Augustin.....			¢			¢			¢			¢			¢			¢		¢			¢
Ile de Sable.....																							
Havre St. Augustin.....																4	300	160					
Pointe à Giroux.....																							
Havre Canso.....																							
Chicatica.....																							
Rivière Nabittipi.....																							
Anse au Taureau.....	1	40	20				1	40	20	1	60	40											
Baie des Rochers.....										1	100	50											
Anse Lydias.....																							
Ile du Chien.....																4	200	200					
Pêche à Lizotte.....																							
Ile du Vieux Fort.....										1	100	50											
Ile Brûlée.....																							
Bonne Espérance.....	5	200	100				1	40	20	2	200	110	1	50	60								
Rivière St. Paul.....																							
Ile du Pigeon.....										1	80	40	1	40	40	4	200	200					
Pointe Stick.....										1	40	40	1	40	40								
Baie du Saumon.....	4	200	100							6	460	360	1	200	200								
Petites Pêcheries.....																3	200	200					
Cinq Lieues.....										1	80	50	1	40	40	4	200	200					
Belles Amours.....																3	200	200					
Bradore.....																9	600	600					
L'Anse des Dunes.....																9	600	600					

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes, espèces de rets employés, etc.—*Suite.*

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

Nom des stations.	Bâtiments.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	RETS ET SEINES.								
	Nombre.	Ton'x.	Valeur.	No. de mat'lots	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Rets à saumon.			Seines à morue.			Rets à hareng.		
											Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
Longue Pointe.....	1	80	\$ 1,200	6	9	\$ 340	7	\$ 260	22	71			\$	1	200	\$ 200	1	200	\$ 100
Nombre de goélettes des Etats-Unis, de Terre-Neuve et des provinces marit., qui font la pêche à la morue dans la division de Bonne Espérance	230																		
	298	2,167	58,950	296	872	38,395	533	7,744	1,834	1,085	372	40,253	12,668	29	6,070	7,350	81	5,650	4,113

DIVISION DU LABRADOR.—*Suite.*

RETS ET SEINES.

Nom des stations.	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Pêches en fascines.		Rets à truite.			
	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	
Longue Pointe						\$			\$	1	100	50			\$	22	1,100	1,100		\$				
Nombre de goëlettes des Etats-Unis et des provinces maritimes qui font la pêche à la morue dans la division de Bonne Espérance.....																								
	98	4,139	1,603	2	410	516	18	600	245	82	5,269	5,231	28	1,565	1,718	179	10,764	9,787	2	70	14	710	132	

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes,

DIVISION DU

Nom des stations.	Saumon, préparé, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, boîtes.	Pêche d'été.		Égrené, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.	Hareng fumé, boîtes.
					Morue, quintaux.	Morue, quintaux.					
Manicouagan					20						
St. Pancrace	4										
Les Mistassius					10						
Godbout.....	23	2,811			159				2		7
Pointe-des-Monts.....					30	84			2		
Baie et rivière de la Trinité	56					42					
Rivière Petit-Mai	6					312					
Islets à Caribou	44					1,155					
Rivière du Calumet.....	6										
Isle aux Œufs						43					
Pointe aux Anglais.....						376					
Rivière Pentecôte.....						470					
Cailles Rouges						575			46		
Pointe des Cawees	1					25					
do (goëlettes américaines).....											
Pointe Jambon.....	5				243					90	
Rivière Ste Marguerite.....	16				60				4	150	
Sept Isles.....					400				6	75	
Moisie		30,702			1,266				4		
Pigou.....					600				6		
Rivière à la Truite	393				623				6		
Rivière Shallop.....					500	100					
Shelldrake	9				5,250	600					
Anse Primrose					100	25			7		
Rivière du Tonnerre.....					3,125	125					
Havre aux Sauvages.....					1,300						
Pointe Ridge.....					1,200	250					
Jupitagan.....	23					26					
Magpie.....					8,200	300				5	
Rivière Magpie.....	100				14	25					
Rivière St. Jean.....	290				7,500	150					
Longue Pointe.....	6				1,050	150	3		25		
Rivière Mingan.....	100	240									
Rivière Romaine	23										
Pointe aux Esquimaux					2013					887	
Betchouan					251						
Baie Atepetal	1										
Baie Piashter	1				47	3			1	3	
Corneille.....	10										
Grande Watsheeshoo.....	1				17						
Petite Watsheeshoo.....	9										
Nabissipi	16				110					11	
Agwanus	13				171					3	
Baie Washtahwooka					180					12	
Havre Natashquan					1900					50	
Natashquan	47				355						
Rivière Natashquan	400					154					
Rivière Kegashka	26	90			40						
Rivière Kegashka					350						
Pointe Micmac	5				10						
Musquaro.....	5				30						
Rivière Washeecoutai.....	24				10						
Pointe Washeecoutai.....	8				10						

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huile de poisson, etc.

LABRADOR.

Maquereau, bris.	Truite, bris.	Sardine, bris.	Anguille, bris.	Thon, bris.	Lang. et noues de morue, bris.	Loups-marins, baleines et marsouins.				Huile				Poisson et moules employés comme boitte et engrais.					Moules, bris.	Poisson employé pour la consommation locale.	
						Nombre de loups-marins.	Nombre de peaux de loups-marins.	Nomb. de baleines.	Nc. de marsouins.	Huile de loup-marin, galls.	Huile de bal., galls.	Huile de marsouin, galls.	Huile de morue, galls.	Hareng et maquereau, bris.	Capelan et lançon, bris.	Eperlan, bris.	Roques de morue, bris.				
						8	8		40			8		14							
						141	141	1	1,865		100	63		19							
						208	208		1,648			96							4	7	
												26							2	8	
												269								20	11
												853	52	23					40	70	
												21							4	4	
												205	20	10					8	16	
												263	10	14					12	12	
												310	6	9					25		1
																			350		
3,500																					
39	2											320							215		
8												100		200					400		
130						60	60		335			300							10		
20												550							300		100
11												800		100					12		
6	3											550							220		
												460		160							
												4,300		1,460							
												60		20							
												2,750		1,025							
												900		500							
												900		400							
												15		15							600
												5,000		1,900							
												30		30							
												4,100		3,000							
												900		400							
						11060	11060		44175			1299		1000							
						708	708		2940			140	420	870							45
						31	31		60												
						7	7		15					90							3
						4	4		8												
														13							
						14	14		18												1
						20	20		80				86		32						1
						23	23		72				168		51						5
						300	300		1100				141		68						8
													980	10	50						2
													294		59						10
													128		21						3
													15								
													125	60	1000					74	15

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes,

DIVISION DU

Nom des stations.	Saumon, préparé, brls.	Saumon, frais, dans la glace,		Pêche d'été.	Pêche d'automne.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, brls.	Hareng, brls.	Hareng fumé, en boîtes.
		lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.								Saumon, fumé, en boîtes.
Rivière Beccie		38								
Rivière Mistassini.....		5								
Rivière Romaine.....	22			15						
Coacochoo	10									
Cap Whittle	2			8						
Pointe du Mourier.....	5									
Ile Ste. Marie				18						
Rivière Netagamion	68			49						
Havre de Harrington.....	6			445					6	
Petite Meccatina.....	6			37						
Ile au Goëland, Meccatina.....	5			59						
Rigololet au Chat.....				61						
Sloop Harbour				119						
Tête de la Baleine, Meccatina.....	29			128						
Rivière et Baie des Moutons.....	51			895	108				65	
Grande Meccatina	12			100						
Baie Rouge.....	12			80						
Tabatière	10									
Pointe Espars.....	6			60						
Anse de Sahle.....				45						
Ile Meccatina.....	6			3						
Fonderie Fecteau.....	12									
Ile Kikapoe.....	7									
Rivière Kikapoe.....	5									
Pointe Rouge, Pacachoo.....	6									
Ile Pacachoo	24									
Petit Rigololet.....	10									
Grand Rigololet	10									
Ile St. Augustin.....	15									
Rivière de l'Ile, St. Augustin.....	2									
Rivière St. Augustin	25									
Baie St. Augustin.....	10									
Havre St. Augustin	2			44						
Lac Salé, St. Augustin	40									
Ile du Chien, St. Augustin.....	40									
Ile de Sable.....	10									
Pointe à Giroux.....	24			15						
Havre de Canso.....	8			12						
Ile Chicatica.....	12			89						
Anse du Taureau.....	30			50						
Baie des Rochers.....	20			200						
Anse Lydie.....	17			10						
Ile du Chien.....	13			10						
Pêche à Lizotte.....	8			20						
Ile du Vieux Fort.....				150						
Ile Brûlée.....	1			20						
Bonne Espérance.....	20			1,700						
Rivière St. Paul.....	50			30						
Ile du Pigeon.....	20			800						
Pointe du Bâton.....	17			900						
Baie au Saumon.....	37			6,510						
Petites Pêcheries.....	20			100						
Cinq-Lieues.....	8			150						

espèces de rets employés, espèces de poisson et l'huile de poisson, etc.—*Suite.*LABRADOR.—*Suite.*

	Maquereau, barils.	Fruite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Lang, et toues de morue, brils.	Loups-marins, baletines et marsouins.			Huile.				Poisson et moules employés comme bo tie et engrais.				Poisson employé pour la consommation locale.	
							Nombre de loups-marins.	Nombre de peaux de loups-marins.	Nomb. de baletines.	No. de marsouins.	Huile de loup-marin, gallis.	Huile de bal, gall.	Huile de marsouin, gallis.	Huile de morue, gallis.	Hareng et maquereau, brils.	Capelan et lançon, brils.	Eperlan, brils.		Roques de morue, brils.	Moules, brils.
							40	40		120			15						
														12					
														35					
														358					
														25					
							45	45		313				72					
							75	75		315				55					
														97					
														81					
35							88	83		560				766					
160														80					
							49	49		343				70					
							631	631		4,417				27	451				
15							875	875		3,000				25					
8							31	31		40				39					
							175	175		1,100									
							20	20		40									
1																			
2																			
7																			
2																			
4							35	35		90									
							50	50		350				35					
5																			
1																			
5																			
7																			
														7					
														5					
														66					
														50					
4														200					
2														10					
2							47	47		300				10					
														20					
6														150					
1														20					
4														1,700					
														30					
							16	16		100				800	47340				
2														900					
														6,510					
							32	32		200				100					
							96	96		600				150					

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes.

DIVISION DU

Nom des stations.	Soumon, préparé, brls.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, en boîte, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Pêche d'été.	Pêche d'au- tomne.				
					Morue, quintaux.	Morue, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, brls.	Hareng, brls.
Belles Amours.....					20					
Bradore.....					35					
L'Anse des Dunes.....	4				50					
Longue Pointe.....	1				1,270					
Pris par les goélettes venant des États- Onis, Terre-Neuve et des provinces maritimes					104,000					13,770
	2,449	33,886			155,381	5,098	3	109		15,116

Pêche à la ligne :—Rivière Godbout.....	2,811 lbs. de saumon.
do do Moisie.....	3,396 do
do do Kegashka	90 do
do do Mingan.....	240 do
do do Mistassini.....	5 do
do do Becsci.....	38 do
Total.....	6,580 do

ILES DE LA MADELEINE.

Quoique toutes les industries que les habitants des Iles de la Madeleine peuvent exploiter avec avantage n'aient pas fait de progrès aussi rapides que sur les autres côtes du golfe, elles semblent maintenant marcher à grands pas et prendre un essor nouveau à mesure que les communications deviennent plus faciles et que les îles sont plus visitées.

Jacques Cartier, qui découvrit cet archipel en 1534, et Champlain, qui le visita 72 ans plus tard, parlent tous deux avec enthousiasme des richesses de ses eaux, et Jacques Cartier en trouva le sol si excellent qu'il le déclare supérieur à celui de Terre-neuve; mais je pense que l'illustre navigateur avait vu cette dernière dans un jour de brume.

Pendant, ce n'est qu'en 1663, plus d'un siècle après la découverte des Iles de la Madeleine, qu'on commença à en exploiter les pêches, du moins d'une manière notable. Avant cette époque, il y venait bien quelques pêcheurs, mais la crainte des Anglais les empêchait de s'y fixer. Le premier concessionnaire fut un capitaine Doublet, qui forma une compagnie et exploita les pêcheries pendant quelques années; mais, pour une raison ou pour une autre, ses succès ne furent pas bien brillants. En 1717, un M. de St. Pierre devint le propriétaire des îles; mais la compagnie qu'il forma ne réussit pas mieux que la première. Quand cette compagnie eut abandonné les îles, les premiers habitants qui s'y fixèrent furent des Acadiens fuyant devant les armées ennemies; ils s'y établirent en 1749, et vécurent avec assez de sécurité jusqu'en 1798, où un nouveau maître, Sir Isaac Coffin, surgit tout-à-coup pour en revendiquer la propriété. Dans mes précédents rapports j'ai rapporté comment il devint possesseur de ces îles, sous quelle tenure il les obtint et garda, les effets de cette tenure des terres sur les colons et les espérances de ceux-ci dans un meilleur avenir.

La pêche étant alors, comme elle l'est encore, plus facile à exploiter que l'agriculture, attendu qu'elle ne demandait pas d'apprentissage ni de grands frais d'exploitation en outillage ou autrement, et comme le poisson était abondant, il n'est pas étonnant que les premiers colons s'y soient livrés avec enthousiasme, d'autant plus qu'ils trouvaient dans la pêche de tous les jours une source de profits faciles qui n'exigeaient que peu de travail, tandis que l'agriculture demande des efforts constants, si l'on veut en arriver à un succès qui ne s'acquiert qu'après des années de fatigues. En outre, aux Iles de la Madeleine comme ailleurs sur les côtes du golfe, les premiers établissements français n'étaient pas sédentaires, et quand ils le devinrent les habitudes que les colons avaient contractées et le peu d'avantages que les propriétaires leur offraient ne furent pas propres à tourner leurs idées vers l'agriculture.

Les pêches de la saison qui vient de finir ont été généralement satisfaisantes, à l'exception de la pêche au maquereau. La récolte a été meilleure que depuis longtemps. Au Havre aux Maisons, où les habitants font la pêche à la morue en goélettes, sur la côte du Labrador, et font aussi activement la pêche au maquereau, l'insuccès de ces pêches peut leur avoir causé une grande inquiétude. Je crois cependant que, même s'ils n'ont pas obtenu du gouvernement local les secours demandés, ils ont fait assez d'économies les années précédentes pour leur permettre de passer l'hiver.

C'est pour moi un sujet de vive satisfaction de pouvoir dire que, malgré le grand nombre de navires étrangers qui ont visité les îles cette année, la paix n'a pas cessé de régner partout. L'année dernière le conseil municipal prohibait la vente des boissons. Cette mesure opportune fera plus pour préserver la paix que le meilleur système de police.

Les insulaires doivent de la reconnaissance au gouvernement pour l'établissement d'un service postal entre les Iles et la terre ferme. Bien que laissant à désirer sous le rapport du confort qu'il offre aux voyageurs, le bateau affecté à ce service s'en acquitte avec régularité et d'une manière satisfaisante; cependant, comme les affaires augmentent considérablement, il serait à désirer pour le bien du public et l'avantage des îles que ce service fût désormais hebdomadaire.

Si bientôt, comme je n'en doute pas, ces îles sont reliées par l'électricité au reste du monde, elles deviendront une terre dont le séjour sera des plus agréables. Avec

ces avantages rien n'empêchera qu'elles soient plus tard très recherchées durant la saison des eaux; il n'est pas d'endroits plus salubres, et il est étonnant de voir comme les valétudinaires étrangers y recouvrent leur santé et leurs forces perdues.

CHASSE AUX LOUPS-MARINS SUR LES GLACES.

Cette chasse a manqué cette année, en raison des vents d'est qui chassaient la glace à l'ouest des îles. Treize goélettes du Havre aux Maisons partirent le 12 mars pour le golfe et revinrent avec 5,467 dépouilles de loups-marins, valant de \$10 à \$12 chaque. L'année dernière sept goélettes rapportèrent 2,544 loups-marins; mais comme ils avaient été pris très-tard en mai, ils étaient maigres et très-inférieurs. En 1876, on ne rapporta que 642 loups-marins. La quantité d'huile a été de 27,173 gallons, contre 14,749 en 1877.

Les brumes continuelles qui signalèrent les mois de mars et d'avril empêchèrent les habitants des Îles de la Madeleine de se risquer sur les glaces flottantes à la poursuite des loups-marins, quoiqu'ils les voyaient par milliers durant les quelques éclaircies qui se présentèrent. On peut avoir une idée de la durée de la brume ce printemps quand on saura que les canons d'alarme ont absorbé 1,126 livres de poudre de plus qu'à l'ordinaire. Aussi, la capture des loups-marins n'a-t-elle été que de 433 contre 1,514 en 1877.

La pêche des loups-marins aux rets a aussi manqué. La quantité de rets tendus a été de 8,455 brasses, avec lesquelles on n'a pris que 89 loups-marins, contre 679 en 1877.

Voici les noms de ceux qui ont pêché avec des rets:—

W. Leslie	20 rets.	37 loups-marins.
D. Bourque.....	9 " "	6 "
W. Landry	10 " "	19 "
E. Arseneau.....	6 " "	0 "
L. Bouffard.....	6 " "	0 "
A. Malaison.....	6 " "	6 "
A. Vigneault.....	4 " "	0 "
E. Chevrier.....	6 " "	0 "
L. Nadeau.....	10 " "	9 "
Neil McPhail.....	11 " "	12 "
Théophile Boudreault.....	... " "	... "

89

Les pêcheurs disent que la cause de ce peu de succès vient de ce que le hareng est arrivé trop tard ou est resté au large, ce qui a retenu aussi les loups-marins loin de terre, où il y avait beaucoup de nourriture, les empêchant ainsi de visiter les rets et de s'y prendre.

Ayant appris ce printemps par M. Fox, notre garde-pêche, qu'il y avait eu plusieurs disputes parmi les pêcheurs aux loups-marins à propos de leurs places de pêche, j'allai les trouver et je déterminai avec eux l'étendue des stations que chacun devrait occuper à l'avenir; chacune de ces stations devra avoir 50 verges de front, avec 300 verges entre chaque station, c'est-à-dire qu'un pêcheur qui aura six rets aura sur le rivage une station de 300 verges de front avec 300 verges entre cette station et les voisines.

Le rendement de cette pêche a été comme suit:—

Pris sur la glace flottante.....	483 loups-marins.
Pris par les goélettes.....	5,467 "
Pris dans les rets.....	89 "
Total.....	6,039 loups-marins.

Étant 1,201 de plus que l'année dernière.

TABLEAU du nombre et du tonnage des bâtiments, avec hommes et chaloupes employés à la pêche au loup-marin, aux Iles de la Madeleine, pendant la saison de 1873.

Nom du bâtiment.	Patron.	Ton'x.	Equipage.	Chaloupes.	Nombre de loup-marins pris.
Marie Emélie.....	Arseneau.....	47	13	5	550
East Lynn.....	Bourgue.....	26	10	4	740
Lion.....	Richard.....	41	12	4	1,300
Marie Euphrosyne.....	Arseneau.....	29	10	4	643
Souris Queen.....	Godet.....	10	5	2	34
Marie Anne.....	Terrieau.....	46	10	4	220
Delaney.....	Vigueau.....	44	10	4	230
Pheasant.....	Richard.....	32	10	4	230
Cora May.....	Boudreau.....	42	10	4	440
A. H. C.....	Lafrance.....	35	10	4	160
Arctic.....	Arseneau.....	53	12	5	400
Lady Adèle.....	Jompbe.....	50	12	5	320
Flash.....	Poirier.....	48	12	4	200
Total, 13 bâtiments.....		523	135	53	5,467

PÊCHE AU HARENG.

Bien que cette pêche n'ait pas donné toute la satisfaction possible, elle a été meilleure pour nos habitants que pour les pêcheurs étrangers. Quarante-vingt-neuf bâtiments (17 de moins qu'en 1877) se rendirent ce printemps aux Iles de la Madeleine pour la pêche au hareng, mais ils arrivèrent trop tard pour profiter des premiers bancs de poissons qui entrèrent le 17 avril; plusieurs de ces bâtiments durent s'en revenir à légé, à cause de la rareté du poisson, et prendre une cargaison à Anticosti et en d'autres endroits sur la côte du Labrador. Les vents d'est du mois d'avril chassèrent le poisson des îles, alors que les baies étaient encore couvertes de glaces. C'est à cette époque que nos pêcheurs firent leurs provisions d'hiver et s'assurèrent de boitte au maquereau. Ceux qui avaient des seines firent assez d'argent pour réaliser de \$40 à \$50 chaque. Les habitants du Havro aux Maisons et de l'Étang du Nord ont bien mieux réussi que ceux de l'île Amherst, et leur hareng était plus gros, parce qu'ils l'avaient pris dans le mois d'avril lors de la venue des premiers bancs.

Sur les 89 goëlettes venues aux Iles pour la pêche au hareng, il n'y en eut que deux des États-Unis, et leur pêche ne rapporta que 660 barils; celle des autres goëlettes rapporta 7,854 barils, et celle des goëlettes des Iles 2,030 barils; en outre, il fut pris dans les berges ou bateaux plats, 3,331 barils: soit en tout 13,875 barils, ou 25,346 de moins que l'année dernière.

Durant l'été les pêcheurs, américains aussi bien que canadiens, ont tendu des filets au maquereau et au hareng entre la Grande-Entrée et l'Isle d'Entrée. Leurs succès ont étonné les gens, non-seulement par la quantité de poisson qui fut prise, mais encore par sa qualité. Dans le court espace d'une couple de semaines, ces pêcheurs avaient pris 150 barils de maquereau et 300 de hareng d'un volume tel que des pêcheurs de cinquante années d'expérience disent n'en avoir jamais vus de semblables sur la côte du Labrador.

C'est la première fois qu'on essaia la pêche au hareng à cette saison de l'année, et les pêcheurs des îles ont été surpris de ces succès. Il appartenait aux étrangers de montrer à la population locale qu'elle ignore encore une partie des richesses qui entourent ces îles.

TABLEAU du nombre et du tonnage des bâtiments, avec chaloupes, hommes et filets employés à la pêche du hareng, aux Iles de la Madeleine, pendant la saison de 1878.

Nom du bâtiment.	Patron.	Venant de.	Tonneaux.	Hommes.	Chaloupes.	Seines	Barils de poisson pris.
Eagle	Noyes	Etats-Unis	102	5			400
Hattie A. White	Bellatty	do	129	6	5	1	
May Queen	Jellison	do	70	7	2		
Francis Ellen	Ferguson	do	98	6	2		
Balance	Cousins	do	54	4	2		
A. B. Higgins	Higgins	do	42	4	1		69
Nellie H.	Wallock	do	78	6	3	1	
Carrie W.	Feareboy	do	62	6	2		
Fleetwing	Johnston	do	83	4	1		120
Marshall Ney	Boyd	do	53	7	2		
Sea Spray	Holmes	do	52	6	1		
Harvest Home	Hodgkins	do	78	6	3	1	
H. S. Boynton	Leach	do	69	8	2		
W. W. Young	Davis	do	91	9	3		
Silver Heel	Coggins	do	117	9	3	1	
E. H. King	Bunker	do	106	12	4		
Jennie A. Stubbs	Stubbs	do	198	14	3	1	
C. A. Ropes	Thompson	do	64	8	2		80
Amiel	McDonald	Ile du P.-Edouard	41	4			200
Confederate	McKay	do	48	4	1		709
Ancilla	Walpole	do	48	4			608
Enterprise	Bell	do	18	2	1		114
Black Fox	Johnston	do	32	4	2		59
J. W.	Furlong	do	27	3			228
Onward	Squarebrigs	do	52	6	2	1	108
River Queen	Squarebrigs	do	38	4	2		50
Reality	Perry	do	38	4	2		109
Mystery	Hubbard	do	33	3	1		60
Margaret	McRae	do	38	4	1		108
Olive	Gallant	do	24	3	1		20
Bay State	McPherson	do	28	4	1		160
Marie Emma	White	do	64	4			300
William	Diggins	do	16	3			150
Morell	McGrath	do	10	3			50
Morning Star	McDonald	do	10	3			20
Traveler	Romkey	Halifax	54	9	4	1	159
Ed. S. Falt	Falt	do	68	6	3		189
Cordelia Vogler	Ritcey	do	65	8	2		169
Bismarck	Conrod	do	54	7	2		250
Vantage	Corkum	do	56	7	3	1	300
Vanguard	Wolfe	do	41	4	3		100
Quickstep	Baker	do	40	7	3	1	84
Stella	Hiltz	do	50	7	3		100
Happy Go-Lucky	Hayward	do	35	6	3		100
Armada	Smith	do	44	6	3	1	100
City Queen	Loy	do	53	6	3		100
Atheltae	Hickman	do	67	8	3		200
Ann A. Teel	Ritcey	do	69	8	3		150
River Dale	Hyson	do	48	6	3		100
Mariner	Mossman	do	56	6	3		309
Bacchaliar	McDonald	do	120	10	3	1	260
British Tar	Fvans	do	41	6	2		100
Busy	Morash	do	48	6	2		159
J. Croft	Croft	do	44	6	3	1	60
Silver Stream	Niford	do	35	5	2		50
Mary Jane	S'avenwhite	do	56	5	2		110
J. H. Christie	Steele	Port-Richmond	80	8	3	1	
Victory	Colford	do	37	9	3	1	150
Opal	Steele	do	49	6	2		
Hound	Wentzel	Lunenburg	33	6	3		109

TABLEAU du nombre et du tonnage des bâtiments, avec chaloupes, hommes et filets employés à la pêche du hareng aux Iles de la Madeleine, pendant la saison de 1878.

Nom du bâtiment.	Patron.	Venant de.	Tonneaux.	Hommes.	Chaloupes.	Seines.	Barils de poisson.
Boreas.....	Nangler.....	Lunenburg.....	41	5	2		80
River Queen.....	Greser.....	do.....	51	7	2		20
Atlas.....	Corkum.....	do.....	52	2	3		100
Prince Consort.....	Heister.....	do.....	38	6	2		75
Jewel.....	Young.....	do.....	52	7	4	1	100
Harvest Home.....	Zinck.....	do.....	59	7	3		100
Edith.....	Heister.....	do.....	113	10	4		120
Ella.....	Westhaver.....	Baie Mahone.....	39	6	2		130
Swan.....	Jamieson.....	Canso.....	46	6	2		
Mabel.....	Myers.....	do.....	44	6	2		
Donna Belle.....	Peters.....	West Port, N.E.....	45	6	2		
Mary A. Taylor.....	Peters.....	do.....	51	6	2		
Manchester.....	LeBlanc.....	Port Hawkesbury.....	45	6	2		800
Ella and Winnie.....	Purcel.....	Port Mulgrave.....	49	7	1	1	
S. E. Cove.....	Keating.....	do.....	54	7	4		
Maria Elizabeth.....	Maguire.....	do.....	44	6	2		
Dayspring.....	Galligar.....	do.....	51	8	3	1	300
Dolphin.....	Myers.....	Guysboro'.....	31	6	2	1	
Muskrat.....	Boudro.....	Margarec.....	17	6	1		125
Queen.....	Cbiasson.....	do.....	12	4	1		60
N. Noyes.....	Holmes.....	Iles Ouest, N.E.....	60	6	1		
Annie Leonard.....	do.....	do.....	89	7	2		
Anemone.....	Poirier.....	Iles de la Mad'leine	10	3	1	1	120
East Lynn.....	Bourque.....	do.....	36	4	1		360
Marie Euphrosyne.....	Terrieau.....	do.....	39	5	1		200
Silver Lake.....	Doucette.....	do.....	61	4	2	1	500
Delany.....	Vigneau.....	do.....	44	5	1		300
Cora May.....	Boudreau.....	do.....	42	5	1		300
Arctic.....	Arseneau.....	do.....	53	5	1		250
Total, 89 Vessels.....			4,813	531	181	20	10,544

RÉCAPITULATION.

	Nombre.	Tonneaux.	Hommes.	Chaloupes.	Seines	Barils de poisson pris.
Etats-Unis.....	18	1,551	127	41	5	661
Nouvelle-Ecosse.....	45	2,263	298	115	12	4,860
Nouveau-Brunswick.....	2	149	13	3		
Ile du Prince-Edouard.....	17	565	62	14	1	2,994
Iles de la Madeleine.....	7	285	31	8	2	2,030
Grand total.....	89	4,813	531	118	20	10,544

PÊCHE AU MAQUEREAU.

La pêche au maquereau que les habitants des îles se sont mis à exploiter depuis un certain nombre d'années et dont les revenus plus ou moins grands influent considérablement sur leur prospérité, eut été magnifique, si les bancs ne les avaient pas pris à l'improviste. Cette circonstance qui se produit souvent a toujours été pour moi une source d'étonnement, car il me semble qu'une longue expérience devrait mettre les pêcheurs au fait de toutes les causes qui peuvent influencer les migrations du poisson. La pêche au maquereau commença dans la baie de Plaisance le 27 mai et se termina le 7 juin. Comme c'était plus à bonne heure que de coutume, les rets n'étaient pas encore tendus, et les bâtiments qui ont l'habitude de venir aux îles y pratiquer cette pêche n'avaient pas encore laissé les ports d'armement, de sorte que l'époque la plus favorable a été presque entièrement perdue. Le poisson donna en abondance et il était si gros que les pêcheurs disent en avoir perdu plusieurs barils parce que les mailles de leurs rets étaient trop petites. Douze goëlettes des provinces maritimes qui arrivèrent trop tard ne prirent que 794 barils, tandis que dix en 1877 en rapportaient 1,033. Les habitants étant sur les lieux, ont eu plus de chance que les étrangers ; ils en prirent 917 barils, contre 493 en 1877.

La pêche a donc donné les résultats suivants :

Par les goëlettes.....	794 barils.
“ habitants.....	917 “

Total..... 1,711

soit une augmentation de 185 barils sur la dernière saison.

Plusieurs de ces goëlettes ont continué à faire la pêche dans le golfe après que le hareng eut laissé les îles, et cette année elles ont eu beaucoup de succès. De la sorte il a été pris 1,000 barils, et le maquereau était très gros et gras, supérieur à celui du Labrador.

TABLEAU du nombre et du tonnage des navires, avec chaloupes, hommes et rets employés à la pêche au maquereau, aux Îles de la Madeleine, pendant la saison de 1878.

Nom du navire.	Patron.	Venant de	Tonn.	Equipage.	Chaloupes.	Rets.	Brls. de poisson pris.
Lavinia Elizabeth	Hawse.....	Halifax.....	48	7	4	50	130
Victory.....	Colford.....	Port Hawkesbury...	37	11	5	110	210
Franklin.....	Landsburg.....	Sheet Harbour.....	32	9	4	120	140
Jane Otis.....	Fougere.....	Port Mulgrave.....	50	9	2	50	45
James Henry.....	Henley.....	Sheet Harbour.....	22	4	2	40	50
Mary Ellen.....	Reeves.....	Port Mulgrave.....	22	6	3	50	75
Rough and Ready.....	Newcombe.....	Provincetown, E.U....	39	6	4	25	20
Antelope.....	Newcombe.....	do.....	60	8	4	25	20
P. Martin.....	Murphy.....	Sheet Harbour.....	20	9	3	50	22
Elizabeth.....	Hawse.....	do.....	40	9	4	80	22
Eliza A.....	Leslie.....	do.....	39	11	5	100	45
Mist.....	Lavender.....	Provincetown, E.U....	12	3	2	18	15
Total—12 navires.....			421	92	42	718	794

PÊCHE AU MAQUEREAU D'ÉTÉ.

Cette pêche qui, pendant des années, n'avait été exploitée que par des étrangers, est maintenant devenue la principale occupation d'un grand nombre d'habitants des îles, surtout de l'île Allright, qui habitent les bords de la baie de Plaisance et ceux de la Grosse Isle.

Les prix élevés qu'on avait obtenus pour ce poisson dans ces deux dernières saisons avaient donné de grandes espérances pour cette année. Aussi nos gens se mirent-ils à la pêche avec beaucoup d'énergie, d'autant plus que leur pêche à la morue avait été presque manquée; mais malheureusement, on n'a pas vu de gros maquereaux cette année, dans la baie ou presque pas. Les pêcheurs, toujours prompts à trouver des explications, ont imaginé que c'était dû à la corruption causée par la quantité d'appâts placée dans les trappes à homards; mais ce n'est guère probable, d'abord parce qu'on ne laisse pas les appâts se putréfier, et ensuite parce qu'on a remarqué la même absence de maquereau tout autour des îles.

On a vu bien peu de goëlettes américaines autour des îles cette année; nous n'en avons compté qu'une vingtaine qui venaient d'arriver. Les statistiques nous donnent 3,012 barils de maquereau, comme étant le produit de la pêche d'été; mais ce maquereau était si petit qu'on n'a pas pu trouver de marché pour le vendre. L'année dernière les mêmes pêcheurs avaient pris 3,386 barils qu'ils ont vendus de \$10 à \$14 le baril.

Un fait digne de remarque, c'est que le golfe a, pendant tout l'été, abondé en petit hareng et maquereau.

FÊCHE À LA MORUE.

La saison ayant été aussi favorable aux îles de la Madelaine qu'ailleurs, la morue a visité ces côtes très à bonne heure. Elle s'est montrée en abondance le 20 mai et a continué tout l'été. Si l'automne eût permis aux pêcheurs de sortir au large, on eût fait cette année une pêche extraordinaire; mais après le mois d'août, les pêcheurs ne purent sortir que le quart du temps.

Les seize goëlettes appartenant aux îles, ainsi que celles de la Pointe aux Esquimaux, qui allèrent sur la côte du Labrador faire la pêche à la morue, arrivèrent deux semaines trop tard, et pendant le reste du temps la morue, quoique très abondante, ne voulait pas mordre. Comme les pêcheurs n'avaient pas de seines, le voyage fut pour ainsi dire perdu, puisque les 16 goëlettes ne rapportèrent que 3,000 quintaux de morue, soit 150 quintaux de moins qu'en 1877, qui avait été considérée comme une très mauvaise saison. Les pêcheurs à la ligne ont pris 12,297 quintaux, contre 7,837 l'année dernière: ce qui donne pour cette année un total de 15,97 quintaux, contre 10,987 en 1877. A cette quantité il faudrait encore ajouter celle prise par les pêcheurs du Cap-Breton, qui font la pêche en dedans de la limite de trois milles. Ces goëlettes arrivent aux îles dès le commencement de mai; elles font généralement deux chargements de 250 à 300 quintaux de morue chacune, et emploient une quinzaine de barils de hareng comme boitte par voyage. Ces goëlettes, qui sont toutes d'un petit tonnage de 15 à 45 tonneaux, sont construites pour résister aux plus grosses tempêtes. Cinquante d'entre elles ont pratiqué la pêche à la morue cette année autour des îles. Elles venaient pour la plupart d'Arichat, de Chéticamp et d'autres ports du littoral du Cap-Breton.

J'ai pu visiter celles dont les noms suivent :

Nom du navire.	Patron.	Port.	Tonnage.	Hommes.	Refs.	Chaloupes.	Quintaux de morue.
Ida May	Ebel	Baie Mahone.....	45	10	4	9	3
Muskat.	N. Leblanc	Chéticamp	19	6	4	1	10
Quick.....	Raymond	do	20	6	2	1	50
Queen.....	Ginsson	do	15	4	2	1	4
Kingfisher.....	Leblanc	do	20	5	2	1	8
Queen.....	Poirrier	Arichat	25	5	2	1	10
Daisy.....	Poirrier	do	35	10	2	1	40
Mary Stephens	Samson	do	31	9	2	1	36
Hector.....	Poirrier	do	25	9	2	1	30
Mary.....	Arsenault	do	45	10	2	1	45
Shooting Star.....	Cordeau	do	31	10	1	3	50
Renfrew.....	Poirrier	do	45	10	1	2	50

Je visitai ces goëlettes dans les premiers jours de la pêche, mais je sais que la plupart ont fait deux voyages avant de commencer la pêche au maquereau. La moyenne du produit de chacune d'elles à 300 quintaux donnerait 70.000 quintaux. On aurait encore à ajouter à ce montant la morue prise par les goëlettes américaines qui pêchent autour des Iles de la Madeleine, et qui ne rapportent pas moins de 1,000 à 1,200 quintaux chacune. Environ huit de ces goëlettes ont pratiqué cette pêche cette année.

PÊCHE AU HOMARD.

Il y a quatre ans qu'on a commencé la conserve des homards aux Iles de la Madeleine, et je ne crois pas qu'on aurait pu trouver ailleurs des côtes plus avantageuses que celles de la Baie de Plaisance pour cette industrie; du moins, je ne sache pas qu'aucune côte n'ait donné des résultats plus profitables. Je disais en parlant de cette exploitation dans la Baie des Chaleurs et Gaspé, qu'elle a bien profité à ceux qui s'y livraient; mais que devra-t-on penser quand on saura que dans quatre établissements, aux Iles de la Madeleine, il a été mis en conserve 150,036 livres de homards, c'est-à-dire dix fois plus que dans la Baie des Chaleurs et à Gaspé, et avec un personnel d'employés d'un quart moindre?

De bonne heure en mai, on a commencé à tendre les trappes dans la Baie de Plaisance; mais la pêche fut très pauvre jusque dans la première semaine de juin, à cause des mauvais temps et parce que les homards n'avaient pas encore commencé leur migration vers les rivages. On a remarqué qu'aux Iles de la Madeleine, cette migration commence toujours tard le printemps. Je pense que c'est dû à ce que les eaux sont peu profondes et la nourriture plus répandue partout.

Ainsi que je l'ai déjà dit, quatre établissements de conserve ont été en opération cette année: deux à la Grande Entrée, un au Havre aux Maisons et un au Havre Amherst. Ces factoreries ont employé 47 goëlettes et 92 hommes pour prendre le homard, et 48 hommes et 52 femmes pour le mettre en boîtes. Voici un résumé des opérations de l'année:—

A la Grande Entrée:—

J. B. Webb, et cie.....	182,400 lbs de homard.
N. McPhail.....	96,000 " "

Au Havre aux maisons:—

J. B. Webb, et cie.....	82,128 " "
" "	5,136 " de maquereau.

Total..... 395,184 lbs.

évaluées à \$41,150, et constituant 117,120 livres de plus que l'année dernière.

Je dois dire ici, à la louange de M. Webb, que s'il a fait des profits considérables depuis qu'il a pris la direction de ces établissements, il a été le bienfaiteur de la population par sa générosité, en payant fidèlement ses employés, et par le bon exemple qu'il a toujours donné quand il s'est agit de faire avancer quelques bonnes œuvres ou de favoriser quelques progrès propres à développer les ressources des Iles et à faire du bien aux habitants. Les hommes avaient pour gages \$1 par jour et 10 centins par cent livres de homards qu'ils apportaient aux établissements; les femmes et les enfants gagnaient de 40 à 60 centins par jour.

Je ne reviendrai pas ici sur ce que j'ai déjà dit à propos de la nécessité d'établir un temps de prohibition, je craindrais d'être annuyeux; mais je ne puis m'empêcher de dire que cette année plusieurs personnes ont obtenu la permission de ne pas se conformer au règlement, et ce pour plusieurs raisons, dont la principale était que la pêche au maquereau ayant fait défaut, la liberté de prendre du homard durant toute la saison serait d'un grand secours pour les habitants des Iles. La même permission avait été accordée l'année dernière à cause du retard de la saison. Il est probable qu'une autre année on donnera pour prétexte que les homards ont tellement diminué

qu'il faut de toute nécessité prolonger le temps de la pêche afin de sauver les propriétaires des établissements de la ruine; c'est ce qui devra inévitablement arriver, car, enfin, des pêches extraordinaires comme celle de cette année ne peuvent qu'appauvrir et ruiner les terrains, et je suis certain que si on eût pêché sur les mêmes fonds qu'on exploitait l'année dernière, on eût recueilli de plus minces profits. A ce propos vous remarquerez qu'on a exploité cette année des terrains vierges à Amherst et à La Grande Entrée. Au Havre aux Maisons, où en 1877 on avait pris assez de homards pour en mettre 134,000 livres en conserves, il n'en a été conservé cette année que 82,128 livres.

Les établissements ont fait tant de bien aux Iles de la Madeleine, que je suis loin de vouloir enrayer leurs progrès; mais je suis certain que M. Webb lui-même, qui connaît si bien la physiologie du homard et les causes de la destruction de ces crustacés, serait très-satisfait de voir établir une époque de prohibition, pourvu qu'elle fût fixée de manière à ne pas nuire aux opérations légitimes.

On a pris cette année un bien plus petit nombre qu'à l'ordinaire de homards femelles portant des œufs, et encore les a-t-on pris dans le mois de juillet. Les homards étaient aussi d'un plus gros volume; ils peuvent avoir appartenu à différents bancs.

Le garde-pêche local fait rapport que le règlement qui ordonne de relâcher les homards chargés d'œufs et ceux à test tendre a été strictement observé.

Tout le homard pris aux Iles de la Madeleine fut expédié aux marchés européens *via* Halifax.

RETS À TRAPPES.

Le rets à trappes pour lequel le ministère avait donné un permis à M. Goodwin, d'Argyle, N.E., fut placé par le garde-pêche local à Old Harry Head, Ile Coffin, le 30 juillet, et la nuit suivante il fut entièrement détruit par une tempête: perte de \$1,000 pour son propriétaire. Il n'a pas été pris de poisson. Le garde-pêche local est d'avis que le ministère ne devrait pas encourager ce mode de pêche aux îles; de plus, il a contre lui l'opinion publique.

TABLEAU indiquant le total des exportations de poisson et d'huile de poisson des Iles de la Madeleine, et les endroits où ces exportations ont été faites, pendant la saison de 1878.

Ports.	Morue sèche.	Morue saumurée.	Hareng.	Maquereau.	Peaux de loups-marins.	Huile de loup-marin.	Huile de morue.	Huile de morue.	Homard en conserves.	Maquereau en conserves.	Valeur.
	Qtx.	Brls.	Brls.	Brls.	Nombre.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Lbs.	
ÉTRANGERS.											\$
Etats-Unis			660	2		90					1,375
sur les côtes.											
<i>A des ports en Can. a.</i>											
A la Nouvelle-Ecosse	13,709	20	7,583	2,741	6,067	16,866	3,169	450	590,648	5,136	142,388
A l'île du Prince-Edouard			3,214	161		360					7,413
A Québec.....	1,500		60	104		8,425	2,043				11,376
Au Nouveau-Brunswick			250								500
Total.....	15,209	20	11,107	3,006	6,067	23,391	5,205	450	390,048	5,136	161,677

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes,

ILES DE LA

Nom des stations.	Bâtiments.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux-plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	Rets à saumon.			Seines à morue.		
	Nombre.	Ton. x.	Valeur.	No. de mat/lots	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Nombre.	Verge.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
<i>Ile Amherst.</i>																
Baie de Plaisance et havre de Amherst.....	2	108	3,600	10	43	1,720	10	60	93	60						
Bassin.....					28	1,120	4	24	67	50						
L'Anse au Moulin.....					8	320	4	24	17	10						
L'Anse à la Cabane.....					30	1,200	5	30	67	50						
Etang du Cap.....					18	720	2	12	40	12						
<i>Ile à la meule.</i>																
Etang du Nord.....					68	3,400	10	60	181	150						
Hôpital.....					15	600	3	18	40	30						
Cap Mull.....					4	160	2	12	10	6						
<i>Ile Allright</i>																
Havre aux Maisons.....	15	541	21,600	66	62	2,480	53	318	206	46						
L'Anse à Elie.....					14	560	4	24	42	2						
Pointe Baese.....					2	80	1	6	6							
Plage Sud.....					49	1,960	30	180	145	20						
<i>Grosse Ile et Grande Entrée</i>					36	1,440	8	84	72	48						
<i>Ile Bryon</i>					20	800	4	24	42	10						
<i>Ile de l'Entrée</i>					6	240	2	12	7	2						
Total.....	17	649	23,200	76	403	16,800	142	852	1,035	496						

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes,

ILES DE LA

Noms des stations.	Saumon, salé, frais.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Pêche d'été.	Pêche d'automne.	Egrefin, quintaux.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Filetan, barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, en boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardines, barils.	Anguille, barils.
<i>Ile Amherst.</i>																
Baie de Plaisance et havre d'Amherst.....					1371	3					866		549			
Bassin.....					1450	4					181		320			
L'Anse au Moulin.....					448						104		162			
L'Anse à la Cabane.....					1539	200					266		277			
Etang du Cap.....					780						125		166			
<i>Ile à la Meule.</i>																
Etang du Nord.....					5099	447					912		383			
Hôpital.....					241						212		87			
Cap Mull.....											37		20			
<i>Ile Allright</i>																
Havre aux Maisons.....					2774					9	1595		112			
L'Anse à Elie.....					70						221		126			
Pointe Basse.....											24		4			
Plage Sud.....					831						372		389			
<i>Grande Entrée et Grosse-Ile.</i>					78						110		97			
<i>Ile Bryon.....</i>					565						264		302			
<i>Ile de l'Entrée.....</i>					62						72		75			
Total.....					15397	654				9	5361		3012			

espèces de rets employés, espèces de poisson et d'huiles de poisson, etc.—*Suite.*

MADELEINE.

Thon, barils.	Langues et nœuds de morue, barils.				Loups-marins, baleines et marsouins.		Huiles.				Poisson et moules employés comme boitte et engrais.				Homard, en boîtes, lbs.	Maquereau, en conserves, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale.
	Nombre de loup-marins.	Nombre de peaux de loup-marin.	Nombre de baleines.	Nombre de marsouins.	Nombre de peaux de marsouin.	Huile de loup-marin, gallons.	Huile de baleine, gallons.	Huile de marsouin, gallons.	Huile de morue, gallons.	Hareng, barils.	Capelan, barils.	Eperlan, barils.	Rogues de morue, barils.	Moules, barils.			
.....	145	145	.....	.....	.....	900	.....	.....	635	75	.....	.....	2	29520	5136	62
.....	67	67	.....	.....	.....	263	.....	.....	581	99	.....	.....	26	.....	.....	39
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	188	96	.....	.....	8	.....	.....	9
.....	166	166	.....	.....	.....	664	.....	.....	769	279	.....	.....	27	.....	.....	37
.....	37	37	.....	.....	.....	150	.....	.....	284	77	.....	.....	15	.....	.....	41
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2545	260	.....	.....	191	.....	.....	136
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	99	.....	.....	5	.....	.....	113
.....	8	8	.....	.....	.....	32	.....	.....	.....	10	.....	.....	1	.....	.....	26
.....	5575	5575	1	.....	.....	25000	480	.....	1387	36	.....	.....	5	82128	.....	44
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35	93	.....	.....	9	.....	.....	119
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	18
.....	41	41	.....	.....	.....	164	.....	.....	408	234	.....	.....	29	.....	.....	427
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	53	.....	.....	3	278400	.....	37
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	245	100	.....	.....	.....	.....	.....	53
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28	3	.....	.....	.....	.....	.....	16
.....	6039	6039	1	.....	.....	27178	480	.....	7316	1525	.....	.....	321	390048	5136	1177

RÉCAPITULATION.

VALEUR et rendement des pêcheries de la division des Iles de la Madeleine, en 1878.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.		Valeur.	
		\$	cts.	\$	cts.
Pêche de la morue, en été.....	15,397 quintaux.....	5	00	76,935	00
do en automne.....	654 do.....	5	00	3,270	00
Hareng.....	5,361 barils.....	5	00	26,805	00
Maquereau.....	3,012 do.....	10	00	30,120	00
do en conserves, en boîtes.....	5,136 boîtes.....	0	15	770	40
Flétan.....	9 barils.....	6	00	54	00
Peaux de loup-marin.....	6,039 pièces.....	1	25	7,548	75
Huile de loup-marin.....	27,178 gallons.....	0	50	13,589	00
Huile de morue.....	7,316 do.....	0	50	3,658	00
Huile de baleine.....	480 do.....	0	50	240	00
Homard, en boîtes.....	390,048 lbs.....	0	15	58,507	20
Poisson et moules employés comme boitte et engrais....	1,844 barils.....	1	00	1,844	00
Poisson employé pour la consommation locale.....	1,177 do.....	4	00	4,708	00
Valeur totale des produits des pêcheries en 1878.....				228,099	35
do do do 1877.....				366,170	10
Diminution.....				138,070	75

ILE D'ANTICOSTI.

Les colons les plus avancés sont ceux de la baie des Anglais. Cependant, ceux de la baie au Renard n'ont pas à se plaindre, et ont des provisions en abondance, car la récolte, la pêche et les naufrages ont amené l'aisance parmi eux. A la Pointe du Sud-Ouest les pêcheurs ne sont pas aussi bien, car ils ont été malheureux à la pêche et il n'y a pas eu de naufrage sur les côtes de l'île. Toutefois, j'ai lieu de croire qu'il leur est infiniment plus facile de vivre avec 20 quintaux de morue, qui est à peu près la pêche de chaque pêcheur, une centaine de bois-caux de pommes de terre, du gibier de toute espèce, du bois à discrétion, qu'un grand nombre de familles de la côte du sud, qui n'ont aucun revenu, aucun moyen de s'en créer, et qui sont obligées de recourir à la charité publique. Je fais cette observation, parce que je vois tous les ans, et cette année encore, des pêcheurs demander des secours au gouvernement, quand avec un peu d'attention et de bon vouloir ils pourraient se mettre à l'abri des plus pressants besoins.

M. Joliette, à qui l'île d'Anticosti fut donnée pour les services qu'il a rendus par la découverte du Mississippi, fut le premier qui s'y établit. Après la conquête, le premier colon canadien dont il soit fait mention est, je crois, le fameux Gamache. Il était établi dans la baie Ellis, où il vivait de culture, de chasse et de pêche. Après sa mort, son établissement passa aux mains du capitaine Setter, qui cultive aujourd'hui une ferme assez considérable et élève de très beaux animaux.

Quatre naufrages eurent lieu sur l'île d'Anticosti cette année: le navire *Lake Megantic* à la pointe Sud, le navire *Vandolina* à la baie au Renard, la goëlette *Ste. Anne* à la baie aux Anglais, et la goëlette américaine *Manitona* au cap Henry. Le naufrage de ces bâtiments a été une véritable aubaine pour les pêcheurs et les colons de l'île. Le *Lake Megantic* avait à bord une quantité de provisions de toute espèce et d'animaux vivants, dont une grande partie, d'une manière ou d'une autre, est restée entre les mains des résidents. Avec le *Vandolina* quelques pêcheurs ont gagné \$15 en quatre jours. La *Ste. Anne* avait une cargaison de provisions qui, une fois endommagées, ont été vendues à très bon marché, et le *Manitona* a laissé assez de bois aux gens de l'Anse aux Fraises pour se procurer leurs provisions d'hiver.

Les garde-pêche et les pêcheurs disent qu'il y a eu beaucoup de poisson autour de l'île; cependant la pêche n'en a pas rapporté la quantité qu'elle aurait dû, parce que la moitié des pêcheurs a été occupée pendant la plus grande partie de la saison à travailler pour sauver les effets à bord des bâtiments naufragés. Il est tout probable qu'ils ont fait plus d'argent de cette manière que s'ils s'étaient livrés à la pêche.

Les communications avec l'île d'Anticosti sont maintenant très faciles. Tous les quinze jours le paquebot-poste laisse Gaspé pour le nord, faisant escale aux endroits les plus habités de l'île; d'ailleurs, presque tous les bous vents amènent à l'île ou en font partir des bâtiments pêcheurs ou de trafic de Gaspé, des provinces maritimes, ou même de Québec. Si bientôt, comme on l'espère, l'île d'Anticosti est reliée au reste du monde par un fil sous-marin, elle deviendra un pays aussi habitable que les autres.

J'ai beaucoup de plaisir à dire que nous nous n'avons pas vu se renouveler les incursions sur les dépôts de provisions. La leçon qui fut donnée en 1876 a produit le meilleur effet et mis fin à une coutume qui pouvait avoir les résultats les plus désastreux, s'il s'était survenu des équipages naufragés après le vol des dépôts. La conduite de ces pêcheurs pendant deux ou trois hivers était d'autant moins justifiable que la plupart allaient voler sans besoin et par cupidité. Ils vivent maintenant plus heureux et bien plus tranquilles en se pourvoyant d'avance, par leur travail, des provisions nécessaires pour l'hiver.

PÊCHE À LA MORUE.

Bien qu'on n'ait guère de statistiques régulières des pêches à la morue faites autour de l'île d'Anticosti avant 1864, ces fonds avaient depuis longtemps une certaine renommée que contribuèrent encore à augmenter les succès des premiers habitants. La pêche autour de l'île se fait aussi facilement qu'ailleurs, sinon plus, car les pêcheurs

n'ont à aller qu'à quelques acres des rivages pour avoir la morue. On trouve celle-ci partout, et si quelques endroits sont plus renommés que d'autres, c'est probablement parce que les havres y sont plus faciles.

L'île d'Anticosti, par sa situation géographique dans le golfe, est une des premières terres libres de glace au printemps. La morue y arrive de bonne heure et généralement les pêcheurs de Magpie, St. Jean, etc., y viennent faire une petite visite avant qu'elle s'en aille aux autres fonds de la côte du nord.

Ce printemps la migration de la morue s'est faite, comme à l'ordinaire, dans les premiers jours; mais la boîte ayant manqué, elle disparut. La boîte généralement employée ici est le capelan; plus tard dans la saison on se sert de hareng et de maquereau, et quelquefois de coques. Sans le retour du maquereau, on eut fait une triste pêche à la morue; vers l'automne, c'est avec ce poisson qu'on a pris presque toute la morue. Du côté est d'Anticosti la morue a abondé tout l'été. Comme j'ai eu occasion de le dire déjà, une grande partie des pêcheurs ayant été occupée à travailler à bord des bâtiments, la pêche à la morue fut négligée; de là une diminution considérable dans le rendement de cette année comparé à celui de l'année dernière. Les statistiques accusent 6,922 quintaux, contre 8,303 en 1877. La morue s'est vendue de \$3.00 à \$3.50 le quintal.

A part les pêcheurs résidents qui exploitent la pêche à la morue, MM. J. et E. Collas, de la pointe St. Pierre, Gaspé, ont, dans la baie des Anglais, un grand établissement où ils emploient un bon nombre d'hommes à gages ou moitié de ligne. Du côté nord de l'île, des pêcheurs de Gaspé traversent tous les printemps et s'en retournent l'automne. Comme leurs avances sont prises à Gaspé, c'est là que va leur poisson. Au cap Observation et à la baie du Capelan, les MM. Couture, de St. Thomas, ont des établissements considérables; ils descendent avec eux leurs pêcheurs tous les printemps; mais le poisson qu'ils prennent l'automne va à Gaspé où ils ont aussi des avances.

PÊCHE AU HARENG, AU MAQUEREAU ET AU FLÉTAN.

Plusieurs baies le long des côtes de l'île d'Anticosti sont renommées par la quantité de hareng qui les fréquente tous les ans; les plus notoires sont les baies Ellis et au Renard.

Jusqu'à cette année ces baies, surtout la dernière, ont été visitées tous les printemps par des bancs épais de hareng, attirés là par le besoin de la reproduction et pour déposer leurs œufs. Mais les pêches inconsidérées qui ont été faites en 1877 ont, je le crains, détruit trop de l'espèce et trop brisé les bancs pour que la pêche soit maintenant rémunérative d'ici à quelques années. Trente-deux goëlettes sont entrées dans la baie au Renard cette année pour la pêche au hareng du printemps. Les équipages de ces bâtiments avaient 22 seines, et l'ambition des pêcheurs était si grande que dès qu'on s'apercevait qu'il y avait quelque poisson en dehors de la barre on se hâtait de sortir pour le prendre à la seine, l'empêchant ainsi de rentrer pour déposer ses œufs à l'endroit accoutumé, ce qui aura pour résultat certain la ruine de ces pêches, ruine déjà commencée en 1877, et qui ne se fera pas sentir seulement dans cette localité, mais encore à 20 et 30 lieues de ces mêmes endroits.

Les goëlettes, étant trop nombreuses pour l'étendue de la baie, n'ont pris que 11,640 barils. Deux autres goëlettes, dont les noms ne nous ont pas été donnés, ont pris dans la baie Ellis des cargaisons de 800 barils qui, ajoutés à la prise des pêcheurs résidents, font un total de 17,968 barils contre, 15,414 en 1877. Jusqu'à cette année, on n'avait pas fait la pêche au maquereau d'une manière spéciale à l'île d'Anticosti; les quelques maquereaux dont les statistiques faisaient mention étaient pris dans les rets à hareng. Cette année cependant les habitants de la baie au Renard, avisés par les pêcheurs étrangers, se sont mis à pêcher à la ligne et en ont pris ainsi 42 barils. Ceux de la pointe de l'Est se proposent de tenter la même expérience l'année prochaine. Dans la baie aux Anglais, on a pris 25 barils de maquereau dans les rets à hareng, ce qui fait, avec 19 barils pris par une goëlette de l'île du Prince-Edouard, 67 barils, contre 18 en 1877. D'après des informations reçues, le maquereau abonde

durant toute la saison, et jusqu'au dernier jour de l'automne; le poisson pris était aussi de qualité supérieure.

Comme je l'ai déjà dit on ne pratique pas plus là qu'ailleurs l'industrie des pêches au flétan, quoique les fonds de pêche de l'île d'Anticosti soient à peu près les meilleurs du golfe pour cette espèce de poisson. Cependant les pêches excessives que les Américains sont venus faire ici les ont presque ruinés, et c'est pour cela, je suppose, que le flétan s'est retiré. Quelques années de repos auront bientôt rendu à ces fonds leur valeur passée. Mais il est à craindre que nos voisins le sachent avant nous, si on en juge par leur retour précipité sur les côtes de Gaspé quand le maquereau a donné signe de revenir. La pêche au flétan a donné cette année 122 barils, contre 164 en 1877.

Le capelan fut si abondant à la pointe de l'Est et il resta si longtemps sur les côtes qu'on en a salé quelques barils que les négociants ont trouvé si bon, qu'ils en offraient \$3 le baril. On en a pris pour la boîte ou autrement 2,632 barils.

PÊCHE AU SAUMON.

La pêche au saumon, qui depuis plusieurs années n'avait eu que des succès bien médiocres, a pris cette année des proportions extraordinaires; et si elle n'a pas porté beaucoup plus d'argent aux pêcheurs, elle a au moins donné un plus grand nombre de barils. La saison, à l'île d'Anticosti comme ailleurs, a été des plus favorables pour la migration du saumon dans les rivières, et les pêcheurs nous disent qu'il en est monté beaucoup plus qu'à l'ordinaire, ce qui réinédiera aux dévastations que les pluies torrentielles de l'hiver de 1874 avaient faites des œufs et au défaut de poisson reproducteur que la sécheresse de l'été 1875 avait empêché de monter. Cette pêche a donné cette année 97 barils, contre 75 en 1877.

Les divisions des deux garde-pêche stationnés à Anticosti sont d'une étendue si considérable et la navigation est si difficile autour de l'île qu'il se commet souvent des déprédations qu'il ne nous est pas toujours possible de réprimer et de punir sur le champ; mais sans les garde-pêche, elle serait bien plus nombreuses et il n'y aurait plus de sécurité pour les possesseurs de stations de pêche au saumon. Plusieurs infractions commises cet été sont venues à ma connaissance; mais n'ayant pu me transporter sur les lieux à temps pour faire le procès des accusés, je n'ai pas pu me prononcer sur leur cas. D'après le rapport du garde-pêche de la pointe Est, je crois que j'aurai fort à faire quand je visiterai sa division l'été prochain.

CHASSE AUX LOUPS-MARINS.

Les rivages de l'île d'Anticosti, surtout près des rivières, sont fréquentés par un bon nombre de loups-marins durant la saison d'été. Cet été on en a tué au fusil et pris dans les rets 288, et 356 en 1877. La quantité d'huile a été de 424 gallons. Les loups-marins ont été tués dans la division de la pointe Ouest; mais je suis porté à croire qu'il en a été tué autant dans la division Est, car les statistiques nous donnent 470 gallons d'huile de loup-marin.

Malgré tous les efforts des pêcheurs, on n'a pas pu encore parvenir à gréer une goélette pour chasser le loup-marin sur les glaces. Aussitôt qu'elle sera possible, je suis certain que cette entreprise donnera de bons résultats, car c'est autour de l'île d'Anticosti que l'on voit le plus de loups-marins dans le mois d'avril.

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiments, nombre d'hommes,

DIVISION DE

Nom des stations.	Bâtiments				Bateaux-pêcheurs		Bateaux-plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	Rets à saumon.			Seines à moue.		
	Nombre.	Ton x.	Valeur.	No. de mat'lots	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
Baie des Anglais.....					47	1880	47	470	94	32						
Anse aux Fraises.....					6	240	6	60	12	8						
Baie Ellis.....							1	10	2		1	80	16			
Rivière Becsctie.....							1	15	2		1	35	15			
Rivière à la Loutre.....							1	12	1		1	45	22			
Rivière Jupiter.....					1	50	1	18	1		2	80	40			
Pointe Sud-Ouest.....					11	440	11	110	22	3						
Crique à la Ohaloupe.....							1	10	1	1	1	75	38			
Rivière Dauphine.....							1	12	1		1	150	30			
Rivière de la Baie.....							1	12	1		1	120	30			
Belle Rivière.....							1	8	1		1	80	18			
Pointe Cormorant.....					1	15	3	30	2	1	1	20	10			
Baie aux Renards.....					28	840	29	300	57		1	56	25			
Anse Manserolle.....					6	300	6	60	12	6	1	60	40			
Anse à l'Araignée.....					3	150	3	30	6	3						
Cap Observation.....					6	300	6	60	12	3						
Baie au Capelan.....					8	450	4	40	16	3						
Pointe aux Vaches.....					3	150	3	30	6	2						
Anse aux Patates.....					2	100	2	20	4	1						
Anse du Cap.....					6	300	6	60	12	3						
Rivière au Saumon.....					1	50	3	30	1	1	1	200	60			
Anse McDonald.....					18	880	17	170	34	11	1	100	25	1	120	80
Goëlettes de la Nouvelle-Ecosse.....																
Terreneuve et Etats-Unis	34															
	34				147	6145	154	1567	300	78	14	1101	369	1	120	80

STATISTIQUE des stations de pêche, espèces de bâtiment, nombre d'hommes

ILE

Noms des stations.	Saumon, préparé, brls.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.	Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, en boîtes.	Pêche d'été.	Pêche d'automne.					
					Morue, quintaux.	Morue, quintaux.	Egréfin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, brls.	Hareng, brls.	Hareng, fumé, en boîtes.
Baie des Anglais.....					2,000	150			50	50	
Anse aux Fraises.....					350	75			15	14	
Baie Ellis.....	1									1,600	
Rivière Becscie.....	7										
Rivière à la Loutre.....											
Rivière Jupiter.....	23										
Pointe Sud-Ouest.....					251	30			8	25	
Crique à la Chaloupe.....	24										
Rivière Dauphine.....	17										
Rivière de la Baie.....	10										
Belle Rivière.....	1										
Pointe Cormorant.....	3				40				6		
Baie aux Renards.....	4				822					14,230	
Anse Manzerolle.....	1				375	25			1	14	
Anse à l'Araignée.....					125				1	8	
Cap Observation.....					310	95				16	
Baie Capelan.....					295	80			2	43	
Pointe aux Vaches.....					145				1	19	
Anse aux Patates.....					80				2	11	
Anse du Cap.....					180	50				50	
Rivière au Saumon.....					5						
Anse McDonald.....	6				999	440			36	223	
Total.....	97				5,977	945			123	17,003	

espèces de rets employés, espèces de poisson, et d'huiles de poisson, etc.—*Suite.*

D'ANTICOSTI.—*Suite.*

	Maquereau, brls.	Truite, brls.	Sardine, brls.	Anguille, brls.	Thon, brls.	Langues et noues de morue, brls.	Loups-marins, baleines, et marsouins.				Morue.			Poisson et moules employés comme boitte et engrais.				Poisson employé pour la consommation locale, brls.
							Nombre de loups-marins.	Nombre de peaux de loup-marin.	Nombre de baleines.	Nombre de marsouins.	Huile de loup-marin, galls.	Huile de baleine, galls.	Huile de marsouin, galls.	Huile de morue, galls.	Hareng, brls.	Capelan, brls.	Eperlan, brls.	
20	5	50	50	.....	120	.....	.....	1,600	400	350	.....	20	40
4	1	8	8	.....	20	.....	.....	200	70	120	.....	3	10
	1	.....	.....	.....	.....	4	4	.....	95	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
	2	.....	.....	.....	.....	100	100	.....	235	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
	1
	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	180	180	112	.....	1	22
.....	6
.....	5
.....	5
.....	3
2	35	.....	35	.....	.....	2
30	349	162	340	.....	.....	100
.....	325	25	60	.....	.....	50
.....	125	15	36	.....	.....	6
.....	175	45	65	.....	.....	5
1	205	45	50	.....	.....	8
.....	100	35	35	.....	.....	29
1	40	15	15	.....	.....	7
.....	90	30	35	.....	.....	10
.....	110	110	.....	380	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5
8	16	16	.....	44	.....	.....	825	131	202	.....	.....	134
67	9	.....	.....	.....	.....	8	288	288	.....	894	.....	.....	3,249	1,153	1,455	.....	24	445

RÉCAPITULATION.

VALEUR des différentes pêcheries dans la division de l'Île d'Anticosti.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.		Valeur.	
		\$	cts.	\$	cts.
Pêche de la morue, en été.....	5,977 quintaux..	5	00	29,885	00
do en automne.....	945 do ...	5	00	4,725	00
Hareng	17,003 barils.....	5	00	85,015	00
Flétan	123 do	6	00	732	00
Maquereau	67 do	10	00	670	00
Saumon, saumuré	97 do	12	00	1,164	00
Truite	9 do	8	00	72	00
Langues et nœes de morue.....	8 do	9	00	72	00
Peaux de loup-marin.....	288 pièces.....	1	25	360	00
Huile de loup-marin.....	894 gallons.....	0	50	447	00
do de morue.....	3,249 do	0	50	1,624	50
Poisson et moules employés comme boitte et engrais	2,632 barils	1	00	2,632	00
Poisson employé pour la consommation locale	445 do	4	00	1,780	00
Valeur totale des produits des pêcheries en 1878.....				\$	129,178 50
do do 1877					135,352 75
Diminution.....				\$	6,174 25

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

Divisions.	Bâtiments.				Bateaux-pêcheurs.		Bateaux plats.		Nombre de pêcheurs.	Nombre de gréviers.	RETS ET SEINES.								
	Nombre.	Ton'x.	Valeur.	No. de matelots	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.			Rets à saumon.			Seines à morue.			Seines à hareng.		
											Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
Comté de Gaspé.....	44	2815	105100	223	1670	96165	1249	12351	3372	1694	116	24683	8514	1	100	72	1	50	100
Comté de Bonaventure....	42	4385	202580	253	331	16073	250	2455	743	214	631	30377	14910	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Labrador	293	2167	58950	296	872	38395	533	7744	1831	1085	372	40253	12638	29	6070	7350	81	5650	4113
Iles de la Madeleine.....	17	609	25200	76	403	16800	142	852	1035	496	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	700	700
Ile d'Anticosti.....	34	.....	.....	160	147	6145	154	1567	300	78	14	1101	369	1	120	80	1	140	200
Total	435	10016	391830	1008	3423	173577	2323	24969	7284	3567	1133	96414	36401	31	6290	7502	87	6540	6113

Divisions.	RETS ET SEINES.															Pêches en fascines.			Rets à truite.				
	Rets à hareng.			Seines à maquereau.			Rets à maquereau.			Seines à capelan.			Seines à lançon.			Rets à loup-marin.			Nombre.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.
	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Verges.	Valeur.					
Comté de Gaspé.....	3612	110482	42622	1	60	75	130	5081	1726	137	6331	4837	27	565	1024	.....	.....	.....	7	210	11	348	87
Comté de Bonaventure....	562	20292	5104	.....	.....	.....	145	4698	1734	99	3740	2920	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	56	9	202	67
Labrador	98	4139	1603	2	410	516	18	600	248	82	5269	5231	23	1565	1718	179	10764	9787	2	70	14	710	132
Iles de la Madeleine.....	309	10560	3090	.....	.....	.....	631	31700	7608	5	420	320	.....	.....	265	16910	7940	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile d'Anticosti.....	248	10630	4453	.....	.....	.....	4	200	60	22	1185	1115	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	4929	156103	56372	3	470	491	931	42277	11373	345	16945	14423	55	2130	2742	444	27674	17727	15	336	34	1260	286

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.—*Suite.*

Divisions.	Saumon, préparé, barils.	Saumon, frais, dans la glace, lbs.		Saumon, en boîtes, lbs.	Saumon, fumé, boîtes.	Pêche d'été.	Pêche d'automne.	Egrefin, quintaux.	Lingue, quintaux.	Flétan, barils.	Hareng, barils.	Hareng, fumé, boîtes.	Maquereau, barils.	Truite, barils.	Sardine, barils.	Anguille, barils.	Thon, barils.	Langues et noues de morue.
	Morue, qu'x.	Morue, qu'x.																
Comté de Gaspé.....	76	201946	23200	.....	71634	23259	222	20	46	1493	15	1242	20	.....	.....	.....	.....	202
Comté de Bonaventure	107	253954	116374	.....	5513	6388	441	5	.....	5880	.....	185	36	.....	.....	17	.....	.....
Labrador.....	2449	33886	.....	.....	155381	5098	3	.....	109	15116	7	4077	69	.....	.....	.....	.....	32
Iles de la Madeleine.....	.....	.....	.....	.....	15397	654	.....	.....	9	5361	.....	3012	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile d'Anticosti.....	97	.....	.....	.....	5977	915	.....	.....	122	17003	.....	67	9	.....	.....	.....	.....	8
Total	2729	489786	139574	.....	253902	36344	666	25	286	44853	22	8583	134	.....	.....	17	.....	242

Divisions.	Loups-marins, baleines et marsouins.				Huiles.				Poisson et moules employés comme boitte et engrais.				Homard, en conserves, en boîtes, lbs.	Maquereau, en conserves, en boîtes, lbs.	Poisson employé pour la consommation locale.	
	Nombre de loups-marins.	Nombre de peaux de loup-marin.	Nombre de baleines.	Nombre de marsouins.	Huile de loup-marin, galls.	Huile de bal., g.	Huile de marsouin, galls.	Huile de morue, galls.	Hareng et maquereau, brls.	Capelan et lançon, barils.	Eperlan, encornet et truite, barils.	Rogues de morue, barils.				Moules, brls.
Comté de Gaspé.....	2	2	9	.....	2	5120	.....	45196	8649	4066	693	263	170	240960	.....	2118
Comté de Bonaventure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10773	1119	7215	520	1137	304	149112	.....	3669
Labrador.....	20075	20075	.....	1	83759	.....	100	145336	605	60142	.....	1157	539	.....	.....	3512
Iles de la Madeleine.....	6039	6039	1	.....	27178	480	.....	7316	1523	.....	.....	.....	321	390048	5136	1177
Ile d'Anticosti.....	288	288	.....	.....	894	.....	.....	3249	1153	1455	.....	24	.....	.....	.....	445
Total	26404	26404	10	1	111833	5600	100	211870	13049	72878	1213	2581	1334	780120	5136	10921

EXTRAIT

DU LIVRE DE LOCH DU VAPEUR "LADY HEAD" PENDANT LA SAISON DE 1878.

- 5 mai.—10.25 a.m., pris charge du "Lady Head" au quai du gouvernement, Halifax.
- 8 mai.—Parti du quai du gouvernement, Halifax, à 2.30 p.m. Mouillé à l'île du Fer à Cheval, 3 p.m.
- 11 mai.—Parti de l'île du Fer à Cheval, 8.30 p.m.
- 12 mai.—Mouillé à l'île de Sable, 6 a.m. Parti de l'île de Sable, 10 a.m. Mouillé dans les Pointes de Canso, 8.30 p.m.
- 13 mai.—Parti de Canso, 8.55 a.m. Passé dans le golfe, 12 p.m. Mouillé à Pictou, 6.30 p.m.
- 14 mai.—Parti de devant la ville de Pictou, 4.30 p.m. Accosté le quai de la Mine, 6.10 p.m.
- 16 mai.—Parti du quai de la Mine, 8.30 a.m. Mouillé devant la ville de Pictou, 8.50 a.m.
- 17 mai.—Parti de Pictou, 11.10 a.m. Mouillé à la Pointe Ouest des îles de la Madeleine, 10.50 p.m.
- 18 mai.—Parti de la Pointe Ouest des îles de la Madeleine, 5 a.m. Mouillé à Amherst, 7.25 a.m.
- 19 mai.—Parti de Amherst, 3.15 p.m. Mouillé au havre aux Maisons, 4.30 a.m.
- 20 mai.—Parti du havre aux Maisons, 3.30 p.m. Mouillé à Amherst, 4.20 p.m.
- 22 mai.—Parti de Amherst, 1.10 p.m. Mouillé à Amherst, par la brume, 2.20 p.m.
- 26 mai.—Parti de Amherst, 6 a.m. Mouillé au phare de la Pointe Ouest, 9.15 a.m.
- 27 mai.—Parti de la Pointe Ouest, 3.45 a.m. Mouillé dans le bassin de Gaspé, 7.50 p.m.
- 29 mai.—Parti du bassin de Gaspé, 10 a.m. Mouillé au Barachois, 1.30 p.m. Parti du Barachois de la Malbaie, 3 p.m. Mouillé au Port Daniel, 7.45 p.m.
- 30 mai.—Parti du Port Daniel, 6.55 p.m. Mouillé à Paspébiac, 8.45 p.m.
- 31 mai.—Parti de Paspébiac, 12.40 p.m. Mouillé à la rivière Cascapédia, 4 5 p.m. Parti de la rivière Cascapédia, 6.35 p.m. Mouillé à Maria, 7 p.m.
- 1er juin.—Parti de Maria, 12.30 p.m. Mouillé à Carleton, 1.43 p.m.
- 2 juin.—Parti de Carleton, 12 p.m. Mouillé à Campbellton, 2.30 p.m.
- 5 juin.—Parti de Campbellton, 10.10 a.m. Echoué dans le chenal sur le bord en haut de Dalhousie, 12.10 p.m. Reparti de sur le bord du chenal, 3 p.m. Mouillé à Carleton, 5 p.m.
- 6 juin.—Parti de Carleton, 5.15 a.m. Mouillé à la rivière Cascapédia, 6.40 p.m. Parti de la rivière Cascapédia, 11 a.m. Arrêté à Carlisle, 2 p.m. Parti de Carlisle, 2.15 p.m. Mouillé au Port Daniel, 4.15 p.m.
- 7 juin.—Parti du Port Daniel, 4.10 a.m. Mouillé à Pabos, 6.10 a.m. Parti de Pabos, 10.20 a.m. Mouillé à la Malbaie, 1.30 p.m. Parti de la Malbaie, 3.10 p.m. Accosté le quai dans le bassin de Gaspé, 5.50 p.m.
- 8 juin.—Parti du quai du bassin, mouillé au large, 6 p.m.
- 9 juin.—Parti du bassin de Gaspé, 1.45 p.m. Mouillé à Sandy Beach, 2.10 p.m.
- 10 juin.—Parti de Sandy Beach, 4.15 p.m. Mouillé à la Cove, près de la Grande Grève, 6 p.m.
- 11 juin.—Parti de la Cove, 12.30 a.m. Mouillé à la Pointe Ouest des îles de la Madeleine, 1.20 p.m.
- 13 juin.—Parti de la pointe Ouest, 4.5 a.m. Mouillé au havre aux Maisons, 6.40 a.m. Parti du havre aux Maisons, 11.35 a.m. Mouillé à Amherst, 12.50 p.m.
- 14 juin.—Parti de Amherst, 12.55 p.m. Mouillé à l'île Brillant, 5.45 p.m. Parti de l'île Brillant, 7.55 p.m.
- 15 juin.—Mouillé à la pointe Est, Anticosti, 3.45 a.m. Parti de la pointe Est, 4.55 a.m. Mouillé à Baie au Renard, 6.20 a.m. Parti de Baie au Renard, Anticosti, 9.20 a.m. Mouillé à Kaska, 3.30 p.m.

- 20 juin.—Parti de Kaska, 7 a.m. à 11 a.m. Arrêté par la brume. Reparti à 2 p.m. Mouillé à Coacoachoo, 6.13 p.m.
- 21 juin.—Parti de Coacoachoo, 9.50 a.m. Remouillé à Coacoachoo Baie, 10.10 a.m. Parti de Coacoachoo Baie, 11.40 a.m. Mouillé à Kegashca, 4.15 p.m.
- 22 juin.—Parti de Kegashca, 4 a.m. Mouillé à la rivière Natashquan, 7 a.m. Parti de la rivière Natashquan, 1.50 p.m. Mouillé au havre du petit Natashquan, 2.22 p.m.
- 23 juin.—Parti du havre du petit Natashquan, 8.5 a.m. Mouillé à Manicouagan Baie, 12.35 p.m.
- 24 juin.—A 3.30 p.m., levez l'ancre. Remouillé plus en dedans de la baie, 3.40 p.m.
- 26 juin.—Parti de Manicouagan Baie, 12 p.m. Mouillé à la Pointe aux Esquimaux, 3.50 p.m.
- 27 juin.—Parti de la Pointe aux Esquimaux, 1.55 p.m. Mouillé à Mingan, 3.55 p.m. Parti de Mingan, 6.30 p.m. Mouillé à la rivière St. Jean, 8 p.m.
- 28 juin.—Parti de la rivière St. Jean, 9 a.m. Arrêté à Sheldrake, 11.35 a.m. Parti de Sheldrake, 1.15 p.m. Arrêté à Pigou, 4 p.m. Parti de Pigou, 5.5 p.m. Arrêté à la rivière Moisie, 7 p.m. Parti de la rivière Moisie, 7.10 p.m. Echoué en entrant dans les Sept Iles sur la Caille, 8.49 p.m. Remis en flotte, 9.40 p.m. Mouillé au poste, 10 p.m.
- 1er juillet.—Parti des Sept Iles, 10.35 a.m. A 12.20 p.m., arrêté pour réparer le gouvernail. Reparti à 12.33 p.m.
- 2 juillet.—Mouillé dans le bassin de Gaspé, 4.45 a.m.
- 3 juillet.—Parti du bassin de Gaspé, 2.15 p.m. Passé à Miscou, 9.30 p.m.
- 4 juillet.—Mouillé à Pictou, 6.30 p.m.
- 9 juillet.—Parti de devant la ville de Pictou, 3.30 p.m. Monté le bâtiment sur le slip, 6.10 p.m.
- 13 juillet.—Remis le bâtiment en flotte et mouillé au large, 7.40 a.m.
- 15 juillet.—Parti de devant la ville de Pictou, 1.35 p.m. Mouillé à la Mine, 2.5 p.m. Accosté le quai de la Mine, 3 p.m.
- 17 juillet.—Parti de la Mine, 12.55 p.m. Mouillé devant la ville de Pictou, 1.12 p.m.
- 18 juillet.—Parti de devant la ville de Pictou, 7.40 p.m. Mouillé en dehors de la lumière de Pictou par la brume, 8 p.m.
- 19 juillet.—Parti de la lumière de Pictou, 5.35 a.m. Mouillé à la pointe Est de l'Île du Prince-Edouard, 11.20 a.m.
- 20 juillet.—Parti de la pointe Est de l'Île du Prince-Edouard, 4.30 a.m. Remouillé à la pointe est au phare, 6.15 a.m. Parti de la pointe Est au phare, 11.10 a.m. Remouillé au havre aux Coves, 12.20 p.m. Parti du havre aux Coves de l'Île du Prince-Edouard, 8.10 p.m.
- 21 juillet.—Mouillé à Amherst, îles de la Madeleine, 4.30 a.m. Parti de Amherst, 6.10 p.m. Mouillé dans la baie, près du banc de Sable, 6.25 p.m.
- 23 juillet.—Parti de la baie, près du banc de Sable, 3.10 p.m. Mouillé au havre aux Maisons, 4.15 p.m.
- 24 juillet.—Parti du havre aux Maisons, 8.25 a.m. Arrêté à Amherst, 9.25 a.m. Parti de Amherst, 10.30 a.m. Passé à la Pointe Est des îles de la Madeleine, 2 p.m.
- 25 juillet.—Mouillé dans Wapitigan, 8 a.m.
- 26 juillet.—Parti de Wapitigan, 7.55 a.m. Mouillé au Harentown, 11.30 a.m. Parti de Harentown, 3.53 p.m. Mouillé à la Tête à la Baleine du petit Meccatina, 5.40 p.m.
- 27 juillet.—Parti de la Tête à la Baleine du petit Meccatina, 7.50 a.m. Mouillé à une île de la Tête à la Baleine, 9.15 a.m.
- 28 juillet.—Parti de l'île de la Tête à la Baleine du petit Meccatina, 12.40 p.m. Mouillé à la Baie des Moutons, 2.25 p.m.
- 29 juillet.—Parti de la Baie des Moutons, 12.15 p.m. Mouillé à la Tabatière, 1.50 p.m. Parti de la Tabatière, 2.20 p.m. Mouillé à la Tête à la Baleine de Pacachoo, 5.20 p.m.

30 juillet.—Parti de la Tête à la Baleine de Pacachoo, 5.50 a.m. Mouillé à St. Augustin, 7 a.m. Parti de St. Augustin, 9.40 a.m. Mouillé à Chicatica, 11.10 a.m. Parti de Chicatica, 1.20 p.m. Mouillé à la Baie des Rochers, 2.20 p.m.

31 juillet.—Parti de la Baie des Rochers, 4.35 a.m. Mouillé dans Bonne Espérance, 6.40 a.m. Parti de Bonne Espérance, 11.5 a.m. Mouillé à l'Île-Verte du Labrador, 1.30 p.m. Parti de l'Île-Verte du Labrador, 4.30 p.m. Mouillé dans le havre du Labrador, 5.30 p.m.

2 août.—Parti du havre du Labrador, 6 a.m. Mouillé dans Bonne Espérance, 8.10 a.m.

3 août.—Parti de Bonne Espérance, 12.35 p.m. Mouillé à la Rivière St. Augustin dit lac Salé, 5.25 p.m.

5 août.—Parti de la Rivière St. Augustin, dit lac Salé, 9.15 a.m. Mouillé à Deprés, 10 a.m. Parti de Deprés 1.25 p.m. Arrêté à la Fonderie de Fecteau, 3.35 p.m. Parti de la Fonderie de Fecteau, 3.50 p.m. Mouillé à la Baie des Moutons, 5.20 p.m.

6 août.—Parti de la Baie des Moutons, 6 a.m. Mouillé à la Tête de la Baleine du Petit Meccatina, 7.35 a.m. Parti de la Tête à la Baleine du Petit Meccatina, 8.45 a.m. Mouillé à Baie Coacochoo, 3.05 p.m. Parti de Baie Coacochoo, 4.35 p.m. Mouillé à Kaska, 9.20 p.m. •

7 août.—Parti de Kaska, 9.15 a.m. Mouillé à la Rivière Natashquan, 12.35 p.m.

8 août.—Parti de la Rivière Natashquan, 1.40 p.m. Mouillé à l'île Ste. Geneviève, 6.40 p.m.

9 août.—Parti de l'île Ste. Geneviève, 4.43 a.m. Mouillé à la Pointe aux Esquimaux, 8.05 a.m. Parti de la Pointe aux Esquimaux, 9.40 a.m. Mouillé à Mingan, 11.25 a.m. Parti de Mingan, 12.15 p.m. Mouillez à la Baie des Anglais, Anticosti, 3.30 p.m. Parti de la Baie des Anglais, 7.30 p.m.

10 août.—Le bâtiment était à terre à la Pointe Jaune sur la côte de Gaspé, 1.40 a.m.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
 Votre obéissant serviteur,

N. LAVOIE,
*Officier des pêcheries ayant le commandement du steamer
 "Lady Head" pour la protection des pêcheries.*

No. 4

nombre d'hommes, rendement, valeur, et espèces de poisson, sur la rive sud du fleuve jusqu'au Cap Chatte, pendant l'année 1878.

ESPÈCES DE POISSON.

Nombre d'aloasés.	Hareng, barils.	Nombre d'anguilles.	Esturgeon, barils.	Sardine, barils.	Bar et poisson blanc, douz.	Nombre de bars.	Petit poisson et poisson mélié.	Maquereau, barils.	Morue, quintaux.	Huile de morue, galls.	Nombre de loups marins et peaux.	Huile de loup-marin, gallons.	Poisson pour engrais, barils.
957			1		205								
1,870		400	16		121								
600		2,800	20		930								
560		7,000	52		825								
500		5,285	11		1,430		63						
		3,348	61			1,400	150						
		436	26			160	42						
		13,550					5						
		2,700					179						
		10,641					525						
		15,726					99						
		18,217					17						
		6,040											
		7,600											
800	20	77,450		20									25
1,000	"	15,850		100			500						100
250	140	7,550		690			20						100
250	120	20	20	120									800
110	391	9,630	9	1,075			690						100
		6,430		5			20						
135	817	2,530		88									95
	746	999		1,215									1,525
1,173	810			10									2,133
	440			15			415						
	179												
120	319		2	119			24						89
10	10						2						40
2													
16													
							2						
45	50			25			4						70
25	25			10									25
100	100			25									25
	90			15									40
16	55			21			40						67

STATISTIQUE des stations de pêche, nombre et valeur des bateaux de pêche et rets,
St. Laurent, depuis la Pointe Lévis

Nom des stations.	Bateaux de pêche.		Nombre de pêcheurs.	ESPÈCES DE RETS EMPLOYÉS.								Nombre de saumons.	
	Nombre.	Valeur.		Rets à saumon et à hareng.		Pêches en fascines avec rets.		Pêches en fascines.		Pêches à l'anguille.			
				Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.		Valeur.
Cap Enragé	1	\$ 5	2	1	100	60							320
Islet Brûlé.....			6			60			2	85			103
Rivière Hâtée.....	2	14	6				1	40	2	70			550
Anse au Sable	3	30	19						10	355			70
Islet à Carmel			2						1	120			150
Isle St. Barnabé									3	60			132
Rimouski.....			1	40	30				9	130			313
Ste. Luce.....			1	75	45				14	283			695
Ste. Flavie.....									2	40			45
Métis.....									6	80			155
Boules.....			2	100	60								150
Rivière Blanche.....									3	30			25
St. Ulric.....			9						9	156			11
Matane.....			18						18	337			58
Ste. Félicité.....			16						16	310			21
Islets des Méchins.....			2	2	60	8							10
Méchins.....	6	120	6	3	100	40							150
Capucins.....													
Pêche à la mouche:													
Rivière Rimouski.....	9	200	9	1	40	16			3	60			
do Matane.....													74
do Métis.....													60
do Métis.....													42
Total.....	157	1,933	682	42	1,947	701	33	10,227	255	10,441	274	13,499	8,765

nombre d'hommes, rendement, valeur, et espèces de poisson, sur la rive sud du fleuve jusqu'au Cap Chatte, pendant l'année 1878.—*Suite.*

ESPÈCES DE POISSON.

Nombre d'aloses.	Harang, barils.	Nombre d'anguilles.	Esturgeon, barils.	Sardine, barils.	Bar et poisson blanc, douz.	Nombre de bars.	Petit poisson et poisson blanc, brls.	Maquereau, barils.	Morue, quintaux.	Huile de morue, gallons.	Nombre de peaux de loup-marin.	Huile de loup-marins, galls.	Poisson pour engrais, barils.
25													
3	43			13			5						230
4	450			60									53
	628			56			15						65
	60			60			4				3	15	
3,300	1,400			148									
	94	1,300					217						
460	1,265			450									
	200			100									
	380			180									
	40			5									
				25									
	2			24					450	210			
	74			7				71					
									750	40			
	18						3	5	1,400	40			
12,361	8,995	215,502	219	4,681	3,511	1,560	3,041	76	2,690	290	3	15	5,587

RÉCAPITULATION.

Valeur des différentes pêcheries, de la Pointe-Lévis au Cap Chatte, en 1878.

Espèces de poisson.	Quantités.	Prix.		Valeur.	
		\$	cts.	\$	cts.
Morue.....	2,690 quintaux.	5	00	13,450	00
Alose.....	12,361 pièces.	0	10	1,236	10
Hareng.....	8,995 barils.	5	00	44,975	00
Saumon.....	8,765 pièces.	1	00	8,765	00
Esturgeon.....	218 barils.	8	00	1,744	00
Bar et poisson blanc.....	3,511 douzaines.	2	00	7,022	00
Bar.....	1,560 pièces.	0	50	780	00
Sardine.....	4,681 barils.	5	00	23,405	00
Anguille.....	215,502 pièces.	0	10	21,550	20
Petit poisson et poisson mêlé.....	3,041 barils.	0	50	1,520	50
Maquereau.....	76 do	10	00	760	00
Peaux de loup-marin.....	3 pièces.	1	25	3	75
Huile de loup-marin.....	15 gallons.	0	50	7	50
Huile de morue.....	290 do	0	50	145	00
Poisson employé comme engrais.....	5,587 barils.	0	25	1,396	75
Valeur totale des produits des pêcheries en 1878.....				126,760	80
do do do 1877.....				133,285	90
Diminution.....				6,525	10

STATISTIQUE des stations de pêche, nombre et valeur des bateaux de pêche et rets, nombre d'hommes, ainsi que le rendement, la valeur et l'espèce de poisson, etc., sur la rive nord du fleuve St. Laurent, depuis Québec jusqu'à Borsimis, pendant l'année 1878.

Nom des stations.	Bateaux de pêche.		Nombre de pêcheurs.	Espèces de rets employés.								Espèces de poisson.																
	Nombre.	Valeur.		Rets à saumon.			Pêches en fascines avec rets.		Pêches en fascines.		Pêches à l'anguille.		Nomb. de saumons.	Nombre d'aloses.	Hareng, bris.	Nomb. d'anguilles.	Esturgeon, bris.	Sardine, bris.	Bar et poisson blanc, douzaines.	Petit poisson et poisson mélé, bris.	Truite de ruisseau, grise et de mer.	Nombre de winnonish.	Nombre de loups-marins et peaux.	Nomb. de marsouins et peaux.	Huile de loup-marin, galls.	Huile de marsouin, galls.	Poisson pour engrais, barils.	
				Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.																
<i>Ile d'Orléans.</i>																												
St. Laurent.....	§			2	440	220						100	1000															
St. François (côté sud de l'île).....										9	86			2025														
Argentenay (côté sud de l'île).....										4	50			900														
St. François (côté nord de l'île).....										8	142	1	20	1175		159	27											
Ste. Famille (côté nord de l'île).....										10	180			930	12	172	29											
St. Pierre (côté nord de l'île).....																												
<i>Côte Nord.</i>																												
Château-Richer.....										3	53			100		26	36											
Ste. Anne.....										6	70			900														
St. Joachim (paroisse).....										15	187			1951														
St. Joachim (ferme).....										8	151			4230														
St. Joachim (Cap Tourmente).....										7	355			11780														
Baie St. Paul.....			16							16	400			8150														
Ile aux Coudres.....			79							3	55	76	5793	9350			111						42		2504			